



UNIVERSIDAD  
DE PIURA

REPOSITORIO INSTITUCIONAL  
PIRHUA

# MECANISMOS DE FORMACIÓN DE PALABRAS EN EL LÉXICO DE LA PRENSA DEPORTIVA ESCRITA PERUANA

Regina Rosas-Yamunaqué

Piura, noviembre de 2016

Facultad de Ciencias de la Educación

Rosas, R. (2016). *Mecanismos de formación de palabras en el léxico de la prensa deportiva escrita peruana* (Tesis de pregrado en Educación especialidad en Lengua y Literatura). Universidad de Piura. Facultad de Ciencias de la Educación. Piura, Perú.



Esta obra está bajo una [licencia](#)  
[Creative Commons Atribución-](#)  
[NoComercial-SinDerivadas 2.5 Perú](#)

[Repositorio institucional PIRHUA – Universidad de Piura](#)

**REGINA VICTORIA ROSAS YAMUNAQUÉ**

**MECANISMOS DE FORMACIÓN DE PALABRAS EN EL LÉXICO  
DE LA PRENSA DEPORTIVA ESCRITA PERUANA**



**UNIVERSIDAD DE PIURA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESPECIALIDAD EN LENGUA Y LITERATURA**

**2016**

## **APROBACIÓN**

La tesis titulada “*Mecanismos de formación de palabras en el léxico deportivo de la prensa escrita peruana,*” presentada por Regina Victoria Rosas Yamunaqué, en cumplimiento con los requisitos para optar la licenciatura en Educación, con especialidad en Lengua y Literatura, fue aprobada por la asesora Dra. Claudia Mezones Rueda y defendida el ..... de ..... de 2016 ante el tribunal integrado por:

.....  
Presidente

.....  
Informante

.....  
Secretario



## **AGRADECIMIENTO**

A Dios y a la Virgen María, por su luz constante.

A mi profesora Claudia, por su apoyo y todo el tiempo dedicado.

A mi profesora Susana, por su paciencia y alegría.

A Ceci, por su ánimo constante.



## **DEDICATORIA**

A mi familia, con el cariño y respeto que merece,  
y por ser la inspiración de mi esfuerzo y trabajo.





## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	1
<b>CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN</b> .....	5
1.1. Planteamiento del problema.....	5
1.1.1. Descripción y formulación del problema .....	5
1.2. Objetivos de la investigación .....	6
1.2.1. Objetivo general.....	6
1.2.2. Objetivos específicos .....	6
<b>CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO</b> .....	9
2.1. La formación de palabras en el español.....	9
2.2. Unidades morfológicas. Morfología flexiva y morfología léxica .....	10
2.3. La composición .....	11
2.3.1. Composición. Tipos y criterios.....	11
2.3.2. Diferencias entre compuestos univerbales, compuestos sintagmáticos y locuciones .....	15
2.4. La derivación.....	17
2.4.1. La prefijación.....	17
2.4.1.1. Prefijos locativos .....	18
2.4.1.1.a. Prefijos que indican posición delantera o trasera .....	19
2.4.1.1.b. Prefijos que indican posición superior o inferior .....	19
2.4.1.1.c. Otros prefijos locativos .....	20
2.4.1.2. Prefijos de sentido temporal y aspectual .....	20

2.4.1.3.	Prefijos de incidencia argumental .....	21
2.4.1.3.a.	Prefijo de reflexividad .....	21
2.4.1.3.b.	Prefijo de reciprocidad .....	21
2.4.1.3.c.	Prefijos de asociación .....	21
2.4.1.4.	Prefijos cuantificativos, gradativos y escalares.....	22
2.4.1.4.a.	Prefijos cuantificativos .....	22
2.4.1.4.b.	Prefijos gradativos y escalares.....	23
2.4.1.5.	Prefijos negativos .....	24
2.4.1.6.	Prefijos opositivos y de actitud favorable .....	25
2.4.1.7.	Prefijos adjetivales .....	26
2.4.1.8.	Prefijoides .....	27
2.4.2.	La sufijación .....	28
2.4.2.1.	La sufijación apreciativa .....	29
2.4.2.1.a.	Sufijación diminutiva .....	31
2.4.2.1.b.	Sufijación aumentativa .....	33
2.4.2.1.a.c.	Sufijación despectiva o peyorativa.....	34
2.4.2.2.	Sufijación no apreciativa.....	36
2.4.2.2.a.	Los derivados nominales .....	36
2.4.2.2.b.	Derivación adjetival .....	42
2.4.2.2.c.	Derivación adverbial .....	48
2.4.2.2.d.	Derivación verbal .....	48
2.4.2.3.	Variación dialectal .....	52
2.5.	Otros procedimientos de formación léxica.....	53
2.5.1.	Parasíntesis .....	53
2.5.2.	Siglación .....	54
2.5.3.	Acronimia.....	57
2.5.4.	Acortamiento.....	59
2.5.5.	Extranjerismos .....	62
2.5.5.1.	Clasificación según la Ortografía de la RAE, 2010.....	62
2.5.5.1.a.	Extranjerismo crudo .....	62
2.5.5.1.b.	Extranjerismo adaptado .....	62
2.5.5.2.	Clasificación según Concepción Otaola.....	62
2.5.5.2.a.	Préstamo total o préstamo propriadamente dicho .....	62
2.5.5.2.b.	El calco semántico y el préstamo semántico.....	63
2.5.6.	Términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI).....	63

2.6.	El lenguaje deportivo .....	64
2.6.1.	Los lenguajes periodístico y deportivo .....	64
2.6.2.	Factores influyentes en el lenguaje deportivo: actualidad, moda, publicidad y cultura.....	65
2.6.3.	El léxico deportivo .....	66
2.6.3.1.	Léxico argótico.....	66
2.6.3.2.	Léxico técnico especializado.....	67
2.6.3.3.	Léxico trasladado .....	67
2.6.3.3. a.	La metáfora.....	68
2.6.3.3. b.	La sinécdoque .....	68
2.6.3.3. c.	La polisemia.....	68
2.6.3.3. d.	La sinonimia .....	69
2.6.3.4.	Préstamo y neologismo en el léxico deportivo.....	70
2.6.3.5.	La composición y la derivación en el léxico deportivo.....	73
2.6.3.5. a.	La composición.....	73
2.6.3.5. b.	La derivación .....	74
2.6.4.	Aspectos morfológicos del lenguaje deportivo.....	75
2.6.4.1.	El accidente de género .....	76
2.6.4.2.	El accidente de número.....	76
2.6.4.3.	Otros rasgos gramaticales importantes .....	77
2.6.4.4.	El adjetivo deportivo .....	79

### **CAPÍTULO III: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN .... 81**

3.1.	Descripción del método .....	81
3.2.	Análisis de corpus .....	101
3.3.	Descripción del proceso de investigación.....	102
3.4.	Descripción de la muestra .....	103
3.4.1.	Diario Depor .....	103
3.4.2.	Diario Deporte Total (DT) .....	104
3.4.3.	Diario Líbero.....	105

<b>CAPÍTULO IV: ANÁLISIS DE DATOS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS</b> .....	109
4.1. Mecanismo de formación de palabras: la composición.....	109
<b>CONCLUSIONES</b> .....	251
<b>RECOMEDACIONES</b> .....	255
<b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	257

## ÍNDICE DE TABLAS

### Marco teórico

Tabla 1	: Clasificación de los principales prefijos locativos.....	19
Tabla 2	: Clasificación de los principales prefijos de sentido temporal y aspectual .....	20
Tabla 3	: Clasificación de los principales prefijos de incidencia argumental .....	21
Tabla 4	: Clasificación de los principales prefijos cuantificativos .....	22
Tabla 5	: Clasificación de los principales prefijos gradativos y escalares .....	23
Tabla 6	: Clasificación de los principales prefijos negativos.....	24
Tabla 7	: Clasificación de los principales prefijos opositivos y de actitud favorable.....	26
Tabla 8	: Clasificación de los principales prefijos adjetivales .....	26
Tabla 9	: Clasificación de los principales prefijos .....	28
Tabla 10	: Variantes alomórficas de los sufijos apreciativos.....	30
Tabla 11	: Clasificación de los principales sufijos diminutivos.....	31
Tabla 12	: Clasificación de los principales sufijos aumentativos .....	33
Tabla 13	: Clasificación de los principales sufijos despectivos o peyorativos.....	35
Tabla 14	: Clasificación de los principales sufijos que forman nombres de acción y efecto.....	36
Tabla 15	: Clasificación de los principales sufijos que forman nombres de cualidad, estado o condición .....	39
Tabla 16	: Clasificación de los principales sufijos que forman nombres de persona, instrumento y lugar .....	40
Tabla 17	: Clasificación de los principales sufijos que forman nombres de conjunto, lugar y tiempo.....	41

Tabla 18	: Clasificación de los principales sufijos característicos de los adjetivos calificativos.....	43
Tabla 19	: Clasificación de los principales sufijos característicos de los adjetivos de relación.....	44
Tabla 20	: Clasificación de los principales sufijos adjetivales de sentido activo y de sentido pasivo .....	46
Tabla 21	: Otros sufijos adjetivales .....	47
Tabla 22	: Clasificación de los principales sufijos adverbiales .....	48
Tabla 23	: Verbos derivados según la clase de palabra a la que corresponde su base.....	49
Tabla 24	: Pautas morfológicas para la formación de verbos.....	50
Tabla 25	: Pautas morfológicas más productivas en la derivación verbal .....	51
Tabla 26	: Diferencia entre acrónimos y compuestos por palabras acortadas o temas clásicos.....	59

### **Análisis de datos e interpretación de resultados:**

Tabla 27	: Rejilla para el análisis de los mecanismos de formación de palabras .....	82
Tabla 28	: Total de términos registrados. Clasificación fundamental de los compuestos. Primera fecha .....	112
Tabla 29	: Total de términos registrados. Clasificación fundamental de los compuestos. Segunda fecha .....	113
Tabla 30	: Total de términos registrados. Clasificación fundamental de los compuestos. Tercera fecha.....	115
Tabla 31	: Total de términos registrados. Clasificación fundamental de los compuestos Cuarta fecha .....	116
Tabla 32	: Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos según su estructura interna. Primera fecha .....	124
Tabla 33	: Total de términos registrados. Clasificación de la composición según su estructura interna. Segunda fecha .....	126
Tabla 34	: Total de términos registrados. Clasificación de la composición según su estructura interna. Tercera fecha .....	128
Tabla 35	: Total de términos registrados. Clasificación de la composición según su estructura interna. Cuarta fecha .....	130

Tabla 36	: Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Primera fecha.....	135
Tabla 37	: Total de términos registrados. Clasificación de la composición en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Segunda fecha.....	136
Tabla 38	: Total de términos registrados. Clasificación de la composición en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos Tercera fecha .....	138
Tabla 39	: Total de términos registrados. Clasificación de la composición en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos.....	140
Tabla 40	: Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos según la presencia o ausencia del núcleo. Primera fecha .....	145
Tabla 41	: Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos según la presencia o ausencia del núcleo. Segunda fecha .....	147
Tabla 42	: Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo Tercera fecha.....	148
Tabla 43	: Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Cuarta fecha .....	150
Tabla 44	: Total de términos registrados. Mecanismo de derivación. Primera fecha .....	155
Tabla 45	: Total de términos registrados. Mecanismo de derivación. Segunda fecha .....	156
Tabla 46	: Total de términos registrados. Mecanismo de derivación: prefijos. Segunda fecha.....	158
Tabla 47	: Total de términos registrados. Mecanismo de derivación. Cuarta fecha .....	159
Tabla 48	: Total de términos registrados. Mecanismo de derivación: prefijos. Primera fecha.....	166
Tabla 49	: Total de términos registrados. Mecanismo de derivación: prefijos. Segunda fecha.....	168
Tabla 50	: Total de términos registrados. Mecanismo de derivación: prefijos. Tercera fecha .....	170
Tabla 51	: Total de términos registrados. Mecanismo de derivación prefijal. Cuarta fecha.....	171



Tabla 52	:	Total de términos prefijados. Todas las fechas .....	173
Tabla 53	:	Prefijos cuantificativos y gradativos .....	174
Tabla 54	:	Total de términos registrados. Mecanismo derivación sufijal. Primera fecha.....	177
Tabla 55	:	Total de términos registrados. Mecanismo derivación sufijal. Segunda fecha.....	178
Tabla 56	:	Total de términos registrados. Mecanismo derivación sufijal. Tercera fecha .....	180
Tabla 57	:	Total de términos registrados. Mecanismo derivación sufijal. Cuarta fecha.....	181
Tabla 58	:	Total de términos sufijados, cuatro fechas .....	183
Tabla 59	:	Total de términos registrados. Mecanismo de sufijación apreciativa. Primera fecha .....	186
Tabla 60	:	Total de términos registrados. Mecanismo de sufijación apreciativa. Segunda fecha .....	187
Tabla 61	:	Total de términos registrados. Mecanismo sufijación apreciativa. Tercera fecha. Fuente: Elaboración propia.....	189
Tabla 62	:	Total de términos registrados. Mecanismo sufijación apreciativa. Cuarta fecha .....	190
Tabla 63	:	Sufijación apreciativa. Total de términos sufijados, cuatro fechas.....	192
Tabla 64	:	Total de términos registrados. Mecanismo derivación no apreciativa. Primera fecha .....	195
Tabla 65	:	Total de términos registrados. Mecanismo derivación no apreciativa. Segunda fecha .....	196
Tabla 66	:	Total de términos registrados. Mecanismo derivación no apreciativa. Tercera fecha.....	198
Tabla 67	:	Total de términos registrados. Mecanismo derivación no apreciativa. Cuarta fecha .....	199
Tabla 68	:	Sufijación no apreciativa. Total de términos sufijados, cuatro fechas .....	201
Tabla 69	:	Sufijos nominales .....	206
Tabla 70	:	Siglación y acronimia. Todas las fechas .....	215
Tabla 71	:	Total de términos registrados. Extranjerismos. Tipos. Primera fecha.....	227
Tabla 72	:	Total de términos registrados. Extranjerismos. Tipos. Segunda fecha .....	228
Tabla 73	:	Total de términos registrados. Extranjerismos. Tipos. Tercera fecha.....	230

Tabla 74	: Total de términos registrados. Extranjerismos. Tipos. Cuarta fecha.....	231
Tabla 75	: Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro total de la primera fecha.....	241
Tabla 76	: Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro total de la segunda fecha.....	243
Tabla 77	: Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro de la tercera fecha.....	244
Tabla 78	: Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro de la cuarta fecha.....	246
Tabla 79	: Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Todas las fechas .....	248



## ÍNDICE DE FIGURAS

### **Metodología de la investigación**

- Figura 1 : Índice de lectores de los diarios “Depor”, “DT” (El Comercio) y “Líbero”, en la región Lima ..... 106
- Figura 2 : Índice de lectores de los diarios “Depor”, “DT” (El Comercio) y “Líbero”, en otras regiones ..... 106
- Figura 3 : Índice de lectores de los diarios “Depor”, “DT” (El Comercio) y “Líbero”, a nivel nacional..... 107

### **Análisis de datos e interpretación de resultados**

- Figura 4 : Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la primera fecha..... 112
- Figura 5 : Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la primera fecha..... 113
- Figura 6 : Clasificación fundamental de compuestos. Segunda fecha..... 114
- Figura 7 : Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la segunda fecha..... 114
- Figura 8 : Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la tercera fecha ..... 115
- Figura 9 : Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la tercera fecha ..... 116
- Figura 10 : Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la cuarta fecha ..... 117
- Figura 11 : Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la cuarta fecha ..... 117

Figura 12	: Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas. Clasificación fundamental de los compuestos.....	118
Figura 13	: Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas. Clasificación fundamental de los compuestos.....	119
Figura 14	: Compuestos sintagmáticos. Fuente: Elaboración propia.....	120
Figura 15	: Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la primera fecha .....	125
Figura 16.	: Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la primera fecha. Fuente: Elaboración propia .....	126
Figura 17	: Clasificación de la composición según su estructura interna. Segunda fecha .....	127
Figura 18	: Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la segunda fecha.....	128
Figura 19	: Clasificación de la composición según su estructura interna. Tercera fecha .....	129
Figura 20	: Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la tercera fecha .....	129
Figura 21	: Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la cuarta fecha .....	130
Figura 22	: Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la cuarta fecha .....	131
Figura 23	: Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas .....	132
Figura 24	: Total de términos formados por composición durante las cuatro fechas .....	132
Figura 25.	: Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la primera fecha.....	135
Figura 26	: Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la primera fecha.....	136
Figura 27	: Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la segunda fecha .....	137

Figura 28	: Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la segunda fecha .....	137
Figura 29	: Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la tercera fecha.....	139
Figura 30	: Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la tercera fecha.....	139
Figura 31	: Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la cuarta fecha.....	140
Figura 32	: Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la cuarta fecha.....	141
Figura 33	: Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas. Clasificación según la relación gramatical de sus segmentos constitutivos .....	142
Figura 34	: Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas. Clasificación según la relación gramatical de sus segmentos constitutivos .....	143
Figura 35	: Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la primera fecha.....	145
Figura 36	: Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la primera fecha.....	146
Figura 37	: Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la segunda fecha.....	147
Figura 38	: Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la segunda fecha.....	148
Figura 39	: Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la tercera fecha.....	149
Figura 40	: Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la tercera fecha.....	149

Figura 41	: Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la cuarta fecha .....	150
Figura 42	: Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la cuarta fecha .....	151
Figura 43	: Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas .....	152
Figura 44	: Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas .....	152
Figura 45	: Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la primera fecha .....	155
Figura 46	: Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la primera fecha .....	156
Figura 47	: Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la segunda fecha.....	157
Figura 48	: Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la segunda fecha.....	157
Figura 49	: Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la tercera fecha.....	158
Figura 50	: Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la tercera fecha.....	159
Figura 51	: Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la cuarta fecha.....	160
Figura 52	: Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la cuarta fecha.....	160
Figura 53	: Total de términos formados por derivación durante las cuatro fechas .....	161
Figura 54	: Total de términos formados por derivación, durante las cuatro fechas .....	161
Figura 55	: Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la primera fecha .....	167
Figura 56	: Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la primera fecha .....	167
Figura 57	: Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la segunda fecha .....	168
Figura 58	: Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la segunda fecha .....	169
Figura 59	: Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la tercera fecha.....	170

Figura 60	: Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la tercera fecha .....	171
Figura 61	: Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la cuarta fecha. ....	172
Figura 62	: Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la cuarta fecha .....	172
Figura 63	: Total de términos prefijados. Todas las fechas.....	173
Figura 64	: Prefijos cuantificativos y escalares.....	174
Figura 65	: Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la primera fecha.....	177
Figura 66	: Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la primera fecha.....	178
Figura 67	: Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la segunda fecha .....	179
Figura 68	: Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la segunda fecha .....	179
Figura 69	: Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la tercera fecha.....	180
Figura 70	: Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la tercera fecha.....	181
Figura 71	: Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la cuarta fecha.....	182
Figura 72	: Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la cuarta fecha.....	182
Figura 73	: Total de términos sufijados, cuatro fechas.....	183
Figura 74	: Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la primera fecha.....	186
Figura 75	: Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la primera fecha.....	187
Figura 76	: Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la segunda fecha .....	188
Figura 77	: Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la segunda fecha .....	188
Figura 78	: Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la tercera fecha.....	189
Figura 79	: Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la tercera fecha.....	190
Figura 80	: Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la cuarta fecha.....	191



Figura 81	: Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la cuarta fecha .....	191
Figura 82	: Sufijación apreciativa. Total de términos sufijados. Todas las fechas.....	192
Figura 83	: Mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la primera fecha .....	195
Figura 84	: Mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la primera fecha .....	196
Figura 85	: Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la segunda fecha .....	197
Figura 86	: Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la segunda fecha .....	197
Figura 87	: Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la tercera fecha .....	198
Figura 88	: Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la tercera fecha .....	199
Figura 89	: Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la cuarta fecha .....	200
Figura 90	: Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro de la cuarta fecha .....	200
Figura 91	: Sufijación no apreciativa. Total de términos sufijados, cuatro fechas .....	201
Figura 92	: Presencia de sufijos gentilicios y no gentilicios .....	202
Figura 93	: Presencia de sufijos gentilicios y no gentilicios .....	202
Figura 94	: Sufijos adjetivales más utilizados.....	203
Figura 95	: Sufijos adjetivales gentilicios más utilizados. Fuente: Elaboración propia .....	204
Figura 96	: Sufijos adjetivales no gentilicios más utilizados .....	204
Figura 97	: Sufijos nominales más utilizados .....	206
Figura 98	: Esquema de formación de términos parasintéticos .....	211
Figura 99	: Términos formados mediante parasíntesis .....	212
Figura 100	: Términos formados mediante parasíntesis .....	212
Figura 101	: Siglación y acronimia. Todas las fechas .....	215
Figura 102	: Número de sílabas que constituyen los acortamientos.....	220
Figura 103	: Acortamiento, incidencia de acuerdo a los diarios que constituyen la muestra .....	220
Figura 104	: Acortamiento, incidencia de acuerdo a los diarios que constituyen la muestra .....	221
Figura 105	: Tipos de supresión que producen acortamiento .....	221

Figura 106 : Extranjerismos. Tipos Registro total de la primera fecha.....	227
Figura 107 : Extranjerismos. Tipos Registro total de la primera fecha.....	228
Figura 108 : Extranjerismos. Tipos. Registro total de la segunda fecha.....	229
Figura 109 : Extranjerismos. Tipos. Registro total de la segunda fecha.....	229
Figura 110 : Extranjerismos. Tipos. Registro total de la tercera fecha.....	230
Figura 111 : Extranjerismos. Tipos. Registro total de la tercera fecha.....	231
Figura 112 : Extranjerismos. Tipos. Registro total de la cuarta fecha.....	232
Figura 113 : Extranjerismos. Tipos. Registro total de la cuarta fecha.....	232
Figura 114 : Extranjerismos. Tipos .....	233
Figura 115 : Extranjerismos .....	233
Figura 116 : Extranjerismos. Incidencia en la muestra .....	235
Figura 117 : Lenguas de procedencia de los extranjerismos.....	235
Figura 118 : Lenguas de procedencia de los extranjerismos.....	236
Figura 119 : Todos los mecanismos de formación de palaras. Registro total de la primera fecha .....	241
Figura 120 : Todos los mecanismos de formación de palaras. Registro total de la primera fecha .....	242
Figura 121 : Todos los mecanismos de formación de palaras. Registro de la segunda fecha .....	243
Figura 122 : Todos los mecanismos de formación de palaras. Registro de la primera fecha .....	244
Figura 123 : Todos los mecanismos de formación de palaras. Registro de la tercera fecha.....	245
Figura 124 : Todos los mecanismos de formación de palaras. Registro de la tercera fecha.....	245
Figura 125 : Todos los mecanismos de formación de palaras. Registro de la cuarta fecha.....	246
Figura 126 : Todos los mecanismos de formación de palaras. Cuarta fecha .....	247

Figura 127 :	Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Todas las fechas.....	248
Figura 128 :	Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras .....	249
Figura 129 :	Mecanismos de formación de palabras, utilizados por los tres diarios en los cuatro domingos .....	249

## INTRODUCCIÓN

El ámbito que ha sido elegido para el desarrollo de este trabajo de investigación es el deportivo, pero de manera precisa en su expresión escrita a través de tres diarios deportivos nacionales. Al pretender realizar un estudio lingüístico sobre el tema es necesaria la aclaración de tres conceptos básicos: ámbito, léxico y registro. En este caso, cuando se habla de ámbito deportivo se hace referencia a todo el espacio físico en el cual se desarrolla una actividad, léxico es el conjunto de palabras con uso y significado dentro del ámbito en cuestión, y el registro es el grado de mayor o menor formalidad que se utiliza para comunicar una idea dentro de dicho medio.

En la presente investigación es preciso señalar que el nivel de lengua que estamos analizando es el popular, “nivel de la lengua medio-bajo, bajo, derivado de las características socioculturales del individuo” (Briz, 1996, p.25). Esto se evidencia en las características que posee el lenguaje deportivo nacional y, de manera más precisa, en el ambiente de la prensa escrita, aunque claro, con características más marcadas en unos diarios que en otros. Por otro lado, el nivel de habla tratado en esta investigación es el nivel coloquial, término que no debe confundirse con vulgar, como lo indica Briz (1996). El mismo autor señala que el registro coloquial está determinado por las circunstancias de la comunicación, que más que simplificación, hace alusión al desarrollo del modo pragmático de la comunicación humana (Briz, 1996, p.30).

La prensa, escrita y oral, medio importante de transmisión de los hechos deportivos, cuenta con el objetivo de presentar el deporte como un universo muy cercano al espectador o lector, pues de hecho, ya lo es. Para esto utiliza elementos del lenguaje que produzcan una comunicación fácil y rápida entre emisor y receptor; ya que el mismo deporte posee en su naturaleza imagen, ritmo e intensidad, lo cual debe llegar a plasmarse a través del medio de comunicación que lo transmita.

Además de la facilidad y rapidez propios del lenguaje periodístico, un elemento que se adhiere a él es la amenidad, pues el lector no solo busca informarse sobre el deporte sino también entretenerse con lo que pueda comunicarle la noticia. Por ese motivo, si se toma como ejemplo un programa deportivo televisivo, nos damos cuenta de que este se ha convertido en algo más que un noticiero, pues se vale de otros elementos, como la farándula, para llamar aún más la atención del público; observamos, además, que dichos programas televisivos cuentan con los horarios preferidos para el público (sobre todo masculino): las noches y los domingos. Y si nos referimos a la prensa escrita, los diarios se ven en la necesidad de introducir cada vez más, nuevas ideas de entretenimiento para el lector: pupiletras, imágenes de gran tamaño, mucho color, comentarios del público, álbumes, textos cortos, etc.

El lenguaje periodístico deportivo se vale también de distintos mecanismos léxicos para cumplir con los objetivos antes mencionados, por lo que, en esta investigación se busca determinar si existe una presencia importante de dichos mecanismos, cuáles son y cuáles se utilizan con mayor incidencia. Las fuentes primarias de investigación las constituyen dos diarios nacionales y un suplemento, los cuales han sido analizados durante cuatro domingos.

Los mecanismos estudiados en este trabajo han sido seleccionados de acuerdo a la teoría consultada, estos son: composición, derivación, parasíntesis, siglación, acronimia, acortamiento y préstamo lingüístico. Se han tomado como fuentes de referencia bibliográfica la Nueva gramática de la lengua española (2009), la Ortografía de la lengua española (2010), el Diccionario de la lengua española (DLE, 2014). Además, otras obras de autores de vital importancia en el tema de lexicología española, tales son los casos de Mervyn Lang (1997), Concepción Otalola (2004), Soledad Varela (2005) y los capítulos de la Gramática descriptiva de la lengua española (2000) relacionados con el

tema. A partir de la teoría proporcionada por estas fuentes, se ha trabajado el marco teórico sobre el que se sustenta el análisis gramatical y léxico de la muestra recogida, con el que se ha podido llegar a la interpretación de resultados y conclusiones.

El presente trabajo está dividido en cuatro capítulos. El primero contiene la formulación del problema que ha originado esta investigación, así como los objetivos, general y específicos. El segundo capítulo corresponde al marco teórico, en este se presenta de manera clara y precisa una explicación de los mecanismos de formación de palabras analizados en este trabajo, y de las características que predominan en el lenguaje deportivo.

El tercer capítulo le corresponde a la metodología de investigación, en la cual se ha hecho una breve explicación del método seguido en este estudio. Asimismo, se ha descrito el procedimiento ejecutado para la obtención de los resultados perseguidos: el análisis de corpus, el cual ha sido trabajado en esta investigación, de manera muy incipiente. También corresponde a este capítulo, una explicación detallada del proceso de análisis de datos e interpretación de resultados y la descripción de la muestra, que en este caso son tres diarios deportivos nacionales.

El análisis de datos y la interpretación de resultados constituyen el cuarto capítulo, en el que la información se presenta según la teoría de los mecanismos de formación de palabras, planteada en el marco teórico. Dichos mecanismos han sido analizados a través de una rejilla de observación de resultados, que ha evaluado la presencia o no de aquellos, en la muestra; esto a partir de indicadores y variables. El análisis es presentado mediante tablas que han contabilizado el número de palabras formadas por un determinado mecanismo de formación léxica, en cada una de las cuatro fechas que ha incluido esta investigación. Asimismo, se han añadido gráficos circulares y de barras para conseguir una interpretación de resultados cuantitativamente más detallada de cada uno de los mecanismos de formación léxica analizados en este trabajo.

Además de analizar el uso de dichos mecanismos, se ha intentado también evaluar cuáles son las tendencias de los diarios respecto al uso de dichas pautas léxicas. Al final del trabajo, después de las conclusiones, se presenta un corpus con todas las palabras extraídas de los diarios analizados en los cuatro domingos y según los mecanismos estudiados en esta investigación.

Con los resultados y conclusiones obtenidos al finalizar esta investigación se puede afirmar con total certeza que son varios los mecanismos de formación léxica que utiliza el redactor de diario deportivo en el Perú, que la derivación, con una amplia ventaja, es el mecanismo más utilizado, seguido por la composición y los extranjerismos. Por último, los aportes brindados con esta tesis pueden considerarse incipientes, no obstante, con ellos se abre un camino para investigaciones más profundas sobre el léxico de la prensa deportiva peruana, y no solo de la prensa escrita, sino también de la hablada; de manera que se puedan analizar con más cuidado las particularidades del uso de nuestra lengua en un ámbito tan popular en nuestra vida, como lo es el deporte.

# **CAPÍTULO I**

## **PLANTEAMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN**

### **1.1. Planteamiento del problema**

#### **1.1.1. Descripción y formulación del problema**

La creatividad de los peruanos con respecto a su léxico es muy variada en muchos ámbitos de la vida cotidiana. Uno de ellos es el ámbito deportivo, específicamente por parte de la prensa oral y escrita, la cual genera constantemente usos lingüísticos creativos e innovadores, que hacen más atractivo el léxico del mundo deportivo de nuestro país. Dicho colorido en el lenguaje de la prensa deportiva es un tema que se ha puesto desde hace mucho tiempo ya, bajo el análisis lingüístico, consiguiendo opiniones positivas y negativas.

Algunas de las opiniones negativas que recibe el redactor de noticias deportivas, apunta a decir que su lenguaje puede llegar a ser descuidado e incorrecto. Tal vez la necesidad de captar la atención del público, o quizá la prisa en la impresión de los diarios deportivos, son algunas de las razones que producen este uso “descuidado” de la lengua. Sin embargo, considerar una falta a las normas lingüísticas, o nombrar aquello como una muestra de la creatividad del periodismo; es una decisión de cada uno de los hablantes de la lengua española.

Al respecto, Alvar (2002) señala que ninguna lengua puede conformarse con el léxico que posee en el momento de su



nacimiento. Debido a ello, vale la pena una reflexión sobre las particularidades del uso del idioma en el ámbito deportivo, pues gracias a su popularidad, presenta una gran cantidad de elementos, del ámbito oral y del escrito, que deberían ser estudiados.

De dicha interesante muestra de usos innovadores del idioma, esta investigación se orienta al estudio de los mecanismos de formación léxica que aparecen en la prensa escrita deportiva. Se puede intuir que dichos procedimientos son varios, sin embargo, la presente investigación tiene como intención identificar cuáles son y cuáles aparecen en mayor o menor medida en nuestros diarios deportivos.

Entonces, el problema a partir del cual se plantea este trabajo, es el siguiente:

¿Cuáles son los procedimientos de formación de palabras más recurrentes en el léxico de la prensa deportiva escrita peruana?

## **1.2. Objetivos de la investigación**

### **1.2.1. Objetivo general**

Describir los mecanismos de formación de palabras más recurrentes que aparecen en el léxico de la prensa deportiva escrita peruana.

### **1.2.2. Objetivos específicos**

- Elaborar un marco teórico sobre los distintos procedimientos de formación léxica del español, mediante la consulta de fuentes bibliográficas y de documentos en línea, para contar con una base de conocimientos que sustenten la metodología, análisis y conclusiones de los datos que componen esta investigación.
- Recoger un corpus lingüístico mediante el registro de términos de lenguaje deportivo en tres diarios del ámbito para analizar los diferentes mecanismos de formación de palabras en el lenguaje deportivo.

- Diseñar un cuadro de especificación de datos, mediante la selección de temas y ámbitos de estudio de distintos mecanismos de formación de palabras, para sistematizar el registro de la información y el análisis de los resultados.
- Analizar la presencia y frecuencias del uso de los distintos mecanismos de formación de palabras, de acuerdo a indicadores y variables detalladas en un cuadro de especificación de datos, que permitan medir el mayor o menor uso de los distintos procedimientos de formación de palabras en el lenguaje deportivo.
- Brindar los resultados obtenidos gracias al análisis de datos, para caracterizar el objeto de la investigación y alcanzar conclusiones de interés en el ámbito lingüístico relacionadas con el tema de investigación y su metodología.
- Plantear recomendaciones que susciten interés para la investigación en temas afines al de este trabajo.



## **CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO**

### **2.1. La formación de palabras en español**

Manuel Alvar (2002, p.22) define a la formación de palabras como la “ampliación del conjunto de voces del idioma con mecanismos de tipo morfológico, y partiendo de elementos ya presentes en el lenguaje, o con otros tomados de fuera”. Miranda (1994) aclara la diferencia entre procedimientos de índole morfológica, es decir, que involucran la participación de más de un elemento constitutivo para la generación de un nuevo término; y procedimientos de naturaleza miscelánea, aquellos en los que se mezclan mecanismos de naturaleza no estrictamente morfológica, los cuales se estudiarán más adelante.

El tema genera muchas discrepancias a la hora de intentar clasificar los procedimientos de formación de palabras, e incluso cuando se busca definir cuáles son y cuáles no son procedimientos de formación léxica. Esta investigación analiza de manera simplificada los procedimientos morfológicos de formación de palabras, como lo son la composición y derivación, esta última dividida en prefijación y sufijación; pero también otros procedimientos de formación léxica de naturaleza miscelánea: parasíntesis, siglación, acronimia, acortamiento, préstamo lingüístico; y una pauta más, relacionada con el análisis del discurso. Este último criterio ha sido tomado en cuenta por la necesidad de estudiar también aquellos términos encontrados en la muestra, que se relacionan con el conocimiento lingüístico compartido por los interlocutores, pero que como procedimiento léxico formal, no se encuentra registrado en la bibliografía relacionada al tema.

## 2.2. Unidades morfológicas. Morfología flexiva y morfología léxica

La *Nueva gramática de la lengua española* (2009) divide a la morfología en dos grandes ramas: morfología flexiva y morfología léxica o derivativa. La primera de ellas estudia las variaciones de las palabras que implican cambios de contenido de naturaleza gramatical, y que tiene consecuencias en las relaciones sintácticas. La morfología léxica, por su parte, estudia la estructura de las palabras y cuáles son las reglas que permiten derivarlas de otras; también es denominada morfología derivativa, esto solo si se opta por el sentido amplio del concepto, ya que al hacerlo desde el sentido estricto, se excluye de ella a la composición.

La unidad mínima de análisis en ambas es el morfema. De acuerdo con la gramática académica (2009), la noción de morfema en la teoría gramatical hace referencia a tres sentidos. El primero se relaciona con el morfema como “segmento morfológico”, así *-a* es un morfema en *profesor-a*; en segundo lugar, para algunos autores, morfema es aquella unidad sintáctica con significado gramatical: artículos, algunos pronombres y la mayor parte de las proposiciones; el tercero considera el morfema como partícula gramatical que designa una información morfológica que puede presentar variantes (llamadas a veces *morfos*), como el morfema de plural: *lazo-s*, *pared-es*, *bíceps-s*. La *Nueva gramática de la lengua española* considera más acertado el primero de los sentidos expuestos.

Es necesario además, señalar la diferencia entre raíz y base de palabra; la primera “es un segmento morfológico, mientras que la base es la voz de la que se parte en un proceso morfológico” (Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española, 2009, p. 23). En el caso de la palabra *panadero*, coinciden la raíz y la base, *pan-/pan*; no ocurre lo mismo en *librito*, donde *libr-* es la raíz y *libro* es la base de la palabra.

La morfología léxica, con cuyo estudio se relaciona la presente investigación, se divide en dos subdisciplinas: derivación y composición.

## 2.3. La composición

La *Ortografía de la lengua española* (2010, p.191) define la composición como “el proceso morfológico por el que dos o más palabras forman conjuntamente una palabra compuesta o compuesto”. El Diccionario de la lengua española (*DLE*) (2014, p. 588) la define como el «proceso morfológico por el cual se forman palabras a partir de la unión de dos o más vocablos, de dos o más bases compositivas cultas o de la combinación de palabra y base compositiva: rompeolas, neuralgia, nefrotóxico».

Para esta investigación, definiremos la composición como la unión de dos o más vocablos para la formación de una nueva palabra.

### 2.3.1. Composición. Tipos y criterios

Lang, M. (1997) plantea los siguientes criterios para la formación de compuestos:

<i>Roja + blanca</i>	→	<i>rojiblanca</i>
<i>Contestador + automático</i>	→	<i>contestador automático</i>
<i>Máquina + de + coser</i>	→	<i>máquina de coser</i>
<i>Político + educativo</i>	→	<i>político-educativo</i>

- El primer ejemplo hace referencia a la composición ortográfica, con morfemas libres ortográficamente unidos (*sordomudo, buscama*); los demás constituyen ejemplos de tipo sintagmático, según el cual los componentes poseen coherencia semántica sin fusión ortográfica.

Por su parte, la postura académica (Real Academia Española, RAE, y Asociación de Academias de la Lengua Española, ASALE, 2009, p. 736) clasifica la composición según distintos criterios. El primer criterio los ordena en tres grupos: 1) compuestos propios o univerbales, 2) compuestos sintagmáticos y 3) compuestos sintácticos o locuciones nominales.

Los primeros son del tipo *agridulce* y *sabelotodo*; es decir, están integrados en una única palabra ortográfica. Un subtipo de estos compuestos son los llamados acrónimos, términos que se forman acortando el final del primer segmento (cantante + autor > cantautor) y el comienzo del segundo (oficina + informática > ofimática). Los compuestos sintagmáticos se forman yuxtaponiendo palabras que conservan su independencia gráfica y acentual separada, o a veces con guion (político-económico) o sin él (sala comedor). El tercer grupo es el más controversial, en él podemos encontrar ejemplos como *caballo de batalla* (asunto recurrente) y *media naranja* (persona que compenetra bien afectivamente con otra); estas expresiones son consideradas compuestos sintácticos, sin embargo, constituyen más unidades de fraseología que propiamente de la morfología; por lo cual, se considerarán finalmente, como locuciones nominales (RAE y ASALE, 2010).

El segundo criterio de clasificación que presenta la Academia, es según las categorías que constituyen el compuesto. Hay compuestos de doble sustantivo, que pueden formarse o no con vocal de enlace; además, pueden presentar el núcleo a la izquierda (*telaraña*) o a la derecha (*drogadicción*), aunque también pueden ser exocéntricos. Los compuestos nominales así constituidos suelen ser subordinativos, de modo que, el sustantivo que no es núcleo, complementa al otro; la relación que se establece entre ambos es, frecuentemente, de posesión o pertenencia, por lo que se corresponde con grupos preposicionales que utilizan la preposición *de*: *telaraña* (*tela de araña*), *bocacalle* (*boca de la calle*).

Los compuestos de doble nombre pueden presentar las siguientes estructuras (RAE y ASALE, 2009, p.755):

- No atributivos: N-i-N (*coliflor*), N-N (*telaraña*), N+N (*coche cama*)
- Atributivos: aportan alguna propiedad perteneciente a la entidad que designa el núcleo, N+N (*pez espada*).

Los compuestos de doble adjetivo (A+A) también presentan la posibilidad de que la unión de los dos términos requiera o no de

vocal: *agridulce, buscama*. Existe una estructura bastante común, la de A + i + A que combina dos adjetivos de color: *blanquiazul, rojiblanca, albiceleste*, etc. También es común la combinación en la que el segundo miembro del compuesto es un adjetivo de color derivado mediante diversos sufijos: *blanquiazulado, rojiamarillento, verdeazulado*, etc.

Los compuestos de A + i + A formados con adjetivos de color, denotan colores contiguos o que forman patrones alternantes (rayas, cuadros, topos<sup>1</sup>, etc.). Dichos compuestos se aplican particularmente a banderas, estandartes, uniformes deportivos. Es frecuente que el primer elemento sea un adjetivo bisílabo y llano: *blanquinaranja, rojiceleste*. Además, se evita que aparezcan como primeros miembros del compuesto los adjetivos *azul* y *marrón*, que, debido a la vocal de enlace -i-, constituirán elementos trisílabos.

Asimismo, existen los compuestos nominales de nombre y adjetivo. Así, pertenecen a esta clase los compuestos nominales que siguen los esquemas A + N (*medialuna*) y N + A (*camposanto*), los compuestos adjetivales que siguen el patrón N + A (*radioaficionado*) y los de la forma N + i + A (*cuellilargo*). Se da el caso en que varios compuestos de sustantivo y adjetivo (y algún caso de doble sustantivo) alternan la variante de una sola grafía (*arcoíris, guardiamarina*) con aquella en la que sus constituyentes aparecen separados (*arco iris, guardia marina*).

Los verbonominales son el esquema más productivo de formación de compuestos en todo el sistema morfológico del español. Forma compuestos nominales que designan agentes, instrumentos y lugares, etc. Los sustantivos que forman poseen un significado que solo es parcialmente predecible a partir de sus componentes, por ejemplo el compuesto *salvamanteles*, que no designa un tipo de mantel ni una variante particular de la acción salvar; sino que hace referencia a un instrumento relacionado con la acción *salvar* y el sustantivo *mantel* (pieza de cristal, loza, madera, etc., que se pone en la mesa debajo de las fuentes, vasos, etc., para

---

<sup>1</sup> Topo: dibujo con forma de lunar en una tela, un papel u otra especie. (DLE, 2014).



proteger el mantel). Nace una controversia sobre estos compuestos, cuando se pretende decidir si tienen o no núcleo; parece que los compuestos verbonominales son exocéntricos, sin embargo, esto no concuerda con la gran productividad que los caracteriza.

Existen otras clases de compuestos, que se enumeran a continuación:

- **Compuestos con numerales:** *ciempiés, milhojas, sietecolores*. Algunos propios del lenguaje científico, de origen griego: *díptero* (de dos alas), *monodáctilo* (con un solo dedo); de origen latino: *bípedo* (de dos pies), *trébol* (de tres hojas). Aún se discute si estos formantes son verdaderos prefijos o elementos compositivos.
- **Compuestos con adverbios:** Adverbio + adjetivo: *bienaventurado, malmandado, siempretioso, siempreviva, etc.*, formas consideradas habitualmente parasintéticas. *Bienvivir, malherir, etc.*, tales ejemplos muestran diferencias sustanciales entre los sustantivos y adverbios, por lo tanto, son considerados compuestos, en lugar de prefijados.
- **Compuestos con las estructuras V-í-V, V-V, N-V, y otros grupos lexicalizados:**
  - V-í-V: *subeibaja, correveidile, etc.*
  - V-V: *alzapón, picapica, etc.*
  - N-V: *vasodilatar, manuscibir, etc.*
  - Compuestos que contienen pronombres, artículos, preposiciones y otros elementos: *acabose, hazmerreír, sabelotodo, etc.*
  - Compuestos que no se forman con verbo inicial: *enhorabuena, quehacer, etc.*

En este mismo criterio que plantea la Academia (según los elementos que constituyen al compuesto), también aparecen los compuestos neoclásicos, aquellos que se forman a partir de voces o raíces de origen griego o latino, llamadas *bases compositivas cultas*, las cuales una larga lista de compuestos nominales y adjetivales. Ejemplos: *-algia* (dolor), *-biblio* (libro), *-cida* (que mata), *-cosmo* (universo), etc.

Según la relación gramatical de sus segmentos constitutivos, tercer criterio de clasificación, la Academia organiza los compuestos en coordinativos y subordinativos. Los primeros son del tipo *agridulce* y *verdinegro*, en los cuales se muestra entre sus componentes una relación asimilable a la coordinación sintáctica. Los segundos, como su mismo nombre lo dice, presentan una relación de subordinación entre un núcleo y un complemento o modificador: *abrelatas*, *correccaminos*.

El cuarto criterio de clasificación es según la presencia o ausencia de núcleo: compuestos endocéntricos y exocéntricos. Los primeros hacen referencia al hecho de que el compuesto posee un núcleo que caracteriza formal y semánticamente el conjunto: *portaminas*, *telaraña*. Los segundos, por el contrario, no tienen un núcleo que posea de manera individual las características morfológicas y semánticas de la palabra: *abrelatas*, *cortaúñas*. Val (2000, p. 4766), señala que con respecto a este tipo de compuesto, “no cabe una interpretación composicional de lo denotado a partir de ninguno de sus componentes”.

### **2.3.2. Diferencias entre compuestos univerbales, compuestos sintagmáticos y locuciones**

Estas diferencias se plantean, debido a la necesidad de diferenciar a los compuestos de otras categorías gramaticales complejas. Los criterios a analizar son los siguientes (RAE y ASALE, 2009, pp. 193-194):

- **Prosodia:** los compuestos univerbales poseen un solo acento fonético (*abrelatas*, *cortaúñas*), mientras que los sintagmáticos conservan el acento de ambos componentes (*franco-peruano*, *estrella fugaz*).
- **Flexión:** la mayor parte de los compuestos sintagmáticos tiende a pluralizar solo uno de sus elementos (*niños prodigio*). Sin embargo, existen algunos casos en los que el compuesto tiene la opción de pluralizar ambos elementos compositivos, *copias pirata* / *copias piratas*; ante casos como este, la primera variante es tomada como compuesto y la segunda, como un grupo sintáctico. Los compuestos

sintagmáticos coordinativos también presentan la opción del doble plural (*relojes despertadores*). Ejemplos como *cabezas cuadradas*, *lenguas largas* y *relaciones públicas* resultan más polémicos aun; sin embargo, se concluye que son compuestos sintagmáticos exocéntricos, pues poseen una característica correspondiente a ellos: son comunes en cuanto al género; las locuciones nominales, en cambio, poseen solo género masculino o solo género femenino.

- **Composicionalidad:** este criterio indica la posibilidad que posee el compuesto de ser interpretado a partir de las unidades que lo componen. Así, se considera que las unidades sintácticas son las más transparentes, mientras que las locuciones son las más opacas. La transparencia de los compuestos sintagmáticos es relativa (*palabra clave*, *sombrero hongo*). De la estructura morfológica de la palabra, no depende la transparencia de esta, es por ello que encontramos casos como *pelirrojo*, *boquiabierto* y *alicaído*, donde *alicaído* puede hacer referencia a seres no alados.
- **Productividad:** la máxima productividad la poseen los compuestos sintácticos, así como las estructuras de tipo V-N (*salvavidas*), A-i-A (*blanquiazul*). Productividad mínima presentan las locuciones nominales.
- **Expansión y recursividad:** la recursividad hace referencia a la capacidad de que el compuesto repita una pauta o pueda expandir uno solo de sus componentes: *lavalimpiaparabrisas*, *guardaportalápices*.

Es importante señalar que Lang (1997) presenta una clasificación muy parecida a la clasificación académica (RAE y ASALE, 2009). Divide a los compuestos en ortográficos, que equivaldrían a los univerbales de la RAE, y a su vez los divide en nominales y adjetivales, pues los considera como los más productivos. Al mismo tiempo, indica cuáles son las estructuras más comunes, la de *verbo + nombre*, *verbo + verbo*, etc. A parte de los ortográficos, Lang propone como otra clase de compuestos, los sintagmáticos, que se corresponden con los de la RAE y ASALE

del mismo nombre; a estos el autor los divide en binominales o yuxtapuestos y en sintagmáticos con preposición.

## 2.4. La derivación

El DRAE (Diccionario de la Real Academia Española) 2001 define la derivación como el ‘procedimiento por el cual se forman vocablos alterando la estructura de otros mediante formantes no flexivos como los sufijos y prefijos’. El DLE (Diccionario de la Lengua Española) 2014 lo denomina como el ‘proceso de formación de palabras por medio de afijos: duración, deshacer’. Se entiende que un afijo (DLE, 2014) es aquel morfema que aparece ligado, de manera fija, a una base, y que modifica el significado o las propiedades gramaticales de la misma.

Es un procedimiento distinto a la flexión, porque en esta se adjunta un sufijo a una base. En la derivación, sin embargo, además de sufijos, se pueden añadir a una base, prefijos y circunfijos.

Varela (2005) plantea cuatro rasgos que diferencian la derivación de la flexión:

- La derivación puede cambiar la categoría gramatical de la base a la que se adjunta: *chiste* (nombre), *chistoso* (adjetivo).
- A diferencia de lo que pasa con la flexión, una palabra simple puede ser sustituida por una derivada sin que la sintaxis se vea necesariamente afectada. *Esa casa/edificación es muy antigua; Esa-s casa-s es/son muy antigua/-s.*
- La derivación no es un proceso totalmente productivo ni automático.
- Pueden presentarse irregularidades en la relación semántica entre primitivo y derivado: *delegación* es un conjunto de *delegados*, pero *elección* no es un conjunto de personas *elegidas*.

### 2.4.1. La prefijación

La RAE y ASALE (2010) la señala como “un proceso morfológico por el que se antepone un morfema llamado prefijo a una palabra ya formada (*in- dependiente*) o a un tema latino o griego (*in- erte*)” (p. 173).

- El DLE 2014,) lo denomina como el “proceso de formación de palabras por medio de prefijos”. Entendemos como prefijo a un afijo que va antepuesto principalmente a la raíz de una palabra.

Varela y Martín (2000) intentan aclarar la verdadera naturaleza de los prefijos:

- Existen muchos de ellos que no tienen autonomía propia, esto los diferencia de las preposiciones.
- El prefijo no afecta gramaticalmente a la palabra que se une, como sí lo hace la sufijación; tampoco cambia sustancialmente su significado.
- Los prefijos se adjuntan al núcleo, no son núcleo.

Lang (1997) plantea otras diferencias entre prefijación y sufijación:

- La conexión semántica entre el prefijo con su base es mucho menos rígida que la que existe entre el sufijo y la suya. La prefijación necesita en algunos casos del uso de guiones, lo que nunca ocurre con la sufijación.
- Los prefijos suelen ser menos ambiguos que los sufijos, hay gran tendencia a la monosemia.
- Tampoco alteran el acento natural de los lexemas a los que se adjuntan.

Las siguientes tablas resumen la clasificación de prefijos según los aportes de la *Nueva gramática de la lengua española* (RAE y ASALE, 2010) y los de Lang (1997):

- 2.4.1.1. **Prefijos locativos:** este tipo de prefijo suele adjuntarse a adjetivos relacionales, esto debido a que dichos adjetivos derivan de sustantivos, de modo que el prefijo designa la posición o situación de algo, con respecto a la realidad designada por el nombre. Además, los prefijos locativos suelen admitir otros significados, como el temporal (*prenatal*), o el gradativo (*sobrealimentar*)

**Tabla 1. Clasificación de los principales prefijos locativos**

<b>2.4.1.1.a. Prefijos que indican posición delantera o trasera</b>		
<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<i>ante-</i>	Se une productivamente con sustantivos, indicando posición delantera. Cuando se forma con adjetivos y participios, puede adquirir sentido locativo o temporal (anteclásico, antepenúltimo).	<i>antebrazo, anteojos</i>
<i>pre-, pos(t)-</i>	Registran uso locativo cuando se unen a adjetivos relacionales.	<i>predorsal, posverbal</i>
<i>tra(n)s-</i>	Denota posición trasera o retrasada. Con derivados adjetivales creados a partir de topónimos o nombres comunes de lugar ( <i>transoceánica</i> ). También puede indicar “seguir cierta trayectoria” o “cruzar un límite” ( <i>trasplantar</i> ), o “pasar a otra situación” ( <i>transfigurar</i> ).	<i>trasfondo, trastienda</i>
<i>re-</i>	Posición trasera y movimiento hacia atrás.	<i>recámara, reflujo</i>
<i>retro-</i>	Es productivo en el campo de la ciencia y la tecnología; aunque se ve limitado por el mayor uso de <i>re-</i> que posee el mismo significado (Lang, 1990). Indica posición trasera y movimiento o dirección hacia atrás.	<i>retroproyector, retroceder</i>
<b>2.4.1.1.b. Prefijos que indican posición superior o inferior</b>		
<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<i>sobre-, super-</i> (variante culta)	Puede significar literalmente posición superior, pero también indica adición o exceso. <i>super-</i> se adjunta comúnmente a sustantivos.	<i>sobrevolar, sobreprecio, superestructura</i>
<i>sub-, so-</i>	Su sentido indica posición inferior, subordinación. La variante <i>so-</i> , ya no productiva, dio paso a algunos verbos ( <i>socavar, someter</i> ).	<i>subdelegado, sofreír</i>
<i>infra-</i>	Denota posición inferior.	<i>Infraestructura</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010, y Formación de palabras en español: Morfología derivativa productiva en el léxico moderno, Lang, 1997.

**2.4.1.2. Prefijos de sentido temporal y aspectual:** los prefijos temporales se dividen en prefijos de anterioridad y posterioridad. Los prefijos aspectuales aportan información sobre el aspecto léxico de la palabra.

**Tabla 2. Clasificación de los principales prefijos de sentido temporal y aspectual**

<b>2.4.1.1.c. Otros prefijos locativos</b>		
<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<i>entre-</i>	Forma castellana del latín <i>inter-</i> , <i>entre-</i> , indica posición intermedia, y cuando se refiere a verbos, acción incompleta (Lang, 1990)	<i>entrelínea</i> , <i>entreatrir</i>
<i>intra-</i>	Indica espacio interior de la entidad denotada por la imagen. Es productivo con adjetivos relacionales.	<i>intramuscular</i>
<i>extra-, exo-</i>	Alude al espacio exterior a algo. Puede adquirir el sentido figurado de “ajeno a algo”. Se relaciona a estos prefijos, el prefijo inseparable <i>ex-</i>	<i>exósfera</i> , <i>extracurricular</i> , <i>expatriar</i>
<i>contra-</i> <i>anti-</i>	Designa posición opuesta o enfrentada a lo que designa a la base nominal.	<i>contraportada</i>
<i>ultra-</i>	Indica el espacio que excede cierto límite, o también, con sentido metafórico, lo que sobrepasa las propiedades de lo designado por el sustantivo.	<i>ultramar</i> , <i>ultrasonido</i>
<i>circun-</i>	Hace referencia al espacio que rodea algo.	<i>circunsolar</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010, y Formación de palabras en español: Morfología derivativa productiva en el léxico moderno, Lang, 1997.

2.4.1.3. **Prefijos de incidencia argumental:** provocan repercusión en la estructura argumental de los predicados o en la relación de estos con sus argumentos.

**Tabla 3. Clasificación de los principales prefijos de incidencia argumental**

<b>2.4.1.3.a. Prefijo de reflexividad</b>		
<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplo</b>
<i>auto-</i>	Aporta un significado reflexivo a la base que modifica. Con verbos pronominales que ya poseen significado reflexivo, añaden información enfática.	<i>autoayuda, autolesionarse</i>
<b>2.4.1.3.b. Prefijo de reciprocidad</b>		
<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplo</b>
<i>inter-, entre-</i>	Puede aportar también, información enfática.	<i>interactuar, interrelacionarse</i>
<b>2.4.1.3.c. Prefijos de asociación</b>		
<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<i>inter-</i>	Impone un requisito de pluralidad a los adjetivos denominales a los que se antepone.	<i>colaboración interuniversitaria</i>
<i>co-</i>	Al igual que <i>inter-</i> , da lugar a predicados colectivos o simétricos. Cuando se une a sustantivos, indica que la noción que denota la base, es compartida por otros individuos.	<i>coeditar coprotagonista</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010, y Formación de palabras en español: Morfología derivativa productiva en el léxico moderno, Lang, 1997.



- 2.4.1.4. **Prefijos cuantificativos, gradativos y escalares:** cada uno posee un sentido distinto. No obstante, los gradativos están muy relacionados con los cuantificativos, pues, “en sentido estricto, la gradación constituye un tipo de cuantificación” (RAE y ASALE, 2010, p. 184).

**Tabla 4. Clasificación de los principales prefijos cuantificativos**

<b>2.4.1.4.a. Prefijos cuantificativos:</b> ofrecen una noción de cantidad o número.		
<b>Tipo de prefijo</b>	<b>Prefijos</b>	<b>Ejemplos</b>
De valor indeterminado	Multi-, pluri- (muchos, varios).	<i>multicultural, monoparental</i>
Equivalente al cuantificador <i>varios</i> .	Poli-	<i>polifonía, políglota</i>
Valor próximo a los numerales cardinales.	Mono-, uni-	<i>monólogo</i>
	Bi-, bis-, biz-, di-	<i>bipolar, bisnieto, biznieto</i>
	Tri-	<i>tripartito</i>
	Cuatri-, cuadri-, tetra-	<i>cuatrimoto, cuadrangular, tetracampeón</i>
	Penta-	<i>pentagrama</i>
	Hexa-	<i>hexadecimal</i>
	Hepta-	<i>heptasílabo</i>
	Octo-	<i>octogenario</i>
	Enea-	<i>eneasílabo</i>
	Deca-	<i>decaedro</i>
	Endeca-	<i>endecasílabo</i>
Dodeca-	<i>dodecafonía</i>	
Formados a partir de <i>mellizo</i> .	<i>Trillizo cuatrillizo quintillizo sextillizo septillizo octillizo</i>	

Multiplicativos	Deca- (por diez)	<i>decámetro</i>
	Hecto- (por cien)	<i>hectolitro</i>
	Kilo- (por mil)	<i>kilogramo</i>
	Mega- (por un millón)	<i>megalito</i>
	Giga- (por mil millones)	<sup>2</sup> <i>gigabyte</i>
	Tera- (por un billón)	<i>terabyte</i>
Fraccionarios	Deci-	<i>decímetro</i>
	Centi-	<i>centilitro</i>
	Mili-	<i>miligramo</i>
	Nano- (milmillonésima parte)	<i>nanosegundo</i>
	Semi-, hemi- (equivalentes a “medio”)	<i>semiautomático, hemistiquio</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.

**Tabla 5. Clasificación de los principales prefijos gradativos y escalares**

<b>2.4.1.4.b. Prefijos gradativos y escalares:</b> expresan la idea de grado o jerarquía. Esta prefijación se asimila a la locativa.		
<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplo</b>
<i>super-</i>	Con adjetivos, adverbios y ciertos sustantivos. Marca relevancia en <i>superministro</i> , y puede expresar exceso con su alternante <i>sobre-</i> ( <i>sobrealimentar</i> ).	<i>superamable, superbién, superhombre</i>
<i>re-</i> , <i>requet-</i> , <i>rete-</i>	Indica intensificación, cuando se adjunta a algunos adjetivos y participios adjetivales.	<i>reanimado, requetefácil, retebueno</i>
<i>ultra-</i>	Indica grado máximo en combinación con adjetivos calificativos y relacionales.	<i>ultraconservado r, ultraderechista</i>
<i>archi-</i>		<i>archiconocido</i>

<sup>2</sup> *Byte*: Unidad de información compuesta generalmente de ocho bits. *Bit*: Unidad de medida de cantidad de información equivalente a la elección entre dos posibilidades igualmente probables. (DLE, 2014)

<i>semi-</i>	Denota el grado medio de una propiedad, así como una propiedad cercana a otra que no se alcanza completamente.	<i>semiabierto,</i> <i>semiautomático</i>
<i>entre-</i>	Expresa grado medio.	<i>entrever,</i> <i>entreclaro</i>
<i>hiper-</i>	Indica exceso.	<sup>3</sup> <i>hiperbárico</i>
<i>infra-</i>	Indica insuficiencia	
<i>hipo</i>	Insuficiencia	<i>hipotermia</i>
<i>sub-</i>	Además de indicar gradación, forma sustantivos que designan rangos o niveles en una jerarquía, que están subordinados a otros.	<i>subestimar,</i> <i>submundo,</i> <i>subdelegado</i>
<i>vice-</i>	También indica jerarquía inferior.	<i>vicerector</i>

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, RAE y ASALE, 2010.

**2.4.1.5. Prefijos negativos:** dentro de estos, son muy productivos los prefijos *in-* y *des-* (*inaccesible*, *desconforme*), es poco productivo *dis-* (*discontinuo*).

**Tabla 6. Clasificación de los principales prefijos negativos**

<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplo</b>
<i>in-</i>	Presenta la variante <i>i-</i> , ante bases que comienzan por /l/ y /r/ (ilegal, irrespetuoso), y la variante <i>im-</i> delante de /b/ y /p/ (imbancable, impensable).	<i>inútil,</i> <i>invariable,</i> <i>imparable</i>
<i>des-</i>	Crea nombres que denotan acciones, situaciones o propiedades opuestas a las que expresan sus bases nominales. También puede expresar sentido privativo. Se combina también con bases adjetivales vinculadas a los participios (desprevenido). Junto a derivados verbales, hay cuatro interpretaciones de <i>des-</i>	desequilibrio, desmesura, desalmado

<sup>3</sup> Hiperbárico: Física Que tiene presión superior a la atmosférica normal. *Cámara hiperbárica*. (DLE, 2014)

	<p>a) Ausencia: <i>desconocer</i>.</p> <p>b) Cese, cancelación o anulación: <i>descomulgar</i>.</p> <p>c) Acción contraria: <i>desproteger</i>.</p> <p>d) Acción inadecuada: <i>desinformar</i> (informar mal).</p> <p>Lang, 1990, señala que La variante <i>des-</i> es la única productiva dentro de este grupo; la cual además ha generado una proliferación de términos neológicos destacable en el léxico deportivo (<i>desaconsejar</i>).</p>	
a-	<p>Posee la variante alternante <i>an-</i> ante vocal. Expresa el concepto contrario al de la base, y es frecuente, <i>-a</i>, en sentido privativo con adjetivos y sustantivos.</p>	<i>aséptico, analfabeto</i>
Prefijos negativos separables.	<p>Sin: se combina con bases sustantivas para designar clases de personas. Tiene variante inseparable <i>sin-</i> forma sustantivos de otro tipo (<i>sinrazón, sinsentido</i>)</p>	<i>los sin techo, los sin ley</i>
	<p>No: también indica ausencia antepuesto a bases nominales deverbales y deadjetivales.</p>	<i>no agresión, no responsabilidad</i>

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, RAE y ASALE, 2010.

2.4.1.6. **Prefijos opositivos y de actitud favorable:** en español no son muchos los prefijos que indican “la actitud que se muestra ante algo (*antidictatorial*), o la finalidad con la que se realiza una acción o a la que se destina una cosa (*contrarrevolución*)” (RAE y ASALE, 2010, p. 189).

**Tabla 7. Clasificación de los principales prefijos opositivos y de actitud favorable**

<b>Prefijos</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<i>anti-, contra-</i>	Indican oposición a algo o a alguien.	<i>antirracismo, contraargumentación</i>
<i>pro-</i>	Denota una actitud favorable.	<i>proindependentista, prorrevolucionario</i>
<i>anti y pro</i>	Ambos prefijos pueden ser utilizados como prefijos separables en ciertos contextos.	<i>anti-ALCA, pro-Obama</i>

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, RAE y ASALE, 2010.

2.4.1.7. **Prefijos adjetivales:** aportan un significado similar al de los adjetivos. Es necesario señalar que a algunos se les considera elementos compositivos, son llamados prefijos si se les asigna un estatuto especial dentro de esta categoría, como es el caso de los que presentamos a continuación:

**Tabla 8. Clasificación de los principales prefijos adjetivales**

<b>Prefijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplo</b>
<i>neo-</i>	Su significado es nuevo o moderno, podemos encontrarlo en formaciones con el sufijo <i>-ismo, -ista</i> .	<i>neoclasicismo, neoclasicista</i>
<i>paleo-</i>	Indica, con respecto al sustantivo que le antecede, su modalidad más antigua o más temprana.	<i>Paleolítico</i>
<i>para-</i>	Señala que la acción que expresa su base, no debe ser tomada en su sentido estricto, pues sus cualidades no se cumplen o satisfacen completamente.	<i>paramilitar, paraciencia</i>

<i>pseudo-</i>	Hace referencia a variantes falsas de la noción que expresa la base. Sufre la variante <i>seudo-</i> en <i>seudónimo</i> y <i>seudópodo</i> .	<i>pseudosolidaridad</i> , <i>pseudociencia</i>
<i>homo-</i> , <i>hetero-</i>	Indican respectivamente, igualdad y diferencia entre dos entidades en relación a una propiedad específica.	<i>homófono</i> , <i>heterociclo</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.

2.4.1.8. **Prefijoides:** Son llamadas así todas las palabras de origen griego y latino que en el léxico moderno resultan altamente productivas, y cuya naturaleza gramatical es objeto de controversia, pues para algunos, se trata de compuestos, mientras que para otros se trata de formaciones resultantes de un proceso de afijación (Lang, 1997).

Varela y Martín (2000) proponen cuatro puntos que marcan la delimitación entre un prefijo y un prefijoide.

- Los prefijoides pueden aparecer tanto a la derecha como a la izquierda de la palabra: *filo-sofía/biblió-filo*, *grafo-manía/repro-grafía*, *fago-citosis/aero-fagia*.
- Los prefijos no pueden originar palabras derivadas con solo combinarse con otros afijos. Por este motivo, se excluyen del grupo de los prefijos a los temas grecolatinos usuales en ciertos lenguajes especializados (*hemo-globina*, *foto-síntesis*, *eco-nomía*); también quedan excluidos los temas que provienen de acortamientos modernos, no coincidentes con palabras griegas o latinas (*demo-cristiano*, *fotonovela*, *tele-espectador*, *auto-escuela*).
- La variación alomórfica, en los prefijos genuinos, está condicionada léxica o fonológicamente, o puede ser libre, pero no interviene en ella la posición. Dado que un prefijo aparece siempre delante de la palabra, la única manera de mostrar que una variación en su colocación no interfiere en su forma, es combinándolo con otros prefijos: *des-en-cuadernar*, *des-cuadernar*. el

prefijo tiene la misma forma delante del lexema como ante otro prefijo. En esto difiere con los prefijoides.

- Función semántico-sintáctica: los prefijos no constituyen núcleo de palabra, sino que modifican un significado de manera circunstancial.

La siguiente es la clasificación de los principales prefijoides que presenta Lang (1997, p. 238-240).

**Tabla 9. Clasificación de los principales prefijoides**

<b>Prefijoide</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplo</b>
<i>aero-</i>	Pertenece al transporte aéreo y a la tecnología espacial	<i>aeropuerto, aerodinámico</i>
<i>auto-</i>	Presenta dos significados, uno correspondiente al <i>self-</i> del inglés, y el otro referido a la industria automovilística.	<i>autoaprendizaje, automotor</i>
<i>euro-</i>	Es el resultado de la integración de España en el Mercado Común.	<i>eurodiputado, eurohuelga</i>
<i>tele-</i>	Partícula que significa “a distancia”.	<i>teleférico, teletransmisión</i>
<i>radio-</i>	Posee dos significados, uno que se refiere a la tecnología radiológica, y otra al campo especializado en la radiocomunicación.	<i>radioterapia, radioescucha</i>
<i>video-</i>	Partícula utilizada para formar palabras referentes a la televisión.	<i>videocámara, videofrecuencia</i>

Fuente: *Formación de palabras en español: Morfología derivativa productiva en el léxico moderno*, Lang, 1997.

#### **2.4.2. La sufijación**

El DLE (2014) denomina sufijación al ‘proceso de formación de palabras por medio de sufijos’, es decir, por medio de afijos pospuestos a la base léxica: *descubrimiento, rareza, motorizar*.

Alvar (1996, p. 50) afirma que la sufijación “es el más importante de los procedimientos de derivación”; con lo cual podemos deducir que la afirmación del autor se debe a que

considera la sufijación como un procedimiento de formación de palabras productivo, general y variado de nuestra lengua.

Varela (2005), añade las siguientes características del mecanismo de sufijación: la naturaleza de los sufijos puede llevarlos a poseer una categoría gramatical propia, e incluso un género fijo, como ocurre en el caso del sufijo *-ción*, que impone la categoría nombre y el género femenino a la base a la que se agrega. Así también, cuando un sufijo se adhiere a una base léxica que no coincide con su categoría, cambia la categoría de aquella, es por eso que hablamos de una derivación heterogénea: *demostra-ción*, *demostra-ble*. Existen también sufijos que respetan la categoría gramatical de su base, dando lugar a una derivación homogénea: *blanc(o)*, *blanc(uzco)*, ambos adjetivos.

Por otro lado, hay sufijos que si bien no cambian la categoría de su base, modifican otros rasgos de ella, como en *mensaj-ero*, *hotel-ero*; en estos ejemplos se cambia el rasgo no animado de la base por un nombre animado que indica oficio u ocupación.

Otro rasgo particular de los sufijos es que seleccionan la base léxica a la que se adjuntan, según la categoría gramatical de esta; por ejemplo, el sufijo *-ble* es un sufijo adjetivo que selecciona bases verbales: *comproba-ble*. Por lo tanto, los sufijos pueden clasificarse según la categoría de las palabras en las que derivan, así como la categoría de las bases léxicas a las que se adjuntan.

#### **2.4.2.1. La sufijación apreciativa**

Volviendo a Lang (1997), el autor declara que, en contraste con los sufijos que estudiaremos posteriormente (no apreciativos), considerados de valor objetivo, los sufijos apreciativos alteran el significado de su base.

La *Nueva Gramática de la Lengua Española* (2010) llama apreciativos a los sufijos que se añaden para expresar la valoración subjetiva sobre una persona o una cosa. Sin embargo, también pueden expresar una cualidad objetiva, generalmente refiriéndose a un tamaño mayor o menor: *hermanote*, *casita*.



La misma obra considera la derivación apreciativa como un proceso derivativo, en lugar de flexivo; sin embargo, se asemeja a la flexión, en su productividad y regularidad, además en el hecho de que no altera la categoría de la base, y que los afijos apreciativos pueden seguir a otros sufijos en la derivación (*rebellioncita*).

Suelen dividirse en diminutivos, que transmiten una idea de pequeñez o afectividad, aumentativos, que otorgan la idea de dimensión amplia, fealdad, grandiosidad, y peyorativos o despectivos, que expresan desagrado o ridiculez.

La morfología recursiva de los sufijos apreciativos es muy variada y flexible, pueden acumularse sufijos sobre una misma base, y en distinto orden: *chiquititito*, *santurrón*. Además, presenta una irregularidad morfológica persistente, pues se insertan fonemas o sílabas entre las bases y los sufijos: *gordinflón*, *chiquirritito*.

La sufijación apreciativa presenta un “elevado grado de alomorfia” (Lang, 1997. p. 130). Así tenemos:

**Tabla 10. Variantes alomórficas de los sufijos apreciativos**

Sufijo	Variantes alomórficas
-ito	-cito, -ecito
-ete	-cete, -ecete
-uelo	-zuelo, -ezuelo
-ico	-cico, -ecico
-ón	-zón, -ezón
-ote	-zote, -ezote

Fuente: *Formación de palabras en español: Morfología derivativa productiva en el léxico moderno*, Lang, 1997.

Este tipo de sufijación puede adjuntarse a la totalidad de las clases gramaticales: *riachuelo*, *altazo*, *lejote*, *calladito*, *comiendito*.

Las bases productivas son sustantivos y adjetivos, las otras bases (adverbios, participios, pronombres) “se limitan a las variedades idiosincrásicas, regionales o americanas del español estándar: *nadita, adiosito, mismito, ellita*” (Lang, 1997, p. 129-130).

En el español, las reglas de derivación no apreciativa se aplican antes que las reglas de derivación apreciativa, es lo más común. Es necesario señalar también que el sistema de sufijos apreciativos en español posee un inventario de morfemas derivativos que no es cerrado, y que incluso recurre en algunas ocasiones a sufijos considerados normalmente como no apreciativos.

Siguiendo la división que realizan Lang (1997) y el *Manual de la Nueva Gramática de la Lengua Española* (2010), presentamos la siguiente clasificación de los sufijos apreciativos:

**2.4.2.1.a. Sufijación diminutiva:** los sufijos diminutivos imponen su pauta acentual a las bases que los admiten, (...) son palabras agudas cuando incorporan la forma masculina singular de los sufijos *-ín, -ina, -ón, -ona*, pero llanas o graves en todos los demás casos (RAE y ASALE, 2009, p. 638).

**Tabla 11. Clasificación de los principales sufijos diminutivos**

<b>Sufijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<i>-ito/-a</i>	Sufijo diminutivo por excelencia, altamente utilizado y menos marcado dialectalmente. Se combina con nombres y adjetivos, y también muy frecuentemente con nombres propios, e incluso con bases de procedencia extranjera.	<i>cielito, caminandito, arribita, Anita, lentitamente</i>
<i>-illo/-a</i>	Este sufijo se documenta principalmente en Andalucía, aunque también es bastante difundido en el resto de España, y en Hispanoamérica. Produce cambio semántico en algunas palabras, y cambio de género en otras.	<i>graciosillo, fiestecilla, horquilla, bombilla, colilla, zapatilla</i>

<i>-ete/-a</i>	Posee un bajo contenido afectivo, y su valor peyorativo es menor al de <i>-uelo</i> , además de ser poco productivo. En el Español de América cuenta con un uso deverbal para designar despectivamente comportamientos en la jerga escolar. Está limitado por su fuerte tendencia a la lexicalización, y da lugar a considerables cambios de significado	<i>acusete,</i> <i>charleta,</i> <i>charlatán,</i> <i>paleta,</i> <i>caseta</i>
<i>-uelo/-a</i>	Posee el mayor matiz derivativo dentro de los diminutivos. Es más productivo que <i>-ete</i> o <i>-in</i> , a pesar de la limitada naturaleza que caracteriza a las bases a la que se adjunta. Tiende a la lexicalización, lo cual suele venir acompañado de importantes cambios de significado.	<i>mozuelo,</i> <i>pañuelo,</i> <i>lentejuela</i>
<i>-in/-a</i>	Posee un moderado valor peyorativo y una fuerte tendencia a la lexicalización. Cuando se adjunta a bases verbales, produce un cambio de categoría gramatical. Suele combinarse fácilmente con otros apreciativos, y en tales combinaciones se le coloca al final del derivado.	<i>saltarín,</i> <i>bailarín,</i> <i>poquitín</i>
<i>-ico/-a</i>	Posee un carácter dialectal más marcado, perteneciente a las regiones de Aragón, Andalucía oriental y América Central. Desde el punto de vista semántico, se sitúa muy cerca de <i>-ito</i> , por su valor estrictamente diminutivo, medianamente afectivo, y solo peyorativo en su variante alomórfica <i>-ica</i> . Esta es una variante moderna, de valor peyorativo medio y característico del lenguaje escolar.	<i>solecico,</i> <i>malico,</i> <i>abusica,</i> <i>cobardica</i>

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española*, RAE y ASALE, 2009.

### 2.4.2.1.b. Sufijación aumentativa

Los sufijos aumentativos estudiados por Lang (1990) son: *-ón*, *-azo*, *-ote*, *-udo*. Se pueden relacionar con el carácter peyorativo, ya que muchas veces el gran tamaño se asocia con la fealdad.

La productividad de los aumentativos es menor a la de los diminutivos. Así también, el cambio de género en ellos es más común, pero pueden cambiar la categoría sintáctica de la base en mayor medida que los diminutivos. No son tan afectados por los fenómenos alomórficos.

La morfología aumentativa se caracteriza por la acumulación de sufijos, dando lugar a estructuras como aumentativo + aumentativo, aumentativo + despectivo, lo cual da como resultado sufijos aumentativos lexicalizados: *vozarrón*, *bonachón*, *bajonazo*.

**Tabla 12. Clasificación de los principales sufijos aumentativos**

Sufijo	Descripción	Ejemplos
<i>-azo/-a</i>	María Moliner lo considera el sufijo aumentativo por excelencia. Es el sufijo más apropiado para usos espontáneos no lexicalizados, y el más ambiguo, pues puede denotar por igual, aprobación y desaprobación, según la intención del hablante. El uso americano acepta una mayor combinabilidad con adjetivos que el español peninsular. Es más productivo sobre bases nominales, y ha extendido su uso sobre bases verbales. Debe distinguirse de los derivados en los que se expresa la ida de golpe: <i>escobazo</i> , <i>flechazo</i> .	<i>grandazo</i> , <i>chistosazo</i> , <i>encontronazo</i>
<i>-ón/-a</i>	La Nueva gramática de la Lengua Española (2010, 169) señala que un sufijo apreciativo no altera la clase de palabra a la que pertenece su base léxica, por lo tanto, cuando el sufijo <i>-ón/-a</i> se agrega a un verbo, derivando en un	<i>patadón</i> , <i>vozarrón</i>

	nombre de persona, no podemos considerarlo como sufijo, pues lo que se denota en dicho caos es golpe o movimiento brusco: criticón, dormilón. Existen también formas ya lexicalizadas, que brindan una noción distinta a la de la base, incluso pueden hacer referencia a entidades de tamaño inferior; estos tampoco deben ser considerados sufijos aumentativos: cinturón, salón, callejón, ratón.	
<i>-ote/-a</i>	Posee un marcado carácter peyorativo y jocosos. Sin embargo, presenta una reducida productividad, que se refleja por su decadencia en el español de América. Este sufijo se aplica sobre todo sobre nombres y apellidos. Se registran también algunas formas lexicalizadas (RAE, 2010): camarote, capote, islote, monigote, palabrota.	<i>muchachota, angelote, bailotear, Juanote, arribota</i>
<i>-udo/-a</i>	Clasificarlo como aumentativo es un poco polémico, debido a su fuerte carácter peyorativo. Este sufijo produce habitualmente un cambio de categoría gramatical y tiende a formar adjetivos a partir de bases nominales.	<i>concienzudo, confianzudo, velludo</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española, RAE y ASALE, 2009.

#### 2.4.2.1.c. Sufijación despectiva o peyorativa

Existen más sufijos peyorativos que diminutivos o aumentativos, pero su productividad es menor que la de estos dos. Además, no son tan afectados por la alomorfia; y en cuanto al cambio de género, suele ser frecuente. Asimismo se alejan de la morfología flexiva, difícilmente se someten a los patrones de derivación regular. Sus bases están sintácticamente circunscritas a nombres, adjetivos y verbos; bases adverbiales, nombres propios y préstamos son poco usuales (Lang, 1990).

La RAE y ASALE (2010, 171) realiza la siguiente lista de sufijos despectivos.

**Tabla 13. Clasificación de los principales sufijos despectivos o peyorativos**

<b>Sufijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
-ucho/ -a	Sufijo productivo en la peyoración de adjetivos; no se añade a bases de contenido semántico positivo. Forma numerosos sustantivos despectivos; así como adjetivos del mismo tono, que señalan características físicas de personas y cosas (RAE y Asociación de academias de la lengua española, 2010, p.171).	<i>casucha,</i> <i>debilucho</i>
-aco/ -aca	<i>libraco,</i> <i>pajarraca</i>	
-acho/-a	Las formaciones más características son sobre adjetivos, atribuyen cualidades a nombres animados (Lang, 1990).	<i>ricacho,</i> <i>vivaracho</i>
-ajo	Su morfología es irregular, llegando en ocasiones a intercalar fonemas entre la raíz y el sufijo (Lang, 1990).	<i>espantajo,</i> <i>escupitajo</i>
-astro	Las bases no animadas a las que se adjuntan son poco aceptadas; con algunas bases animadas indica ineptitud en el desempeño de una profesión (Lang, 1990)	<i>camastro,</i> <i>criticastro,</i> <i>madrastra</i>
-ato, -ata	<i>niñato,</i> <i>novato</i>	
-orrio	<i>Bodorrio</i>	
-orro/-a	El efecto fonosimbólico de la vibrante múltiple [r] da la idea de aspereza o disgusto (Lang, 1990).	<i>feorro,</i> <i>Pacorro</i>
-ute	<i>franchute</i>	
<b>Sufijos más restringidos geográficamente</b>		
-ales	<i>Rubiales</i>	
-ng: -anga, -ango, -engo	<i>fritanga,</i> <sup>4</sup> <i>bullarango,</i> <sup>5</sup> <i>Berengo</i>	
-ún -ola	Utilizado en el área rioplatense (de origen italiano).	<i>grasún,</i> <sup>6</sup> <i>festichola</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.

<sup>4</sup> Bullaranga: *Col. y Hond.* Bullanga: tumulto, rebullicio.

<sup>5</sup> Berengo: *Méx.* Candoroso: que tiene candor, sencillo, sincero.

<sup>6</sup> Coloq. *Arg. y Ur.* Fiesta ruidosa entre amigos. (DLE, 2014)

### 2.4.2.2. Sufijación no apreciativa

Siguiendo la clasificación de la Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española (2010), presentamos los tipos de sufijos no apreciativos según la categoría gramatical a la cual dan origen.

**2.4.2.2.a. Los derivados nominales:** si se atiende a la base de la cual se obtienen, los derivados nominales pueden clasificarse en:

- Sustantivos deverbales
- Sustantivos denominales
- Sustantivos deadjetivales

En cambio, si se atiende al significado de la nominalización, la clasificación es la siguiente:

2.4.2.2.a.1. Nombres de acción

2.4.2.2.a.2. Nombres de cualidad

2.4.2.2.a.3. Nombres de agente, instrumento y lugar

2.4.2.2.a.4. Nombres de conjunto, lugar y tiempo.

**2.4.2.2.a.1. Nombres de acción y efecto:** constituyen uno de los paradigmas más extensos y articulados de la morfología española. La mayoría de ellos se define con la paráfrasis “acción y efecto de + verbo” en los diccionarios.

**Tabla 14. Clasificación de los principales sufijos que forman nombres de acción y efecto**

Sufijo	Descripción	Ejemplos
<i>ción-</i>	Coexiste con el patrimonial <i>-zón</i> , de origen culto, y con la variantes <i>-ión</i> y <i>-sión</i> . Los derivados en <i>-ción</i> , presentan muchas irregularidades, que son el resultado de la confluencia entre el español y las formas heredadas del latín y el español antiguo.	<i>oración</i> , <i>confesión</i> , <i>quemazón</i> , <i>concepción</i> <i>conducción</i>

<i>-miento</i>	Junto con el anterior, <i>-miento</i> es uno de los sufijos más productivos. Aparece sobre todo con bases verbales de la primera conjugación. También es productivo cuando se adjunta a verbos parasintéticos ( <i>emparejamiento</i> ), o verbos terminados en <i>-ecer</i> , sean o no parasintéticos ( <i>agradecimiento</i> ).	<i>casamiento, abatimiento, crecimiento</i>
<i>-(a)je</i>	Está presente en un considerable número de voces de origen galorrománico, presenten en el español, desde inicios de la Edad Media. Más adelante se independizó, y siguió formando un gran número de vocablos.	<i>fichaje, reportaje, patrullaje</i>
<i>-dura</i>	Forma derivados sobre las bases de las tres conjugaciones verbales.	<i>ajadura, torcedura, fritura, rotura</i>
<i>-a, -e, -o</i>	La producción de palabras a partir de estos sufijos vocálicos, es mayor en América que en Europa. Los derivados en <i>-a</i> son femeninos, mientras que los que se forman en <i>-e</i> y en <i>-o</i> son masculinos. Parece que se adhieren sobre los temas de presente, pues presentan las mismas alternancias vocálicas; además, es más común su formación, con verbos de la primera conjugación.	<i>compra, corte, deuda, permiso</i>
Derivados participiales	Existe en nuestra lengua, un gran número de sustantivos masculinos y femeninos cuya forma coincide con la de los participios. Se obtienen frecuentemente de los participios regulares de las tres conjugaciones. - Sufijos derivados de participios regulares: <i>-do, -da</i> .	<i>cortada, cocido, guisado</i>



<p><i>-ado, -ada, -ido, -ón</i></p>	<p>-ada: designan golpes y otras acciones similares.          -ada, -ado: a partir de sustantivos, forma derivados que expresan contenido o medida.          -ido: los derivados que forma designan ruidos o sonidos.          -ón: forma sustantivos derivados de verbos, casi todos de la primera conjugación. Debe diferenciarse del sufijo aumentativos -ón/-ona, el cual se aplica mayormente a bases nominales. Suele designar acciones impetuosas o repentinas.</p>	<p><i>pedrada, puñalada, cucharada, puñado, chillido, resbalón, empujón</i></p>
<p><i>-azo</i></p>	<p>Es un sufijo bastante productivo; forma sustantivos casi siempre a partir de otros nombres. Denota comúnmente golpes o acciones bruscas, repentinas o sorpresivas; en sentido literal o metafórico.</p>	<p><i>cabezazo, botellazo, bombazo</i></p>
<p>Otros sufijos</p>	<p>-ncia (-nza): con bases adjetivas forma nombres de cualidad, junto a bases verbales da lugar a nombres de acción y efecto, y de estado.          -dera: en muchas zona de America y las islas Canarias se utiliza este prefijo, que designa acciones continuadas, intensas o repetidas.          -ío: nombres de acción y efecto.</p>	<p><i>decencia, tendencia, persistencia, llovedera, bebedera, amorío</i></p>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.

#### 2.4.2.2.a.2. Nombres de cualidad, estado o condición

**Tabla 15. Clasificación de los principales sufijos que forman nombres de cualidad, estado o condición**

<b>Sufijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplo</b>
-dad	Es uno de los más productivos para obtener sustantivos de cualidad. Presenta cuatro variantes: <i>-edad</i> , <i>-idad</i> , <i>-dad</i> , <i>-tad</i> . Actualmente, en español, la variante <i>-idad</i> es más productiva que <i>-edad</i> .	<i>Bondad</i> , <i>notoriedad</i> , <i>paridad</i> , <i>Lealtad</i>
-ez, -eza, -icia, -icie, -ira, -or, -era	La normativa académica considera que <i>-ez</i> y <i>-eza</i> son sufijos relacionados, pero diferentes. El primero es aún productivo en español, el segundo ha dejado de serlo, así como sus variantes cultas <i>-icie</i> , <i>-icia</i> . <i>-ura</i> es un prefijo que forma un gran número de derivados de cualidad a partir de adjetivos. En el español antiguo, varios derivados en <i>-ura</i> tuvieron un correlato con <i>-or</i> , el único sufijo que forma nombres de cualidad en español. <i>-era</i> forma un número reducido de nombres de cualidad que designan carencias y estados deficientes de las personas, generalmente físicas, aunque también anímicas.	<i>Honradez</i> , <i>delicadez</i> , <i>avaricia</i> , <i>calvicie</i> , <i>finura</i> , <i>grosor</i> , <i>ceguera</i>
-ía, ería, -ia, -ncia	<i>-ía</i> forma un buen número de nombres de cualidad que derivan de bases nominales y adjetivales. <i>-ería</i> forma nombres de cualidad y condición, y también nombres que designan establecimiento o grupos. <i>-ia</i> forma nombres de cualidad, y es especialmente productivo con los adjetivos terminados en <i>-nte</i> . <i>-ncia</i> presenta un cruce de paradigma con el sufijo de base verbal que expresa nombre de acción (incidencia).	<i>Valentía</i> , <i>glotonería</i> , <i>chocolatería</i> , <i>chiquillería</i> , <i>eficacia</i> , <i>abundancia</i>

-ismo	Crea derivados de base adjetival, nominal y, con menos frecuencia, verbal. Es más productivo en el español americano, se crea incluso derivados a partir de prefijos, pronombres, conjunciones nominalizadas, e incluso, grupos nominales reducidos a sustantivos.	<i>Espiritualismo, nacionalismo, queísmo, cortoplacismo</i>
Otros sufijos	-itud, -dumbre: la mayoría de sus derivados ya existían en latín. -azgo, -ato, -ado: se añaden a bases nominales y adjetivales; y designan estado o condición, especialmente, el estatus que le corresponde a alguien.	<i>Amplitud, mansedumbre, liderazgo, decanato, rectorado</i>

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, RAE y ASALE, 2010.

#### 2.4.2.2.a.3. Nombres de agente, instrumento y lugar

**Tabla 16. Clasificación de los principales sufijos que forman nombres de persona, instrumento y lugar**

Sufijo	Descripción	Ejemplo
-dor, -dora	Se forman muchos sustantivos a partir de verbos; pero también muchas de las palabras derivadas son adjetivos. Su significado principal es agente.	<i>Comprador, emprendedor a</i>
-dero/ -dera, -ero/-era- -torio/ -toria, -ario/-aria	-dero/-dera: forman nombres de agente y de instrumento. -ero/-era: posee diversas variantes: -icero/-icera, -adero, -atero, -etero.	<i>Jardinero, heladera, carnicero, panadero, viñatero</i>
-ista	Forma derivados que designan personas. Los sustantivos formados también son utilizados como adjetivos. Forma nuevas palabras a partir de nombres comunes y propios, e incluso sobre locuciones nominales.	<i>Caricaturista, franquista, centrocampista</i>
-nte	Un gran número de los sustantivos que este sufijo forma, designan personas, productos, instrumentos y lugares	<i>Dibujante, calmante, volante, pendiente</i>

<p><i>Otros sufijos.</i> <i>Sustantivación de adjetivos derivados.</i></p>	<p><i>-ico/-ica, -oso/-osa, -ivo/-iva:</i> el primer par y el tercero, se sustantivan también como nombres de profesión. <i>-al:</i> se sustantivan como nombres de persona. <i>-ndo/-nda:</i> forma cultismos que mantienen el sentido etimológico de obligación. Deriva en las formas homónimas de gerundio. <i>-ón/-ona:</i> los nombres de persona en los que deriva, tienen sentido peyorativo. Sufijos más restringidos en el área de su uso: <i>-ica</i> (de género común), <i>-iche</i> (sobre todo utilizado en México y Centroamérica).</p>	<p><i>Rústica, músico mafioso, ejecutiva, intelectual, educando, critica, acusica, pediche</i></p>
--	---	--

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.

#### 2.4.2.2.a.4. Nombres de conjunto, lugar y tiempo

**Tabla 17. Clasificación de los principales sufijos que forman nombres de conjunto, lugar y tiempo**

<b>Sufijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplo</b>
<p><i>-ía, -ería, -erío, -ío</i></p>	<p><i>-ía:</i> es uno de los más activos para formar nombres de cualidad o condición; otorga también la interpretación de grupo. <i>-ería:</i> designa conjuntos, y pueden ser o no contables. Puede adquirir connotaciones irónicas, referidas sobre todo a conjunto de personas o animales, este valor lo alterna con las formas <i>-erío</i> (<i>mosquerío-</i>) e <i>-ío</i> (<i>mujerío</i>). <i>-ería</i> es especialmente productiva para formar nombres de tiendas o establecimientos comerciales.</p>	<p><i>cobardía, feligresía, librería, palabrería</i></p>
<p><i>-ario, -era, -ero, -al, -ar, -eda, -edo</i></p>	<p><i>-ario, -ero, -era:</i> hacen referencia a la idea de lugar o conjunto, así como a agrupaciones de cosas materiales. <i>-ar, -al:</i> designa conjuntos sobre bases sustantivas y adjetivas; el sentido de abundancia que poseen, les otorga el significado de terrenos plantados o sembrados. Este sentido lo comparten con <i>-edo, -eda</i>.</p>	<p><i>vecindario, tomatera, olivar, robledo</i></p>

<p>-iza, -ambre, -dura, -amen</p>	<p><i>-iza</i>: los nombres que forma designan conjuntos de golpes, y también de lugar. <i>-a, bre, -dura, -amen</i>: han formado una corta lista de nombres colectivos.</p>	<p><i>golpiza, caballeriza, pelambre, armadura, velamen</i></p>
<p>Sufijos vocálicos. Sufijos: -aje, -ado, -ada, -ción, -zón, -miento (-mento)</p>	<p><i>-a, -e, -o</i>: muy productivos para formar nombres de acción y efecto, también forman sustantivos de lugar. <i>-aje</i>: puede designar: ✓ Cantidades: característico de los que proceden de sustantivos de medida, <i>kilometraje, voltaje</i>. ✓ Grupos de animales: <i>bestiaje, corderaje</i>. ✓ Grupos de personas: frecuentemente, con cierta carga irónica, <i>peonaje, paisanaje</i>. ✓ Otras clases de conjuntos: <i>corraje, oleaje</i>. <i>-ado, -ada</i>: forma sustantivos denominales que designan grupos o conjuntos. <i>-ción, -miento</i>: algunos nombres de efecto formados con estos sufijos, puede interpretar conjuntos.</p>	<p><i>consigna, cruce, paso, alcantarilla do, población, criazón, equipamiento, armamento</i></p>

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, RAE y ASALE, 2010.

#### 2.4.2.2.b. Derivación adjetival

La mayor cantidad de derivados adjetivales, provienen de sustantivos y verbos, en menor medida, de otras categorías gramaticales; existen algunos que derivan de locuciones nominales: medioambiental, tercermundista.

### 2.4.2.2.b.1. Sufijos característicos de los adjetivos calificativos

**Tabla 18. Clasificación de los principales sufijos característicos de los adjetivos calificativos**

Sufijo	Descripción	Ejemplo
<i>-oso/-osa</i>	Es el sufijo más productivo que forma adjetivos calificativos, en el español contemporáneo. Se combina con tres bases léxicas: - Base nominal: valiosa, respetuoso. - Base verbal: ostentoso, borroso. - Base adjetival: grandioso, verdoso.	
<i>Sufijos de grado extremo</i>	<i>-ísimo/-ísima</i> : añade a un gran número de adjetivos calificativos, el significado de grado extremo. <i>-érrimo/-érrima</i> : se añade a las bases supletivas de aquellos adjetivos que contienen una <i>r</i> en su última sílaba.	<i>pequeñísimo, alegrísima, nigérrimo, salubérrimo</i>
<i>Otro adjetivos calificativos</i>	<i>-ento/-enta (-iento/-ienta)</i> : toman bases nominales, y designan la presencia en alguna persona o cosas, de la noción que designa el sustantivo base. <i>-udo/-uda</i> : usualmente se aplican a personas o animales que destacan por el tamaño, exceso, desproporción o malformación de alguna parte de su cuerpo. <i>-ón/-ona</i> : coinciden algunas veces con los anteriores, aunque estos últimos son más utilizados; poseen un carácter despectivo que se reconoce en derivados de base verbal.	<i>harapienta, pezuñento, hocicudo, narigudo, críticón, dormilona</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.

### 2.4.2.2.b.2. Sufijos característicos de los adjetivos de relación

**Tabla 19. Clasificación de los principales sufijos característicos de los adjetivos de relación**

Sufijos	Descripción	Ejemplos
<p><i>Adjetivos gentilicios y derivados de antropónimos</i></p>	<p>La Real Academia de la Lengua Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2014, p.1099) definen al gentilicio como «un adjetivo o un sustantivo que denota relación con un lugar geográfico».</p> <p>Lang (1997, pp. 249-255), designa a la derivación de gentilicios como el procedimiento léxico a través del cual se generan nombres y adjetivos gentilicios a partir de bases nominales toponímicas.</p> <p>Perú → peruano          Quito → quiteño          Río de la Plata → rioplatense</p> <p>Las bases pueden ser nombres de países, ciudades y regiones, y también otras designaciones de origen aproximado: <i>ciudadano, isleño, pueblerino</i>.</p> <p>La mayoría de sufijos que forman estos adjetivos de tipo relacional, son monosémicos, pues aparecen solamente añadidos a bases toponímicas.</p> <p>La RAE y ASALE (2010) presentan la siguiente lista de los sufijos más comunes que forman gentilicios:</p> <p>a) <i>-ano/-ana</i>    g) <i>-o/-a</i>          b) <i>-ino/-ina</i>    h) <i>-aco/-aca</i>          c) <i>-ense</i>        i) <i>-ata</i>          d) <i>-eño/-eña</i>    j) <i>-ego/-ega</i>          e) <i>-és/-esa</i>     k) <i>-eno/-ena</i>          f) <i>-eco/-eca</i></p>	<p><i>peruana, mollendino, sullanense, portorriqueño, libanés</i></p>

<p><i>Otros sufijos que forman adjetivos de relación</i></p>	<p>Aquí figuran varios sufijos que forman derivados esdrújulos, y que comparten la terminación /iko/-/ika/: -ico/-ica -ástico/-ástica, -ático/-ática, -ífico/-ífica, -ístico/-ística.</p> <p>-ar, -al: se combinan con bases nominales. Se elige una u otra terminación, por un proceso de disimilación, -al cuando la base posee r, y -ar cuando la base posee l.</p> <p>-orio/-oria (-torio/-toria, -sorio/-soria): casi siempre derivan de verbos de la primera conjugación.</p> <p>-ero/-era: además de formar gentilicios, forma adjetivos a partir de sustantivos que designan materias o productos comerciales, industriales o agrícolas.</p> <p>-ista: los adjetivos que forma, usados como sustantivos de persona, designan al que ejerce alguna profesión u oficio (electricista), al que sostiene alguna actitud o creencia (<i>machista</i>), al que practica ciertos hábitos (<i>yeísta</i>), o al que es defensor, impulsor o partidario de ideas (<i>vanguardista</i>).</p> <p>-ivo/-iva: tienen bases verbales, siempre está precedido de las consonantes -t- o -s-.</p>	<p><i>mítico, gimnástico, reumático, honorífico, turístico, cerebral, molecular, clasificatoria, divisorio, pesquero, deportivo</i></p>
--	--	---

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.



### 2.4.2.2.b.3. Sufijos de sentido activo y de sentido pasivo

**Tabla 20. Clasificación de los principales sufijos adjetivales de sentido activo y de sentido pasivo**

<b>Sufijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<i>-dor/ -dora</i>	Son sustantivos en las estructuras V- <i>dor/-dora</i> , derivados de los verbos de las tres conjugaciones.	<i>encantador, poseedor, medidor</i>
<i>-nte</i>	Los adjetivos que forma mantienen la terminación de los antiguos participios de presente, aunque no siempre sus propiedades gramaticales. Presenta variedades en <i>-ante, -ente, -iente</i> .	<i>preocupante, urgente, proveniente</i>
<i>-ble</i>	Posee sentido pasivo y modal. En español, estos adjetivos se construyen sobre temas de participio.	<i>temible, indudable</i>
<i>-dero/ -dera, -dizo/ -diza</i>	<i>-dero/-dera</i> : tiene también sentido pasivo; se encuentra en retroceso actualmente, y ha sido sustituido en muchos casos por <i>-ble</i> . <i>-dizo/-diza</i> : menos productivos que <i>-ble</i> , estos sufijos pueden parafrasearse mediante verbos pronominales a través de fórmulas que muestran su sentido pasivo.	<i>hacedero, pagadero, resbaladizo, huidizo</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.

#### 2.4.2.2.b.4. Otros sufijos adjetivales

**Tabla 21. Otros sufijos adjetivales**

<b>Sufijo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<i>-oide</i>	Utilizado en el lenguaje científico, se combina sobre bases nominales para formar adjetivos que admiten paráfrasis como “que se parece a N” o “de forma de N”.	<i>humanoide</i> , <i>trapezoide</i>
<i>-esco/</i> <i>-esca</i>	De origen italiano, alterna sus usos relacionales con los calificativos, propios especialmente de adjetivos derivados de antropónimos.	<i>juglaresco</i> , <i>dantesco</i>
<i>-il</i>	Forma adjetivos calificativos y relacionales, sobre todo a partir de nombres de persona.	<i>estudiantes</i> , <i>textil</i>
<i>-izo/-iza</i>	Comparte con <i>-dizo/-diza</i> el significado de propensión o tendencia.	<i>movedizo</i> , <i>antojadizo</i>
<i>-uno/-una</i>	En su uso con adjetivos calificativos admiten la paráfrasis “semejante a N” y tienden a ser despectivos. Como relacionales indican pertenencia a un grupo o a una clase.	<i>frailuno</i> , <i>ovejuno</i>
<i>Sufijos adjetivales de uso más restringido</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) <i>-iego/-iega</i></li> <li>b) <i>-icio/-icia</i></li> <li>c) <i>´-eo´-ea</i></li> <li>d) <i>-áceo/-ácea</i></li> <li>e) <i>-áne/-ánea</i></li> <li>f) <i>-íneo/-ínea</i></li> </ul>	<i>mujeriego</i> , <i>alimenticio</i> , <i>arbóreo</i> , <i>aráceo</i> , <i>cutáneo</i> , <i>rectilíneo</i>

Fuente: Nueva gramática de la lengua española. Manual, RAE y ASALE, 2010.

### 2.4.2.2.c. Sufijación adverbial

Tabla 22. Clasificación de los principales sufijos adverbiales

Sufijo	Descripción	Ejemplos
<i>-mente</i>	Forma un gran número de adverbios derivados de adjetivos calificativos. Aunque no todos estos lo aceptan, como los adjetivos de designan color, aunque sí los que expresan grados de luminosidad. En general, aquellos adjetivos que designan algún estado episódico, no aceptan el sufijo <i>-mente</i> . Los adjetivos relacionales lo aceptan, cuando son usados como calificativos, cuando equivalen a “desde el punto de vista + adjetivo”.	<i>dócilmente,</i> <i>oscuramente,</i> <i>técnicamente,</i> <i>químicamente</i>

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, RAE y ASALE, 2010.

**2.4.2.2.d. Derivación verbal:** este procedimiento permite la creación de verbos a partir de otras palabras generalmente a partir de sustantivos y adjetivos. La explicación que se realizará a continuación, concibe a la derivación verbal, no solo como la formación de un vocablo por medio de un afijo simple, sino también a la adición simultánea se prefijo y sufijo, mecanismo conocido como parasíntesis, ej. *em - balsam - ar*.

- **Clases de verbos derivados:** la clasificación se presenta desde tres posturas. Primero, según la categoría de la base, es decir, según la categoría gramatical sobre la cual se forma el verbo que deriva. Segundo, atendiendo a si la unión entre raíz y afijo ha sido directa, o ha sido necesario un interfijo para conseguirla. Y por último, la relación formal entre la base y el morfema, si el derivado verbal es producto de la unión de la base con un sufijo, o es el resultado de un proceso parasintético.

#### 2.4.2.2.d.1. Desde el punto de vista de la categoría de la base

**Tabla 23. Verbos derivados según la clase de palabra a la que corresponde su base**

Verbo	Ejemplo
Verbos con bases sustantivas o verbos denominales	<i>regular, abotonar, embolsar</i>
Verbos con bases adjetivales o verbos deadjetivales	limpiar, engrandecer, embellecer
Verbos con bases verbales o verbos deverbales	canturrear, parlotear, mandonear
Verbos con bases adverbiales o verbos deadverbales	acercar, alejar, adelantar

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, RAE y ASALE, 2010.

#### 2.4.2.2.d.2. Atendiendo a la unión entre raíz y afijo: de acuerdo a este criterio, la derivación verbal puede ser:

- Inmediata: es decir, la vocal temática se une directamente a la raíz, cuando esta termina en vocal, la pierde: *alegr(e)-ar*.
- Mediata: se intercala entre la raíz y el afijo derivativo un interfijo (*palid(o)-ec-er*) o una vocal (*escas(o)-e-ar*). Sin embargo, con el objetivo de simplificar el proceso de derivación, tales elementos intercalados suelen considerarse parte del afijo derivativo.

#### 2.4.2.2.d.3. Clasificación de los verbos según la relación formal entre base y morfema

Según las pautas morfológicas para la formación de verbos, se puede hablar de derivación por sufijación y derivación por parasíntesis (RAE y ASALE2009):

**Tabla 24. Pautas morfológicas para la formación de verbos**

<b>Pautas morfológicas para la formación de verbos</b>		
Esquemas fundamentales de la derivación por sufijación		
A-ar ( <i>limpiar</i> )	N-ar ( <i>almacenar</i> )	V- <i>etear</i> ( <i>repiquetear</i> )
A-ear ( <i>escasear</i> )	N-ear ( <i>agujerear</i> )	V-itar ( <i>dormitar</i> )
A-ecer ( <i>palidecer</i> )	N-ecer ( <i>favorecer</i> )	V-otear ( <i>pisotear</i> )
A-ificar ( <i>clarificar</i> )	N-ificar ( <i>estratificar</i> )	ADV-ar ( <i>adelantar</i> )
A-itar ( <i>debilitar</i> )	N-izar ( <i>crystalizar</i> )	
A-izar ( <i>movilizar</i> )	N-uar ( <i>conceptuar</i> )	
Esquemas fundamentales de la derivación por parasíntesis		
a-A-ar ( <i>aclarar</i> )	en-A-ar ( <i>ensuciar</i> )	des-N-ar ( <i>descabezar</i> )
a-ADV-ar ( <i>acercar</i> )	en-A-ecer ( <i>entristecer</i> )	re-N-ar ( <i>reciclar</i> )
a-N-a ( <i>abotonar</i> )	en-N-ar ( <i>embotellar</i> )	re-A-ar ( <i>refinar</i> )
a-N-ear ( <i>apedrear</i> )	en-N-ear ( <i>enseñorear</i> )	re-A-ecer ( <i>reblandecer</i> )
a-N-ecer ( <i>anochecer</i> )	em-N-ecer	
a-N-izar ( <i>aterrizar</i> )	( <i>ensombrecer</i> )	
	en-N-izar ( <i>encolerizar</i> )	

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española*, RAE y ASALE, 2009.

**2.4.2.2.d.4. Pautas morfológicas más productivas en la derivación verbal:** a continuación se presenta los sufijos verbales más productivos del español.

**Tabla 25. Pautas morfológicas más productivas en la derivación verbal**

<b>Sufijos</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ejemplos</b>
<b>-ear</b>	Es uno de los más activos en la derivación verbal, particularmente en el español americano. Además de las palabras patrimoniales, ha sido adoptado por algunos verbos derivados de sustantivos de otras lenguas, en especial en el lenguaje deportivo, el de la informática y el de los medios de comunicación. Los más numerosos son los que tienen como base a un nombre, a estos les siguen los que tienen como base un adjetivo.	<i>Golear, noquear, batear, chatear, faxear, flaquear</i>
<b>-ar (formas no parasintéticas)</b>	Proceden de sustantivos, adjetivos y adverbios. Partiendo de una perspectiva sincrónica, los adjetivos que dan lugar a verbos en <i>A-ar</i> , transitivos de interpretación causativa, son los más numerosos.	<i>Agriar, alfombrar</i>
<b>-ar (formas parasintéticas)</b>	<p>a-A-ar, a-N-ar: la primera estructura tiene una mayor vigencia en América que en Europa.</p> <p>en-A-ar, en-N-ar: presenta una interpretación causativa análoga a la ya descrita en otros grupos.</p> <p><b>Esquemas parasintéticos de menor rendimiento</b></p> <p>con-A-ar con-N-ar des-A-ar des-N-ar entre-N-ar ex-A-ar pro-A-ar pro-N-ar re-N-ar son-A-ar tras-N-ar</p>	<i>Achicar, aproximar, abanderar, amadrinar, enamorarse, ensancharse, Confirmar, conformar, desbravar, desquiciar, entrecomillar, expropiar, exfoliar, prologar, prohijar, reciclar, sonrojar, trasnochar</i>

<b>-ecer</b>	Las estructuras más utilizadas son: - en-A-ecer - A-ecer - En-N-ecer - N-ecer (en menor medida que el anterior)	<i>Enloquecer, palidecer, enorgullecer, florecer</i>
<b>-izar, -ificar, y otros afijos</b>	La mayoría de los verbos en <i>-izar</i> , derivados en español siguen los esquema: <i>A-izar</i> , <i>N-izar</i> . Menos numerosos son lo formados con la pauta <i>a-N-izar</i> , y menos productiva es la estructura <i>en-N-izar</i> . El esquema <i>A-izar</i> es muy productivo para formar verbos a partir de gentilicios. Los esquemas más comunes para el sufijo <i>-ificar</i> responden sobre todo a los esquemas <i>A-ificar</i> y <i>N-ificar</i> . La interpretación más común que se le brinda a estos dos sufijos, es la causativa, así, <i>intensificar</i> significa “hacer intenso”, <i>momificar</i> «convertir en momia». Se reconocen también los afijos <i>-itar</i> y <i>-uar</i> : <i>habilitar, habituar</i> .	<i>Minimizar, escandalizar, aterrorizar, encolerizar, mexicanizar, españolizar, purificar, dosificar</i>

Fuente: *Nueva gramática de la lengua española*, RAE y ASALE, 2009.

### 2.4.2.3. Variación dialectal en el uso de los sufijos

Lacuesta y Bustos (2000) analizan un aspecto muy importante de este aspecto; las variantes diatópicas originan distintos usos de los sufijos, por ejemplo, en la península y en Hispanoamérica. Dichas diferencias dialectales se observan en tres situaciones:

- Distinta selección sufijal: los sufijos *-do/-da* en relación con la derivación posverbal, son más utilizados en España que en América: *baile/bailada, canto/cantada*.
- Existen sufijos derivativos que resultan improductivos en una determinada variedad, mientras que en otra u otras permite la creación de algún nuevo derivado,

como el caso de *-zón*, que en Hispanoamérica produce varios derivados.

- Otra situación de mayor divergencia, pero menos frecuente, se da cuando un sufijo adquiere nuevos valores significativos en una de las variaciones dialectales ; como por ejemplo *-aje*, que en alguna de las variedades americanas puede recoger significados que corresponden a *-ismo*: *vandalaje* < *vandalismo*.

## 2.5. Otros procedimientos de formación de palabras

### 2.5.1. Parasíntesis

El DLE 2014 presenta dos concepciones de este procedimiento de formación de palabras. Primero lo define como la participación simultánea de la composición y la derivación: *picapedrero*; y, luego, como la actuación de la prefijación y la sufijación al mismo tiempo: *embaldosar*. Las mismas definiciones se encuentran en la *Nueva gramática de la lengua española*.

Por otro lado, Lang (1997) llama parasintéticos a aquellos términos donde podemos observar que funcionan la prefijación y la sufijación al mismo tiempo.

- *Repartimiento* → *re* (prefijo) + *part* (base léxica) + *imiento* (sufijo)
- *Deshumanizar* → *des* (prefijo) + *human* (base léxica) + *izar* (sufijo)

Otaola (2004) define a la parasíntesis como el procedimiento que utiliza prefijación y sufijación al mismo tiempo; menciona también que en dicho procedimiento se forman derivados y compuestos a la vez. Otros criterios importantes señalados por la autora son que, para considerar un término como parasintético, la base previa no debe haber sido prefijada ni sufijada, como por ejemplo podemos observar en *entristecer* y *enloquecer*; en ambos casos no ha existido antes *\*entriste* ni *\*loquecer*. Sin embargo en la palabra *infraestructural*, primero ha existido el término *infraestructura* y después la sufijación *infraestructural*.



Según Lang (1997) una formación parasintética productiva en español es la que genera verbos a partir de nombres y adjetivos; en ambos casos los prefijos son invariablemente *a-* o *en-*, y el morfema de infinitivo puede formarse a partir de sufijos explícitos *-izar*, *-ificar*, *-ecer*, o puede unirse directamente el correspondiente a la primera conjugación *-ar*: *avinagrar*, *alucinar*, *asegurar*, *embellecer*. Otro tipo de parasíntesis frecuente es el formado con adjetivos denominales en *-ado*: *anaranjado*, *aniñado*.

Serrano (2000) expone los casos de derivación parasintética de verbos y adjetivos, pues él afirma que, salvo en casos excepcionales, no existe en español sustantivos ni adverbios parasintéticos.

### 2.5.2. Siglación

Sigla se le denomina a toda aquella “abreviación gráfica formada por el conjunto de letras iniciales de una expresión completa: ONU, ovni, IPC<sup>7</sup>; cada una de las letras de una sigla; cualquier signo que sirve para ahorrar letras o espacio en la escritura” (DLE, 2014).

La RAE y ASALE (2010) definen la siglación como el proceso de lexicalización por el cual se forman palabras con la primera letra de cada uno de los términos de una denominación compleja, que hacen referencia a organismos, instituciones, empresas, sistemas, asociaciones, etc.

DNI: Documento Nacional de Identidad  
JNE: Jurado Nacional de Elecciones  
ONG: Organización No Gubernamental  
OMS: Organización Mundial de la Salud

Este concepto coincide con el primero que plantea el DLE 2014, y es el que se manejará en esta investigación.

Por otro lado, aquellas siglas que son leídas tal como se escriben reciben el nombre de acrónimos, muchos de los cuales

---

<sup>7</sup> IPC: Índice de Precios al Consumo.

pueden terminar incorporándose como sustantivos al léxico común: *ovni, sida, Unesco, Unicef*.

La noción de acrónimo puede ser entendida también, desde el punto de vista académico, como aquel término formado por la unión de elementos de dos o más palabras (Mercosur). Para su formación se suelen omitir los artículos, preposiciones y conjunciones, que aparecen en la denominación completa, salvo si son necesarios para su pronunciación: *pyme, mype*.

Desde otro punto de vista, Varela (2005) señala como una subclase de siglas, aquellas que se pronuncian deletreando los grafemas, como es el caso de JNE (Jurado Nacional de Elecciones). Esto ocurre debido a que “las palabras agrupadas componen una secuencia fónica que no es aceptable en la lengua” (p.93). Por ello existen siglas compuestas, las cuales se forman “con más de un grafema de alguna de las palabras que aparecen en la frase” (p.93). Además, elementos léxicos como la preposición y el artículo no suelen componer las formas siglares: *ONPE (Oficina Nacional de Procesos Electorales)*. Al respecto la Ortografía académica (2010) indica que por lo general la formación de siglas omiten las categorías gramaticales como artículos, conjunciones y preposiciones, que pueden considerarse carentes de contenido léxico. Sin embargo, no son pocas las siglas que incluyen en su formación, preposiciones y conjunciones, sobre todo por el hecho de facilitar la pronunciación de la sigla como una palabra.

La misma autora hace referencia a la denominada sigla-lexema, es decir, a aquella sigla de nombres comerciales o institucionales, “que busca a menudo un efecto evocador” (p. 94), por existir en ella una conexión con una palabra existente en la lengua; como por ejemplo: *AVE (Alta Velocidad Española)*, esta es una sigla que denomina a un tren ultrarrápido de España, por lo tanto, establece una analogía entre este y la velocidad de las aves.

Otaola (2004) destaca tres aspectos de la sigla: fonético, semántico y de lexicalización.

En el primer aspecto, fonético, divide a las siglas en cuatro grupos:

- Sigla desarrollada: es aquella que se pronuncia en su totalidad o de forma desarrollada:  
*EEUU*: Estados Unidos
- Sigla deletreada: cada letra de sus componentes se pronuncia individualmente:  
*MRTA*: Movimiento Revolucionario Túpac Amaru  
*DNI*: Documento Nacional de Identificación.
- Sigla de estructura silábica:  
*ONPE*: Oficina Nacional de Procesos Electorales  
*ONU*: Organización de Naciones Unidas
- Sigla mixta: se pronuncia deletreándose o según sus sílabas.  
*PNV*: [peeneuve], [peneuve]

En el aspecto semántico, coincide con lo que ya señalábamos más arriba como la sigla-lexema, mientras que en la lexicalización propone tres criterios para determinar si una sigla llega a lexicalizarse:

- Conversión de la sigla en base de palabras derivadas: *otanismo*.
- Admisión de marcas de género y número: las *UGEL*, la *RAE*.
- Aparición gráfica en minúsculas o con la primera letra en mayúscula y las restantes en mayúscula, con marca de género y/o número, e identificada plenamente con un objeto determinado: *las pymes*, *las mypes*.

Otaola (2004), a diferencia de Valera (2005), no considera siglas propiamente dichas a aquellas formaciones que admiten términos secundarios y no solo las letras iniciales de un sintagma: *RENIEC* (Registro Nacional de Identificación y Estado Civil). A estos la autora los denomina sigloides.

Por su parte, la Ortografía de la lengua española (2010), considera también como siglas aquellas formaciones que incluyen elementos no alfabéticos como cifras u otros signos: *MP3* (Moving Picture Experts Group versión 3), *3D* (3 dimensiones), *E/LE* (español como lengua extranjera).

### 2.5.3. Acronimia

- El DLE (2014) presenta dos acepciones de acrónimo:
  - ‘Sigla cuya configuración permite su pronunciación como una palabra: *ovni*, *TIC* (Tecnologías de la Información y la Comunicación)’.
  - ‘Vocablo formado por la unión de elementos de dos o más palabras, constituido por el principio de la primera y el final de la última: *ofi(cina)* (*infor*)mática (*ofimática*).

Se tiene, entonces, dos ideas que no nos permiten delimitar exactamente qué es un acrónimo, por ello, se presenta a continuación los aportes de dos autoras especialistas en la materia.

Otaola (2004, p. 76) considera este procedimiento como el “resultado de una reducción morfológica de los dos elementos componentes”. Según el abreviamento que se produzca, clasifica los acrónimos en tres grupos:

1. Acrónimos con reducción del primer constituyente, permaneciendo completo el segundo: *ciberespacio* (cibernética + espacio).
2. Acrónimo cuyo segundo elemento se fusiona con el primero que permanece intacto: *Eurocopa* (europea + copa = copa europea), *eurocomunismo* (europeo + comunismo = comunismo europeo).
3. Acrónimos con reducción concomitante de ambos elementos: *autobús* (automóvil + omnibús), *informática* (información + automática).

Muchos de los acrónimos son voces construidas en otras lenguas, y que después han sido introducidas a la nuestra como préstamos acronímicos: “*motel* (motor + hotel), *telemática* (del inglés *telematics*, que a su vez deriva de *tele* (telecomunicaciones) e *informatics* (informática))” (p. 76).

Para Varela (2005), la acronimia consiste en la combinación del fragmento inicial de una primera palabra, y el fragmento final de una segunda palabra; este procedimiento genera palabras marginales de vida efíea.

Los fragmentos fónicos que se combinan mayormente corresponderán a una o más sílabas de las palabras originarias, sin embargo, este no es un requisito obligatorio: *dulcifluo* (*dulc[e]* + *[mel]ifluo*). También es frecuente que las palabras que se combinan en el acrónimo, compartan una sílaba, o al menos un fonema; de esta manera, la comprensión fónica y semántica del nuevo vocablo es más sencillo para el oyente: *Catalucía* (Cataluña + Andalucía), *brujares* (brujas + mujeres).

Varela (2005) también considera acrónimos, aquellos que se forman reduciendo solo una palabra, y dejando completa a la otra: *docudrama* (documental + drama). Asimismo la autora nos señala que, a diferencia de las siglas y los acortamientos, los acrónimos poseen un significado especial, que si bien es cierto, evoca lo que significa la suma de sus componentes, la nueva creación cuenta con un significado específico y particular. Muchas veces, la creación de un acrónimo lleva consigo una intención humorística o burlesca, como se aprecia en: *burrócrata* (burro + burócrata), y *analfabestia* (analfabeto + bestia).

Un rasgo que diferencia a los acrónimos de los compuestos, es que, frecuentemente en los primeros, las palabras se aglutinan o entrecruzan, es decir, hay una combinación de dos elementos léxicos.

Por otro lado, Varela considera que los fragmentos que se unen para formar una nueva palabra, no deben constituir variantes léxicas de las palabras que están en su base, como ocurre con *autobús*, que se genera a partir de *automóvil* y *ómnibus*. Ambos componentes, *auto* y *bus*, pueden aparecer por separado o combinados con otras formas (*autocar*, *bonobús*). Por lo tanto, términos de esta naturaleza, no son considerados por la autora, como ejemplos de acrónimos.

Es necesario también marcar la diferencia entre los acrónimos y los compuestos que combinan temas cultos u otros formantes comunes en nuestra lengua: *filografía* (*filo* + *grafía*, temas clásicos), *eurocracia* (formante común + tema clásico).

Valera (2005) propone esta diferenciación entre acrónimos, y compuestos por palabras acortadas o temas clásicos (pp. 98-99).

**Tabla 26. Diferencia entre acrónimos y compuestos por palabras acortadas o temas clásicos**

<b>Acrónimos</b>	<b>Compuestos formados por palabras acortadas o temas clásicos</b>
Acrónimo prototípico: fragmento inicial + fragmento final de una palabra; <i>informática</i> ( <i>información</i> + <i>automática</i> )	Compuesto de dos palabras acortadas: <i>autocine</i> , <i>autobús</i>
Acrónimo formado por el fragmento de una palabra y otra palabra completa: <i>baciyelmo</i> ( <i>bacia</i> + <i>yelmo</i> ), <i>analfabestia</i> ( <i>analfabeto</i> + <i>bestia</i> ).	Compuesto de una palabra y un tema culto: <i>fototeca</i>
Acrónimo formado por un tema y un fragmento de palabra, en uno u otro orden: <i>teleñeco</i> ( <i>televisión</i> + <i>muñeco</i> ), <i>mensáfono</i> ( <i>mensaje</i> + <i>fono</i> ).	Compuesto de una palabra acortada y una palabra completa: <i>ciberespacio</i>
	Compuesto de palabra acortada lexicalizada y palabra completa: <i>narcotráfico</i>

Fuente: *Morfología léxica: La formación de palabras*, Varela, 2005.

Teniendo en cuenta las definiciones aportadas por la RAE y ASALE, y confrontándolas con las que posturas que presentan Otaola y Varela, se puede concluir que acrónimo es aquel término resultante de la reducción morfológica de los dos elementos formantes, considerando que dicha reducción puede ser del primer término, del segundo o de ambos.

#### **2.5.4. Acortamiento**

Acortamiento es la “palabra resultante de la reducción de la parte final o inicial de otra palabra: *cine*, *bici*, *bus*, *fago* (*bacteriófago*)” (DLE, 2014).

De acuerdo con el Diccionario Panhispánico de Dudas (2005), el acortamiento es un procedimiento léxico que se utiliza

para abreviar palabras a través de la eliminación de sus sílabas finales o iniciales, por ejemplo *moto* por *motocicleta*, *taxi* por *taxímetro*, *bus* por *autobús*; son menos los casos de eliminación de sílabas iniciales. La mayoría de los acortamientos respeta el género de la palabra completa, *la bicicleta/la bici*; aunque existen muy pocas excepciones como el *cromo*, por *la cromolitografía*.

Cuando los acortamientos funcionan como sustantivos, suelen cumplir con las reglas generales de formación de plural: *las motos*, *las bicis*, *los buses*; sin embargo, algunos se mantienen invariables, como *los súper*, *los híper*. La nueva formación léxica, resultante de la reducción de fonemas o sílabas enteras, posee “el mismo significado básico de la palabra completa, pero con una nueva connotación especial” (Varela, 2005, p. 89). Casado (2000) señala que la diferencia entre una palabra y su respectivo acortamiento, se sitúa en la connotación o evocación distintas que cada una de ellas plantea.

Estos acortamientos demuestran una actitud de familiaridad y confianza hacia la realidad denotada o hacia el oyente al cual se dirige su discurso; además, los distintos tipos de acortamientos “suelen originarse y utilizarse en ámbitos sociales e institucionales bien delimitados” (Casado, 2000, p. 5077).

Al respecto, Varela (2005) señala también que los acortamientos se caracterizan principalmente por ser propios de la lengua oral, por su intención afectiva, y por la variación en los matices de significado. Como ya se indicaba más arriba, el acortamiento puede darse a partir de apócope (*bici*, *poli*), o aféresis (*bus*, *chelo*).

Los aportes de esta lingüista se centran en varios aspectos del acortamiento. Así tenemos (Varela, 2005):

- Tanto apócope como aféresis, son utilizados para la creación de hipocorísticos: *Isa[bel]*, *[Fer]Nando*. De igual manera, el acortamiento puede producir cambios en algún fonema: *Mercede[des]* > *Merche*, *Ig[nacio]* > *Nacho*. Así también, se puede producir un compuesto por acortamiento de dos nombres: *Maribel* de *Mari[a]* *[Isa] bel*. También se puede dar

la reduplicación de una de las sílabas de la palabra: *Lola* de [Do]lo[res] o *Quique* de [Enri]que.

- Existen varios ejemplos de palabras acortadas que han llegado a sustituir a aquellas de las que derivan; tal es el caso de: *foto*, *moto*, *cine*, *metro*, *taxi*, *kilo*. Estos son considerados acortamientos morfológicos, pues coinciden con los morfemas grecolatinos que han dado paso a los compuestos cultos correspondientes.
- Otros son los acortamientos fonológicos, cuya mayoría no ha adquirido independencia léxica, salvo casos como *euro* (acortamiento de *Europa* o *uropeo*), *narco* (acortamiento de *narcótico*, *narcotraficante*).
- La tendencia mayoritaria del acortamiento es la bisilabidad (*peque*, *profe*); sin embargo, existen acortamientos que rompen con esta preferencia: *manifesta*[ción], *Fer*[nando]. Las formas acortadas monosilábicas (Casado, 2000), son raras en nuestra lengua, a diferencia del inglés, en el cual podemos encontrar más ejemplos: *pub*, *fan*, *club*...
- La categoría gramatical a la que pertenecen la mayoría de los acortamientos es el nombre (*súper*, *cole*); pero también existen adjetivos sustantivados (*zoo*, proveniente de *parque zoológico*), y en menor medida, adjetivos propios (*ridi* de *ridículo*, *diver* de *divertido*).

En relación con todo lo afirmado, existe también la disyuntiva de cómo utilizar una determinada creación léxica, como compuesto de dos formas acortadas o como acrónimo; es el caso de *autobús*. Para Varela (2005), se trata de un término compuesto de dos formas acortadas (*auto*[móvil] y [ómn]i*bus*); para quienes siguen el origen histórico de la palabra lo consideran un caso de acronimia.



## 2.5.5. Extranjerismos

Según el DLE (2014) el préstamo o extranjerismo es un “elemento, generalmente léxico, que una lengua toma de otra”.

Otaola (2004, p. 77) lo define como el “procedimiento por el que una lengua incorpora un elemento de otra lengua”. La misma autora señala que, aunque este fenómeno puede darse en cualquier nivel lingüístico (gráfico, fonético o fonológico, morfosintáctico, semántico, léxico), las que con más frecuencia son adoptadas por una lengua, son las unidades léxicas.

### 2.5.5.1. Clasificación de los extranjerismos según la nueva Ortografía de la RAE

**2.5.5.1.a. Extranjerismo crudo:** término tomado de otra lengua que no se ha adaptado a la lengua receptora, y se mantienen en su forma originaria. Por ejemplo: *pizza, piercing, software, feedback, etc.*

**2.5.5.1.b. Extranjerismo adaptado:** término tomado de otra lengua, pero que ha sido adaptado morfológica y fonológicamente por la lengua receptora. Por ejemplo: *champú, yogur, baipás, espagueti, etc.*

### 2.5.5.2. Clasificación de los extranjerismos según Otaola (2004)

**2.5.5.2.a. Préstamo total o préstamo propiamente dicho:** De acuerdo al grado de adaptación a la lengua recipiendaria, se subdividen en:

- Préstamos sin alteración: *piercing* (ing.), *gourmet* (fran.),  *paparazzi* (ital), *geisha* (japon.), etc.
- Préstamos adaptados a la estructura fónica: *estándar* (ing.), *escáner* (ing.), *restaurante* (ing.), *matiné* (fran.), etc.
- Préstamo adaptado morfológicamente, también llamados préstamos híbridos: *jazzista* (ing.), *sandwichería* (ing.).

- Préstamo plenamente integrado: son aquellos términos que se han integrado plenamente a una nueva lengua respetando criterios fonéticos, morfológicos y semánticos: *fútbol, surf, grill*.

#### **2.5.5.2.b. El calco semántico y el préstamo semántico**

**2.5.5.2.b.1. Calco semántico:** préstamo parcial, ya que solo se toma el significado pero no el significante. Se traduce la estructura semántica y se crea un nuevo significante, que a veces representa una reacción de rechazo al término extranjero.

**2.5.5.2.b.2. Préstamo semántico:** se produce cuando una palabra de nuestra lengua adquiere un significado que no ha poseído originariamente y que proviene de una palabra equivalente en otra lengua.

#### **2.5.6. Términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI)**

Un aspecto de la cohesión textual nos dice que durante el proceso de comunicación se hace necesario una comprensión que vaya más allá de la interpretación de los códigos lingüísticos presentes en el acto comunicativo. De acuerdo con Marimón (2008), siempre se hará presente una enorme carga extralingüística que pondrá a prueba el conocimiento compartido por los participantes del intercambio del mensaje, como sus destrezas de producción y comprensión comunicativas.

Según la misma autora, los hablantes deben ser capaces de establecer relaciones anafóricas (anáforas pragmáticas) entre las unidades correferenciales que aparecen en los textos, para lograr una comprensión adecuada de aquel.

Lo cierto, es que muchas veces aparecerá en lo que escuchamos o leemos, términos y reformulaciones de significado que permiten la variación estilística y la expresión del hablante más allá de la estricta referencialidad. Por dicho motivo, en el

presente trabajo se ha añadido este tema como un procedimiento de formación léxica, para el análisis en las fuentes de investigación (los diarios), debido a la creatividad que caracteriza el lenguaje de los diarios deportivos de la prensa nacional.

## **2.6. El lenguaje deportivo**

### **2.6.1. Los lenguajes periodístico y deportivo**

De acuerdo a Hernández (2003), el tema del lenguaje deportivo ha superado, desde hace mucho tiempo ya, las reticencias y críticas constantes hacia su desarrollo. Muchos de los términos léxicos utilizados dentro de esa lengua especial han pasado a utilizarse en campos muy diversos. Es necesario valorar las nuevas creaciones, los ajustes, la movilidad, que ha creado, pues todo ello le permite a la lengua estar constantemente atenta, e ir renovando el sistema lingüístico.

El periodista deportivo, a la hora de ejercer su tarea, se encuentra en la complicada situación de satisfacer las expectativas de un destinatario anónimo y plural, un destinatario que algunas veces desconoce normas gramaticales. Esta es la razón por la cual el emisor debe poner a prueba su creatividad para ofrecer un discurso cargado de figuras y analogías, cuya comprensión esté al alcance de un público común.

El lenguaje deportivo comparte todas las características del lenguaje periodístico, pero a la vez se singulariza con una serie de rasgos como los siguientes (Hernández, 2003):

- Es más uniforme que el lenguaje periodístico, pues la prensa deportiva comparte en su mayoría las mismas características.
- Generalmente se desarrolla con mayor libertad a la hora de realizar una crítica.
- Es un lenguaje más directo, atrevido y preciso.
- Lenguaje sonoro, en el cual aparece en él: violencia fonética, sílabas explosivas, fricativas sonoras, el uso constante del fonema /r/ (rapidez, recorre, aferra, rompedor, batallador, etc.).

- Hay un carácter denotativo para el aficionado del deporte y un carácter connotativo para el ajeno a su desarrollo.
- Gracias a su gran atractivo, ejerce una enorme influencia en nuestra lengua, hablada y escrita.

Siguiendo a Hernández (2003) podemos afirmar que para el periodista deportivo, la corrección gramatical de su texto es una preocupación secundaria. Por otro lado, el periodista deportivo difícilmente será juzgado por parcialidad en lo que informa, por ello, se siente cómodo al caer fácilmente en el entusiasmo, los juicios particulares y la crítica sin fundamento.

Muchos periodistas de prensa son a la vez locutores radiofónicos, aquella es la razón por la cual se percibe un gran dinamismo en la crónica deportiva. Otra razón de aquel dinamismo es la impresión de muchos diarios, desde las agencias de noticias, donde todo va con tanta rapidez, que el profesional redactor y corrector de textos esquematiza en su mente una forma de hablar y escribir que surge de él espontáneamente, por lo que le da a su producto un carácter más instintivo que reflexivo. Dicho dinamismo también se produce en el lector, quien a veces solamente lee los títulos y subtítulos, y que gusta mucho de las figuras retóricas que le dan más brillantes a su texto; eso mayormente facilita una lectura rápida.

### **2.6.2. Factores influyentes en el lenguaje deportivo: actualidad, moda, publicidad y cultura**

Los factores, también planteados por Hernández (2003), señalan a la farándula como un elemento bastante cercano al mundo deportivo, especialmente al futbolístico.

También el campo de la enseñanza, con términos como *clase*, *profesor*, *exámenes*, *pizarra*, *asignatura*, etc. El de la música, cuando se habla de *armonía*, *de buen hacer*, *orden*, *finura*, *director*, *batuta*, *instrumentos*, *sonido*, *ritmo*, etc., para reflejar el buen quehacer del equipo triunfador. (Hernández, 2003)

Pero si de un factor influyente imprescindible queremos hablar, ese debe ser la publicidad. El mundo de la publicidad, con

el gran mercado que le rodea, y que involucra considerablemente al deportista famoso, quien se convierte en una imagen de una marca comercial prestigiosa, deja su huella en el lenguaje del periodista deportivo.

### **2.6.3. El léxico deportivo**

Según Hernández (2003), podemos hablar de un supracódigo referido a todo el mundo del deporte, y también de otro código, particular y exclusivo de cada deporte. Además, el mismo autor nos presenta con estadísticas, algunos porcentajes con respecto al léxico utilizado en el mundo de los deportes: el 60% de ese léxico puede considerarse común, el 40% restante tiene alguna particularidad deportiva propia. Dentro de ese 40%, el 7% le corresponde al léxico argótico, el 12% al léxico técnico-especializado, y el 21% al léxico trasladado.

**Tipos de léxico deportivo:** Hernández (2003) presenta la siguiente clasificación.

#### **2.6.3.1. Léxico argótico**

Argot, según Hernández (2003, p. 58) es aquella “lengua especial de un grupo en el cual se une cierto tecnicismo, algo pintoresco, (...), unido a algo de convencionalismo, de juego, de diversión entre los miembros del grupo”. Cada deporte desarrolla su propio lenguaje argótico, y este se desarrollará dependiendo de las características de la disciplina, aunque es cierto que un factor muy importante es la popularidad de la misma.

Es un lenguaje marcado por el colorido, la ironía y el subjetivismo. Este léxico sustituye la dificultad del lenguaje técnico, pues el primero nace en la comunicación oral y cotidiana entre los profesionales del deporte, en los vestuarios, entrenamientos. El periodista deportivo convive muy a menudo con el deportista en sus concentraciones, entrenamientos, charlas, conferencias; donde el lenguaje utilizado mayormente se encuentra libre de tecnicismos. La prensa, por lo tanto, va aprendiendo y adquiriendo un

vocabulario que plasmará en su redacción del diario deportivo.

Algunos ejemplos de lenguaje argótico en el fútbol son:

- *Pegar la pelota*: golpearla con fuerza.
- *Pichanga* (Pe, Bo, Ec): partido informal de fútbol u otro deporte (ASALE, 2010).

Este es, según Hernández (2003), el lenguaje más beneficiado en el ámbito deportivo, debido a la gran cantidad de términos que se han introducidos y que lo siguen haciendo.

### **2.6.3.2. Lenguaje técnico especializado**

El tecnicismo en el lenguaje deportivo posee un nivel bastante menor, la mayoría de sus términos son conocidos por un grupo grande de personas en la sociedad, pues la verdadera intención del periodista deportivo es hacer fácil la comprensión de la noticia por parte del lector. Son los deportes menos conocidos donde hay una mayor presencia de tecnicismos. La confección de este léxico es en su mayoría gracias a la introducción de préstamos, pero también gracias a la formación de neologismos, aunque muchas veces estos tienen como base a los préstamos.

### **2.6.3.3. El léxico trasladado**

Hace referencia a aquellos términos, que ajenos al campo deportivo han sido adoptados por este. El origen más común de este léxico es el literario, con metáforas y sinécdoques, por ejemplo, aunque no es el único.

Hernández (2003), presenta los principales mecanismos de los cuales se vale el léxico trasladado.

### 2.6.3.3.a. La metáfora

La radio fue el medio que difundió el uso de la metáfora, instrumento necesario para crear la imagen a través de la palabra. Cuanto más errónea y exagerada parezca esa metáfora, será más atractiva, siempre capaz de explicar lo inexplicable.

### 2.6.3.3.b. La sinécdoque

Predominan las siguientes clases (Hernández, 2003)

- Materia por objeto: *cuero, madera, cemento*.
- Color de camiseta por el equipo: *blanquiazul, azulgrana, blanquirrojo*.
- Forma externa para definir el objeto: *esférico, cuadrilátero*.
- Número de componentes del equipo en lugar del equipo: *once, quinteto*.
- Nombre de estadio en lugar de los espectadores: *Dibós, Monumental, Matute, Grau*.
- Lugar donde se sitúa el deportista o público para referirse a los mismos: *banco, vestuario, gradas*.
- Objeto del juego o miembro del cuerpo, para referirse al éxito final: *de sus botas salieron los mejores pases; le ganó por piernas*.

### 2.6.3.3.c. La polisemia

Esta figura literaria se manifiesta en el lenguaje deportivo, a través de aquellas expresiones creadas por y para un solo deporte, pero que han pasado a ser utilizadas por más de uno; por ejemplo: *arrojar la toalla, bajar la guardia*. La gran ventaja que ofrece es su creatividad y economía, pues nos ofrece un grupo reducido de significantes, fácilmente memorizables. Ejemplos: (Hernández, 2003, p. 75)

- *Tocar*: Mover la pelota con suavidad.  
Estar algo lesionado.  
Amenaza de eliminación (en esgrima).

- *Tirar*: Chutar<sup>8</sup> a portería con intención de marcar. Arrastrar detrás al pelotón ciclista o atlético. Sin ayuda o asistencia (ciclismo).

#### 2.6.3.3.d. La sinonimia

En el ámbito deportivo existen muchos sinónimos, los cuales no serán intercambiables en todos los contextos, sino solo en el suyo (un deporte en particular), como por ejemplo en el fútbol son sinónimos: *cañonazo*, *misil*, *chupinazo*, *zapatazo*, *disparo*, *chut*, *tiro*, etc. (Hernández, 2003) El uso de sinónimos también propiciará el nacimiento de apodos, que el periodista utilizará para referirse a un deportista reconocido: *la Pulga* -Lionel Messi, *el Depredador* - Paolo Guerrero.

A continuación, se presentan los aportes que ha recibido el léxico deportivo durante los últimos años (Hernández, 2003, pp. 77-78):

- Predominio de afijos en *-eo*, *-dad*, *des-*, *super-* : *sobeo*, *peligrosidad*, *desborde*, *superequipo* (sustantivos).
- Entrada de un gran número de palabras con el sufijo *-aje*: *kilometraje*, *derramaje*.
- Actualidad de los prefijos *anti-*, *auto-*: *antifútbol*, *autogol*; del sufijo *-ista*: *mundialista*, *medallista*.
- Entrada de nuevos préstamos provenientes del inglés americano: *dream team*, *final four*, *top ten*; y del italiano: *volata*, *gruppetto* (en ciclismo).
- Uso del número para denominar y distinguir a los jugadores, en lugar de su posición o nombre (a imitación de la NBA): *jugar de 10*, *de 7*, *de 11*.
- Aparición de nuevos términos y expresiones:
  - ✓ *Leer el partido*, *guion*: acomodarse el jugador al desarrollo del encuentro.
  - ✓ *Partido con mucho morbo*: temido por antecedentes recientes que avisan de posibles peleas.

---

<sup>8</sup> Chutar: En el fútbol, lanzar fuertemente el balón con el pie, normalmente hacia la meta contraria. (DLE, 2014)



- ✓ *Este jugador tiene gol*: jugador con facilidad para golear.
- Amenaza de compuestos sintagmáticos formados por palabras como *control, factor, efecto, estilo* + nombre: *factor-campo, estilo Ronaldo*.
- Uso del sustantivo *hombre/-es* para referirse a los deportistas, en relación con sus entrenadores o preparadores: *no distribuyó bien a sus hombres*.
- Preferencia por los verbos fraseológicos: *hacer una aparición, hacer acto de presencia en el campo*.
- Debido al empleo constante de la elipsis, se motiva la aparición de frecuentes neologismos: *en los puntos, vio la roja, en sus series*. Muchos de estos términos sobreviven, son pocos los que desaparecen. Estos son algunos ejemplos de las voces desaparecidas (aunque no totalmente):
  - ✓ *Huestes*: jugadores
  - ✓ *Zaga, zaguero*: defensa
  - ✓ *Orsay*: fuera de juego
  - ✓ *Calzón, camisola*: vestimentas deportivas
  - ✓ *Tuercebotas*: jugador de escasa calidad
  - ✓ *Zamarra*: camiseta para jugar.

#### 2.6.3.4. Préstamo y neologismo en el lenguaje deportivo

De acuerdo con Hernández (2003), el neologismo es constantemente utilizado por el periodista deportivo, quien se ve influenciado por el continuo contacto con otros lenguajes muy movibles, como el científico y el técnico. Pero actualmente esta no es la razón principal del surgimiento de constantes neologismos, sino el hecho de la libertad que el periodista deportivo se otorga para crear según su gusto y necesidad, un considerable número de palabras que le otorguen originalidad a sus escritos.

El tema de neologismo y préstamo en el lenguaje es visto, según Hernández (2003), desde dos puntos de vista opuestos: el rompimiento del equilibrio de la lengua, y a la vez, la renovación de la misma; rompe y crea el código.

Los siguientes son los principales préstamos lingüísticos, según Hernández (2003, pp. 84-87):

- Préstamos de la lengua inglesa:
- Conservan el significante y pronunciación originaria: *corner, penalty*.
- Conserva el significante pero no la pronunciación: *club*.
- Adoptaron la fonética y la ortografía castellana, con algunas variaciones: *líder (leader), gol (goal)*.
- Con cambios importantes en el significante por imitación de la fonética originaria: *chut (shoot: disparar)*.
- Creación de nuevas palabras ayudándose de afijos castellanos: *noquear, liderar*; e ingleses: *-ing: racing, footing*.
- En menor cantidad, préstamos semánticos y sintácticos: *paloma* (árbitro casero), *escoba* (futbolista situado detrás de sus compañeros con la misión de recoger los balones que superen a estos), *mitin* (reunión de atletismo), *factor campo, plantilla sobredimensionada, estar siendo más participativo*; composiciones: *velocidad punta, encuentro cumbre*.
- Préstamos de la lengua francesa:
  - *Palmarés, vedette, linier, culotte, élite, grand-prix, debacle, etc.*
- Préstamos de la lengua italiana:
  - *Líbero, catenaccio, escuadra, tifosi, scudeto, tempo* (arcaizante).
- Préstamos de la lengua alemana:
  - *Panzer*.

La mayor o menor cantidad de préstamos dependerá siempre de la actualidad deportiva de un país. En su época el fútbol italiano tuvo un gran auge, en otra el fútbol brasileño, del cual se adaptaron voces como: *zamba* (juego muy técnico con muchos pases cortos, a manera del baile del mismo nombre), *torcida* (afición del mismo equipo), *paradiña* (detenerse delante del balón antes de lanzar un penalty).

El neologismo ocasional es otra fuente importante, nace del momento y de las ocurrencias del periodista: *encimado* (cercanía de un jugador marcador sobre el contrario), *favoritismo*, *clasicómano*<sup>9</sup>, *tarjetear*, *minutada* (en ciclismo).

- Latinismos y helenismos: Hernández (2003) destaca los siguientes:
  - *Ex aequo*: al mismo tiempo (muy utilizado en pruebas de velocidad).
  - *El sumum*: lo más alto.
  - *In extremis*: al final del tiempo señalado.
  - *Sub 16, 18...*: menor de esa edad.
  - *Alma mater*: el líder del equipo.
  - *Pódium, senior, junior* (arcaizantes).

La acronimia y las palabras sigla presentan un número menor de términos dentro del léxico deportivo, esto debido a la complejidad que representan para el lector de noticias deportivas, quien mayormente posee un nivel cultural medio-bajo. Tenemos por ejemplo: *FIFA*, *UEFA*, *AFE*<sup>10</sup>, etc. A partir de dichos términos se han creado otros neologismos, la mayoría con un matiz irónico y crítico: *uefo* (equipo clasificado para jugar la copa de la UEFA), *euroliga* (liga europea).

La influencia hispanoamericana también tiene su lugar, gracias a los grandes acontecimientos deportivos ocurridos en países como Chile, México, Uruguay y Argentina. Tales han dejado su marca en el lenguaje deportivo, como la denominación de los deportistas por sus nombres y apellidos, o por un apodo tomado de la literatura o del pueblo (*Pelusa Maradona*, *Burrito Ortega*); y asimismo, la utilización de un léxico propio: *tangana*<sup>11</sup>, *arquero*, *patear*, *plantel*, *definir*, *cancha*, etc.

---

<sup>9</sup> Ciclista que se especializa en las pruebas de un día de competición, denominadas normalmente como *las clásicas*.

<sup>10</sup> AFE: Asociación de Futbolistas Españoles.

<sup>11</sup> En el fútbol, follón, jaleo, pelea.

### **2.6.3.5. La composición y la derivación en el lenguaje deportivo**

En el campo del léxico deportivo, la composición es menos productiva que la derivación (Hernández, 2003); ambos procesos, incluso, pueden llegar a formar sinónimos, como por ejemplo *guardameta*, *portero*.

#### **2.6.3.5.a. La composición**

Hernández (2003) distingue dos clases:

##### **2.6.3.5.a.1. La composición ortográfica**

Predominan dos estructuras *verbo + nombre y adjetivo + adjetivo*; el primero tiene su origen en la relación *verbo + objeto*: *guardameta*, mientras que la segunda es utilizada principalmente para la designación del color y de la nacionalidad, características importantes en el deporte: *rojiblanca*, *verdeanareilha*; podemos observar aquí el cambio de las vocales *a*, *o* por la *i*. También sobresalen los compuestos formados por un miembro fijo, antepuesto o pospuesto: *hombre-tour*, *hombre-gol*; donde el primer componente puede considerarse, más un afijo que un verdadero lexema.

##### **2.6.3.5.a.2. Composición sintagmática**

La relación de los componentes de este tipo de composición no será siempre de igualdad, puede darse una relación de dependencia entre el núcleo y un adyacente modificador.

- Composición sintagmática yuxtapuesta: surge a partir de estructuras sintagmáticas más complejas, propiciadas por la elipsis: *jugador promesa* = jugador que promete mucho.
- Composición sintagmática preposicional: *nombre + preposición + nombre*. Aparecen cada vez más de este

caso, especialmente con la preposición *de*: *rival de turno*.

- Composición sintagmática de estructura *nombre + adjetivo*: *a puerta vacía, velocidad endiablada*.

En los últimos años las palabras *control, factor, efecto, estilo*, unidas a un nombre, están dando paso al surgimiento de muchos compuestos: *factor campo, estilo Ronaldo*. Muchas veces es la pérdida de la preposición *de*, muy débil en la lengua hablada, la que da paso a la formación de este tipo de compuestos.

**2.6.3.5.b. La derivación:** Hernández (2003) la divide en tres partes, explicadas a continuación:

**2.6.3.5.b.1. Prefijación:** Es muy importante el papel de *super-* e *in-*, prefijos ligados al significado de cantidad, y de gran rendimiento en el mundo deportivo. Estos son algunos de los prefijos más rentables: *contra-, mini-, in-, pre-, re-, super-, vice-, anti-, des-, auto-*: *superclásico, autogol, desbalance, redoblar, pre infantil, invalidar*.

**2.6.3.5.b.2. Sufijación:** sus características son (Hernández, 2003):

- En este lenguaje algunos sufijos adquieren valores particulares: *-ístico, -ista, -dor, futbolístico, aliancista, goleador*.
- Predominan aquellos en cuyo significante aparece el fonema /a/: *-idad, -al, -ar*; sonido brillante en estos textos: *paridad, golear*.
- Abundan aquellos sufijos que dan idea de cantidad: *-azo, -oso, -ísimo, ganadazo, buenísimo*.
- Los sufijos *-al, -je*, conservan la influencia inglesa y francesa: *arbitraje, fichaje*.
- Los sufijos diminutivos son usados escasamente, aparecen para mostrar un matiz despectivo o crítico.
- Aparecen un gran número de sufijos sobre la misma base: *deporte, deportivo, deportividad*.

- Muchos sufijos presentan un alto grado de alomorfia: *-adad, -edad, -idad, titularidad, paridad*.
- El uso de sufijos ha producido el surgimiento de nuevas familias léxicas. Partiendo de una base, muchas veces adoptada de otra lengua, se puede formar una nueva familia de palabras: *gol - cesta, goleador - encestar, golear - encestar, goleada - encestada*.

Muchos casos de derivación aparentan dificultad para su comprensión, sin embargo, esto no significa un problema para el lector. Aunque es cierto que muchas formaciones de este tipo no son duraderas, pues surgen del ingenio del momento del redactor, son muy útiles y, casi siempre, muy populares en su momento.

La **parasíntesis** también está presente en el lenguaje deportivo. Se utilizan mayormente las estructuras: *a-, en- + -izar, -ecer, -ado: juego endiablado, árbitro contemporizador, público enfervorizado*.

**2.6.4. Aspectos morfológicos del lenguaje deportivo.** Hernández (2003) presenta las siguientes características morfológicas presentes en el lenguaje deportivo.

- Nombre y nominalización: generalmente los nombres de los clubes y equipos tienen la siguiente estructura: adyacente + núcleo.  
 Adyacentes: *club, real, sporting, atlético*.  
 Núcleo: puede ser la ciudad donde nace el equipo, o la marca: *Cristal, Hauancayo, Universitario*.  
 El núcleo suele identificar a los dos.
- Algunos deportistas, quienes destacan en sus categorías, pueden llegar a ser considerados como invencibles, y adoptan una denominación referente a ello, la cual puede llegar a convertirse en un nombre propio: *Los cuatro fantásticos, Depredador*.
- Puede ocurrir también lo contrario, nombres propios llegan a convertirse en comunes.

- Los equipos ciclistas han desarrollado con su nombre, otro nombre común que sirve para identificar a sus componentes: *los mapeis, los banesto*.
- Existe la tendencia, por influencia americana, de nombrar al deportista por su nombre y apellido. A los árbitros, como muestra de respeto y admiración se les prefiere llamar por su apellido.

#### **2.6.4.1. El accidente de género**

De acuerdo a Hernández (2003), en España existe la tendencia de nombrar a equipos en masculino, aunque existan otros casos del uso del femenino.

Por otro lado, se dan casos en los que un mismo sustantivo aparece usado con dos géneros: el masculino individualiza, el femenino colectiviza: *el defensa*= un solo jugador, *la defensa*= todos los jugadores situados en la zona defensiva; *el delantero* – *la delantera*.

#### **2.6.4.2. El accidente de número**

El mismo autor, citado en el apartado anterior, señala las siguientes como las características más resaltantes que posee el accidente de número en el lenguaje deportivo.

- La pluralización de los términos prestados de otras lenguas constituye un problema para este tipo de lenguaje: se pluraliza según la norma española, o según la norma ajena a nuestra lengua: *clubs/clubes, penaltis/penalties*,
- Existen problemas con las palabras terminadas en consonante, sobre todo las terminadas en nasal o líquida: *maillots, amateurs*. Debido a estos problemas, a muchas palabras las encontraremos solo en singular: *básquet, open, match*; otras forman su plural con el artículo: *los pívot*.

- Tendencia a la elipsis, lo que provoca la desaparición del artículo o la pérdida de su valor: *colgar balones, pisar área*.
- Para elidir un gran número de construcciones se utiliza el artículo neutro, sobre todo ante adjetivos y adverbios de cantidad: *Contribuyó lo suyo, El balón entró por todo lo alto*.
- El artículo en plural puede acompañar a núcleos de distinto género por motivos contextuales: *los segundas, de los medias puntas*.
- Cada vez con mayor frecuencia nos encontramos con ejemplos como *jugar tenis, jugar al tenis*, donde la diferencia en el significado es jugar como principiante y jugar como deportista experimentado, respectivamente. Detrás de este caso puede estar la influencia de la lengua inglesa o de la muy famosa frase publicitaria *hacer deporte*.

**2.6.4.3. Otros rasgos gramaticales importantes:**  
(Hernández, 2003, pp. 102-107).

- Sustantivaciones: *el lateral* (el defensa lateral), *los mundiales* (los mundiales de fútbol), *el extremo* (jugador que ocupa la parte lateral del campo). Sustantivación de prefijos: *las contras* (contrarréplicas), *un ex*.
- Sobresalen los adverbios, y en especial los que terminan en *-mente*, que muchas veces tienen un matiz enfatizador muy claro: *Al que era prácticamente imposible batir*.
- El adverbio *dentro* se ha generalizado para referirse a la realización de un gol o una canasta, y el adverbio *arriba* significa *delantera* o los jugadores que se ubican en los puestos más adelantados del campo: *Tira Farfán y dentro, El equipo se echó arriba*.
- *No* + adjetivo, por influencia del inglés: *errores no forzados*.
- Se produce la adverbialización en compuestos como *hombres clave*, donde el segundo miembro se ha



adverbializado; y en adjetivos, por influencia del lenguaje coloquial: *jugar duro, jugar en corto*.

- El uso de preposiciones de manera irregular:
  - *Ganar de veinte puntos* (en lugar de *por*).
  - *Anotar los cuatro puntos en litigio* (se ha elidido la oración de relativo).
  - *Salir en falso* (empleo modal en lugar de un adverbio).
  - *Disparar sobre la marcha*.
  - *Jugada con remate final de* (*con* en lugar de *y*).
  - *Un partido ante* (en lugar de *contra*).
- La preposición *sin*, es también de uso muy frecuente en este lenguaje: *sin sitio, sin ideas, sin juego*.
- Por influencia de la lengua inglesa y del lenguaje administrativo, apreciamos también la presencia de las llamadas falsas preposiciones, como: *en base a, a nivel de, en virtud de, fruto de, en pos de*.
  - El verbo es otra de las categorías gramaticales muy usada por el lenguaje deportivo; los verbos preferidos son: *llevar, tener, hacer, estar, poner*, etc:
    - *Dar: Dar un pase en profundidad*.
    - *Llevar: Universitario lleva dos jornadas perdidas*.
    - *Tener: El equipo de Natalia Málaga tuvo los tres sets bajo su dominio*.
- Por otro lado, el verbo también será utilizado con la intención de otorgar un sentido literario al texto, se utiliza sobre todo en metáforas y personificaciones: *Mató el balón con el pecho, Sin que acertase a fijar su marcaje*.
- Igualmente, sobresalen las perífrasis modales, en los incisos y finales de la crónica, indicando obligación. Las de infinitivo y gerundio, que utilizan casi siempre auxiliares como: *limitarse, tener, ir, venir, encontrar, volver*, etc.
  - *Volvió a sumar dos puntos importantes*.
  - *Se limitó a congelar la pelota*.
  - *Viene adoleciendo de falta de confianza*.

- Otro caso es el de los verbos pronominales, los cuales pierden su significante, pero conservan su sentido pronominal: *calentar* (calentarse), *entrenar* (entrenarse), *clasificar* (clasificarse).
- Los tiempos verbales preferidos del deportista deportivo concuerdan con los usados en cualquier texto narrativo: indefinido, pretérito imperfecto y presente de indicativo. También utiliza el condicional simple, y el condicional de rumor (este cuando se refiere a un posible fichaje dentro de un equipo).

#### **2.6.4.4. El adjetivo deportivo**

Destacamos los siguientes aspectos señalados por Hernández (2003, pp. 112-113):

- Los adjetivos terminados en *-nte* son muy utilizados por este tipo de lenguaje, debido a su fuerza fonética, su carácter hiperbólico, su capacidad de síntesis; además, utilizan sus dos categorías, la de sustantivo y la de adjetivo: *trepidante*, *impresionante*, *desequilibrante*, *fulgurante*, *ranqueante*, *sufriente*, *inoperante*, *alarmante*.
- También es necesario mencionar la importante presencia del grado superlativo, que alcanza un desarrollo extremo en este lenguaje debido a la tendencia a la exageración en el mundo del deporte, -*ísimo*: *confirmadísimo*, *finalísima*, *disputadísimo*.



## **CAPÍTULO III METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN**

### **3.1. Descripción del método**

La metodología aplicada en esta investigación es cualitativa, pues “describe un fenómeno” (Mendoza, 2006) tal cual es; en este caso, se busca explicar una parte del léxico, los mecanismos de formación de palabras en el ámbito de la prensa escrita deportiva de Perú. No es un análisis de las partes de un fenómeno, de manera separada, sino de manera integrada, pues aunque busca dar respuesta a distintas variables de investigación, todas ellas se centran en las características que definen una sola problemática. Por otro lado, también podemos indicar que es una investigación de naturaleza cuantitativa, pues el estudio de los datos recogidos ha necesitado analizar la frecuencia de aparición de las palabras que se han recogido en los diarios seleccionados; la combinación de ambos tipos de análisis resulta hoy muy frecuente, como lo indica Bunge (1995, en Pérez, 2002), señalando que cantidad y calidad se complementan, en tanto que cantidad es la reunión de ítems que comparten cierta o ciertas cualidades.

Es también un estudio descriptivo, pues su objetivo es evaluar los distintos aspectos de un fenómeno en concreto, se busca precisar cuáles son los mecanismos más utilizados por la prensa deportiva y qué rasgos los definen. En el siguiente cuadro (tabla 27) se puede observar la rejilla a partir de la cual se han analizado los distintos procedimientos de formación de palabras, con sus respectivos objetivos, indicadores, descriptores y variables.

**Tabla 27.**

**Rejilla para el análisis de los mecanismos de formación de palabras**

Tema / aspectos	Objetivo de la observación / medición	Nombre del indicador	Descriptor	Variables	Fuentes de verificación
I. Mecanismo de formación de palabras: la composición.	Precisar cuál es el tipo de composición léxica más utilizada por los diarios y suplementos deportivos seleccionados para este trabajo.	1. Clasificación fundamental de los compuestos: propios o univerbales, sintagmáticos, y compuestos sintácticos o locuciones nominales.	1. Indica qué tipos de compuestos léxicos se utilizan en el léxico deportivo, es decir, univerbales, sintagmáticos o sintácticos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	Rejilla de observación de resultados
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos sintácticos o</li> </ul>	

				locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.	
		2. Compuestos según la estructura interna del término resultante	2. Indica qué tipos de compuestos se utilizan en el léxico deportivo, según la categoría gramatical de las bases léxicas, es decir, con pautas como formación por doble sustantivo, doble adjetivo, nombre y adjetivo, verbo y nombre ...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	

				<p>adjetivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</p>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		3. Compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos: coordinativos o subordinativos .	3. Indica qué tipos de compuestos léxicos se utilizan en el léxico deportivo, es decir, coordinativos o subordinativos .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos</li> </ul>	

				<p>subordinativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		4. Compuestos según la presencia o ausencia de núcleo: endocéntricos o exocéntricos.	4. Indica qué tipos de compuestos léxicos se utilizan en el léxico deportivo, es decir, endocéntricos o exocéntricos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos endocéntricos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos endocéntricos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos endocéntricos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos endocéntricos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos exocéntricos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos exocéntricos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos exocéntricos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos exocéntricos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
II. Mecanismo de formación de palabras: derivación.	Precisar qué tipo de derivación léxica se utiliza en el léxico deportivo: prefijación o sufijación	Uso de distintos tipos de derivación léxica: prefijación y sufijación.	Indica qué tipos de derivación se utilizan en el léxico deportivo: prefijación y sufijación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una</li> </ul>	



				<p>frecuencia media.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si las palabras sufijadas se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si las palabras sufijadas se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si las palabras sufijadas se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si las palabras sufijadas se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
III. Derivación prefijal	Determinar qué clase de derivados prefijales se utilizan en el léxico deportivo de la prensa escrita.	Uso de distintos tipos de prefijos: locativos, temporales y aspectuales, de incidencia argumental, cuantificativos y gradativos, negativos, opositivos y de actitud favorable, adjetivales y prefijoides.	Indica qué tipos de prefijos se utilizan en el léxico deportivo: locativos, temporales y aspectuales, de incidencia argumental, cuantificativos y gradativos, negativos, opositivos y de actitud favorable, y "otros" prefijos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	

				<p>porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</p>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable, se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una</li> </ul>	

				<p>frecuencia alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable, presentan un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable, presentan un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable, presentan un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
IV. Derivación sufijal	Determinar qué tipo de sufijación léxica se utiliza en los periódicos leídos.	Uso de distintos tipos de sufijación: apreciativa y no apreciativa.	Indica qué tipos de sufijación se utilizan en el léxico deportivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	

				<p>considerará que poseen una frecuencia baja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
V. Sufijación apreciativa	Determinar qué clase de sufijos apreciativos se utilizan en el léxico de la prensa escrita.	Uso de sufijos apreciativos: diminutivos, aumentativos y despectivos.	Indica qué tipos de sufijos apreciativos se utilizan en el léxico deportivo: diminutivos, aumentativos y despectivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	

VI. Sufijación no apreciativa	Determinar qué clase de sufijos no apreciativos se utilizan en el léxico de la prensa escrita.	Uso de sufijos no apreciativos: nominales, adjetivales, verbales y adverbiales.	Indica qué tipos de sufijos no apreciativos se utilizan en el léxico deportivo: nominales, adjetivales, verbales y adverbiales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos adverbiales se</li> </ul>	

				<p>presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
VII. Parasíntesis	1. Definir qué procedimiento parasintético se aplica mayoritariamente en el léxico deportivo.	1. Aplicación del procedimiento prefijación y sufijación, o del procedimiento composición y derivación.	1. Indica qué procedimiento es más utilizado: prefijación y sufijación, o composición y derivación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
	2. Definir que categoría gramatical posee un mayor número de términos derivados	2. Aplicación de la parasíntesis para la derivación en sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios.	2. Indica qué categoría gramatical deriva de la aplicación de la parasíntesis como procedimiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de sustantivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la formación de sustantivos a partir de la parasíntesis, se</li> </ul>	

	de la parasíntesis		de creación léxica: sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios.	<p>presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de sustantivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la formación de sustantivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de adjetivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la formación de adjetivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la formación de adjetivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la formación de adjetivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de verbos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la formación de verbos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la formación de verbos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la formación de verbos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de adverbios a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la formación de adverbios a</li> </ul>	

				<p>partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de adverbios a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la formación de adverbios a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
VIII. Siglación y acronimia	Definir cuál de ambos mecanismos de formación de palabras, siglación o acronimia, es más utilizado por el léxico deportivo.	Uso de la siglación y acronimia en el léxico deportivo.	Indica cuál de ambos mecanismos de formación de palabras, siglación o acronimia, se utiliza mayormente por el léxico deportivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> <li>• Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
IX. Acortamiento	1. Definir qué tipo de acortamientos según el número de sílabas que lo constituyen, son los más comunes en el léxico	1. Aparición de acortamientos monosílabos, bisílabos, etc. En el léxico deportivo.	1. Indica qué tipo de acortamientos según el número de sílabas que lo constituyen, son los más comunes en el léxico deportivo: monosílabos,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	



	deportivo.		bisílabos, trisílabos, etc.	<p>un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
	2. Definir a partir de qué tipo de supresión se produce el acortamiento o en el lenguaje deportivo.	2. Uso de aféresis, síncope o apócope, para la realización del acortamiento.	2. Indica qué tipo de reducción se utiliza mayormente para la producción del acortamiento: aféresis, síncope o apócope.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis, síncope o apócope; se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis, síncope o apócope; se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis, síncope o apócope; se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis,</li> </ul>	

				<p>síncopa o apócope; se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</p>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos producidos por síncopa se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por síncopa se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por síncopa se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por síncopa se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos producidos por apócope se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por apócope se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por apócope se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul> <p>Si los acortamientos producidos por apócope se</p>	

				presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.	
X. Extranjerismos	1. Determinar qué clase de extranjerismos se utilizan en el léxico de la prensa escrita.	1. Uso de extranjerismos: crudos, adaptados	1. Indica qué tipos de extranjerismos se utilizan en el léxico deportivo: crudos, adaptados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
	2. Determinar de qué lengua provienen los de extranjerismos utilizados por el léxico deportivo.	2. Uso de extranjerismos provenientes de distintas lenguas: inglés, francés, italiano, portugués, catalán y latín	2. Indica de qué lengua provienen los extranjerismos utilizados por el léxico deportivo: inglés, francés, italiano, portugués, catalán y latín.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de</li> </ul>	

				<p>60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se</li> </ul>	

				<p>presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
XI. Todos los mecanismos de formación de palabras.	Definir cuál es o cuáles son los procedimientos de formación de palabras, más utilizados por la prensa deportiva escrita, seleccionada como muestra para esta investigación.	Uso de los distintos mecanismos de formación de palabras: composición, derivación, parasíntesis, siglación, acronimia, acortamiento, préstamo lingüístico, términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI).	Indica qué procedimiento (s) se utilizan mayoritariamente en el léxico deportivo: composición, derivación, parasíntesis, siglación, acronimia, acortamiento, préstamo lingüístico, términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	

				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	

				<p>frecuencia baja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	

Fuente: Elaboración propia

### **3.2. Análisis de corpus**

Los estudios lingüísticos que se sustentan en el análisis de corpus han conseguido una notable importancia en la investigación de la lengua con fines lexicológicos, terminológicos, entre otros. Las investigaciones que sustentan el análisis de corpus pueden ser cualitativas o cuantitativas, y se basan en el estudio de términos, pero sobre todo de textos, con los cuales se puede analizar un aspecto específico del idioma. Para ello, la lingüística computacional, se convierte en un procedimiento para el almacenamiento de cantidades masivas de información, y el análisis rápido de las mismas.

El Centro Virtual Cervantes brinda una acepción de corpus lingüístico, lo concibe como la recopilación de material lingüístico, con un propósito concreto, en una muestra que puede estar constituida por oraciones, enunciados o textos. Pitkowski y Vásquez (2009) indican que la importancia del corpus lingüístico radica en la posibilidad que le brinda a los investigadores de tener a su disposición una gran cantidad de datos, que permita “estudiar a la lengua de manera integrada en el contexto discursivo, a través de ejemplos reales y precisos de uso” (p.32).

La investigación basada en corpus se ha convertido en un instrumento muy importante para los aspectos concernientes a la enseñanza de segundas lenguas, así como para los estudios sociolingüísticos, en los cuales se analizan las variantes lingüísticas, teniendo en cuenta los aspectos léxicos, gramaticales y textuales que se recogen a partir de distintos registros del uso del idioma.

En esta investigación, se ha creído conveniente la aplicación de la metodología del análisis de corpus, aunque de una manera bastante simple y básica, pues la elaboración de un corpus lingüístico facilita, en cuestiones de orden y velocidad, el análisis de los términos recogidos en la muestra (diarios deportivos). Además, se puede predecir su utilidad para futuros análisis sobre el ámbito sociolingüístico que estudia la presente investigación. Puede encontrar el corpus de la presente investigación en el Anexo 1 de este trabajo.



### 3.3. Descripción del proceso de investigación

- El tema y la determinación del marco teórico: tras definir el tema de la investigación, se procede a la determinación del marco teórico que lo sustenta, para establecer los límites teórico-conceptuales que abarcan los mecanismos de formación de palabras que se analizan en la muestra seleccionada.
- Selección de diarios deportivos: para la muestra, se seleccionan tres diarios de contenido deportivo: 1) Depor, el primero entre todos los diarios deportivos y el tercero más leído a nivel nacional entre todos los demás, 2) Deporte Total (DT), un suplemento de El Comercio, destinado a un público distinto al que se dirige Depor (también del grupo El Comercio), su lenguaje es más serio y brinda una cantidad de información mayor a la que poseen otros diarios deportivos, y 3) Líbero, el diario más leído en otras regiones distintas a Lima, pertenece a otro grupo periodístico (La República), su público es relativamente distinto al de Depor, pues su lenguaje es más popular, aunque no llega al sensacionalismo de El Bocón.
- Selección de las fechas: se seleccionaron cuatro domingos (2, 9, 16 y 23) del mes de noviembre del 2014. Las fechas coincidieron con el inicio de la investigación y se consideró que correspondieran al transcurso de un mes de publicaciones dominicales, por ser el día de la semana de mayor alcance.
- Registro de términos: se hace una lectura minuciosa de los diarios, con el objetivo de encontrar en ellos todos los términos cuya morfología pertenezca a alguno de los mecanismos de formación de palabras propuesto en la teoría. Luego, se registran en tablas que los clasifican en tipo y subtipo –en algunos casos– de formación léxica que presentan. Dichas tablas constituyen un corpus lingüístico que ha servido como soporte para el análisis y la obtención de resultados de esta investigación.
- Procesamiento de la información: todas esas tablas han sido procesadas para la obtención de gráficos, los cuales nos permiten observar y determinar cuál o cuáles han sido los mecanismos de formación de palabras más utilizados en la muestra, pero también

se han podido identificar otras particularidades morfológicas y léxicas, propias del lenguaje deportivo y específicamente, de los diarios estudiados.

- **Determinación de las medidas de frecuencia:** para arrojar los resultados correspondientes a los mayores o menores usos de los distintos mecanismos de formación de palabras estudiados, se han establecido variables de medición de frecuencia según porcentajes. Por lo que, el análisis se realiza tomando en cuenta criterios claros y objetivos. Los rangos de porcentajes, según los cuales se han establecido las frecuencias, han sido definidos por la investigadora; no se han tomado unos rangos específicos, pues, según la bibliografía revisada, no existe categoría con rangos establecidos de manera permanente para este tipo de investigación. Esta idea se sustenta en la bibliografía antes referida en el apartado de análisis de corpus, así como en las investigaciones presentadas en Bustos y Gómez (eds.) (2014).

Las investigaciones presentadas por dichos autores, referidas a la adquisición y aprendizaje de los procedimientos de conexión discursiva en español, muestran sus resultados, haciendo alusión solamente a frecuencias altas, medias o bajas, sin mencionar porcentajes, salvo el caso de El uso de conectores en hablantes nativos de español (Bustos, 2014, p. 187, en Bustos y Gómez, 2014). En dicha investigación, los autores establecen frecuencias de acuerdo a unos rangos de porcentajes definidos por ellos, pues no hacen referencia a ninguna fuente de la cual se hayan basado para hacerlo. La tabla de resultados donde se muestran los resultados de las frecuencias puede observarse en el Anexo 2, en la parte final de este trabajo.

### **3.4. Descripción de la muestra**

#### **3.4.1. Diario Depor**

“La pasión de tu vida” es el eslogan de este diario, el cual forma parte del grupo El Comercio. Fue lanzado al mercado el 19 de abril del 2009. Es un diario popular de cincuenta centavos con diseño moderno y colorido (Gargurevich, 2009). Cuenta con 24 páginas, entre las cuales aparece intercalada publicidad variada; en

la penúltima y última páginas, podemos encontrar amenidades como pupiletras, crucigramas, pequeñas historietas, sudoku, memes deportivos, recomendaciones de algún partido de fútbol importante del día, y una breve columna llamada “Por el hincha”, de lenguaje muy popular y ameno.

Está dirigido a un público joven, entre 12 y 37 años, que busca información deportiva nacional, internacional y multidisciplinaria. Combina un lenguaje apropiado con una redacción también correcta (Eslava, s/f), que muestra la pasión que imprimen sus redactores. En la contracarátula encontramos una sección llamada “Twittea pues”, donde podemos leer las opiniones que profesionales del deporte e hinchas, publican en la red social del diario, sobre algún tema importante del momento. Las imágenes superan en más de un cincuenta por ciento a la información; así como los títulos y subtítulos, que se caracterizan por letras grandes y coloridas.

Según el estudio de lectoría de la Sociedad de Empresas Periodísticas del Perú, en el segundo cuatrimestre del 2014 (último estudio publicado), Depor ocupa el tercer lugar con el mayor número de lectores diarios, con un promedio de 456223 (4.5%) de lectores a nivel nacional, 90037 (3.4%) en provincias, y 366186 (4.9%) en todo Lima. Es el primero más leído entre los diarios deportivos.

### **3.4.2. Diario Deporte Total (DT)**

Suplemento diario del diario El Comercio, dirigido a un público más serio y exigente en la información y presentación de las noticias. DT nos brinda 12 páginas de información más completa y detallada, con imágenes más discretas y mesuradas; donde también se le da espacio a la publicidad.

Podemos observar la mayoría de artículo identificados con el nombre de su redactor, dos o más artículos de opinión de reconocidos críticos del mundo del deporte, y una columna ubicada mayormente en la contraportada, de contenido y lenguaje más populares que las demás, llamada “Pelota cuadrada”, por Raúl Cachay.

Diario El Comercio está en el cuarto lugar de diarios más leídos a nivel nacional a diario, con 410069 lectores (4.1%) en todo el Perú, 37705 (1.3%) en provincias, y 374364 (5.0%) en Lima, según el estudio de lectoría de la Sociedad de Empresas Periodísticas del Perú, en el segundo cuatrimestre del 2014.

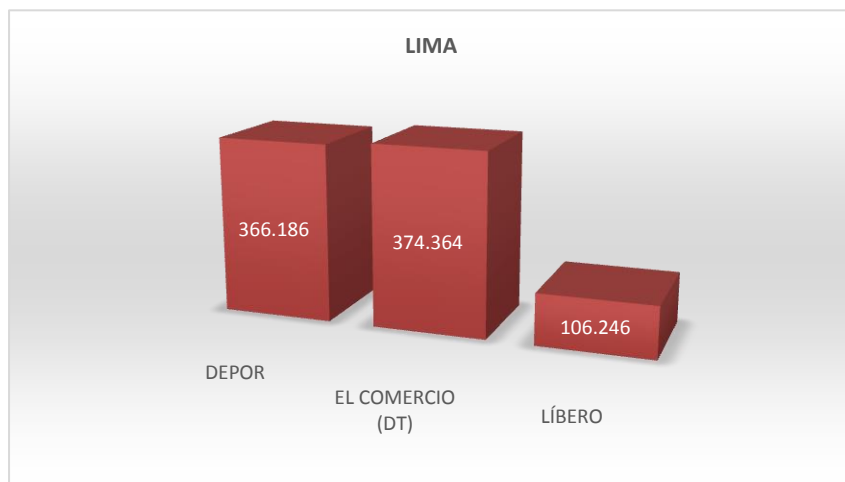
### **3.4.3. Diario Líbero**

Según Morales (2012), este diario empezó su circulación el 5 de junio de 1995. “Tu fútbol, tu pasión” es su eslogan. Su valor es de cincuenta céntimos. Se caracteriza también por la creatividad y el color de sus páginas, títulos y subtítulos grandes, muy originales. Nos ofrece 24 páginas de información e imágenes, donde también prima la presencia de estas últimas.

Su público objetivo son las personas de los niveles socioeconómicos D y E. Es uno de los tres periódicos editados por el grupo La República. El lenguaje utilizado por este medio es bastante coloquial, busca ofrecer la noticia de modo que el lector comprenda fácilmente y lea de manera rápida y amena.

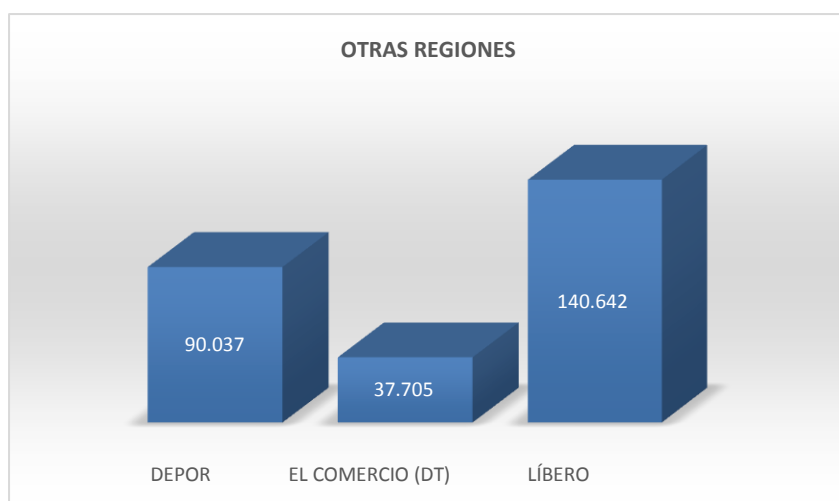
Ocupa el puesto número ocho de los diarios más leídos a nivel nacional cada día, con 246888 (2.4%) de lectores a nivel nacional, 140642 (5.3%) a nivel de provincias y 106246 (1.4%) en Lima; según el estudio de lectoría de la Sociedad de Empresas Periodísticas del Perú, en el segundo cuatrimestre del 2014.

**Figura 1. Índice de lectores de los diarios “Depor”, “DT” (El Comercio) y “Líbero”, en la región Lima**



Fuente: Sociedad de Empresas Periodísticas del Perú, 2014.

**Figura 2. Índice de lectores de los diarios “Depor”, “DT” (El Comercio) y “Líbero”, en otras regiones**



Fuente: Sociedad de Empresas Periodísticas del Perú, 2014.

**Figura 3. Índice de lectores de los diarios “Depor”, “DT” (El Comercio) y “Líbero”, a nivel nacional**



Fuente: Sociedad de Empresas Periodísticas del Perú, 2014.



## **CAPÍTULO IV**

### **ANÁLISIS DE DATOS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS**

En este capítulo presentamos los datos recopilados durante los cuatro domingos, 2, 9, 16 y 23 de noviembre del año 2014, en las fuentes deportivas Depor, Deporte Total y Líbero.

Los datos se recogen en tablas, en las que podemos identificar todos los términos registrados (ver en anexos), y en otras donde se observan las cantidades correspondientes a cada uno de ellos. Además, se presentan gráficos de barras y circulares, con el fin presentar los resultados de maneras más práctica y representativa.

El primer tema, el mecanismo de composición, tiene que ver con las distintas clasificaciones de compuestos, según distintos criterios, que presentan la RAE y ASALE, información que ha sido complementada con la teoría que ofrece Lang (1997), como se presenta en el marco teórico.

#### **4.1. Mecanismo de formación de palabras: la composición**

**Objetivo:** Precisar cuál es el tipo de composición léxica más utilizada por las fuentes deportivas seleccionadas para este trabajo.

Para el análisis de este aspecto hemos considerado cuatro indicadores. Los datos se han recogido teniendo como instrumento una rejilla de observación de datos. Los resultados los presentamos a continuación.



**Indicador 4.1.1.** Clasificación fundamental de los compuestos: propios o univerbales, sintagmáticos, y compuestos sintácticos o locuciones nominales.

Este indicador se basa en la teoría recopilada de la RAE y ASALE (2009). Los compuestos univerbales son aquellos que se unen ortográficamente (*cortaúñas*), los compuestos sintagmáticos yuxtaponen palabras que conservan su independencia gráfica y acentual, separadas o no mediante un guion (*segundo tiempo*); finalmente, los compuestos sintácticos o locuciones son llamados así porque la yuxtaposición de dos o más palabras denota una idea diferente a la que nos brinda el significado de las palabras que constituyen el compuesto (*torneo del inca*).

Descriptor del indicador	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de compuestos léxicos se utilizan en el léxico deportivo, es decir, univerbales, sintagmáticos o sintácticos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

- 
- Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.
  - Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.
  - Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
  - Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.
- 
- Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.
  - Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.
  - Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
  - Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.

## A. Análisis de cada fecha

Las tablas 28, 29, 30 y 31 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### A.1. Primera fecha

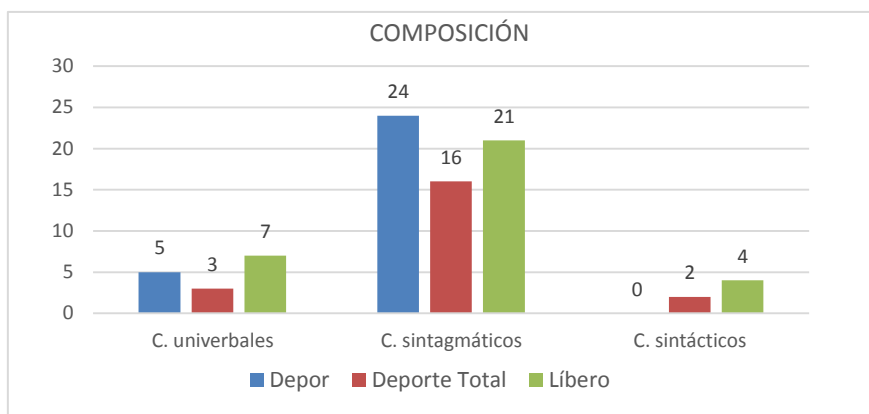
La tabla 28 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los compuestos sintagmáticos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 4.

**Tabla 28. Total de términos registrados. Clasificación fundamental de los compuestos. Primera fecha**

COMPOSICIÓN: PRIMER DOMINGO			
	C. univerbales	C. sintagmáticos	C. sintácticos
Depor	5	24	0
Deporte Total	3	16	2
Líbero	7	21	4
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>61</b>	<b>6</b>

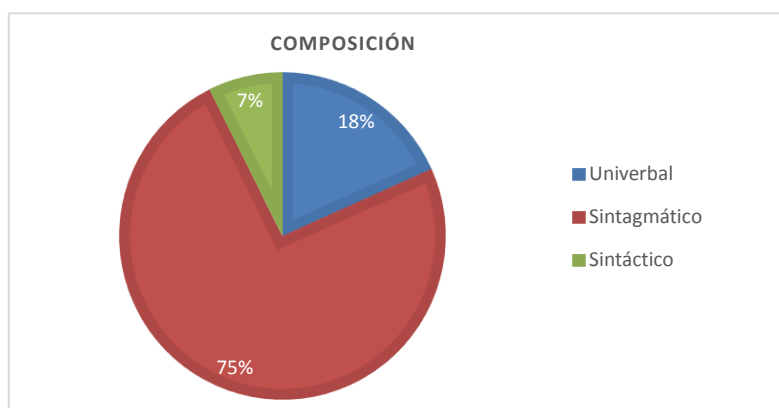
Fuente: Elaboración propia.

**Figura 4. Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 5. Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

Los resultados que muestra la figura 5 nos indican que en la primera fecha, los compuestos sintagmáticos presentan una frecuencia alta, pues cuentan con el 75% del total de términos compuestos. Tanto los compuestos univerbales como sintácticos poseen una frecuencia baja, pues la cantidad de sus términos, no superan el 29%.

#### A.2. Segunda fecha

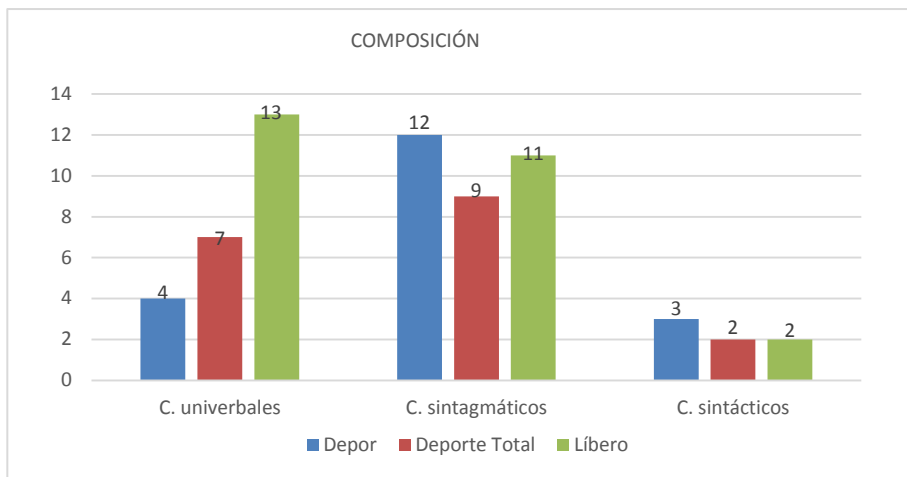
La tabla 29 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los compuestos sintagmáticos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 6.

**Tabla 29. Total de términos registrados. Clasificación fundamental de los compuestos. Segunda fecha**

COMPOSICIÓN: SEGUNDO DOMINGO			
	C. univerbales	C. sintagmáticos	C. sintácticos
Depor	4	12	3
Deporte	7	9	2
Líbero	13	11	2
<b>TOTAL</b>	<b>24</b>	<b>32</b>	<b>7</b>

Fuente: Elaboración propia.

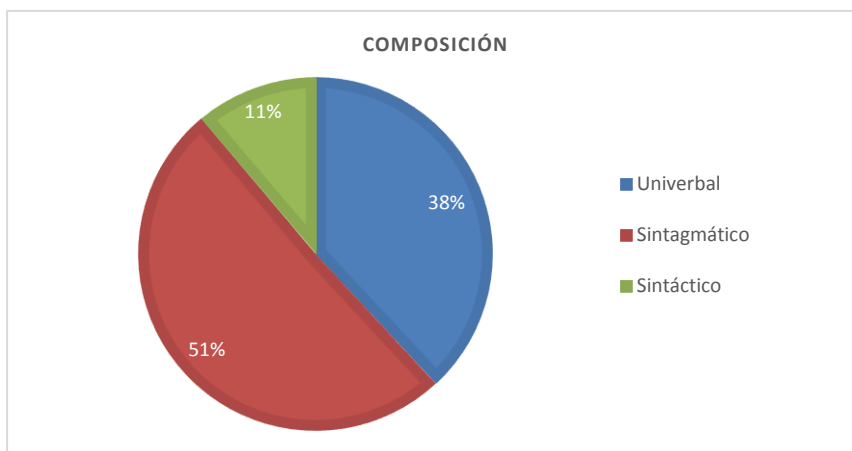
**Figura 6. Clasificación fundamental de compuestos. Segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

En la segunda fecha, los compuestos univerbales y sintagmáticos cuentan con una frecuencia media, pues poseen 51% y 38% de términos, respectivamente (ver figura 7). Los compuestos sintácticos permanecen con una frecuencia baja, al igual que la fecha anterior.

**Figura 7. Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

### A.3. Tercera fecha

La tabla 30 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los compuestos sintagmáticos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 8.

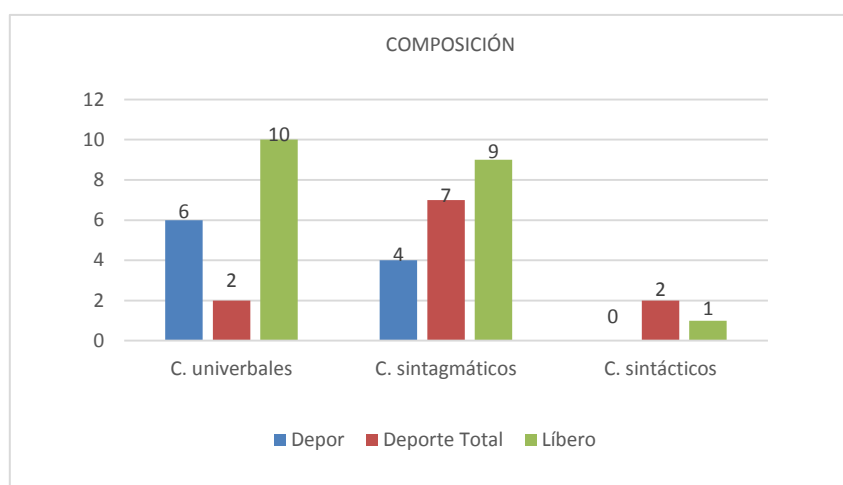
**Tabla 30. Total de términos registrados. Clasificación fundamental de los compuestos. Tercera fecha**

COMPOSICIÓN: TERCER DOMINGO			
	C. univerbales	C. sintagmáticos	C. sintácticos
Depor	6	4	0
Deporte Total	2	7	2
Líbero	10	9	1
<b>TOTAL</b>	<b>18</b>	<b>20</b>	<b>3</b>

Fuente: Elaboración propia.

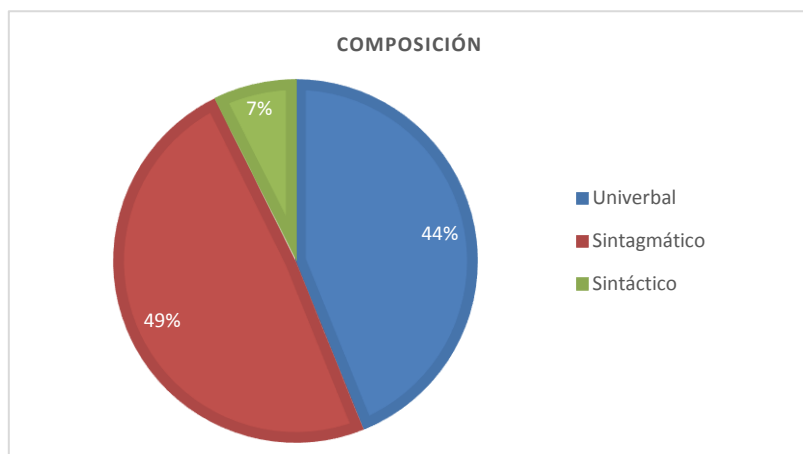
Los compuestos sintagmáticos y univerbales poseen una frecuencia media este tercer domingo (ver figura 9), con 49% y 44%, respectivamente. Los compuestos sintácticos, con un 7% de términos, presentan nuevamente una frecuencia baja.

**Figura 8. Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: elaboración propia

**Figura 9. Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### A.4. Cuarta fecha

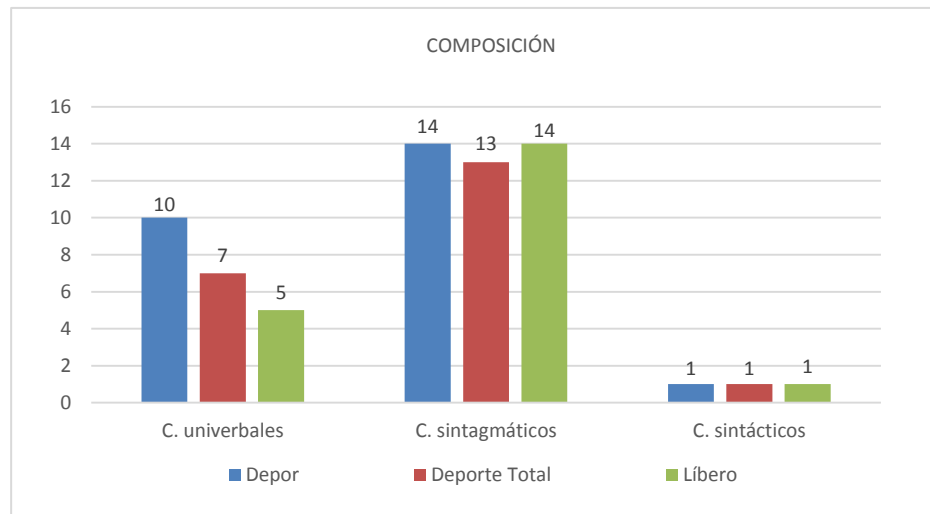
La tabla 31 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los compuestos sintagmáticos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 10.

**Tabla 31. Total de términos registrados. Clasificación fundamental de los compuestos Cuarta fecha**

	C. univerbales	C. sintagmáticos	C. sintácticos
Depor	10	14	1
Deporte	7	13	1
Total			
Líbero	5	14	1
<b>TOTAL</b>	<b>22</b>	<b>41</b>	<b>3</b>

Fuente: Elaboración propia.

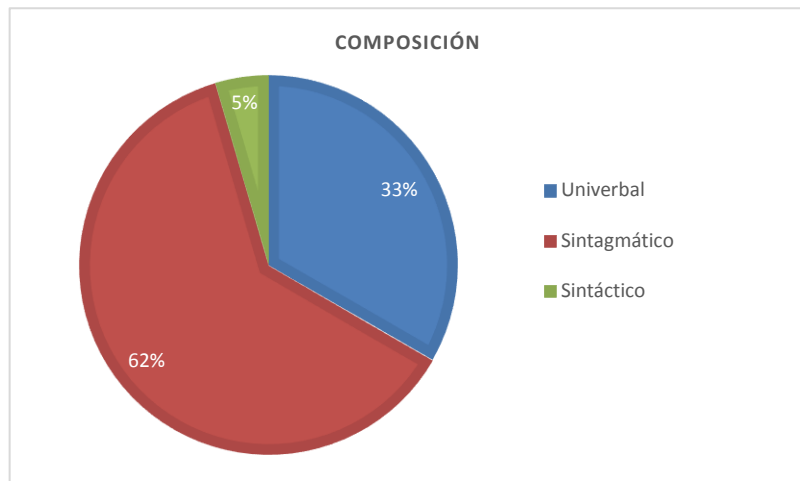
**Figura 10. Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

En la cuarta fecha, se presenta frecuencia alta en los compuestos sintagmáticos; frecuencia media en los compuestos univerbales, y frecuencia baja en los compuestos sintácticos (ver figura 11).

**Figura 11. Clasificación fundamental de compuestos. Registro total de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

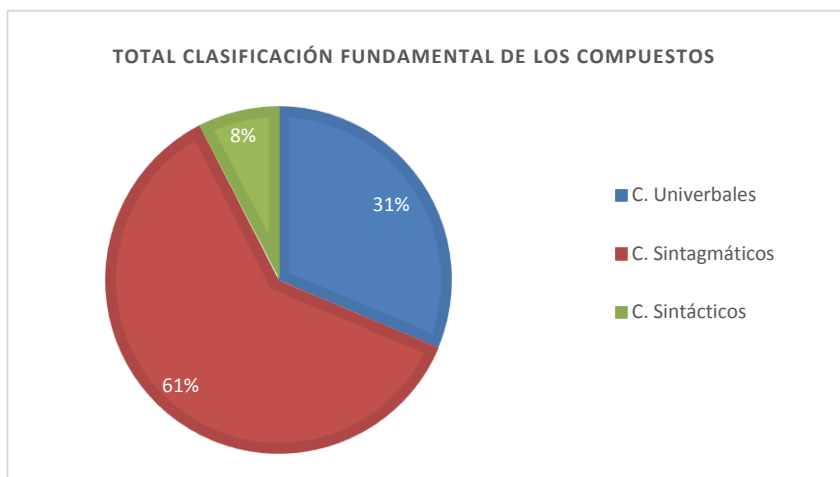


## B. Análisis. Total de las cuatro fechas

De acuerdo a los resultados obtenidos a partir del análisis de datos, respecto al primer criterio de análisis de compuestos: *univerbales*, *sintagmáticos* y *sintácticos*; son los compuestos sintagmáticos los más utilizados durante las cuatro semanas, pues poseen una frecuencia alta, con el 62% de términos en las cuatro fechas. Los compuestos univerbales, se encuentran dentro del rango de frecuencia media, aunque con un porcentaje de 31% del total de términos. Finalmente, los compuestos sintácticos, con solo el 8% de términos, muestra una frecuencia baja (ver figura 12).

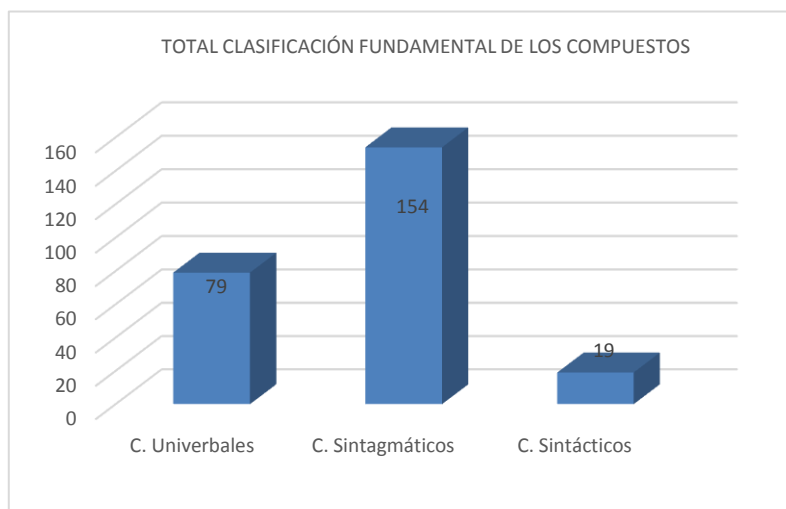
En la figura 13 puede observar el total de compuesto encontrados en la muestra, clasificados según este primer criterio analizado.

**Figura 12. Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas. Clasificación fundamental de los compuestos**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 13. Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas. Clasificación fundamental de los compuestos**



Fuente: Elaboración propia.

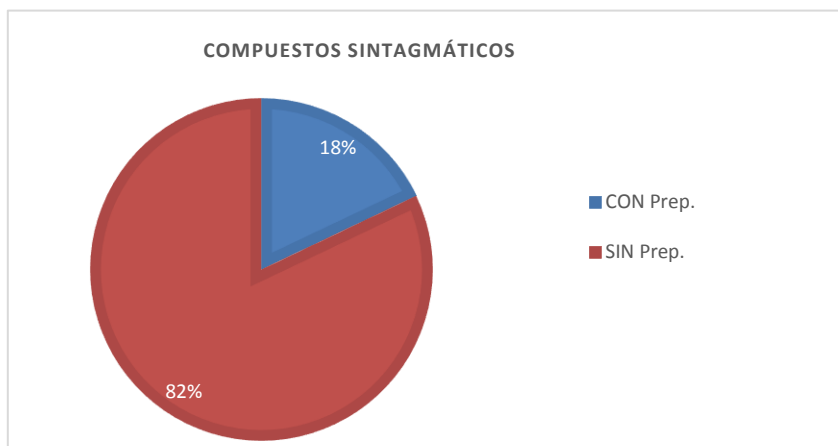
### **C. Interpretación de resultados: clasificación fundamental de los compuestos**

- Los resultados obtenidos en el análisis de datos no coinciden con la información brindada en la teoría, donde se indica que la máxima productividad o rendimiento, al hablar de manera general sobre la composición, la poseen los compuestos sintácticos. No obstante, se observa que en dos fechas Líbero utiliza mayor cantidad de compuestos univerbales, integrados en su mayoría por términos adjetivos que unen dos colores para designar equipos. Líbero, además, presenta términos como *caracortada*, *comechados*, *fulbómetro*, *sportmanía*, *carejebe*, etc.
- La teoría indica que una de las características del mecanismo de composición en el lenguaje deportivo es su tendencia a la repetición del primer elemento. Esto se evidencia en los términos registrados en esta investigación, hay una clara preferencia por términos como *torneo*, *copa*, *liga*, *campeonato*, *título*, *pase*, *marca*, *estilo*, *hombre*, etc. En el corpus encontramos ejemplos como estos:

Copa América	Liga española	Torneo clausura
Copa sudamericana	Liga premier	Torneo del Inca
Copa Perú	Liga BBVA	Torneo español
Copa libertadores	Liga europea	
Copa internacional	Liga italiana	

- Otra característica de los compuestos sintagmáticos en el lenguaje deportivo señala que el uso de compuestos con preposición es cada vez mayor, lo cual no se observa en los resultados que lanza nuestro corpus (figura 14).

**Figura 14. Compuestos sintagmáticos.**



Fuente: Elaboración propia

- Por otro lado, también se señala en la teoría que la preposición más utilizada es *de*. Esta idea se reafirma, pues todos los casos de compuestos con preposición utilizan el conector *de* en su estructura.
- Con respecto a los compuestos univerbales, es importante señalar que una de sus características es el cambio de las vocales *a*, *o* por *i*, fenómeno fonológico que se presenta en algunos de los términos recogidos para esta investigación (corpus lingüístico): *rojiblanca*, *blanquiazul*, *rojinegro*, *maniobra*; se presenta además otro caso de cambio de vocales distinto en *carejebe*, fenómeno que seguramente es causado por la simplificación del sintagma más complejo *cara de jebe*

**Indicador I.2.** Compuestos según la estructura interna del término resultante.

Este segundo indicador hace referencia a una clasificación que se basa en la categoría gramatical que constituye el compuesto. Para la realización del análisis, se han tomado en cuenta las estructuras principales y más utilizadas: doble sustantivo, doble adjetivo, nombre + adjetivo y verbonominales; en el apartado de *otros*, se incluyen aquellos compuestos que poseen estructuras más complejas e inusuales, con adverbios, preposiciones, pronombres, etc.

Descriptor del indicador	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de compuestos se utilizan en el léxico deportivo, según la categoría gramatical de las bases léxicas, es decir, con pautas como formación por doble sustantivo, doble adjetivo, nombre y adjetivo, verbo y nombre ...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo presentan un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>

- Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.

- Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.
- Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

## A. Análisis de cada fecha

Las tablas 32, 33, 34 y 35 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### A.1. Primera fecha

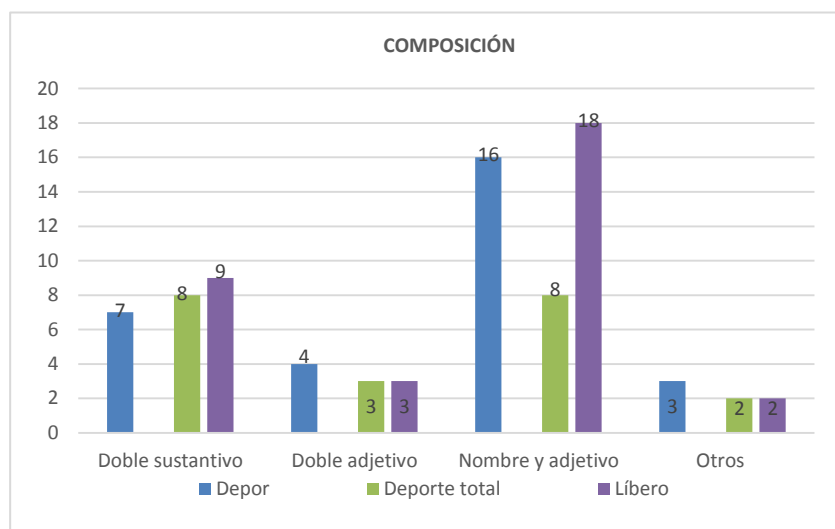
La tabla 32 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los compuestos formados por nombre y adjetivo son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 15.

**Tabla 32. Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos según su estructura interna. Primera fecha**

Fuente: Elaboración propia

<b>COMPOSICIÓN. PRIMER DOMINGO</b>					
	Doble sustantivo	Doble adjetivo	Nombre y adjetivo	Verbo y nombre	Otros
Depor	7	4	16	0	3
Deporte total	8	3	8	0	2
Líbero	9	3	18	0	2
<b>TOTAL</b>	<b>24</b>	<b>10</b>	<b>42</b>	<b>0</b>	<b>7</b>

**Figura 15. Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la primera fecha**



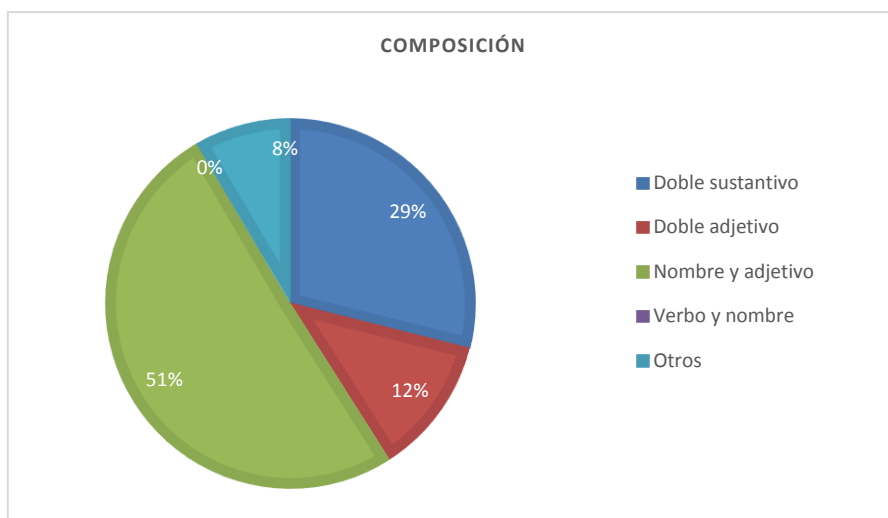
Fuente: Elaboración propia.

Con respecto a la estructura interna del término compuesto resultante, en el primer domingo, la estructura de *nombre + adjetivo* cuenta con una frecuencia media (51%); las estructuras de *doble sustantivo*, *doble adjetivo* y *otras*, presentan una frecuencia baja. Y, la estructura *verbo y nombre*, no presenta ningún término, por lo tanto, su frecuencia es nula (ver figura 16).

Es necesario señalar que los compuestos formados por *nombre + adjetivo*, cuentan con una frecuencia más alta en los diarios Depor y Líbero (tabla 32).



**Figura 16. Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## A.2. Segunda fecha

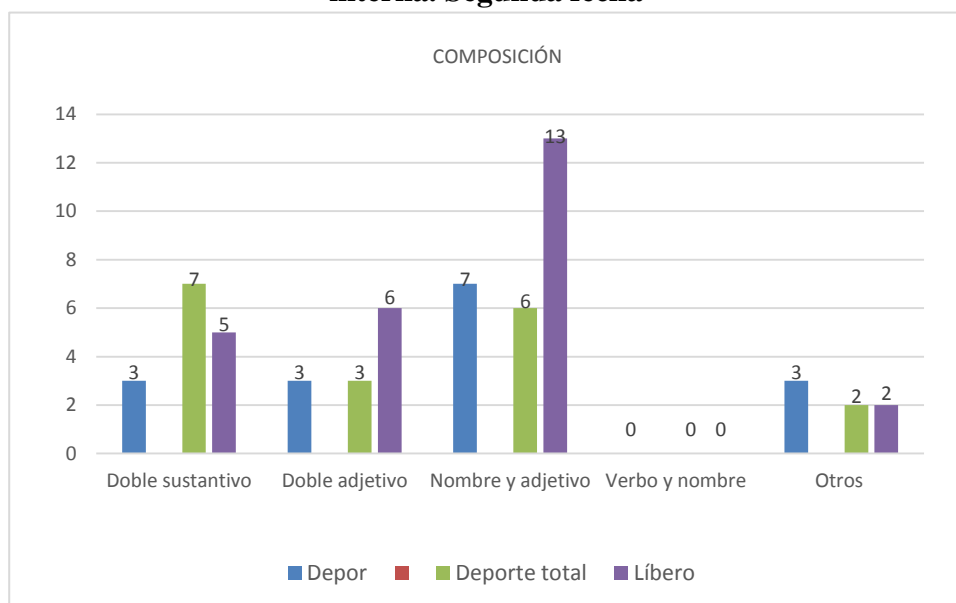
La tabla 33 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los compuestos formados por nombre y adjetivo son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 17.

**Tabla 33. Total de términos registrados. Clasificación de la composición según su estructura interna. Segunda fecha**

COMPOSICIÓN: SEGUNDO DOMINGO					
	Doble sustantivo	Doble adjetivo	Nombre y adjetivo	Verbo y nombre	Otros
Depor	3	3	7	0	3
Deporte total	7	3	6	0	2
Líbero	5	6	13	0	2
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>12</b>	<b>26</b>	<b>0</b>	<b>7</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 17. Clasificación de la composición según su estructura interna. Segunda fecha**

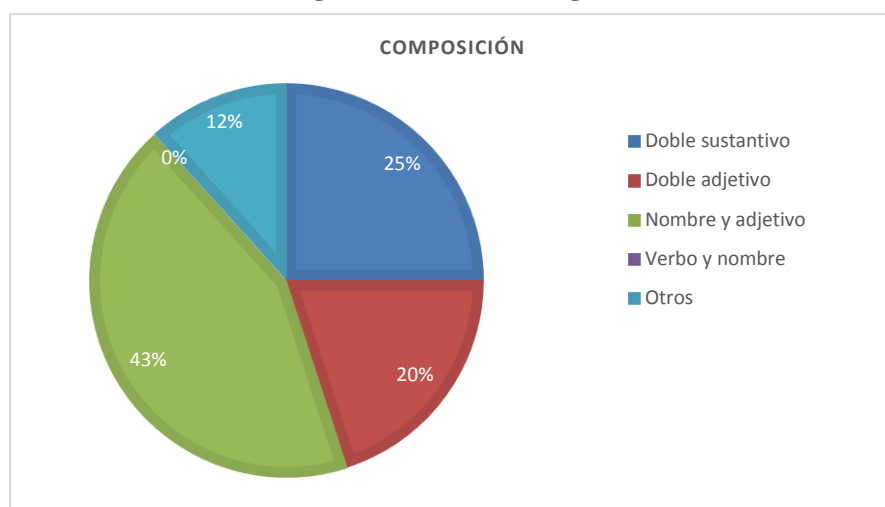


Fuente: Elaboración propia.

En el segundo domingo, los compuestos con la estructura de nombre y adjetivo, cuenta nuevamente con una frecuencia media; los compuestos de *doble sustantivo*, *doble adjetivo*, y *otros*, cuentan con una frecuencia baja, y los de *verbo y nombre*, presentan una frecuencia nula (ver figura 18).

Los compuestos de *nombre + adjetivo* tienen mayor presencia en el diario Líbero (ver tabla 33).

**Figura 18. Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

### A.3. Tercera fecha

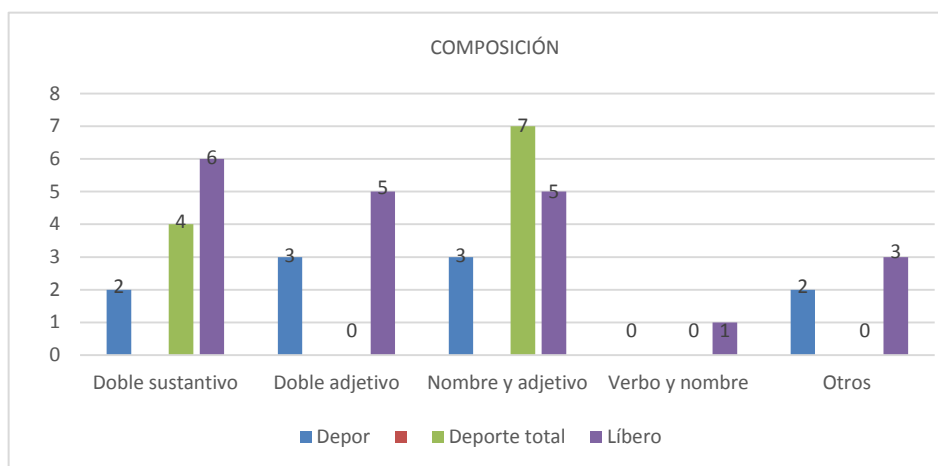
La tabla 34 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los compuestos formados por nombre y adjetivo son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 19.

**Tabla 34. Total de términos registrados. Clasificación de la composición según su estructura interna. Tercera fecha**

COMPOSICIÓN: TERCER DOMINGO					
	Doble sustantivo	Doble adjetivo	Nombre y adjetivo	Verbo y nombre	Otros
Depor	2	3	3	0	2
Deporte total	4	0	7	0	0
Líbero	6	5	5	1	3
<b>TOTAL</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>5</b>

Fuente: Elaboración propia.

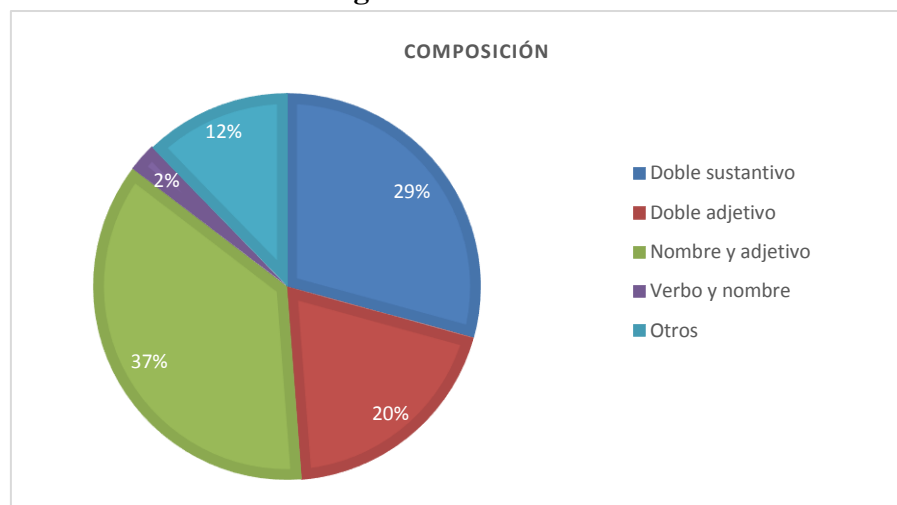
**Figura 19. Clasificación de la composición según su estructura interna. Tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

Los compuestos de *nombre y adjetivo* presentan una frecuencia media. Las otras estructuras, doble sustantivo, doble adjetivo, otros, y verbo y nombre, todas tienen una frecuencia baja (ver figura 20).

**Figura 20. Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### A.4. Cuarta fecha

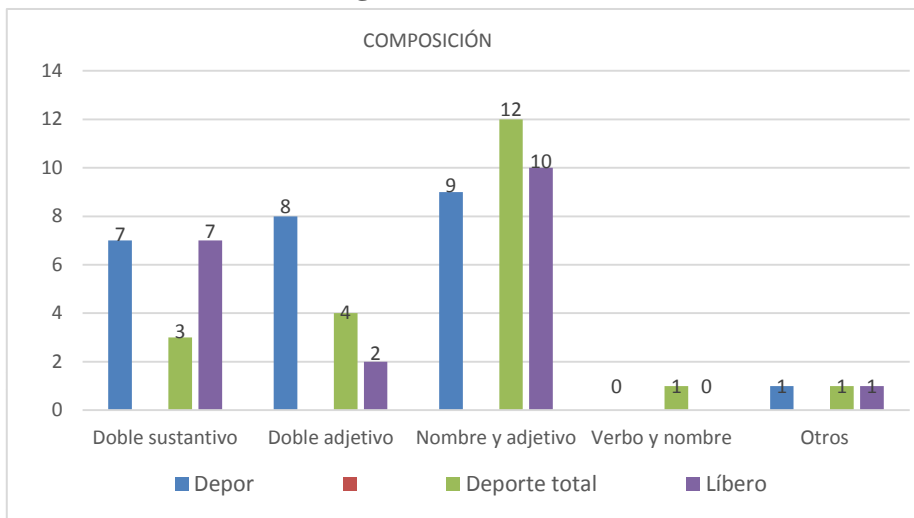
La tabla 35 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los compuestos formados por nombre y adjetivo son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 21.

**Tabla 35. Total de términos registrados. Clasificación de la composición según su estructura interna. Cuarta fecha**

COMPOSICIÓN: CUARTO DOMINGO					
	Doble sustantivo	Doble adjetivo	Nombre y adjetivo	Verbo y nombre	Otros
Depor	7	8	9	0	1
Deporte total	3	4	12	1	1
Líbero	7	2	10	0	1
<b>TOTAL</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>31</b>	<b>1</b>	<b>3</b>

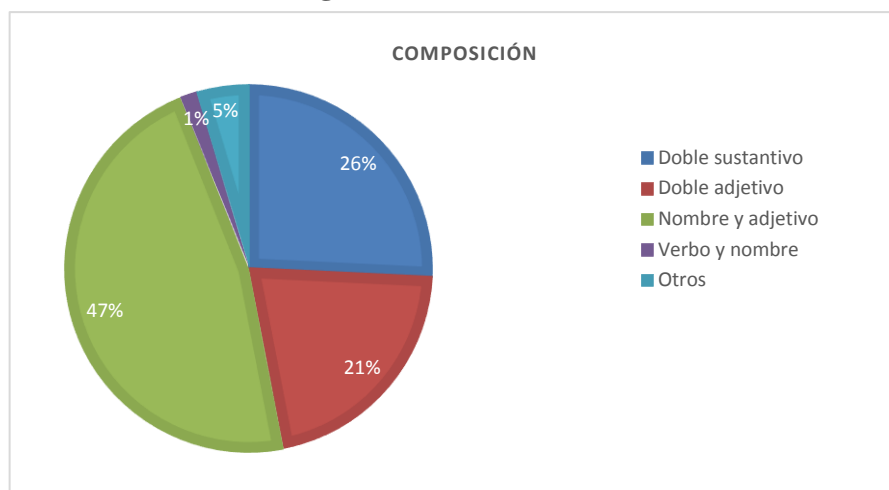
Fuente: Elaboración propia.

**Figura 21. Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la cuarta fecha**



La estructura *nombre y adjetivo* presentan una frecuencia media. El resto de estructuras cuentan con una frecuencia baja, contando la de *verbo y nombre*, con el porcentaje mínimo para estar dentro de dicho rango (ver figura 22).

**Figura 22. Clasificación de la composición según su estructura interna. Registro total de la cuarta fecha**



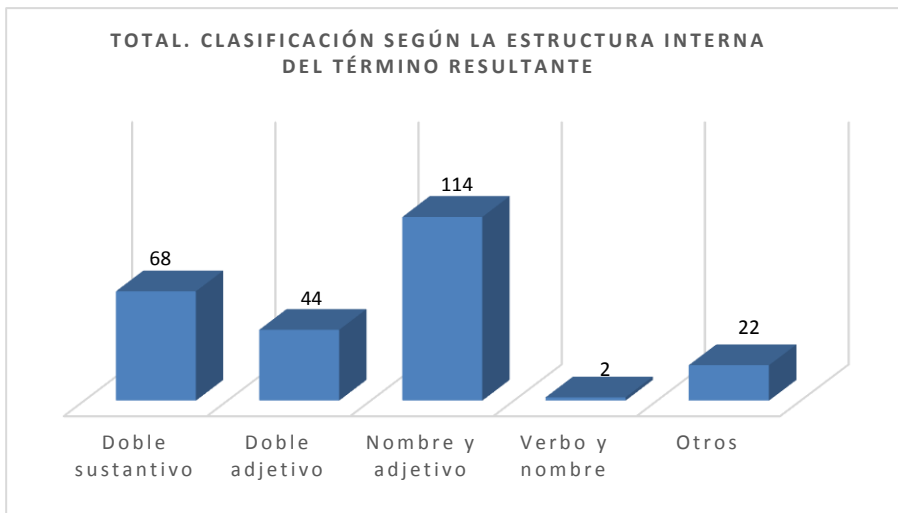
Fuente: Elaboración propia.

## **B. Análisis. Total de las cuatro fechas**

En la figura 23 se puede observar el número total de compuestos, según la clasificación de la estructura interna del término resultante.

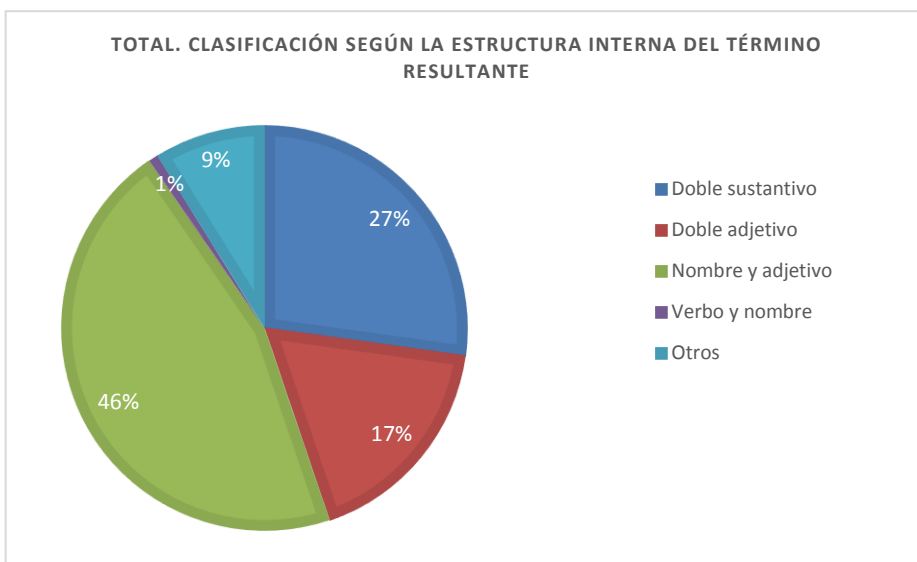
En las cuatro fechas no hay ninguna estructura que presente una frecuencia alta. Los compuestos de *nombre y adjetivo* se encuentran dentro del rango de frecuencia media, y las demás estructuras, todas presentan una frecuencia baja, con porcentajes que van en el siguiente orden: *doble sustantivo*, *doble adjetivo*, *otros*, y *verbo y nombre* (ver figura 24).

**Figura 23. Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 24. Total de términos formados por composición durante las cuatro fechas**



Fuente: Elaboración propia.

**C. Interpretación de resultados: compuestos según la estructura interna del término resultante**

- A diferencia de lo que indica la teoría, la estructura *verbo y nombre* es la menos utilizada en todas las fechas; aparecen términos compuestos por doble adjetivo, estos corresponden en su mayoría a los colores de los equipos de fútbol.
- Los compuestos más comunes, que son los de *nombre y adjetivo* se caracterizan por ser nominales en su totalidad, no aparece ningún caso de compuesto adjetival con la misma estructura. Por otro lado, predomina la secuencia N+A, aunque en la tercera fecha la secuencia más utilizada sea A+N. Aparece además, como se puede observar en el corpus, un caso de compuesto con la forma A+N con alternancia en su forma separada y de una sola grafía: *medio campo, mediocampo*.

**Indicador I.3.** Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos: coordinativos o subordinativos.

Cuando se trata de compuestos coordinativos, nos referimos a aquellos cuya relación entre las palabras que lo constituyen, es de coordinación sintáctica (*blanquirroja*); por el contrario, los compuestos subordinativos, como se entiende por su mismo nombre, presentan un núcleo acompañado de un complemento (*fin de semana*), es decir, plantean una relación de subordinación.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de compuestos léxicos se utilizan en el léxico deportivo, es decir, coordinativos o subordinativos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos coordinativos</li> </ul>



presentan un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.

- Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.
- Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.

## **A. Análisis de cada fecha**

Las tablas 36, 37, 38 y 39 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### **A.1. Primera fecha**

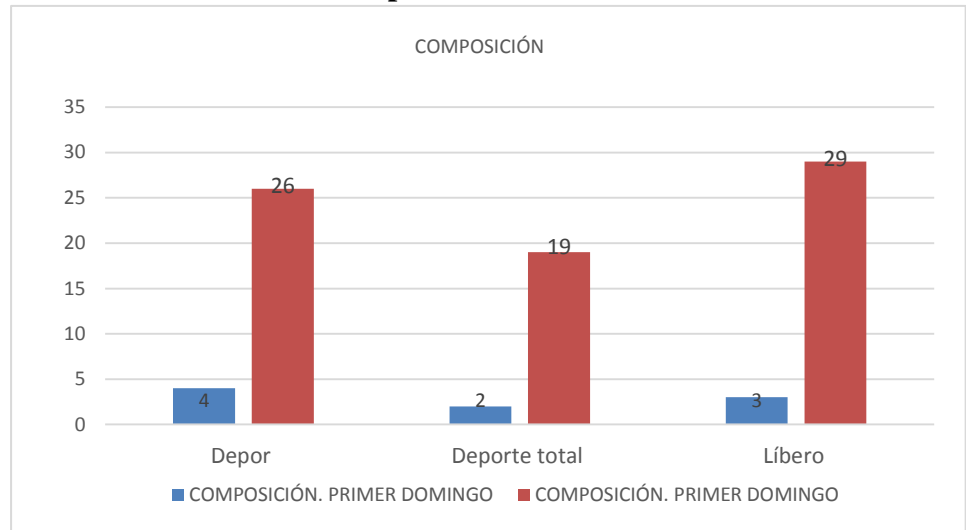
La tabla 36 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los compuestos subordinativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 25.

**Tabla 36. Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Primera fecha**

<b>COMPOSICIÓN. PRIMER DOMINGO</b>		
	Coordinativos	Subordinativos
Depor	4	26
Deporte total	2	19
Líbero	3	29
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>	<b>74</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 25. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la primera fecha**



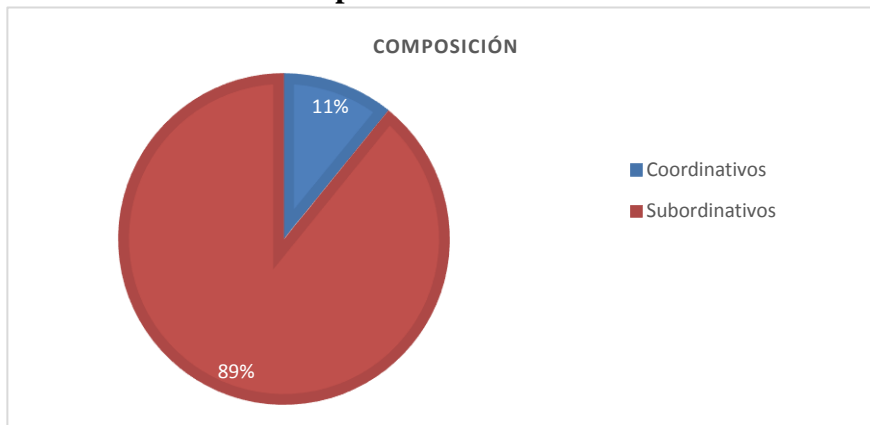
Fuente: Elaboración propia.

Los compuestos subordinativos presentan una frecuencia alta; muy superior a la de los compuestos coordinativos, cuya frecuencia es baja, contando solo con el 11% del total de términos registrados en esta fecha (ver figura 26).

El 11% de términos coordinativos corresponde a aquellos compuestos de doble adjetivo, que hacen referencia a los colores que representan a los

grupos de fútbol; alguno de dichos términos aparece en lengua italiana (ver el Anexos: Corpus lingüístico).

**Figura 26. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## A.2. Segunda fecha

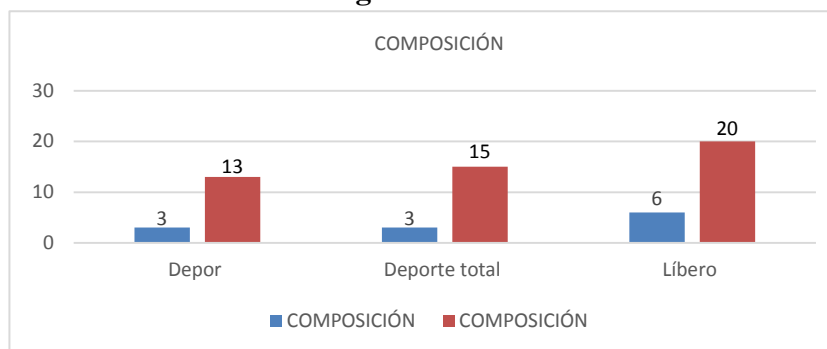
La tabla 37 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los compuestos subordinativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 27.

**Tabla 37. Total de términos registrados. Clasificación de la composición en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Segunda fecha**

COMPOSICIÓN. SEGUNDO DOMINGO		
	Coordinativos	Subordinativos
Depor	3	13
Deporte total	3	15
Líbero	6	20
TOTAL	12	48

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 27. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la segunda fecha**

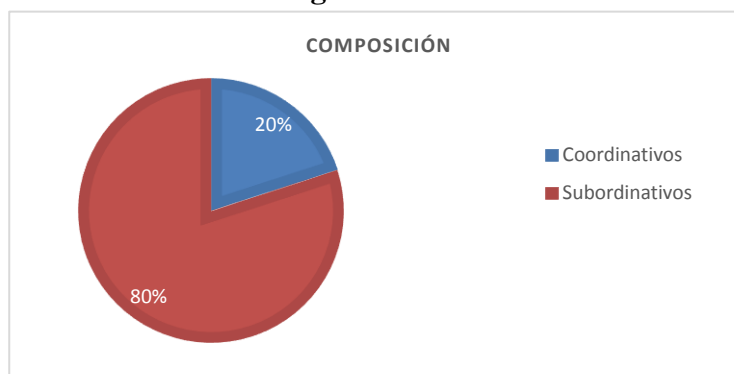


Fuente: Elaboración propia.

Los compuestos subordinativos en la segunda fecha también muestran una frecuencia alta, y los coordinativos una frecuencia baja, aunque con una frecuencia mayor que la de la fecha anterior (20%) (ver figura 28).

Los casos de compuestos coordinativos son los compuestos de colores, en italiano y catalán (bianconero, blaugrana), aunque aparece en esta fecha un compuesto coordinativo numeral, como se puede observar en el corpus lingüístico).

**Figura 28. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

### A.3. Tercera fecha

La tabla 38 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los compuestos subordinativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 29.

**Tabla 38. Total de términos registrados. Clasificación de la composición en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos Tercera fecha**

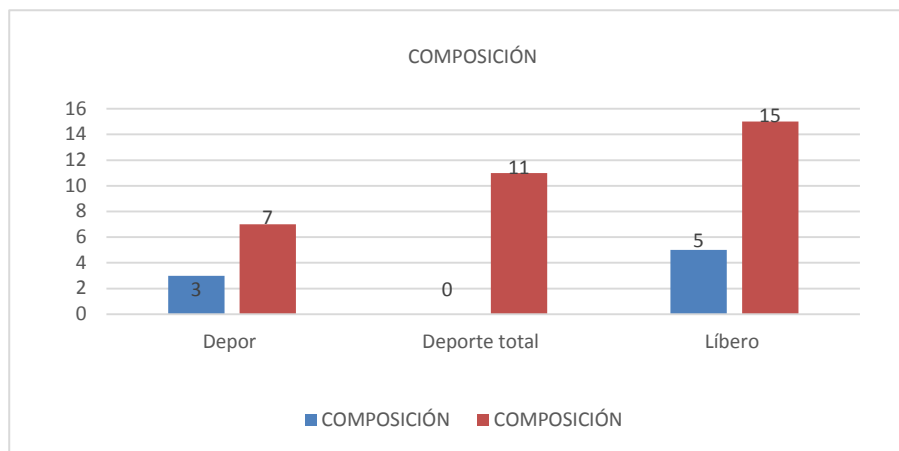
<b>COMPOSICIÓN: TERCER DOMINGO</b>		
	Coordinativos	Subordinativos
Depor	3	7
Deporte total	0	11
Líbero	5	15
<b>TOTAL</b>	<b>8</b>	<b>33</b>

Fuente: Elaboración propia.

Las frecuencias en esta fecha son las mismas que las de la fecha anterior, los compuestos subordinativos cuentan con una frecuencia alta y los coordinativos con una frecuencia baja (ver figura 30).

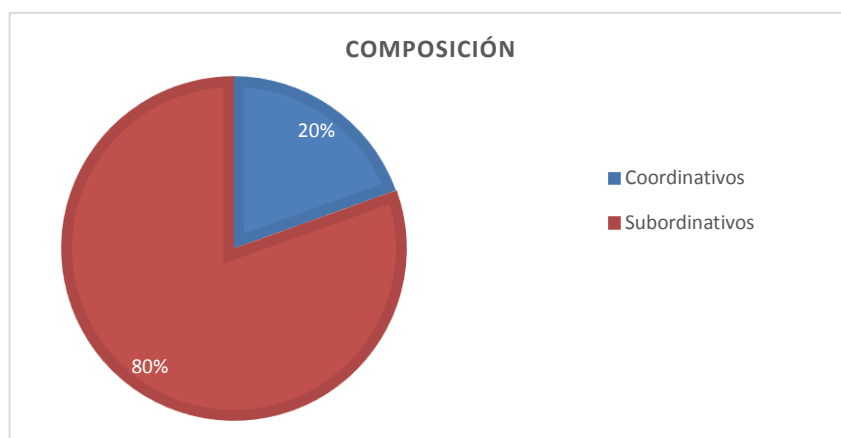
Aparece entre los coordinativos (ver corpus lingüístico) el término *verdeamarelha*, para hacer referencia a los colores característicos de la selección de fútbol brasileña, aunque la escritura correcta de la palabra es *verdeamarela*, en idioma portugués.

**Figura 29. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia

**Figura 30. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### A.4. Cuarta fecha

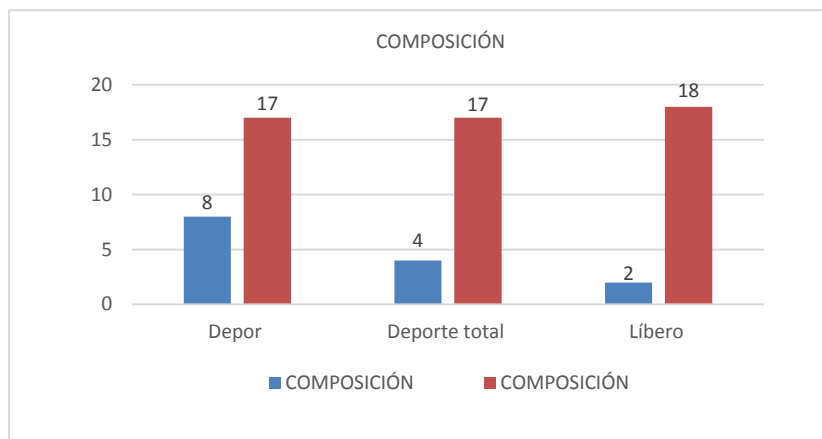
La tabla 39 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los compuestos subordinativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 31.

**Tabla 39. Total de términos registrados. Clasificación de la composición en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Cuarta fecha**

COMPOSICIÓN: CUARTO DOMINGO		
	Coordinativos	Subordinativos
Depor	8	17
Deporte total	4	17
Líbero	2	18
TOTAL	14	52

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 31. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la cuarta fecha**

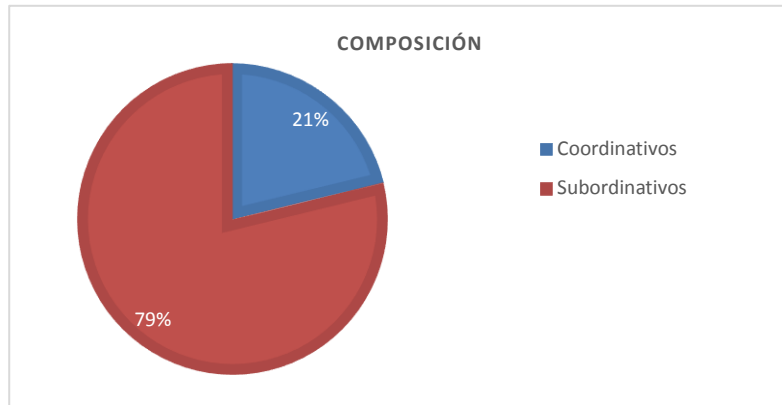


Fuente: Elaboración propia.

Frecuencia alta presentan los compuestos subordinativos, frecuencia baja los compuestos coordinativos (ver figura 32).

Los coordinativos presentan términos referidos a colores, algunos de ellos en lengua italiana, especialmente en el diario Depor (ver Anexos: Corpus lingüístico).

**Figura 32. Clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Registro total de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

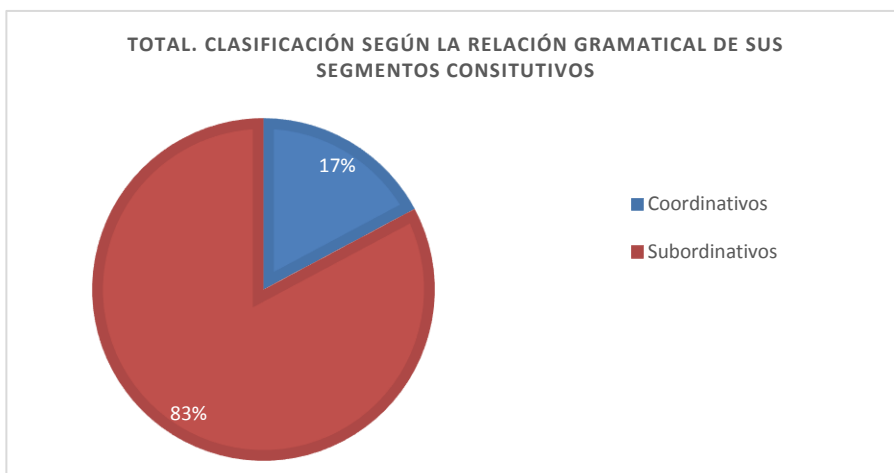


## B. Análisis. Total de las cuatro fechas

Como resultado final, los compuestos subordinativos, con un porcentaje del 83% del total de términos, presenta una muestra alta; y los compuestos coordinativos, con el 17% de términos, muestra una presencia baja (ver figura 33).

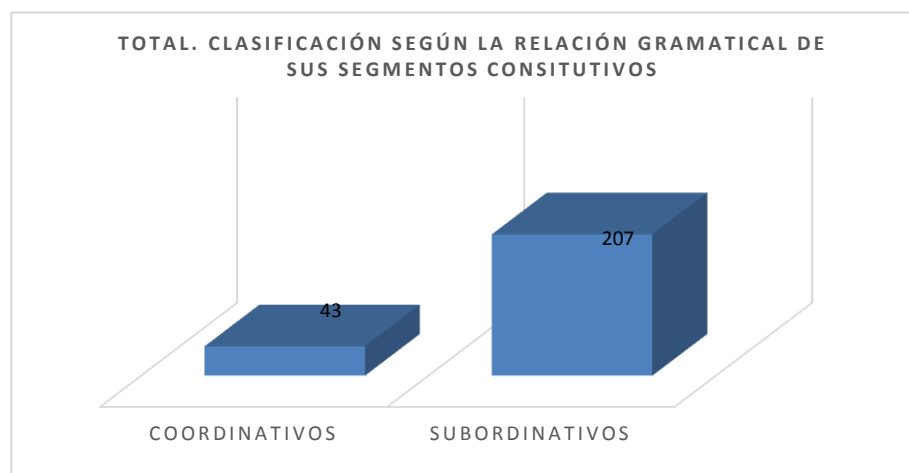
En la figura 34 podemos observar el total de palabras compuestas identificadas según este criterio de clasificación.

**Figura 33. Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas. Clasificación según la relación gramatical de sus segmentos constitutivos**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 34. Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas. Clasificación según la relación gramatical de sus segmentos constitutivos. Fuente: Elaboración propia**



Fuente: Elaboración propia.

### **C. Interpretación de resultados: clasificación de los compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos**

Con respecto al último grupo de los compuestos coordinativos, se debe mencionar que la mayoría de términos que lo integran son compuestos de doble adjetivo, que hacen referencia a los colores representativos de los equipos de fútbol nacionales e internacionales (ver corpus lingüístico). Varios de esos términos son escritos en la lengua propia del lugar de origen del equipo deportivo, como italiano (de mayor uso), catalán y portugués: *bianconeros* (it.), *rossoneros* (it.), *blaugrana* (cat.), *amarelha* (port.); este último término tiene una escritura distinta a la correcta, *verdeamarela*.

**Indicador I.4:** Clasificación de los compuestos según la presencia o ausencia de núcleo: endocéntricos o exocéntricos.

Los compuestos endocéntricos son aquellos que poseen un núcleo que caracteriza formal y semánticamente al conjunto: *telaraña*; los compuestos exocéntricos, por el contrario, no tienen un núcleo que posea de manera individual las características morfológicas y semánticas de la palabra: *cortaúñas*.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de compuestos léxicos se utilizan en el léxico deportivo, es decir, endocéntricos o exocéntricos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos endocéntricos presentan un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos endocéntricos presentan un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos endocéntricos presentan un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos endocéntricos presentan un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos exocéntricos presentan un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos exocéntricos presentan un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos exocéntricos presentan un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos exocéntricos presentan un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

## A. Análisis por cada fecha

Las tablas 40, 41, 42 y 43 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### A.1. Primera fecha

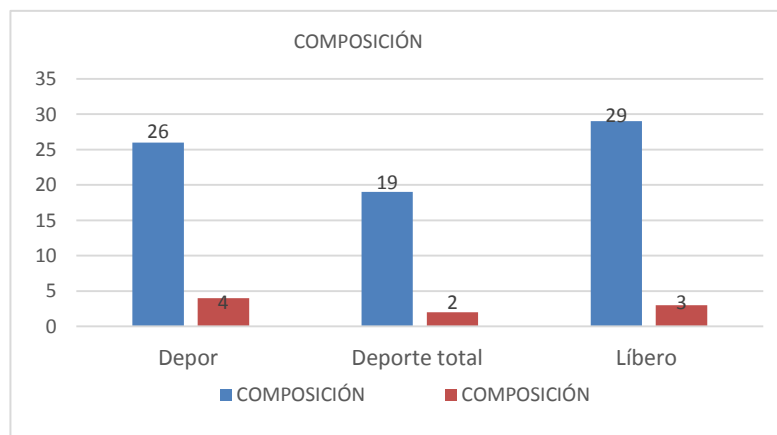
La tabla 40 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los compuestos endocéntricos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 35.

**Tabla 40. Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos según la presencia o ausencia del núcleo. Primera fecha**

COMPOSICIÓN: PRIMER DOMINGO		
	Endocéntricos	Exocéntricos
Depor	26	4
Deporte total	19	2
Líbero	29	3
TOTAL	74	9

Fuente: Elaboración propia.

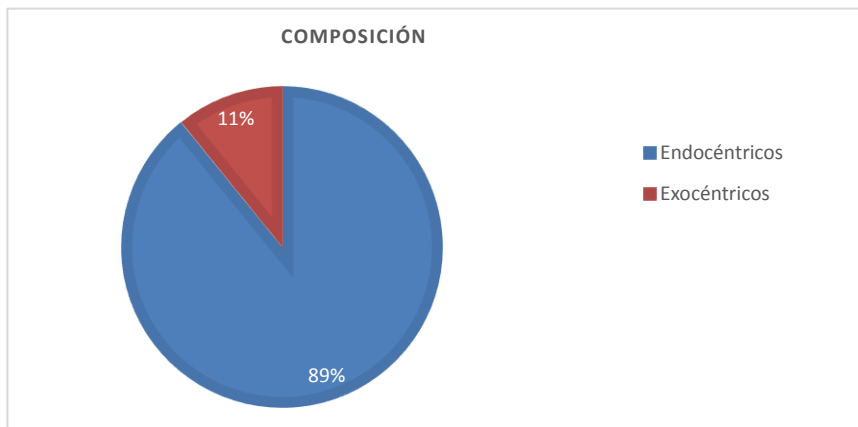
**Figura 35. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

Los dos últimos criterios de clasificación de los compuestos tienen una relación de equivalencia en los términos de manera análoga, es decir, los compuestos coordinativos son los mismos que los exocéntricos, y los subordinativos son los mismos que los endocéntricos; esto, de manera casi general. En concordancia con ello, según la presencia o no de núcleo en el compuesto, los términos endocéntricos muestran una frecuencia alta en oposición con los exocéntricos, cuya frecuencia es baja (ver figura 36).

**Figura 36. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## **A.2. Segunda fecha**

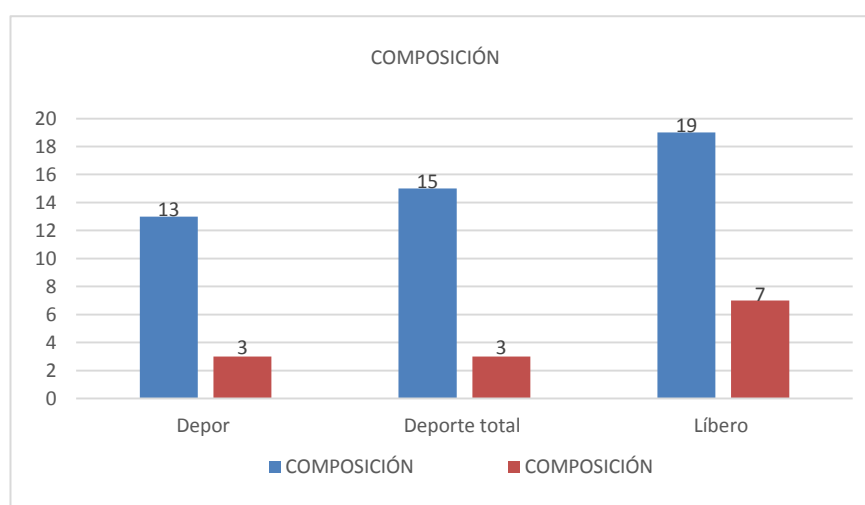
La tabla 41 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los compuestos endocéntricos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 37.

**Tabla 41. Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos según la presencia o ausencia del núcleo. Segunda fecha**

<b>COMPOSICIÓN: SEGUNDO DOMINGO</b>		
	Endocéntricos	Exocéntricos
Depor	13	3
Deporte total	15	3
Líbero	19	7
<b>TOTAL</b>	<b>47</b>	<b>13</b>

Fuente: Elaboración propia.

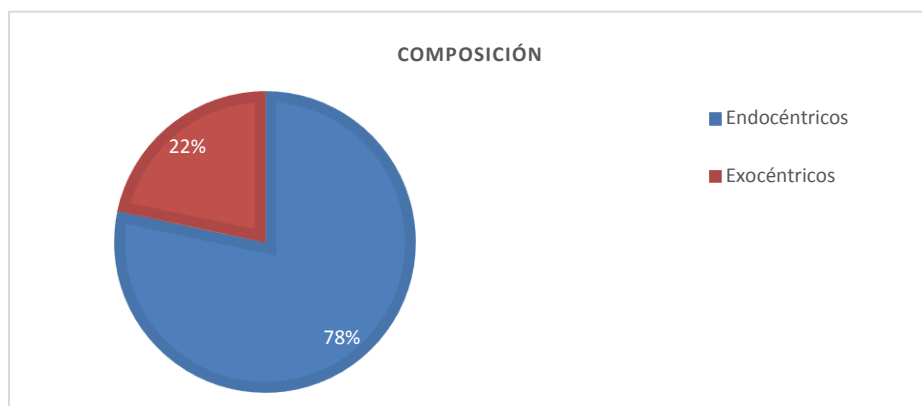
**Figura 37. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

Existe una relación inversa entre esta clasificación y la de los segmentos constitutivos. Los compuestos endocéntricos, con un 78% de términos, presentan una frecuencia alta; al contrario, los compuestos exocéntricos, con un 22% del total de términos, muestran una frecuencia baja (ver figura 38).

**Figura 38. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la segunda fecha.**



Fuente: Elaboración propia.

### A.3. Tercera fecha

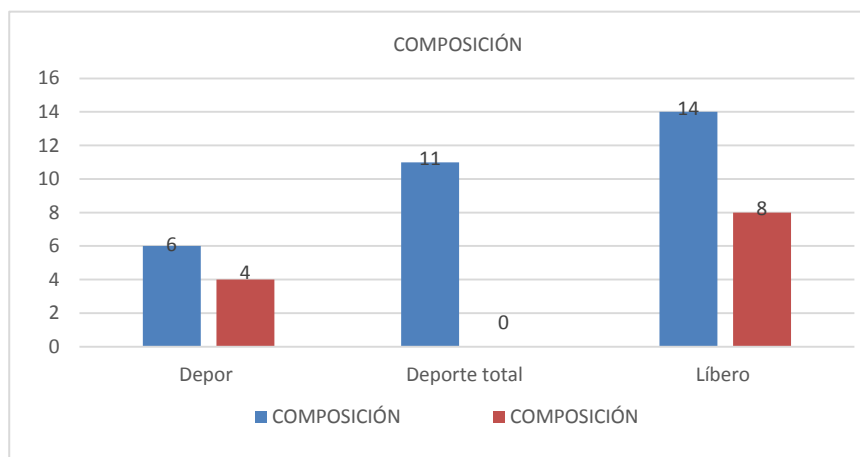
La tabla 42 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los compuestos endocéntricos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 39.

**Tabla 42. Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo Tercera fecha**

COMPOSICIÓN: TERCER DOMINGO		
	Endocéntricos	Exocéntricos
Depor	6	4
Deporte total	11	0
Líbero	14	8
<b>TOTAL</b>	<b>31</b>	<b>12</b>

Fuente: Elaboración propia.

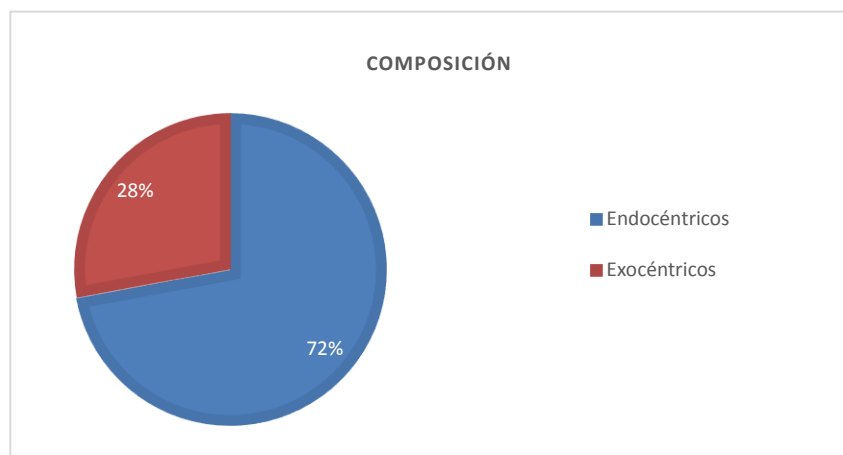
**Figura 39. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

Con los mismos porcentajes que en la fecha anterior, en esta tercera fecha los compuestos endocéntricos muestran una frecuencia alta, y los compuestos exocéntricos una frecuencia baja (ver figura 40).

**Figura 40. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.



#### A.4. Cuarta fecha

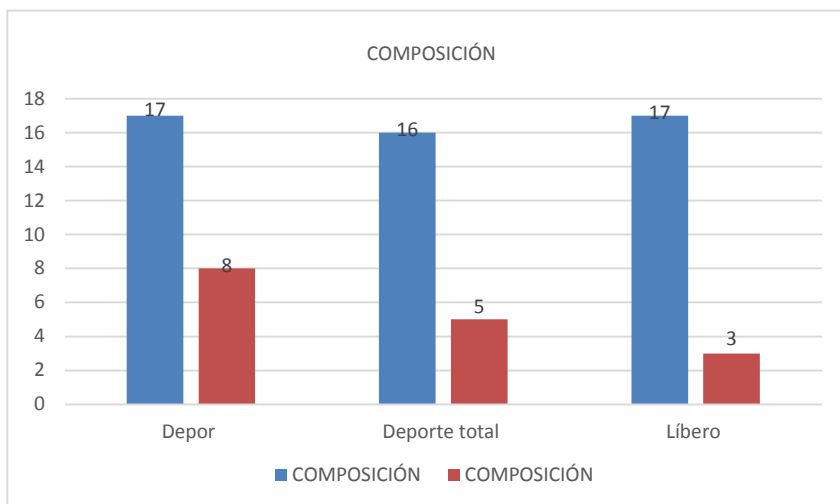
La tabla 43 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los compuestos endocéntricos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 41.

**Tabla 43. Total de términos registrados. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Cuarta fecha**

COMPOSICIÓN: CUARTO DOMINGO		
	Endocéntricos	Exocéntricos
Depor	17	8
Deporte total	16	5
Líbero	17	3
TOTAL	50	16

Fuente: Elaboración propia.

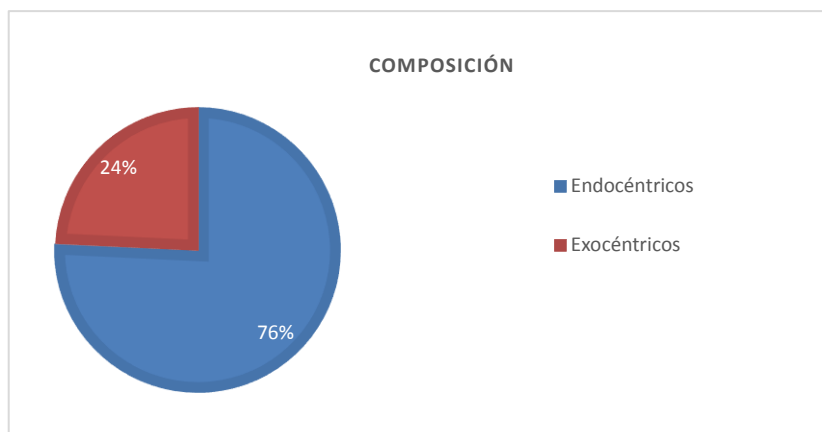
**Figura 41. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

En la última fecha los porcentajes no son muy distintos, los compuestos endocéntricos, con el 76% del total de términos, muestran una frecuencia alta; mientras que los compuestos exocéntricos, con el 24% de términos, presentan una frecuencia baja (ver figura 42).

**Figura 42. Clasificación de los compuestos, según la presencia o ausencia del núcleo. Registro total de la cuarta fecha**



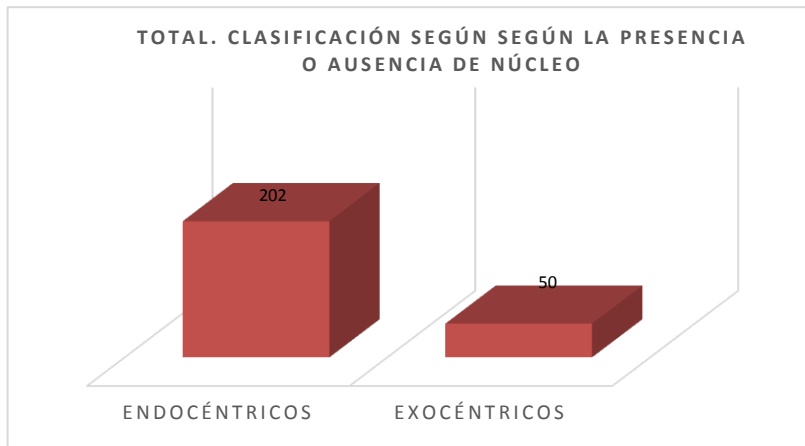
Fuente: Elaboración propia.

#### **B. Análisis. Total de las cuatro fechas**

En la figura 43 se puede observar el número total de términos compuestos encontrados según este criterio de clasificación.

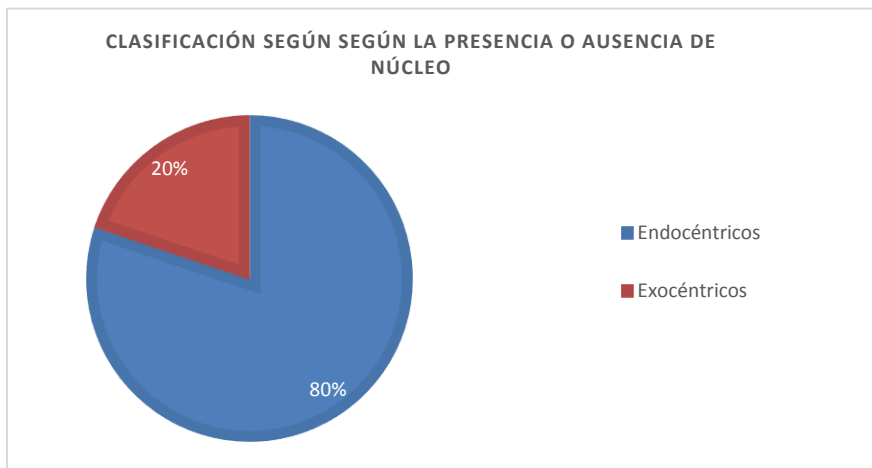
En el total de fechas analizadas los compuestos exocéntricos presentan una frecuencia baja, con el 20% de los términos; por el contrario, los compuestos endocéntricos, con el 80% del total de términos, poseen una frecuencia alta (ver figura 44).

**Figura 43. Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 44. Total de términos formados por composición, durante las cuatro fechas**



Fuente: Elaboración propia.

### **C. Interpretación de resultados: clasificación de los compuestos según la presencia o ausencia de núcleo**

- Existe una relación análoga de resultados entre este criterio y el anterior, la cantidad de compuestos endocéntricos corresponde con la de compuestos subordinativos, y la de exocéntricos con la de coordinativos. Esta afirmación se cumple casi en la totalidad, salvo por algunos pocos casos como: *comechados*, *paraguas*, *media naranja*, *doble cara*, etc., términos que primero fueron subordinativos y luego exocéntricos (ver corpus lingüístico).

### **RESUMEN DEL MECANISMO DE COMPOSICIÓN**

De acuerdo a la clasificación fundamental de los compuestos, el tipo de composición sintagmática es la que ha obtenido frecuencia alta. Para la clasificación según la estructura interna del compuesto, los formados por *nombre* y *adjetivo* son los que, con el mayor número de términos, obtuvieron una frecuencia media. Con respecto a la clasificación según la relación gramatical entre los componentes del término, los compuestos del tipo subordinativos obtuvieron frecuencia alta. Y por último, según la presencia o ausencia de núcleo, los compuestos del tipo endocéntricos, presentaron frecuencia alta.

## **II. Mecanismo de formación de palabras: la derivación**

**Objetivo:** Precisar qué tipo de derivación léxica se utiliza en el léxico deportivo: prefijación o sufijación

Para el análisis de este aspecto se ha considerado un solo indicador. Los datos se han recogido a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados son presentados a continuación.

**Indicador II.1.** Uso de distintos tipos de derivación léxica: prefijación y sufijación.

En este primer indicador del segundo tema solo distinguiremos los términos prefijos, es decir, que poseen un morfema antepuesto a la raíz; de los términos sufijados, aquellos que poseen un morfema pospuesto a la raíz.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de derivación se utilizan en el léxico deportivo: prefijación y sufijación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si las palabras sufijadas se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si las palabras sufijadas se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si las palabras sufijadas se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si las palabras sufijadas se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

## A. Análisis de cada fecha

Las tablas 44, 45, 46 y 47 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### A.1. Primera fecha

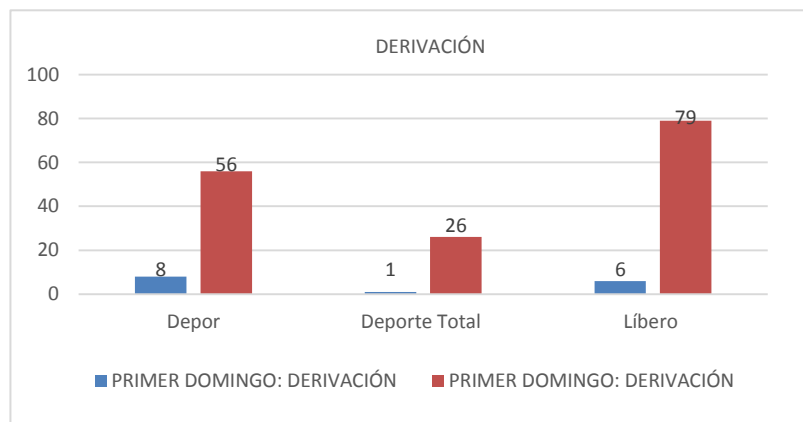
La tabla 44 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, las palabras sufijadas son las de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 45.

**Tabla 44. Total de términos registrados. Mecanismo de derivación. Primera fecha**

PRIMER DOMINGO: DERIVACIÓN		
	Prefijación	Sufijación
Depor	8	56
Deporte Total	1	26
Líbero	6	79
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>173</b>

Fuente: Elaboración propia.

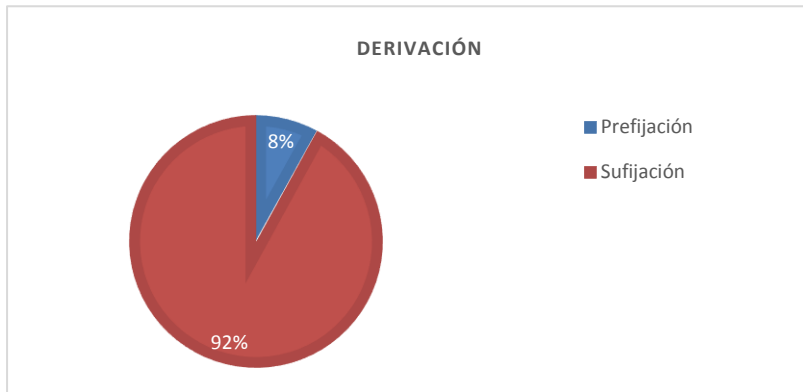
**Figura 45. Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

El mecanismo de formación de palabras, conocido como prefijación; en la primera fecha de la investigación, muestra una frecuencia baja, con solo el 8% del total de los términos; la otra parte del porcentaje (92%), está representada por las palabras sufijadas, las cuales muestra una frecuencia alta (ver figura 46).

**Figura 46. Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## A.2. Segunda fecha

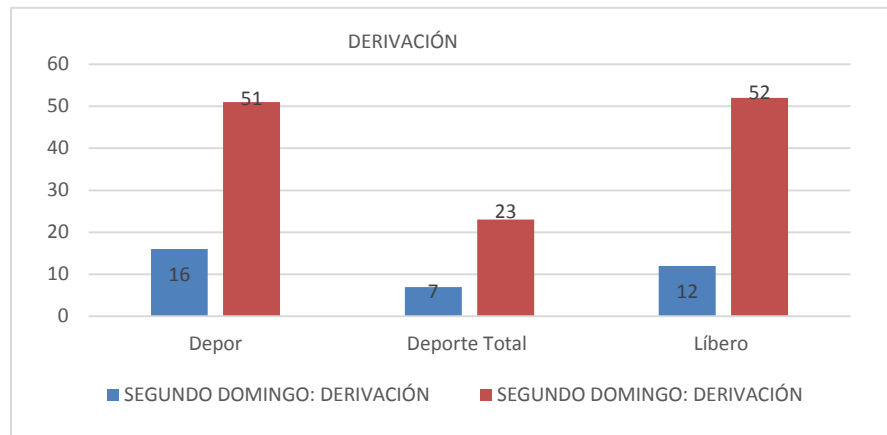
La tabla 45 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, las palabras sufijadas son las de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 47.

**Tabla 45. Total de términos registrados. Mecanismo de derivación. Segunda fecha**

<b>SEGUNDO DOMINGO: DERIVACIÓN</b>		
	Prefijación	Sufijación
Depor	16	51
Deporte Total	7	23
Líbero	12	52
<b>TOTAL</b>	<b>35</b>	<b>126</b>

Fuente: Elaboración propia.

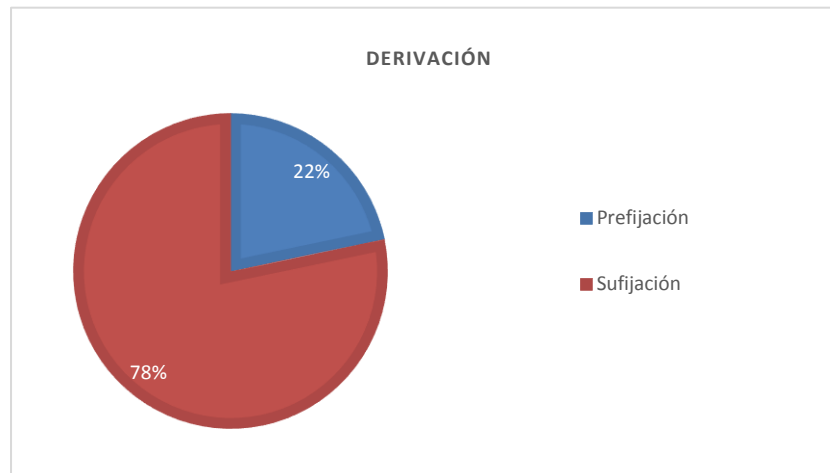
**Figura 47. Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

En el segundo domingo, los términos sufijados presentan una frecuencia alta (78% del total de términos), los términos prefijados, por el contrario, tienen una frecuencia baja (22% del total de términos) (ver figura 48).

**Gráfico 48. Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.



### A.3. Tercera fecha

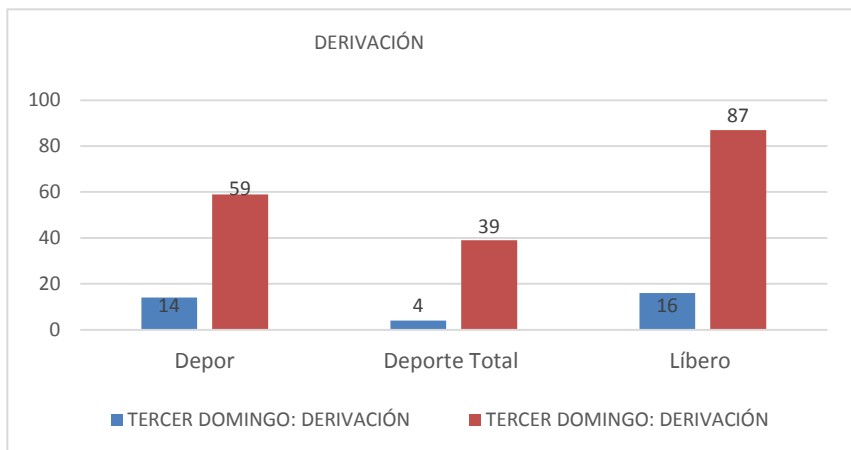
La tabla 46 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, las palabras sufijadas son las de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 49.

**Tabla 46. Total de términos registrados. Mecanismo de derivación. Tercera fecha**

TERCER DOMINGO: DERIVACIÓN		
	Prefijación	Sufijación
Depor	14	59
Deporte Total	4	39
Líbero	16	87
TOTAL	34	185

Fuente: Elaboración propia.

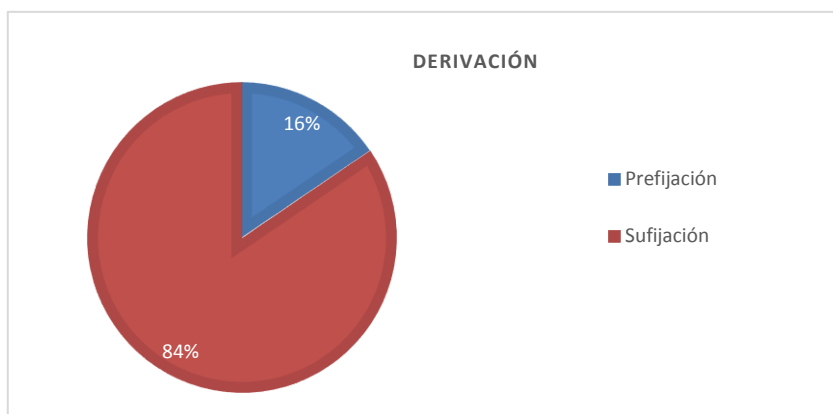
**Figura 49. Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

El mecanismo de sufijación presenta nuevamente una frecuencia alta; el mecanismo de prefijación, con el menor porcentaje, presenta una frecuencia baja (ver figura 50).

**Gráfico 50. Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### **A.4. Cuarta fecha**

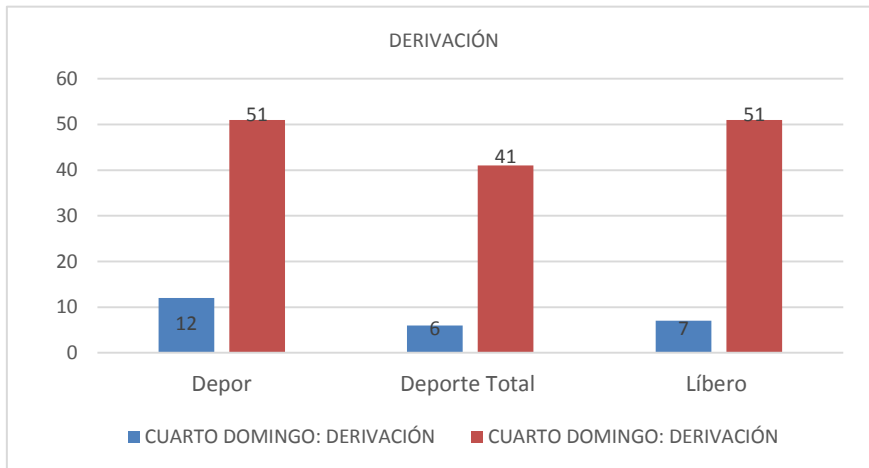
La tabla 47 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, las palabras sufijadas son las de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 51.

**Tabla 47. Total de términos registrados. Mecanismo de derivación. Cuarta fecha**

<b>CUARTO DOMINGO: DERIVACIÓN</b>		
	Prefijación	Sufijación
Depor	12	51
Deporte Total	6	41
Líbero	7	51
<b>TOTAL</b>	<b>25</b>	<b>143</b>

Fuente: Elaboración propia.

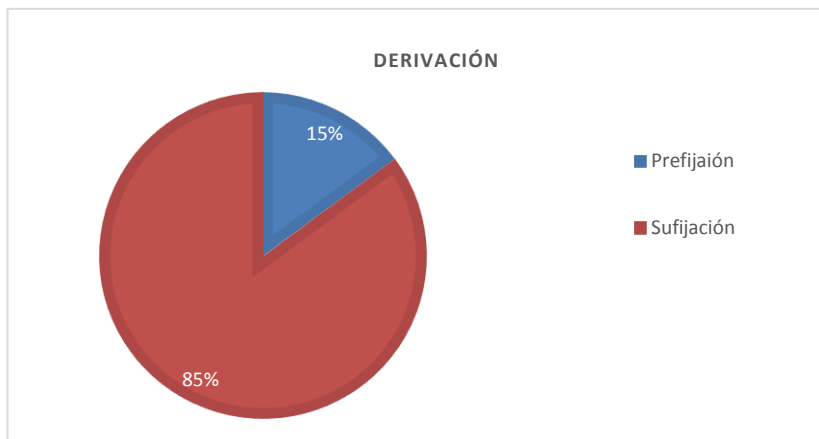
**Figura 51. Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

En el cuarto domingo la derivación sufijal también es el mecanismo que presenta frecuencia alta, y la prefijación el mecanismo con una frecuencia baja (ver figura 52).

**Figura 52. Gráfico de mecanismo de derivación. Registro total de la cuarta fecha**



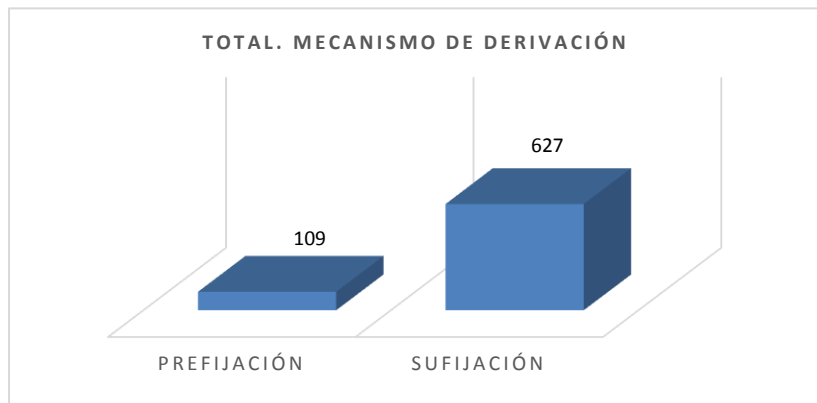
Fuente: Elaboración propia.

## B. Análisis. Todas de las cuatro fechas

En la figura 53 se puede se indica el número total de términos con prefijos y con sufijos.

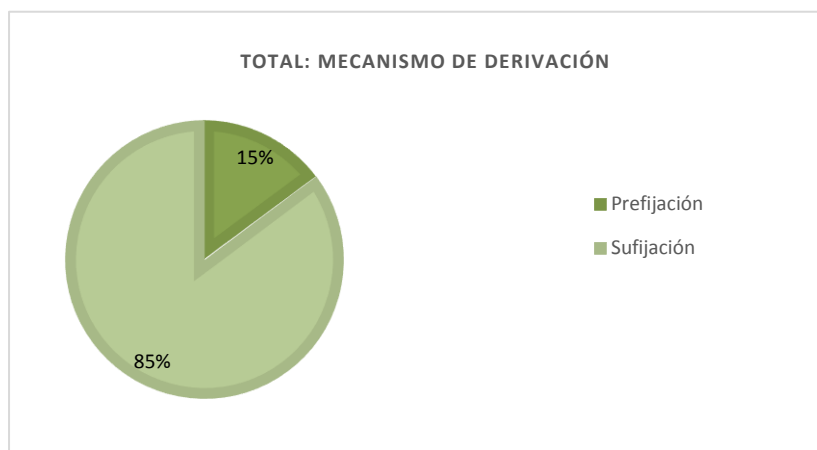
En las cuatro fechas, los términos formados por sufijación, presentan una frecuencia alta, con 85% de términos; mientras que las palabras que poseen prefijos, con el 15% de la cantidad total, poseen una frecuencia baja (ver figura 54).

**Figura 53. Total de términos formados por derivación durante las cuatro fechas**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 54. Total de términos formados por derivación, durante las cuatro fechas**



Fuente: Elaboración propia.

### **C. Interpretación de resultados.**

#### **Derivación: prefijación y sufijación**

- Dentro de la derivación, el mecanismo de sufijación es claramente más utilizado en las cuatro fechas y en los tres diarios.

#### **RESUMEN DEL MECANISMO DE DERIVACIÓN**

En conclusión, en la muestra analizada el mecanismo de derivación más utilizado es la sufijación, habiendo obtenido una frecuencia alta.

### **III. Derivación prefijal**

**Objetivo:** Determinar qué clase de derivados prefijales se utilizan en el léxico deportivo de la prensa escrita.

Para el análisis de este aspecto hemos considerado un solo indicador. Los datos los hemos recogido a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados los presentamos a continuación.

**Indicador III.1.** Uso de distintos tipos de prefijos: locativos, temporales/aspectuales, incidencia argumental, cuantificativos/gradativos, negativos, opositivos y de actitud favorable, adjetivales, prefijoides, otros.

La clasificación propuesta por la RAE y ASALE (2010), y los aportes de Lang (1997) nos presentan la siguiente clasificación de los prefijos. Es necesario quizá, recapitular que los prefijos de incidencia argumental son aquellos que provocan repercusión en la estructura argumental de los predicados o en la relación de estos con sus argumentos; y que los prefijoides son elementos léxicos de origen griego y latino, que son llamados así, debido a la controversia que se origina cuando se les quiere denominar como elementos compositivos o como formaciones resultantes de un proceso de afijación.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de prefijos se utilizan en el léxico deportivo: locativos, temporales/aspectuales, incidencia argumental, cuantificativos/gradativos, negativos, opositivos y de actitud favorable, adjetivales, prefijoides, otros.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de incidencia</li> </ul>

argumental se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.

- Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

- Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.
- Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen</li> </ul>



una frecuencia alta.

- Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

## A. Análisis de cada fecha

Las tablas 48, 49, 50 y 51 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### A.1. Primera fecha

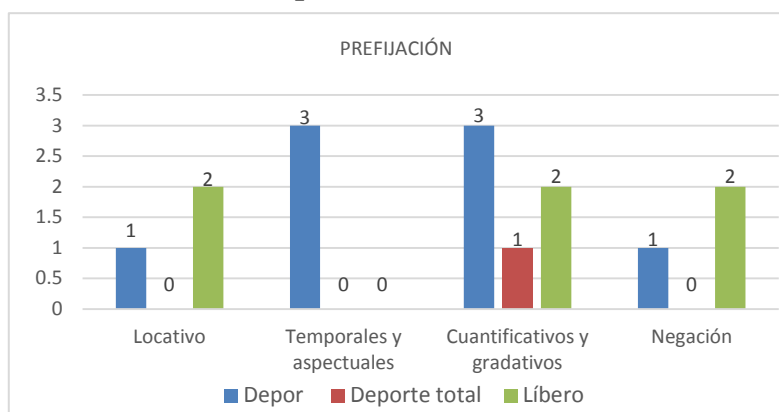
La tabla 48 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los prefijos cuantificativos y gradativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 55.

**Tabla 48. Total de términos registrados. Mecanismo de derivación: prefijos. Primera fecha**

<b>PREFIJACIÓN. PRIMERA SEMANA</b>				
	Locativo	Temporales y aspectuales	Cuantificativos y gradativos	Negación
Depor	1	3	3	1
Deporte total	0	0	1	0
Líbero	2	0	2	2
<b>TOTAL</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>3</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 55. Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la primera fecha**

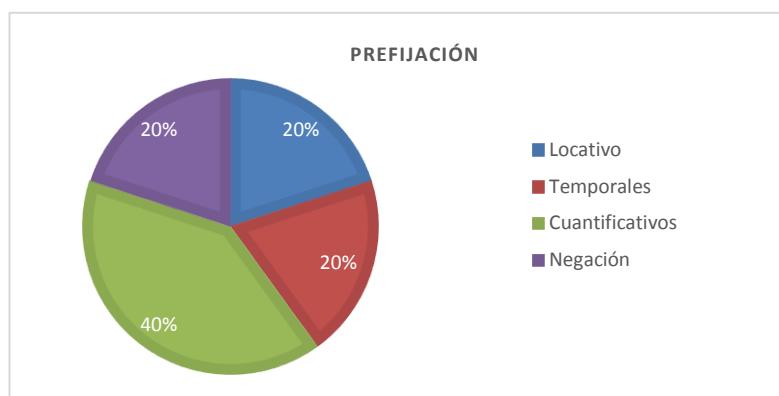


Fuente: Elaboración propia.

En la primera fecha, los prefijos cuantificativos- gradativos tienen el mayor porcentaje de términos (40%), lo cual los ubica dentro del rango de frecuencia media; los otros prefijos: de negación, locativos y temporales, obtuvieron cada uno, el 20% del total de términos, los que los ubica en el rango de una muestra baja (ver figura 56).

Se observa además que el diario Depor es en el cual se encuentra el mayor número de prefijos en general, encontrados esta semana; le sigue Líbero, separado de él por dos términos (ver tabla 48).

**Figura 56. Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## A.2. Segunda fecha

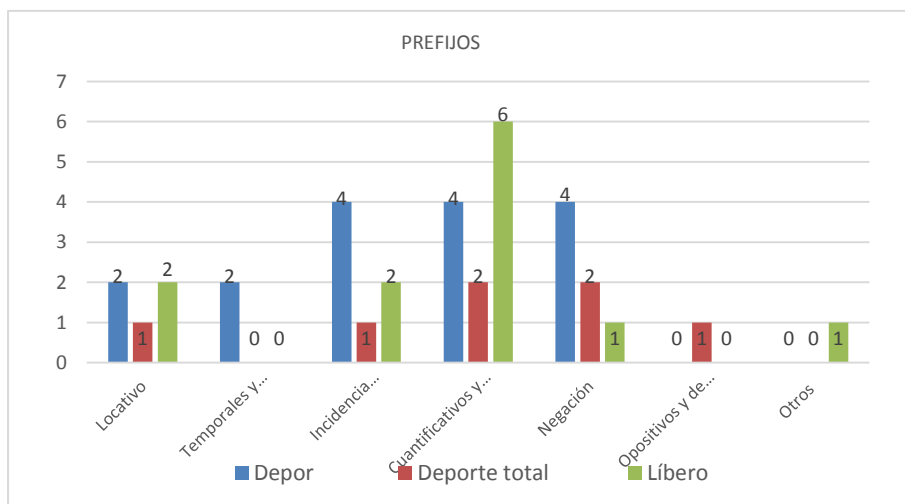
La tabla 49 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los prefijos cuantificativos y gradativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 57.

**Tabla 49. Total de términos registrados. Mecanismo de derivación: prefijos. Segunda fecha**

PREFIJACIÓN. SEGUNDA SEMANA							
	Locativo	Temporales y aspectuales	Incidencia argumental	Cuantificativos y gradativos	Negación	Opositivos y de actitud favorable	Otros
Depor	2	2	4	4	4	0	0
Deporte total	1	0	1	2	2	1	0
Líbero	2	0	2	6	1	0	1
<b>TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 57. Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la segunda fecha**

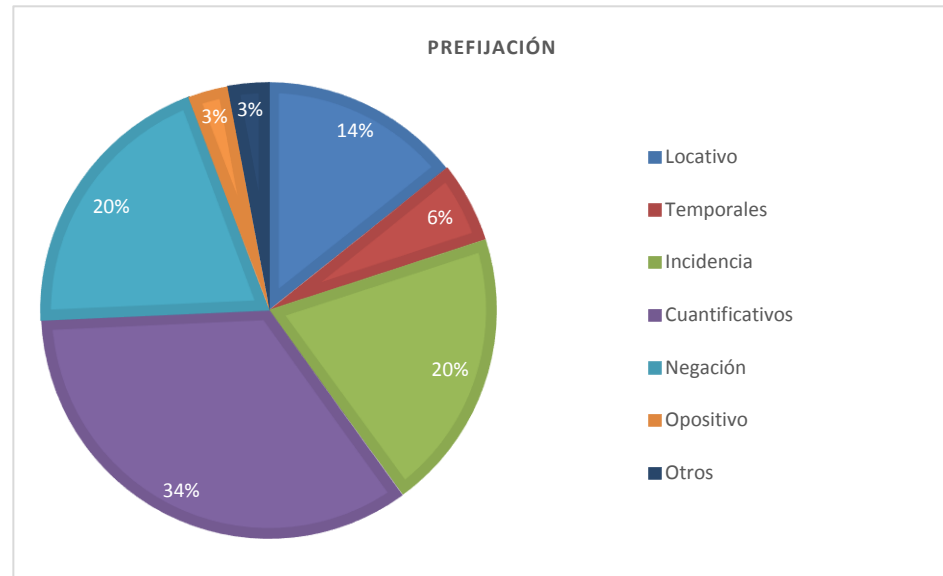


Fuente: Elaboración propia.

Los prefijos cuantificativos, con un 34% de términos, poseen una frecuencia media; el resto de prefijos tienen frecuencia baja, siendo los prefijos opositivos y “otros” los que cuentan con los porcentajes más bajos, de 3% cada uno (ver figura 58).

El diario Depor (ver tabla 49) es nuevamente el que cuenta con mayor número de prefijos utilizados, seguido de Líbero, de quien se separa por cuatro términos.

**Figura 58. Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

### A.3. Tercera fecha

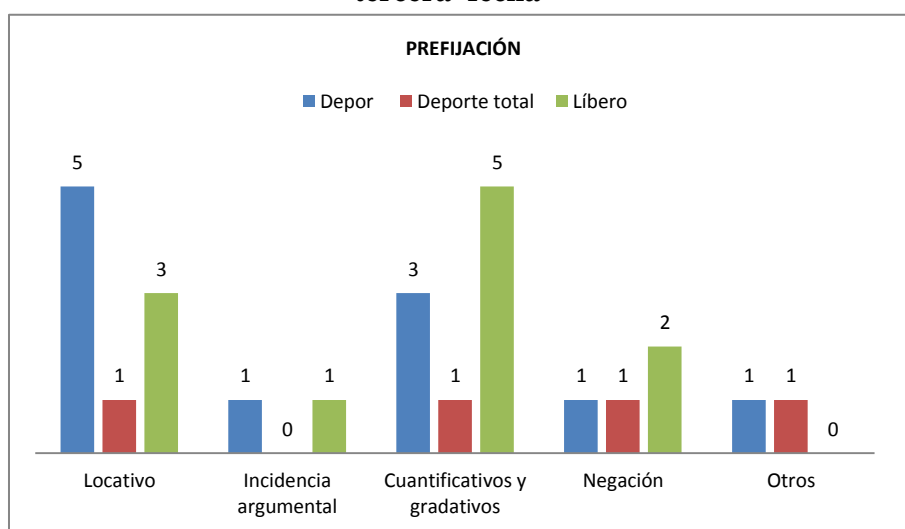
La tabla 50 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los prefijos locativos y, cuantificativos y gradativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 59.

**Tabla 50. Total de términos registrados. Mecanismo de derivación: prefijos. Tercera fecha**

PREFIJACIÓN. TERCERA SEMANA						
	Locativo	Temporales y aspectuales	Incidencia argumental	Cuantificativos y gradativos	Negación	Otros
Depor	5	3	1	3	1	1
Deporte total	1	0	0	1	1	1
Líbero	3	5	1	5	2	0
Total	9	8	2	9	4	2

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 59. Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la tercera fecha**

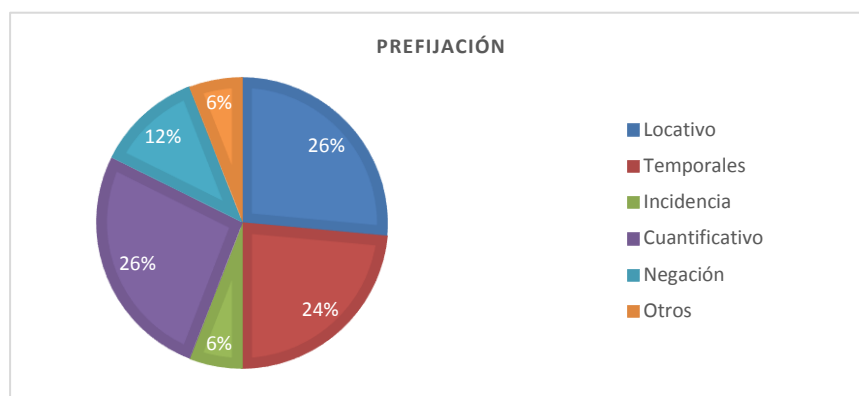


Fuente: Elaboración propia.

En la figura 60 se puede observar que no aparece un grupo de prefijos que cuente con frecuencia alta ni media, todos se encuentra en el rango de frecuencia baja. Los porcentajes más altos los poseen los prefijos cuantificativos y locativos con 26% cada uno, y los temporales con 24%.

Diario Líbero es el que cuenta con el mayor número de prefijos utilizados (ver tabla 50).

**Figura 60. Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### A.4. Cuarta fecha

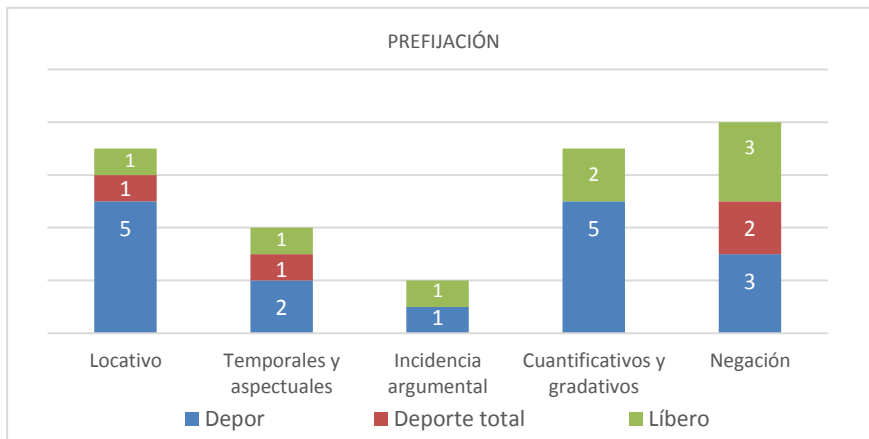
La tabla 51 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los prefijos de negación son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 61.

**Tabla 51. Total de términos registrados. Mecanismo de derivación prefijal. Cuarta fecha**

PREFIJACIÓN. CUARTA SEMANA					
	Locativos	Temporales y aspectuales	Incidencia argumental	Cuantificativos y gradativos	Negación
Depor	5	2	1	5	3
Deporte total	1	1	0	0	2
Líbero	1	1	1	2	3
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>8</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 61. Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la cuarta fecha.**

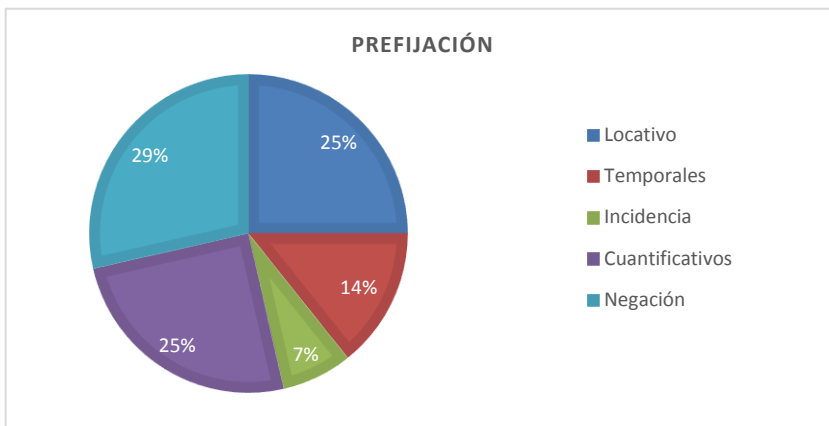


Fuente: Elaboración propia.

Tampoco en esta semana hay prefijos que tengan una frecuencia alta ni media, todos se encuentran en el rango de frecuencia baja, como se observa en la figura 62. El mayor porcentaje lo poseen los prefijos de negación.

Depor ha utilizado la mayoría de prefijos, el doble del diario que le sigue, Líbero (ver tabla 51).

**Figura 62. Mecanismo de derivación: prefijos. Registro total de la cuarta fecha**

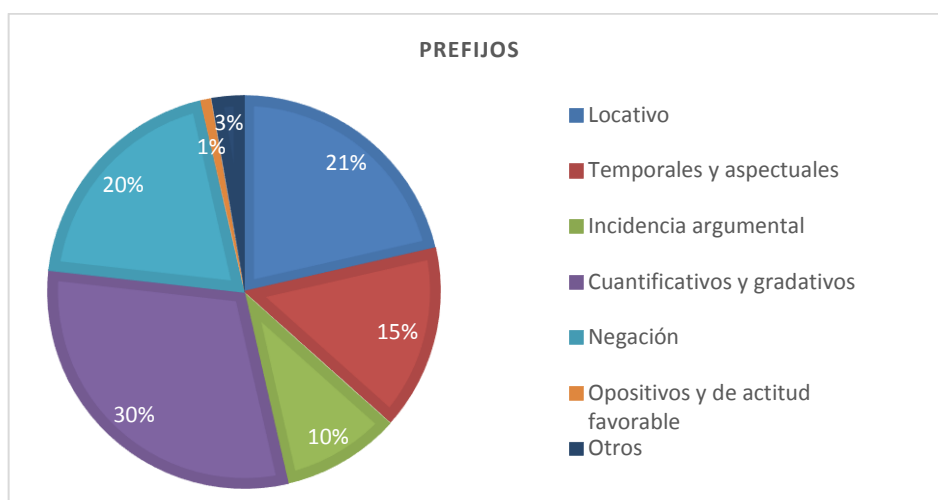


Fuente: Elaboración propia.

## B. Análisis. Total de las cuatro fechas

Como lo grafica la figura 63, en las cuatro fechas analizadas, los prefijos cuantificativos y gradativos son los únicos que alcanzan una frecuencia media, con el mínimo del porcentaje, 30%. Los otros prefijos cuentan con una frecuencia baja, los prefijos opositivos y “otros” son los que poseen los menores porcentajes.

**Figura 63. Total de términos prefijados. Todas las fechas**



Fuente: Elaboración propia.

La tabla 52 presenta el total de términos clasificados según la tipología de prefijos que se ha considerado para esta investigación.

**Tabla 52. Total de términos prefijados. Todas las fechas**

Locativo	Temporales y aspectuales	Incidencia argumental	Cuantificativos y gradativos	Negación	Opositivos y de actitud favorable	Otros
24	17	11	34	22	1	3

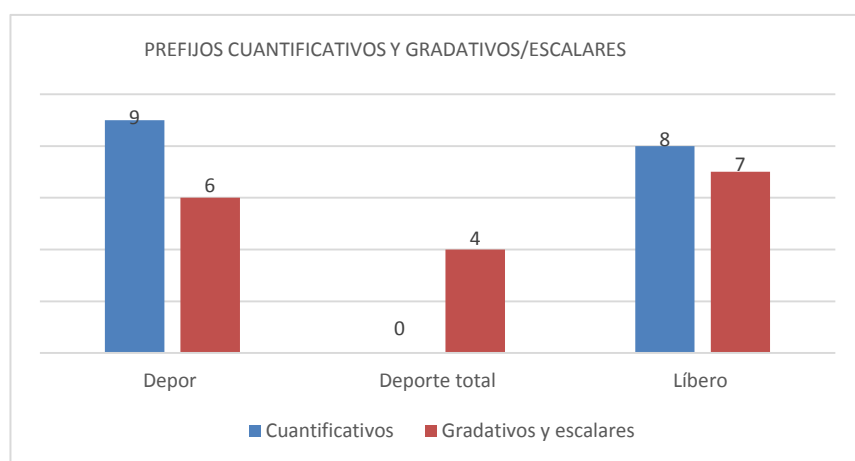
Fuente: Elaboración propia.



### C. Interpretación de resultados: Derivación prefijal

Ya que los prefijos cuantificativos y gradativos/escalares son los que aparecen en mayor cantidad, vale la pena analizarlos con mayor detenimiento. En primer lugar, como lo indica la figura 64, podemos mencionar que el diario Depor es el que posee una mayor presencia de ellos. Luego, si los dividimos en dos grupos cuantificativos, y gradativos y escalares, la tabla 53 nos indica que hay una presencia equitativa de ambos en el cálculo de las cuatro fechas.

**Figura 64. Prefijos cuantificativos y escalares**



Fuente: Elaboración propia.

**Tabla 53. Prefijos cuantificativos y gradativos**

	Cuantificativos	Gradativos/ escalares
1° fecha	2	4
2° fecha	7	5
3° fecha	5	4
4° fecha	3	4
<b>TOTAL</b>	17	17

Fuente: Elaboración propia.

## RESUMEN DEL MECANISMO: DERIVACIÓN PREFIJAL

Entre todos los prefijos los más utilizados en los diarios deportivos seleccionados para esta investigación, son los prefijos cuantificativos y gradativos.

### IV. Derivación sufijal

**Objetivo:** Determinar qué tipo de sufijación léxica se utiliza en los periódicos leídos.

Para el análisis de este aspecto hemos considerado un solo indicador. Los datos los hemos recogido a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados los presentamos a continuación.

**Indicador IV.1.** Uso de distintos tipos de sufijación: apreciativa y no apreciativa.

Cuando hablamos de sufijación apreciativa, nos referimos a aquellos sufijos que aportan una valoración subjetiva a la palabra a la cual se añaden (RAE y ASALE, 2010). Los sufijos no apreciativos, por el contrario, no añaden connotación alguna, sino que, a través de distintas formas cambian la categoría gramatical de la base.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de sufijación se utilizan en el léxico deportivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li><li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li><li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará</li></ul>

	<p>que poseen una frecuencia baja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

## **A. Análisis de cada fecha**

Las tablas 54, 55, 56 y 57 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### **A.1. Primera fecha**

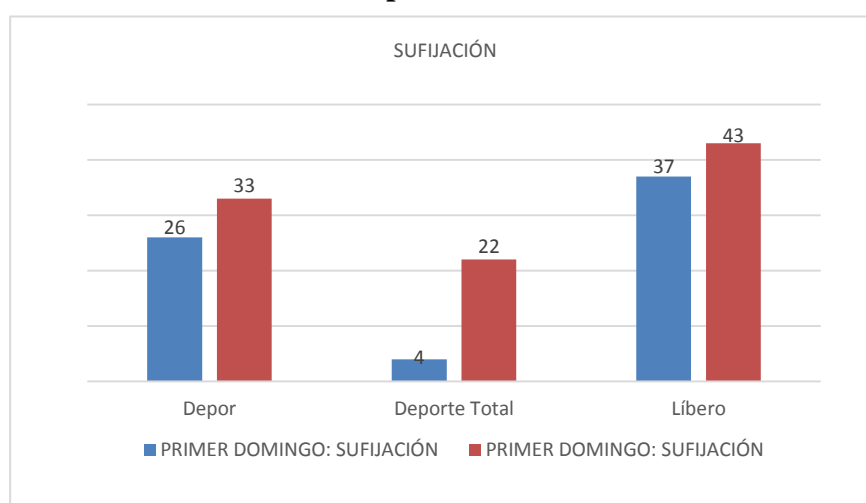
La tabla 54 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los sufijos no apreciativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 65.

**Tabla 54. Total de términos registrados. Mecanismo derivación sufijal. Primera fecha**

PRIMER DOMINGO: SUFIJACIÓN		
	Apreciativa	No apreciativa
Depor	26	33
Deporte Total	4	22
Líbero	37	43
TOTAL	67	98

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 65. Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la primera fecha**

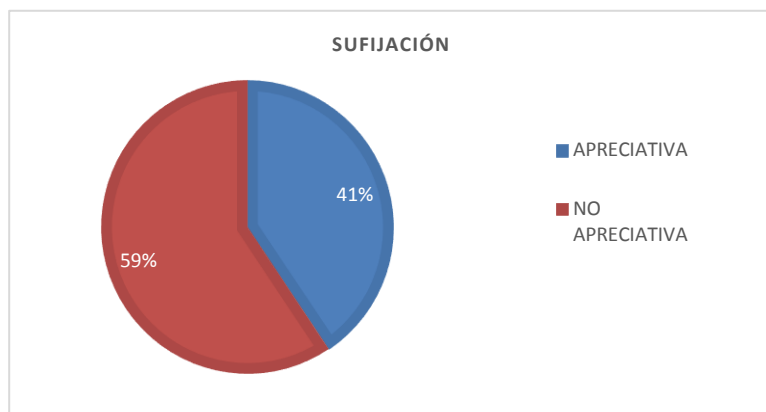


Fuente: Elaboración propia.

En el primer domingo (ver figura 66), tanto la sufijación apreciativa como no apreciativa, se encuentran en el rango de frecuencia media. Sin embargo, la segunda (no apreciativa), es la que posee un porcentaje más alto de términos (59%).

La derivación no apreciativa es superior en dos diarios: Depor y Deporte Total. En Líbero la sufijación apreciativa posee mayor número de términos (ver tabla 54).

**Figura 66. Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## A.2. Segunda fecha

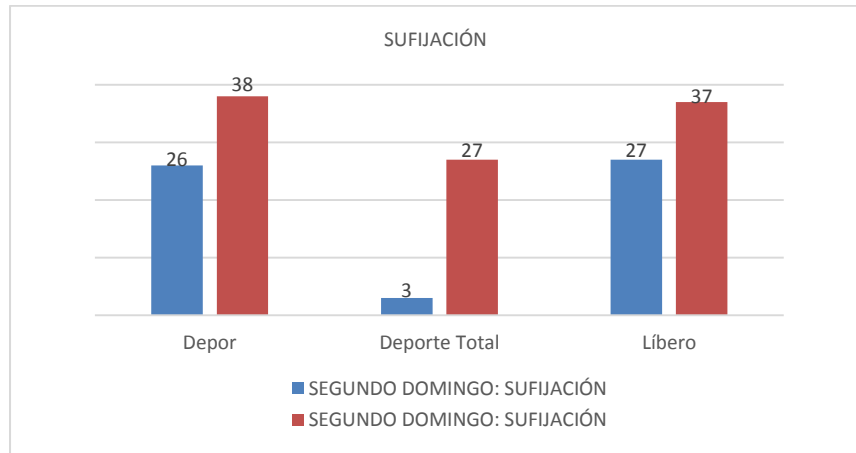
La tabla 55 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los sufijos no apreciativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 67.

**Tabla 55. Total de términos registrados. Mecanismo derivación sufijal. Segunda fecha**

SEGUNDO DOMINGO: SUFIJACIÓN		
	Apreciativa	No apreciativa
Depor	26	38
Deporte Total	3	27
Líbero	27	37
<b>TOTAL</b>	<b>56</b>	<b>102</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 67. Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la segunda fecha**

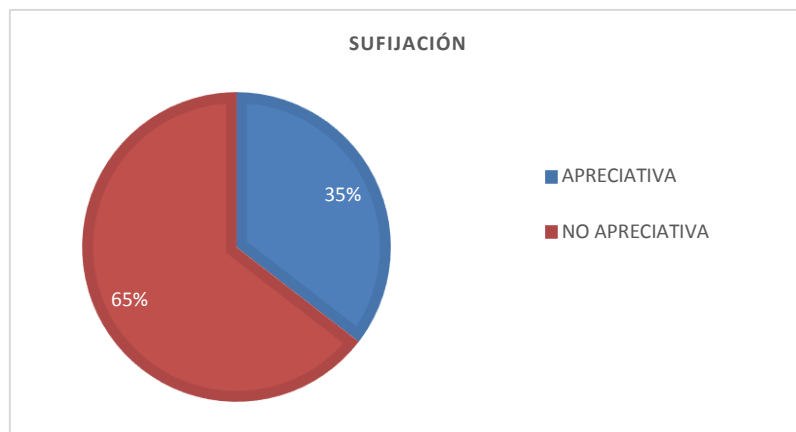


Fuente: Elaboración propia.

Los sufijos no apreciativos cuentan con una frecuencia alta, mientras que los apreciativos, tienen una frecuencia media (ver figura 68).

Se aprecia claramente en la tabla 55, el escaso uso de sufijos apreciativos por parte del suplemento Deporte total.

**Figura 68. Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia

### A.3. Tercera fecha

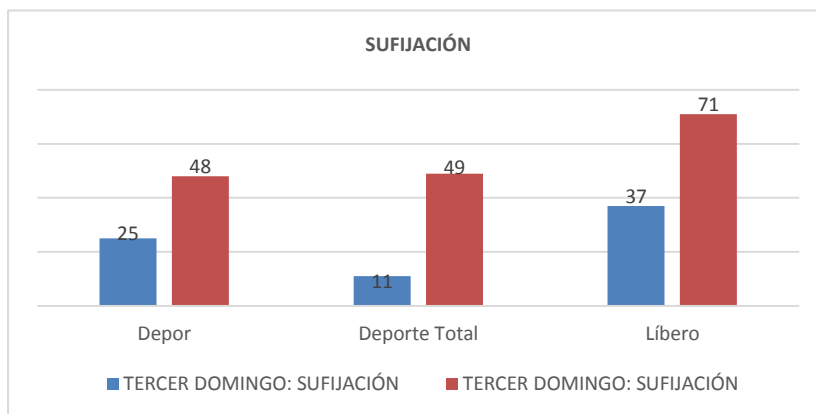
La tabla 56 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los sufijos no apreciativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 69.

**Tabla 56. Total de términos registrados. Mecanismo derivación sufijal. Tercera fecha**

TERCER DOMINGO: SUFIJACIÓN		
	Apreciativa	No apreciativa
Depor	25	48
Deporte Total	11	49
Líbero	37	71
TOTAL	73	168

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 69. Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la tercera fecha**



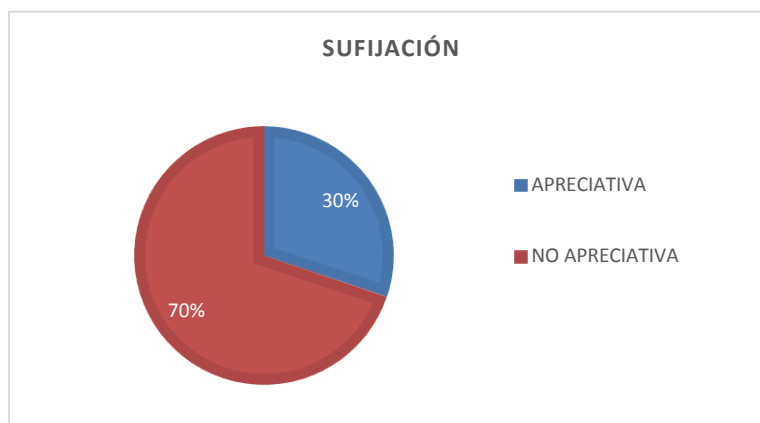
Fuente: Elaboración propia.

Nuevamente la sufijación no apreciativa cuenta con una frecuencia alta, y la sufijación apreciativa con una frecuencia media, como se aprecia en la figura 70.

La diferencia entre el uso de la sufijación no apreciativa y la apreciativa, es muy grande, especialmente en el caso de Deporte Total,

donde los sufijos apreciativos son casi la quinta parte de los no apreciativos (tabla 56).

**Figura 70. Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### A.4. Cuarta fecha

La tabla 57 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los sufijos no apreciativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 71.

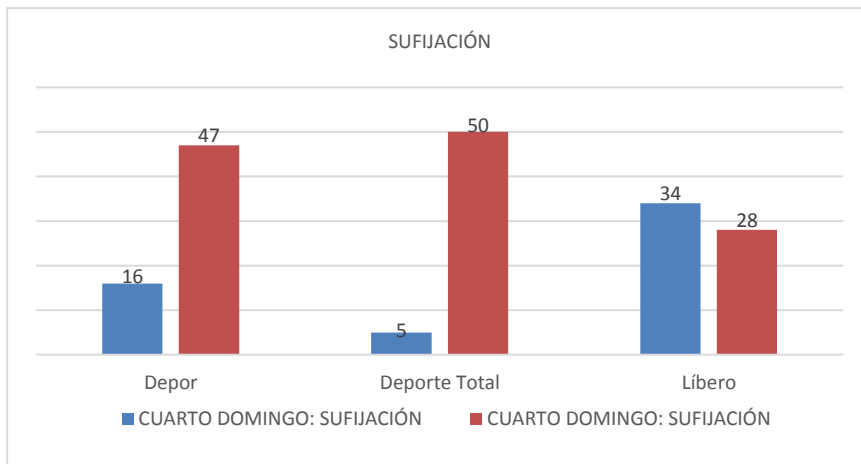
**Tabla 57. Total de términos registrados. Mecanismo derivación sufijal. Cuarta fecha**

CUARTO DOMINGO: SUFIJACIÓN		
	Apreciativa	No apreciativa
Depor	16	47
Deporte Total	5	50
Líbero	34	28
<b>TOTAL</b>	<b>55</b>	<b>125</b>

Fuente: Elaboración propia.



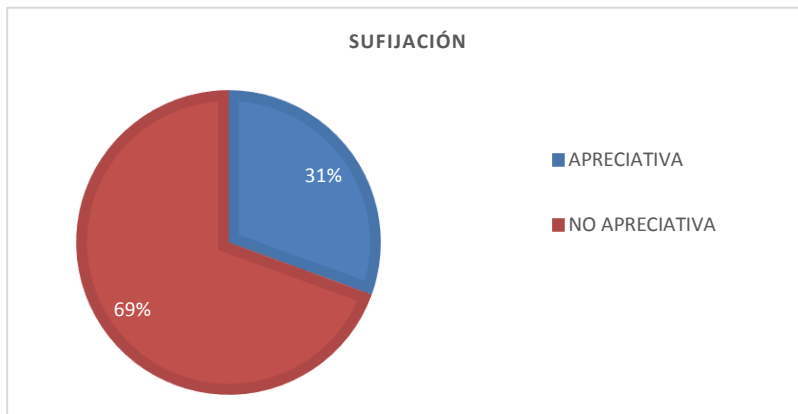
**Figura 71. Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

También esta cuarta fecha, la sufijación no apreciativa es alta, mientras que la apreciativa posee una frecuencia media (ver figura 72). Sufijación no apreciativa es superior en Depor y Deporte Total; no así en Líbero (ver tabla 57).

**Figura 72. Gráfico de mecanismo de derivación sufijal. Registro total de la cuarta fecha**



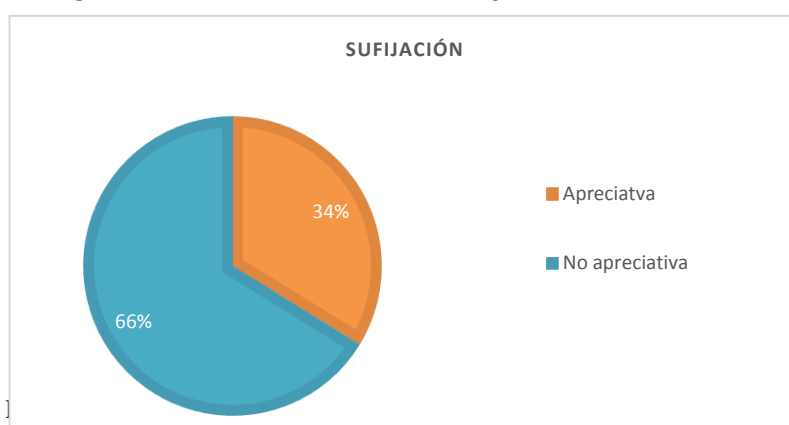
Fuente: Elaboración propia.

## B. Análisis. Total de las cuatro fechas

### Interpretación de resultados. Derivación sufijal

De acuerdo a los resultados obtenidos, se puede afirmar que el tipo de sufijación más utilizada en las cuatro fechas es la no apreciativa, la cual posee frecuencia alta; mientras que la sufijación apreciativa presenta una frecuencia media, como se puede observar en la figura 73. El total de términos clasificados según derivación apreciativa y no apreciativa puede observarse en la tabla 58.

**Figura 73. Total de términos sufijados, cuatro fechas**



**Tabla 58. Total de términos sufijados, cuatro fechas**

Apreciativa	No apreciativa
250	493

Fuente: Elaboración propia.

## RESUMEN DEL MECANISMO. DERIVACIÓN SUFIJAL

La sufijación no apreciativa, es la cual finalmente, muestra frecuencia alta en los diarios de la prensa deportiva que se han analizado para este trabajo.

### V. Sufijación apreciativa

**Objetivo:** Determinar qué clase de sufijos apreciativos se utilizan en el léxico de la prensa escrita.

Para el análisis de este aspecto hemos considerado un solo indicador. Los datos los hemos recogido a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados los presentamos a continuación.

**Indicador V.1.** Uso de sufijos apreciativos: diminutivos, aumentativos, peyorativos.

Sufijos diminutivos son aquellos que expresan “diminución, atenuación o intensidad”; los aumentativos indican “aumento, intensidad o exceso”; y los despectivos o peyorativos, son aquellos sufijos que “manifiestan la idea de menosprecio” (RAE y ASALE, 2014, pp.801, 241, 773).

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de sufijos apreciativos se utilizan en el léxico deportivo: diminutivos, aumentativos, peyorativos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li><li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li><li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

## A. Análisis por cada fecha

Las tablas 59, 60, 61 y 62 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### A.1. Primera fecha

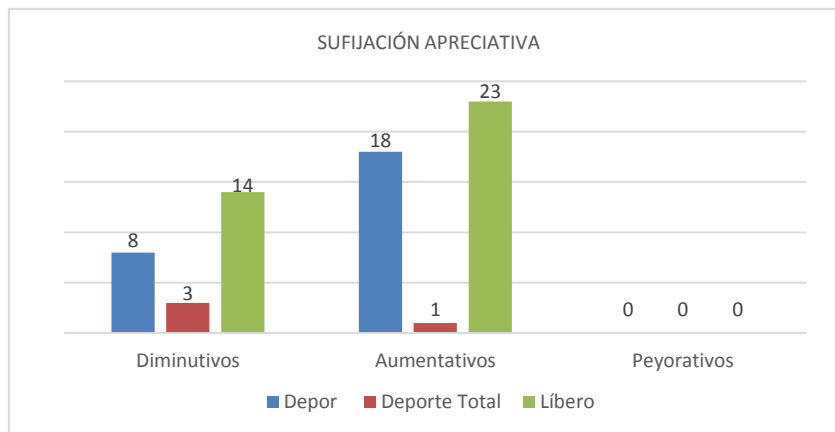
La tabla 59 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los sufijos aumentativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 74.

**Tabla 59. Total de términos registrados. Mecanismo de sufijación apreciativa. Primera fecha**

PRIMER DOMINGO: SUFIJACIÓN APRECIATIVA			
	Diminutivos	Aumentativos	Peyorativos
Depor	8	18	0
Deporte Total	3	1	0
Líbero	14	23	0
<b>TOTAL</b>	<b>25</b>	<b>42</b>	<b>0</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 74. Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la primera fecha**

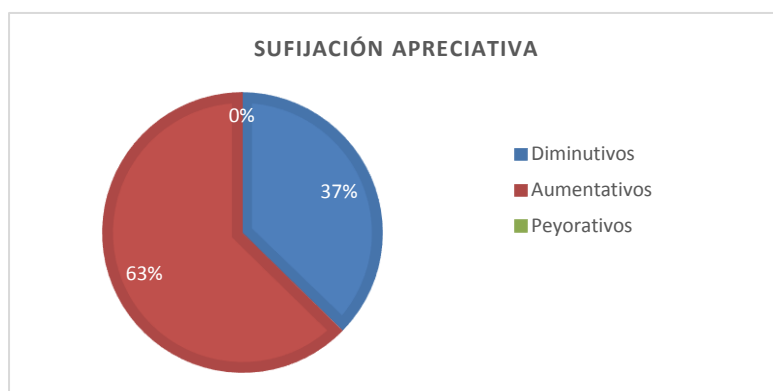


Fuente: Elaboración propia.

Los sufijos aumentativos tienen una frecuencia alta, los sufijos diminutivos una frecuencia media, y los sufijos peyorativos una frecuencia nula (ver figura 75).

En la tabla 59 se observa que los sufijos aumentativos son utilizados en su mayoría por el diario Líbero; este mismo diario es el que utiliza mayor número de sufijos apreciativos en general.

**Figura 75. Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. .Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## A.2. Segunda fecha

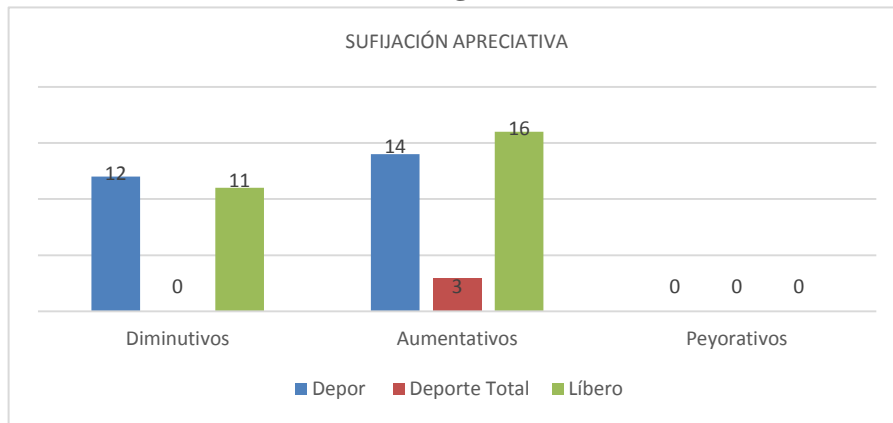
La tabla 60 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los sufijos aumentativos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 76.

**Tabla 60. Total de términos registrados. Mecanismo de sufijación apreciativa. Segunda fecha**

SEGUNDO DOMINGO: SUFIJACIÓN APRECIATIVA			
	Diminutivos	Aumentativos	Peyorativos
Depor	12	14	0
Deporte Total	0	3	0
Líbero	11	16	0
<b>TOTAL</b>	<b>23</b>	<b>33</b>	<b>0</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 76. Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. .Registro total de la segunda fecha**

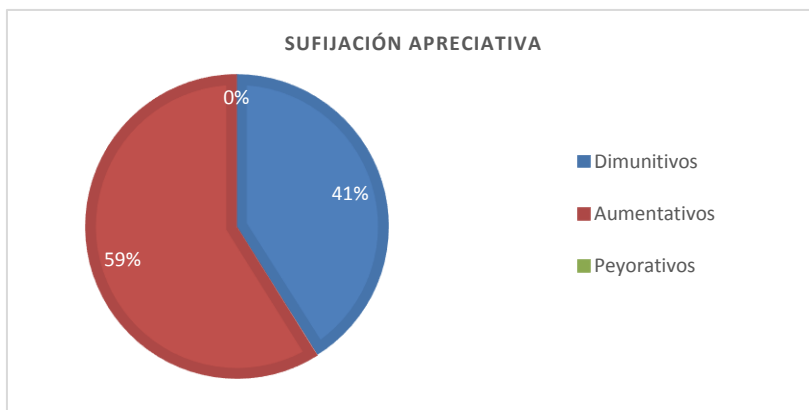


Fuente: Elaboración propia.

Con el 59% de términos, los sufijos aumentativos tienen una frecuencia media; por otro lado, los sufijos diminutivos cuentan con una frecuencia media; y los peyorativos, con una frecuencia nula (ver figura 77).

Al igual que el domingo anterior, los sufijos aumentativos han sido más utilizados por el diario Líbero, sin embargo, la cantidad utilizada por Depor, se separa con la del primero, en solo un término. Depor y líbero han utilizado el mismo número de sufijos apreciativos (ver tabla 60).

**Figura 77. Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. .Registro total de la segunda fecha.**



Fuente: Elaboración propia.

### A.3. Tercera fecha

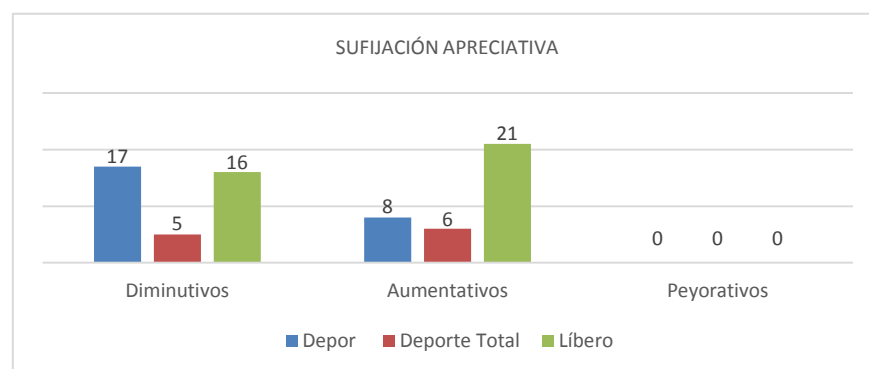
La tabla 61 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los sufijos diminutivos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 78.

**Tabla 61. Total de términos registrados. Mecanismo sufijación apreciativa. Tercera fecha. Fuente: Elaboración propia**

TERCER DOMINGO: SUFIJACIÓN APRECIATIVA			
	Diminutivos	Aumentativos	Peyorativos
Depor	17	8	0
Deporte Total	5	6	0
Líbero	16	21	0
<b>TOTAL</b>	<b>38</b>	<b>35</b>	<b>0</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 78. Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la tercera fecha**



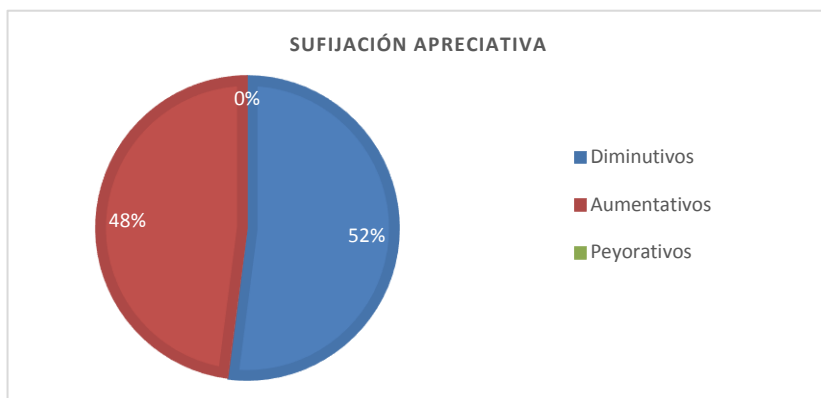
Fuente: Elaboración propia.

En esta tercera fecha, ambos, sufijos diminutivos y aumentativos poseen una frecuencia media, y los peyorativos nuevamente tienen un 0% de términos (ver figura 79).

En la tabla 61 se observa que el diario Depor posee mayor número de sufijos diminutivos, Deporte Total y Líbero poseen más sufijos aumentativos. Líbero es el diario que utiliza mayor número de sufijos apreciativos en esta fecha.



**Figura 79. Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. .Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### **A.4. Cuarta fecha**

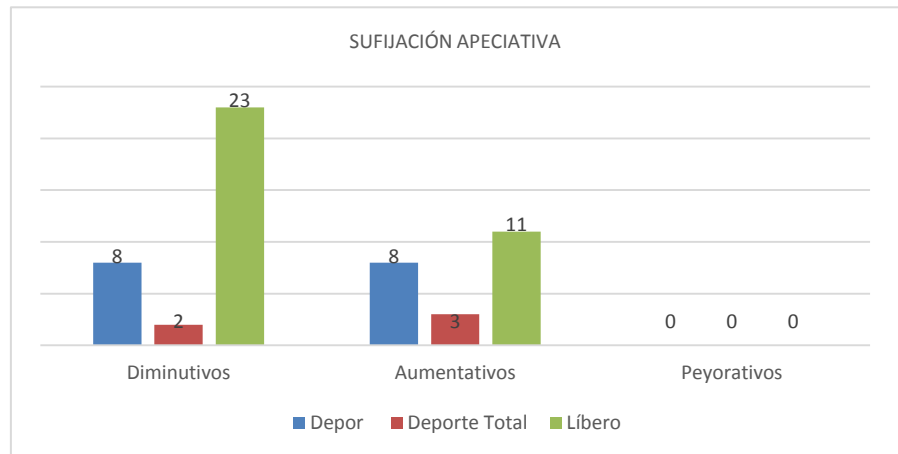
La tabla 62 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los sufijos diminutivos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 80.

**Tabla 62. Total de términos registrados. Mecanismo sufijación apreciativa. Cuarta fecha**

CUARTO DOMINGO: SUFIJACIÓN APRECIATIVA			
	Diminutivos	Aumentativos	Peyorativos
Depor	8	8	0
Deporte Total	2	3	0
Líbero	23	11	0
<b>TOTAL</b>	<b>33</b>	<b>22</b>	<b>0</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 80. Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. .Registro total de la cuarta fecha**

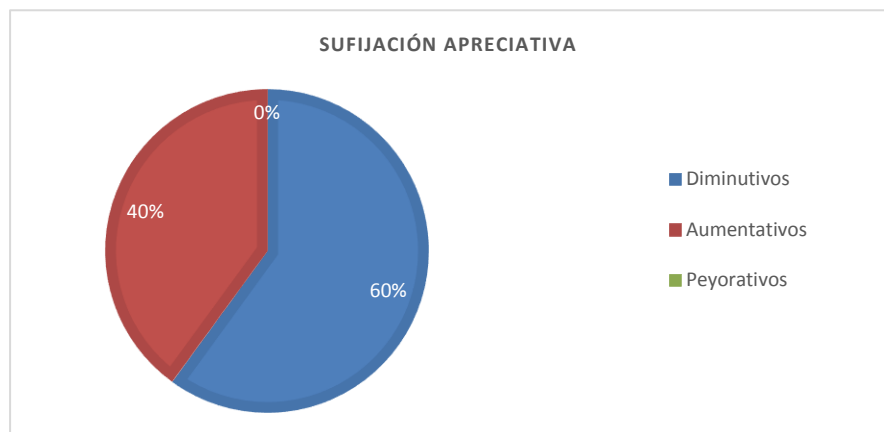


Fuente: Elaboración propia.

Los sufijos diminutivos tienen un 60% de términos, por lo tanto, una frecuencia alta; mientras que los aumentativos, el 40% de términos, una frecuencia media. Los peyorativos cuentan con una frecuencia nula (ver figura 81).

Depor posee igual número de sufijos diminutivos y aumentativos. Líbero nuevamente es el diario que ha utilizado mayor cantidad de sufijos apreciativos (ver tabla 62).

**Figura 81. Gráfico de mecanismo de sufijación apreciativa. Registro total de la cuarta fecha**

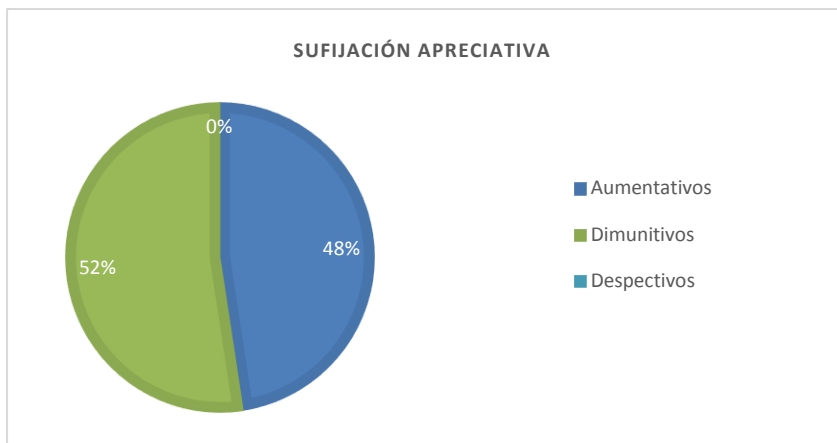


Fuente: Elaboración propia.

## B. Análisis. Total de las cuatro fechas

Según la figura 82, en las cuatro fechas los sufijos diminutivos y aumentativos tienen frecuencia media, aunque los últimos son los que poseen un mayor porcentaje de términos. Los sufijos despectivos o peyorativos no presentan ningún término en ninguna de las fechas, por lo tanto, su frecuencia es nula. Se puede observar detalladamente el número de sufijos aumentativos, diminutivos y despectivos en la tabla 63.

**Figura 82. Sufijación apreciativa. Total de términos sufijados. Todas las fechas**



Fuente: Elaboración propia.

**Tabla 63. Sufijación apreciativa. Total de términos sufijados, cuatro fechas**

Aumentativos	Diminutivos	Despectivos
119	131	0

Fuente: Elaboración propia.

### **C. Interpretación de resultados: sufijación apreciativa**

Con respecto al grupo apreciativo, en los dos primeros domingos se utilizaron más sufijos aumentativos; sin embargo, en los dos últimos se utilizaron más sufijos diminutivos; finalmente, la mayoría la posee los sufijos diminutivos. Los sufijos despectivos no están presentes en ninguna fecha.

Resulta necesario indicar que el diario Líbero presenta un mayor uso de sufijos apreciativos en las fechas dos y tres; y que Deporte Total muestra una resaltante ausencia de términos con sufijación apreciativa, sobre todo en las segunda y tercera semanas.

### **RESUMEN DEL MECANISMO. SUFIJACIÓN APRECIATIVA**

Tanto los sufijos diminutivos como los aumentativos poseen al final, frecuencia media.

### **VI. Sufijación no apreciativa**

**Objetivo:** Determinar qué clase de sufijos no apreciativos se utilizan en el léxico de la prensa escrita.

Para el análisis de este aspecto hemos considerado un solo indicador. Los datos los hemos recogido a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados los presentamos a continuación.

**Indicador VI.1.** Uso de sufijos no apreciativos: nominales, adjetivales, verbales y adverbiales.

El significado que aportan este tipo de sufijos, es de carácter objetivo, lo que hacen es adherirse a una raíz, para convertirla en un sustantivo, adjetivo, verbo o adverbio.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipos de sufijos no apreciativos se utilizan en el léxico deportivo: nominales, adjetivales, verbales y adverbiales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los distintos tipos de sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los distintos tipos de sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los distintos tipos de sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los distintos tipos de sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

## A. Análisis de cada fecha

Las tablas 64, 65, 66 y 67 resumen la frecuencia (moda como valor estadístico) de los datos recogidos en cada uno de los cuatro domingos que constituyen las fechas de análisis de datos.

### A.1. Primera fecha

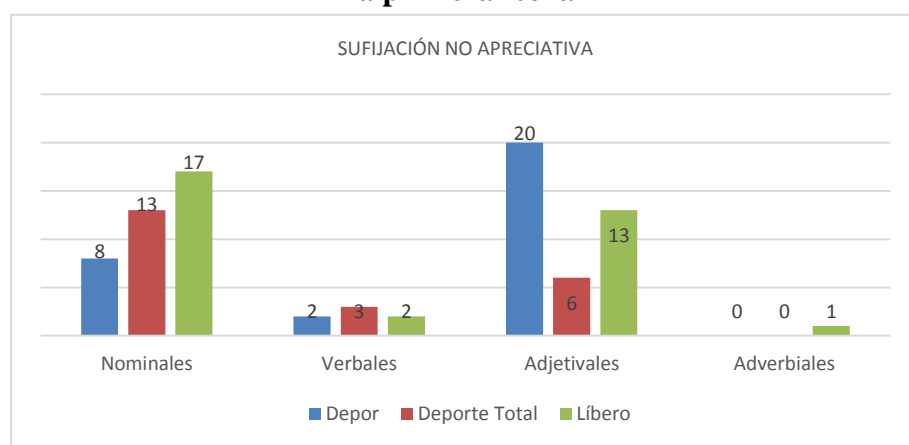
La tabla 64 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los sufijos adjetivales son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 83.

**Tabla 64. Total de términos registrados. Mecanismo derivación no apreciativa. Primera fecha**

<b>PRIMER DOMINGO: SUFIJACIÓN NO APRECIATIVA</b>				
	Nominales	Verbales	Adjetivales	Adverbiales
Depor	8	2	20	0
Deporte Total	13	3	6	0
Líbero	17	2	22	1
<b>TOTAL</b>	<b>38</b>	<b>7</b>	<b>48</b>	<b>1</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 83. Mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la primera fecha**

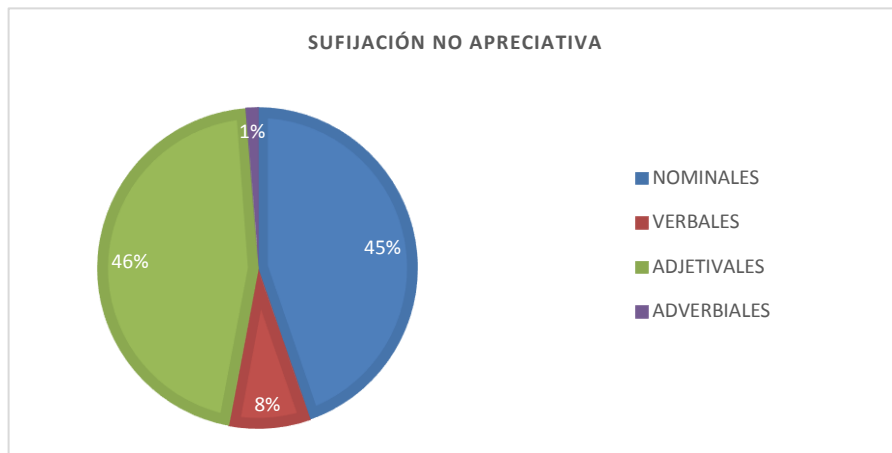


Fuente: Elaboración propia.

En el primer domingo, los sufijos adjetivales y nominales muestran una frecuencia media, mientras que los prefijos verbales y adverbiales cuentan con una frecuencia baja (ver figura 84).

La sufijación adjetival es superior en todos los diarios, menos en el suplemento Deporte total, en el cual la sufijación nominal es superior. La sufijación verbal es utilizada en un reducido número de términos, la adverbial se encuentra solo en un término (ver tabla 64).

**Figura 84. Mecanismo de sufixación no apreciativa. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

### A.2. Segunda fecha

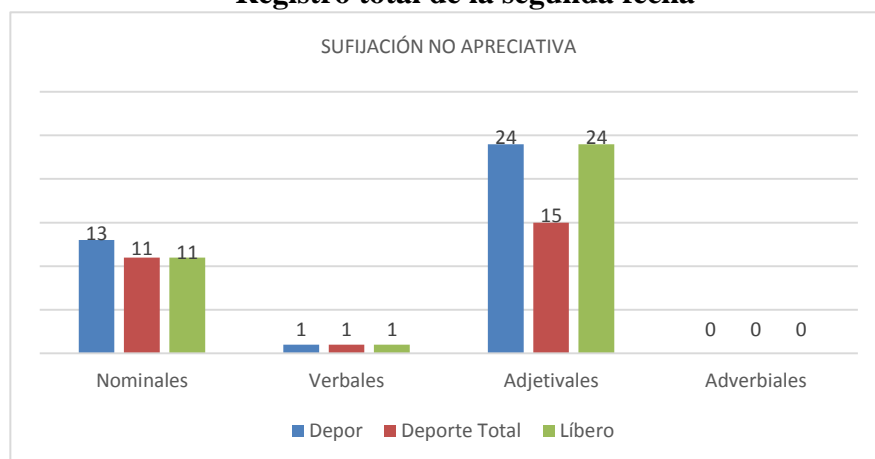
La tabla 65 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los sufijos adjetivales son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 85.

**Tabla 65. Total de términos registrados. Mecanismo derivación no apreciativa. Segunda fecha**

SEGUNDO DOMINGO: SUFIJACIÓN NO APRECIATIVA				
	Nominales	Verbales	Adjetivales	Adverbiales
Depor	13	1	24	0
Deporte Total	11	1	15	0
Líbero	11	1	24	0
<b>TOTAL</b>	<b>35</b>	<b>3</b>	<b>63</b>	<b>0</b>

Fuente: Elaboración propia.

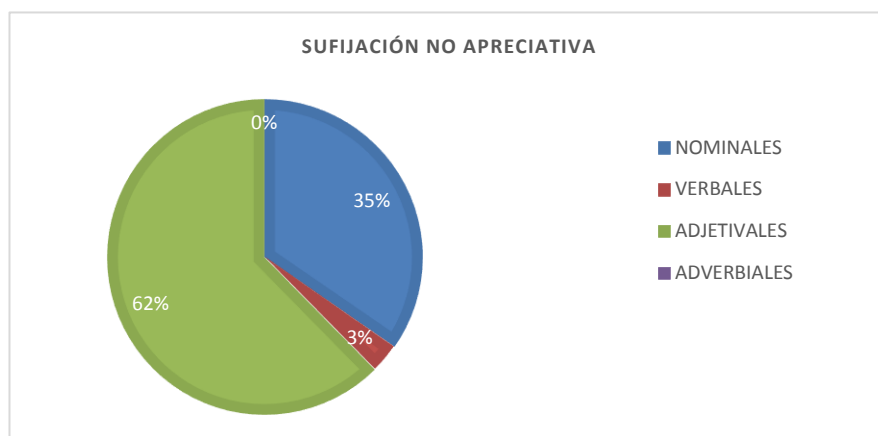
**Figura 85. Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa.  
Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

La sufijación adjetival presenta en esta fecha, una frecuencia alta; los sufijos nominales cuentan con una frecuencia media, los verbales con una frecuencia baja; y finalmente, los sufijos adverbiales, muestran una frecuencia nula (ver figura 86).

**Figura 86. Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa.  
Registro total de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.



### A.3. Tercera fecha

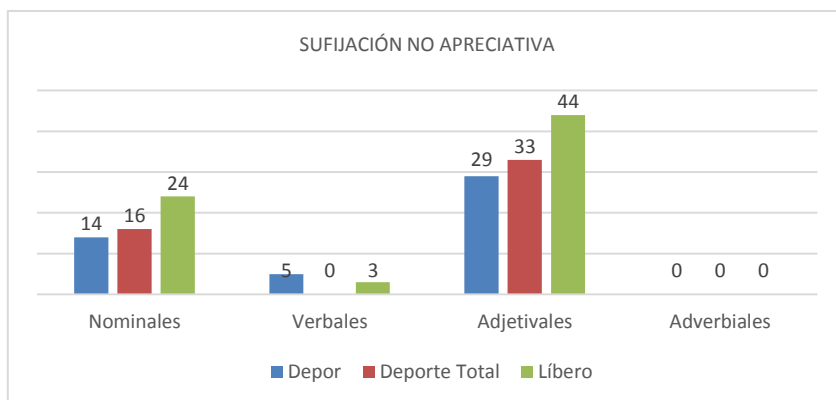
La tabla 66 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los sufijos adjetivales son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 87.

**Tabla 66. Total de términos registrados. Mecanismo derivación no apreciativa. Tercera fecha**

<b>TERCER DOMINGO: SUFIJACIÓN NO APRECIATIVA</b>				
	Nominales	Verbales	Adjetivales	Adverbiales
Depor	14	5	29	0
Deporte Total	16	0	33	0
Líbero	24	3	44	0
<b>TOTAL</b>	<b>54</b>	<b>8</b>	<b>106</b>	<b>0</b>

Fuente: Elaboración propia.

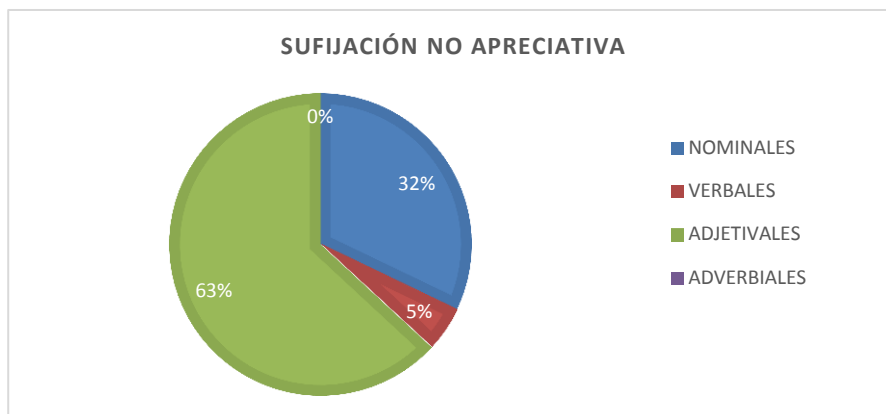
**Figura 87. Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

Los tres diarios coinciden con una mayoría de términos formados por sufijos adjetivales, cuya frecuencia es alta; los sufijos nominales tienen una frecuencia media, los verbales una frecuencia baja, y los adverbiales, una frecuencia nula (ver figura 88). Es necesario destacar que aparece en esta fecha, un número ligeramente mayor de términos formados por sufijos verbales.

**Figura 88. Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa.  
Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### A.4. Cuarta fecha

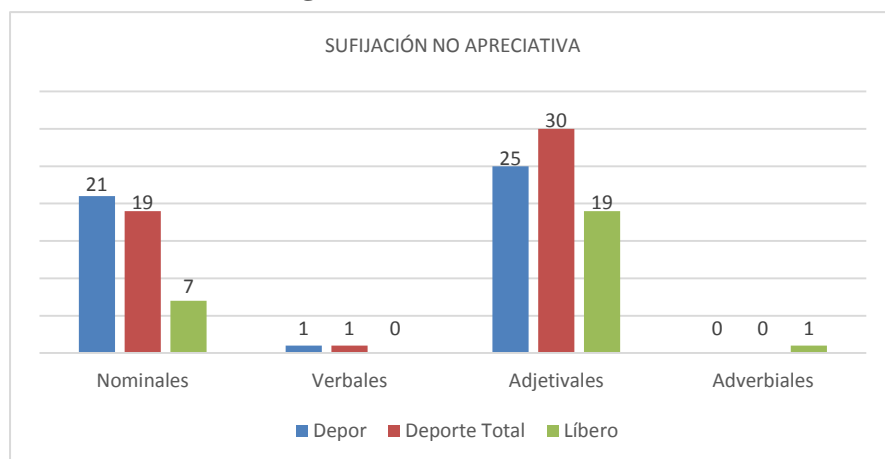
La tabla 67 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los sufijos adjetivales son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 89.

**Tabla 67. Total de términos registrados. Mecanismo derivación no apreciativa. Cuarta fecha**

CUARTO DOMINGO: SUFIJACIÓN NO APRECIATIVA				
	Nominales	Verbales	Adjetivales	Adverbiales
Depor	21	1	25	0
Deporte Total	19	1	30	0
Líbero	7	0	19	1
<b>TOTAL</b>	<b>47</b>	<b>2</b>	<b>74</b>	<b>1</b>

Fuente: Elaboración propia.

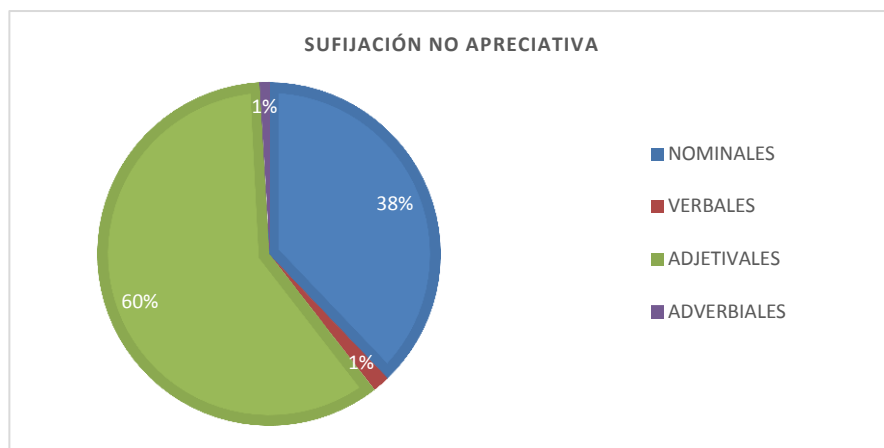
**Figura 89. Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa.  
Registro total de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

La tabla 67 y los gráficos indican que la sufijación adjetival también es la más utilizada en la última fecha, contando también con una frecuencia alta; los sufijos nominales con una frecuencia media; y los otros dos, con una frecuencia baja (ver figura 90). Aparece la misma cantidad de términos con sufijos verbales que en la semana anterior. Los sufijos adverbiales son, hasta esta fecha, muy escasamente utilizados.

**Figura 90. Gráfico de mecanismo de sufijación no apreciativa.  
Registro de la cuarta fecha**

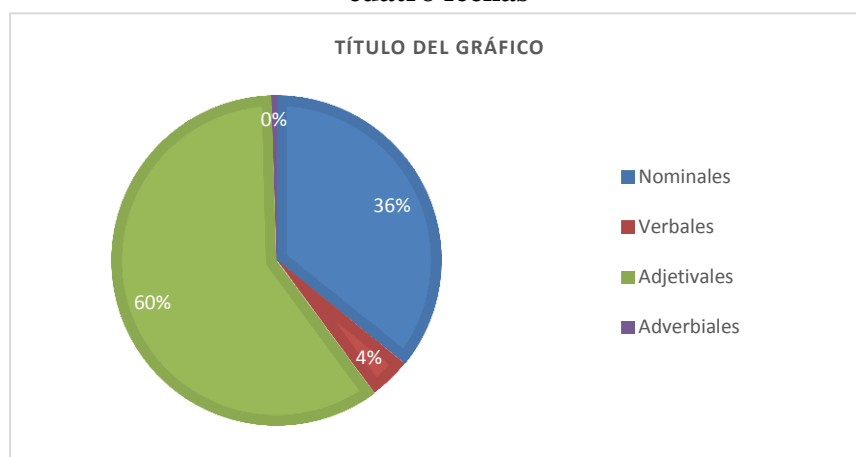


Fuente: Elaboración propia.

## B. Análisis. Total de las cuatro fechas

La sufijación no apreciativa, que representa la mayoría en nuestra muestra, posee una mayor cantidad de términos adjetivales, los cuales presentan frecuencia alta, los nominales con frecuencia media, y finalmente los verbales y adverbiales con frecuencia baja, como se observa en la figura 91. La tabla 68 presenta el número de palabras con sufijos no apreciativos, de acuerdo a la clasificación considerada para esta investigación.

**Figura 91. Sufijación no apreciativa. Total de términos sufijados, cuatro fechas**



Fuente: Elaboración propia.

**Tabla 68. Sufijación no apreciativa. Total de términos sufijados, cuatro fechas**

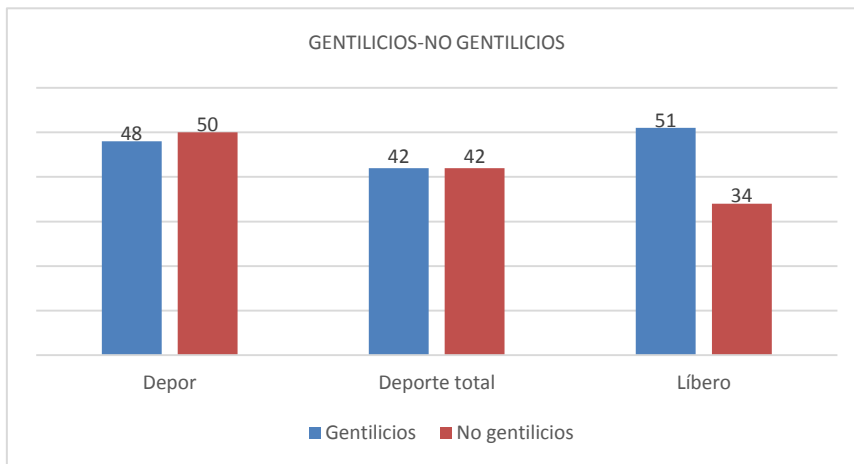
Nominales	Verbales	Adjetivales	Adverbiales
175	20	292	2

Fuente: Elaboración propia.

### C. Interpretación de resultados: sufijación no apreciativa

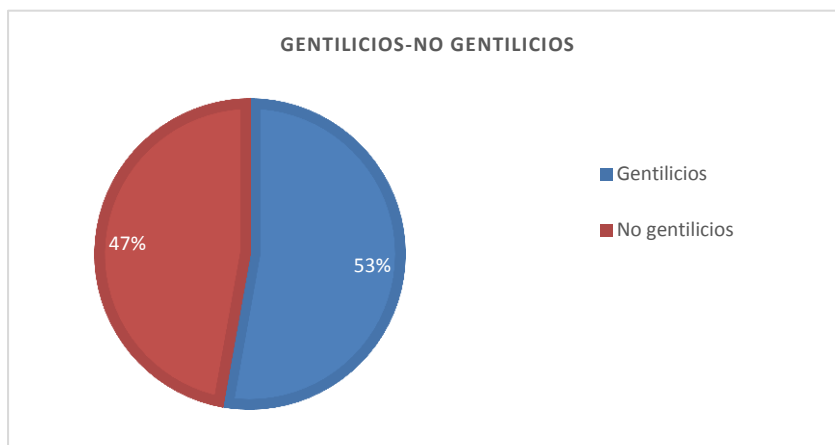
**Sufijos adjetivales:** dentro de este grupo, que representa la mayoría de sufijos no apreciativos, existe un considerable número de términos gentilicios, como lo observamos en los siguientes gráficos. En el gráfico de barras (figura 92) apreciamos que Líbero presenta un número considerable de más términos gentilicios, a diferencia de los otros diarios. En el gráfico circular (figura 93) observamos que finalmente existe un mayor porcentaje de adjetivos gentilicios.

**Figura 92. Presencia de sufijos gentilicios y no gentilicios**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 93. Presencia de sufijos gentilicios y no gentilicios**

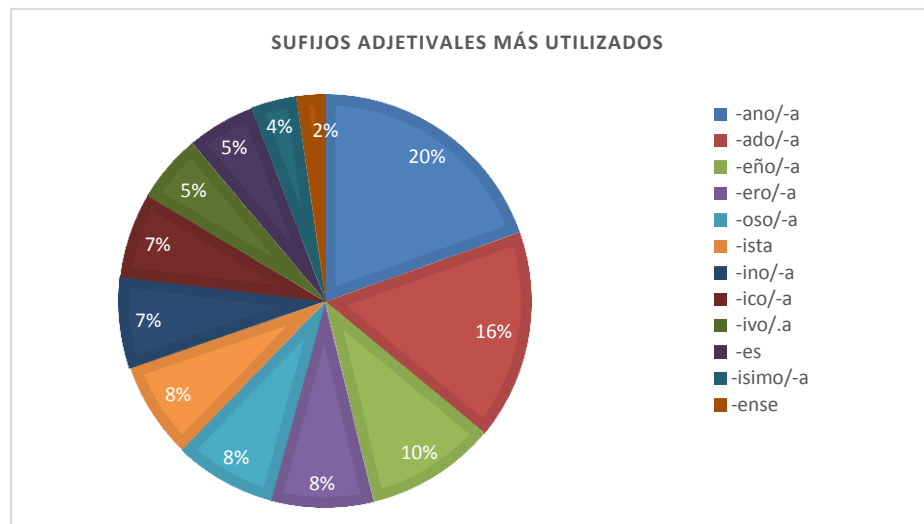


Fuente: Elaboración propia.

Podemos observar en la figura 94 que el sufijo más utilizado es *-ano/-a*, que forma gentilicios; a este le sigue *-ado/-a*, sufijo que forma participios (*derrotado, golpeada, mentalizado, acumulado, etc.*); después aparece el formante de participios *-eño/-a*, y luego los no gentilicios *-ero/-a* que forma adjetivos relacionales, y *-oso/-a* que forma adjetivos calificativos. La RAE señala, con respecto al sufijo *-oso/-a*, que es el más productivo en el español contemporáneo, lo cual no concuerda con los resultados obtenidos en el presente análisis; en nuestra muestra dicho sufijo se une a bases adjetivales, pero mayormente a bases nominales: *virtuoso, faltoso, escandaloso, amistoso, etc* (ver corpus lingüístico). Vale señalar también, que en las fuentes de análisis de este trabajo, el sufijo *-ero/-a* designa en nuestra muestra sujetos que realizan una determinada acción o actividad que los caracteriza: *puntero, chelero, pelotero, dinamitero, colero, etc* (ver corpus lingüístico).

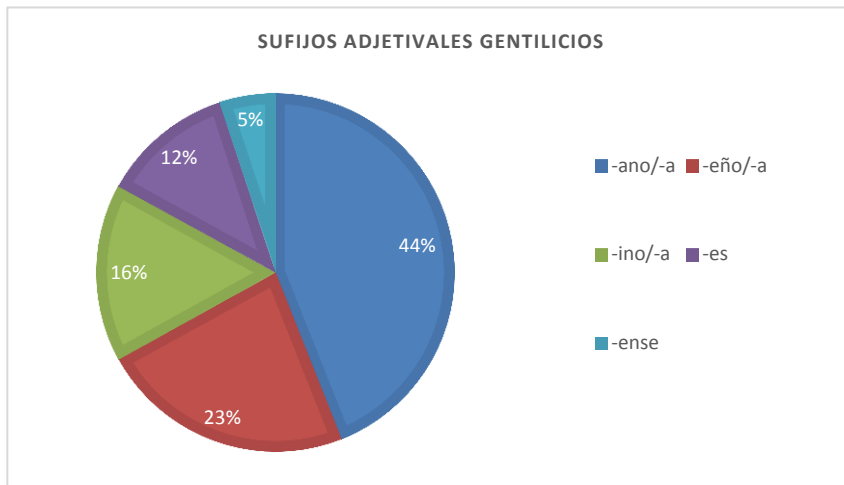
Las figuras 95 y 96 indican que el sufijo adjetival gentilicio más utilizado es *-ano/-a*, y el no gentilicio más utilizado es *-ado/-a*.

**Figura 94. Sufijos adjetivales más utilizados**



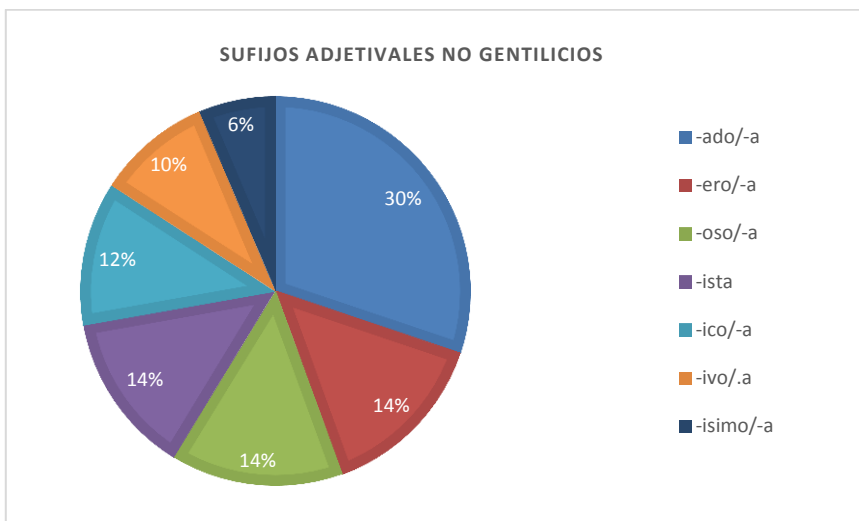
Fuente: Elaboración propia.

**Figura 95. Sufijos adjetivales gentilicios más utilizados.**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 96. Sufijos adjetivales no gentilicios más utilizados**



Fuente: Elaboración propia.

### Sufijos nominales:

- El sufijo –ero/-a, que hace referencia a personas o agentes, es el más utilizado, como se observa en la tabla 69 y se grafica en la figura 97; tenemos ejemplos como: *delantero*, *pichanguero*, *pelotero*, *cervecero*, etc (ver corpus lingüístico, para estos y los demás ejemplos presentados a continuación). Este sufijo forma también adjetivos.
- -ado/-a: Si relacionamos los resultados con lo que indica la teoría, el significado de golpe que manifiesta este sufijo, se manifiesta en la palabra *empujada*; otras como *goleada*, *salvada*, hacen referencia a una acción; *acumulado* tiene sentido de contenido, y *seleccionado*, *hinchada*, *fanaticada* y *chibolada* (ver corpus lingüístico), tienen que ver más con un sentido de grupo o conjunto.
- -dor/-a: otro sufijo que denomina agentes; todas sus bases son verbos: goleador, anotador, asistidor, perdedor, etc.
- -ato: sufijo que se encuentra en cuarto lugar, su sentido tiene que ver más con un evento deportivo, como lo observamos en *campeonato* y *titularato*; su significado genuino se observa en *liderato*.

Si nos fijamos en la sufijación verbal, *golear*, *liderar* y *chequear* son verbos derivados de extranjerismos, por lo cual hasta en este aspecto comprobamos la gran influencia que tienen los préstamos lingüísticos sobre el lenguaje deportivo, pues le otorga una fuerte marca de innovación y creatividad al texto deportivo. Asimismo, aparecen otros verbos como *cabecear*, *tumbarse* y *taladrar*, que intentan transmitir la fuerza que caracteriza al deporte, sobre todo refiriéndose al fútbol; y encontramos *moquear* y *lornear*, términos que aportan un rasgo propio del español peruano y americano.

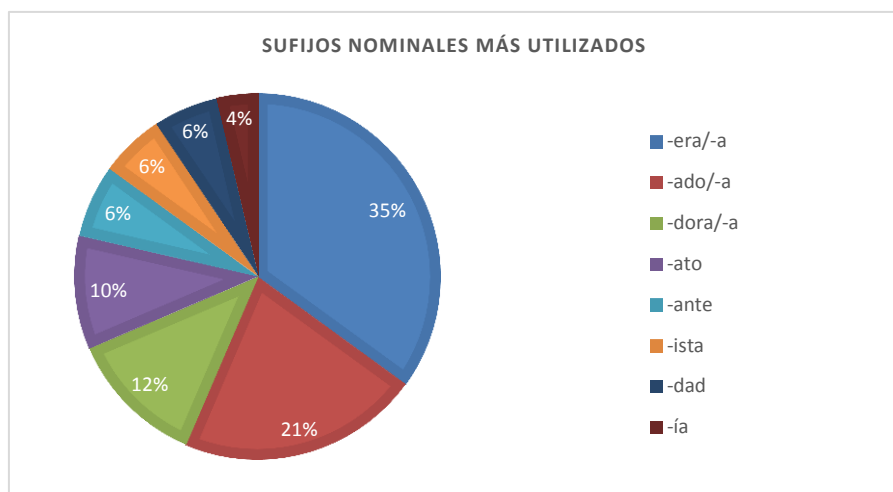


**Tabla 69. Sufijos nominales**

<b>SUFIJOS NOMINALES</b>							
-ero/-a	-ado/-a	-dor/-a	-ato	-ante	-ista	-dad	-ía
49	30	17	14	9	8	8	5

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 97. Sufijos nominales más utilizados**



Fuente: Elaboración propia.

## RESUMEN DEL MECANISMO. SUFIJACIÓN NO APRECIATIVA

En el caso de los sufijos no apreciativos, finalmente podemos indicar que aquellos que forman adjetivos son los que poseen frecuencia alta.

### OTROS PROCEDIMIENTOS DE LEXICALIZACIÓN

#### VII. PARASÍNTESIS

**Objetivo:** Definir qué procedimiento parasintético se aplica mayoritariamente en el léxico deportivo.

Para el análisis de este aspecto hemos considerado un solo indicador. Los datos los hemos recogido a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados los presentamos a continuación.

**Indicador VII.1.** Aplicación del procedimiento prefijación y sufijación, o del procedimiento composición y derivación.

De acuerdo a la bibliografía consultada, cuando se habla de parasíntesis, el término hace referencia a aquellas palabras que pueden estar formadas por prefijación y sufijación (RAE, Lang, y Otaola) al mismo tiempo; o por composición y derivación (RAE y Otaola) al mismo tiempo. Para esta investigación, se ha decidido analizar la muestra recogida, según ambas concepciones de término parasintético.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué procedimiento es más utilizado: prefijación y sufijación, o composición y derivación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li><li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una</li></ul>

frecuencia media.

- Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se en presenta un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

- Si la parasíntesis por composición y derivación, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.
- Si la parasíntesis por composición y derivación, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si la parasíntesis por composición y derivación, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si la parasíntesis por composición y derivación, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

**Objetivo:** Definir que categoría gramatical posee un mayor número de términos derivados de la parasíntesis.

**Indicador VII.1.** Aplicación de la parasíntesis para la derivación en sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios.

Por otro lado, también se ha considerado necesario, averiguar en qué categoría gramatical mayormente, derivan los términos parasintéticos.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué categoría gramatical deriva de la aplicación de la parasíntesis como procedimiento de creación léxica: sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos adjetivales se</li> </ul>

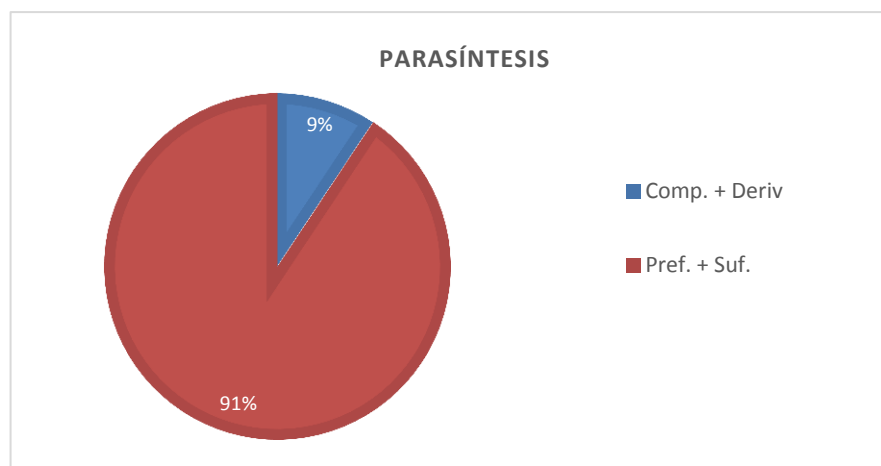
	<p>presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

## Análisis del procedimiento

Respecto a este mecanismo de formación de palabras, existen dos concepciones sobre lo que significa, una la define como la participación de composición y derivación al mismo tiempo, y por otro lado, también se define como la actuación simultánea de la prefijación y la sufijación; por ello, se ha analizado cuál de ambas definiciones es la que se ha aplicado a la mayoría de los términos parasintéticos de nuestra muestra. En el gráfico circular (figura 98) se puede observar el uso mayoritario de parasíntesis formada por prefijación y sufijación, este esquema presenta una frecuencia alta, con el 91% de términos.

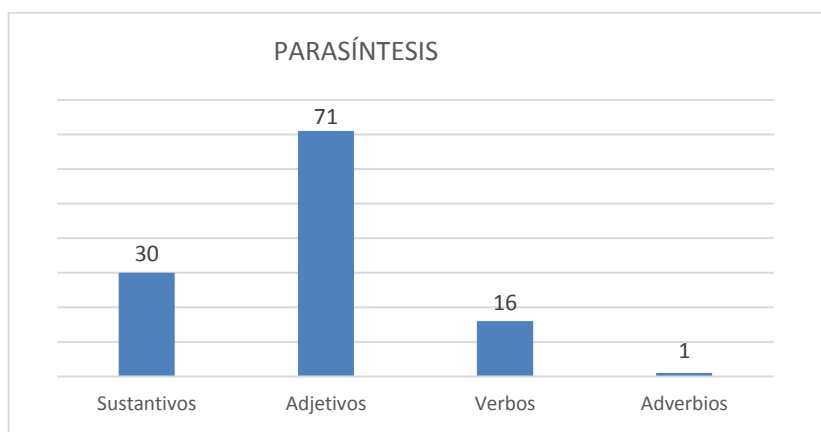
Por otro lado, se puede observar también que entre los términos parasintéticos, existe un mayor número de adjetivos (71, ver figura 99) formados a partir de este mecanismo léxico, los cuales muestran frecuencia alta; después, con una frecuencia baja están los sustantivos, luego los verbos, y finalmente los adverbios (figura 100).

**Figura 98. Esquema de formación de términos parasintéticos**



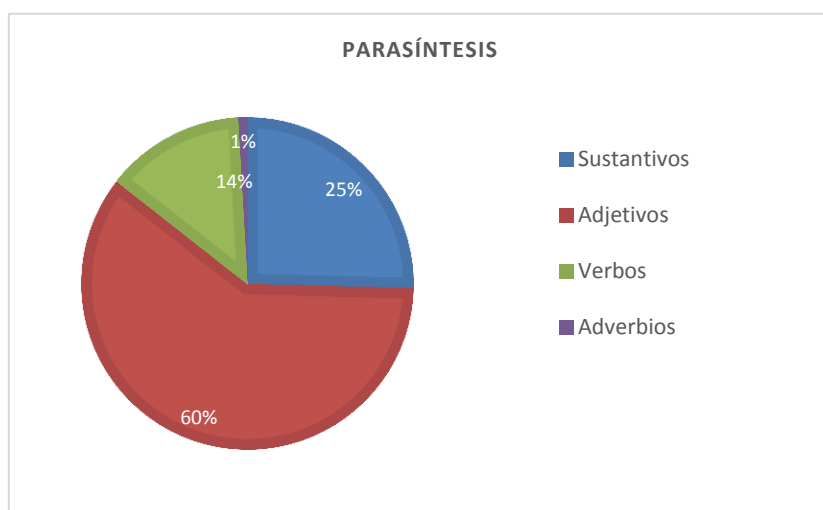
Fuente: Elaboración propia.

**Figura 99. Términos formados mediante parasíntesis**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 100. Términos formados mediante parasíntesis**



Fuente: Elaboración propia.

## RESUMEN DEL MECANISMO. PRASÍNTESIS

Con respecto al mecanismo de parasíntesis, aquellos términos parasintéticos constituidos por prefijación y sufijación, son los que presentan frecuencia alta. Por otro lado, los adjetivos formados mediante parasíntesis, también presentan frecuencia alta.

### VIII. SIGLACIÓN Y ACRONIMIA

**Objetivo:** Definir cuál de ambos mecanismos de formación de palabras, siglación o acronimia, es más utilizado por el léxico deportivo.

**Indicador VIII.1.** Uso de la siglación y acronimia en el léxico deportivo. La siglación es la abreviación gráfica formada por el conjunto de letras iniciales de una expresión completa (DLE, 2009). La acronimia posee dos concepciones, como aquella sigla, cuya configuración permite su pronunciación como una palabra: *ovni*; y como el vocablo formado por la unión de elementos de dos o más palabras, constituido por el principio de la primera y el final de la última: *ofi(cina) (infor)mática*.

Después de recoger la información, podemos apreciar que estos dos mecanismos de formación de palabras, cuentan con una presencia muy reducida en los diarios que se han analizado.

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica cuál de ambos mecanismos de formación de palabras, siglación o acronimia, se utiliza mayormente por el léxico deportivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li><li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li><li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li><li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 0% de</li></ul>



términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

- Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.
- Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

### **Análisis de los procedimientos**

Al realizar una comparación entre ambos mecanismos de formación de palabras, el resultado obtenido es que ambos poseen el mismo número de términos, número muy reducido; como se observa en la tabla 70 y en el gráfico 101, encontrándose así ambos, en el rango de frecuencia media.

Los dos únicos ejemplos de siglas, propiamente dichas, que se han podido recoger en esta investigación, son *FPF* (Federación Peruana de Fútbol) y *DT* (Director Técnico), ejemplos que se ajustan a la característica que se menciona en nuestra marco teórico, sobre aquellas siglas que se leen deletreando cada una de las grafías que las componen. Esto para diferenciarla de casos como *FIFA* (Federación Internacional de Fútbol Asociado), el cual lo hemos considerado como acronimia, ya que sus elementos se pronuncian como una sola palabra. Por otro lado, aparecen otros acrónimos: *VIDENA* (Villa Deportiva Nacional), *revidepor* (revista deportiva), y *Eurocopa* (Europa + copa). Los dos primeros ejemplos (*VIDENA* y *revidepor*) son acrónimos formados por los elementos iniciales de dos o más palabras; el caso de *Eurocopa* une

las dos primeras sílabas de una palabra (Europa) más otra palabra completa (copa) (ver ejemplos en el corpus lingüístico).

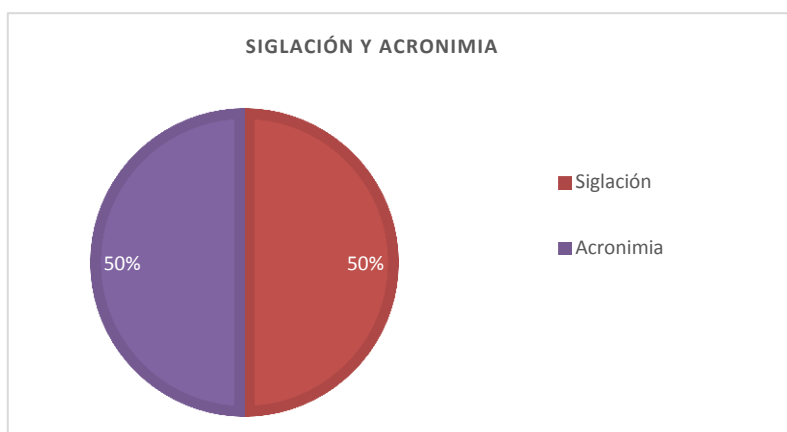
El reducido número de siglas y acrónimos utilizados, se vincula con la idea que nos brinda Hernández (2003), quien relaciona este uso mínimo con el nivel educativo no tan alto que poseen los lectores de los diarios deportivos, quienes necesitan de términos fáciles, para conseguir una mayor y más rápida comprensión de lo leído.

**Tabla 70. Siglación y acronimia. Todas las fechas**

	Siglación	Acronimia
1° semana	2	3
2° semana	1	2
3° semana	2	2
4° semana	3	1
TOTAL	8	8

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 101. Siglación y acronimia. Todas las fechas**



Fuente: Elaboración propia.

## RESUMEN DE MECANISMO. SIGLACIÓN Y ACRONIMIA

Esta investigación indica que tanto siglación como acronimia presentan frecuencia media, aunque con un número total de términos muy reducido. Ambos mecanismos de formación de palabras cuentan con el mismo número de términos.

### IX. ACORTAMIENTO

**Objetivo:** Definir qué tipo de acortamientos según el número de sílabas que lo constituyen, son los más comunes en el léxico deportivo.

**Indicador IX.1.** Aparición de acortamientos monosílabos, bisílabos, trisílabos, etc.

Con este indicador se analizará si los acortamientos que pueden ser encontrados en los diarios deportivos analizados, están constituidos un una sílaba (monosílabos), dos sílabas (bisílabos) o tres sílabas (trisílabos).

Descriptor	Variables de interpretación de los resultados
Indica qué tipo de acortamientos según el número de sílabas que lo constituyen, son los más comunes en el léxico deportivo: monosílabos, bisílabos, trisílabos, etc.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li><li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li><li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li><li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

**Objetivo:** Definir a partir de qué tipo de supresión se produce el acortamiento en el lenguaje deportivo.

**Indicador IX.2.** Uso de aféresis, síncope o apócope, para la realización del acortamiento.

Los acortamientos producidos mediante aféresis hacen referencia a aquellas palabras que han sufrido una reducción al principio de su estructura, síncope es acortar una palabra en su estructura interna, y la apócope es la reducción al final de la palabra.

<b>Descriptor</b>	<b>Variables de interpretación de los resultados</b>
Indica qué tipo de reducción se utiliza mayormente para la producción del acortamiento: aféresis, síncope o apócope	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

- Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.
- Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.

### **Análisis del procedimiento**

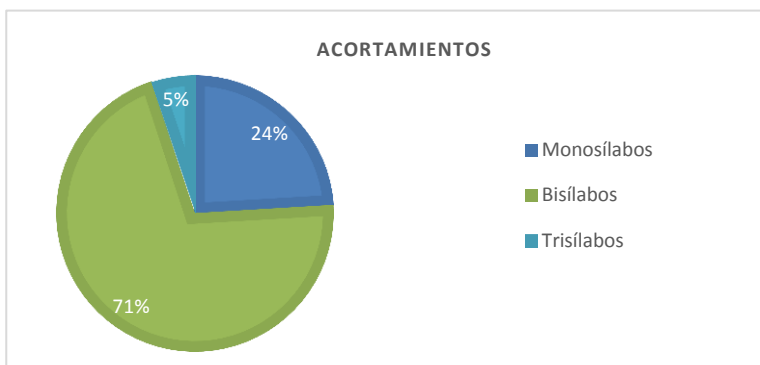
Respecto al número de sílabas que poseen las palabras acortadas, la mayoría son palabras bisílabas, las cuales presentan una frecuencia alta (71%) (ver figura 102), tal y como lo describe la teoría de esta materia. Un 24% de los términos acortados, frecuencia baja; son monosílabos; se intuye que esta característica no tiene relación con la influencia inglesa, como se lee en la teoría, sino más bien, guarda relación con el carácter coloquial del lenguaje deportivo, con la rapidez que se manifiesta en la expresión oral, y que se traslada al lenguaje escrito de la prensa deportiva. Los acortamientos trisílabos muestran una presencia baja, con 5% de términos.

Observamos, en las cifras que presenta la figura 103, que este mecanismo léxico tiene una presencia destacable en las fechas y diarios escogidos para nuestra investigación. Por otro lado se aprecia también, que el diario Depor utiliza más términos acortados que DT y Líbero, salvo en la tercera semana; aunque finalmente, Depor posee el 54% de términos acortados en el total de fechas analizadas (ver figura 104).

Los términos encontrados en nuestra muestra presentan en su mayoría, acortamiento a través de apócope (ver figura 105). Aféresis solo encontramos en *fonear*, de *telefonar*; dicho acortamiento seguramente

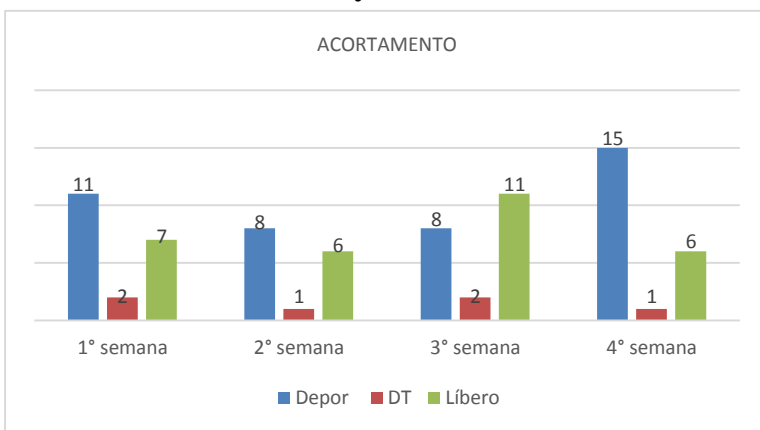
guarda relación con el acortamiento de *teléfono* en el sufijo *-fono*. Encontramos también el caso de *100pre*; como explica Tascón (dir., 2012), se genera en la nueva comunicación tecnológica, una ortografía adaptada que posee características como se observa en *100pre*, ejemplo en el cual se emplea un número (100) que reemplaza una estructura fonológica equivalente (*siem-*). El acortamiento a través de síncopa se aprecia en *pe'*, término cargado de informalidad lingüística, y que está afectado también por apócope, de manera, que se ve claramente la inclinación por la economía lingüística, muy marcada en el lenguaje oral (ver ejemplos en el corpus lingüístico).

**Figura 102. Número de sílabas que constituyen los acortamientos**



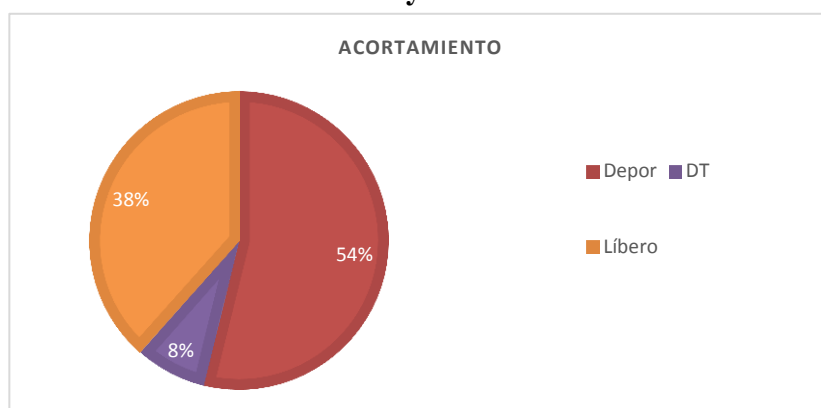
Fuente: Elaboración propia.

**Figura 103. Acortamiento, incidencia de acuerdo a los diarios que constituyen la muestra**



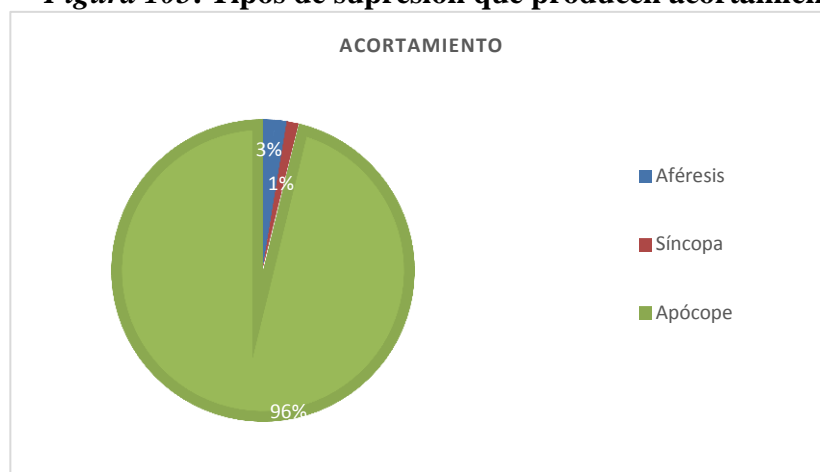
Fuente: Elaboración propia.

**Figura 104. Acortamiento, incidencia de acuerdo a los diarios que constituyen la muestra**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 105. Tipos de supresión que producen acortamiento**



Fuente: Elaboración propia.

Además, la mayoría de acortamientos son sustantivos, muchos de ellos de nombres propios de deportistas reconocidos: *Yoshi/Josi* (Yoshimar Yotún), *Sofi* (Sofía Mulanovich), *Rafa* (Rafael Nadal), *Lio/Leo* (Lionel Messi), *Ney* (Neymar); también aparecen acortamientos de apellidos: *Fed* (Roger Federer), *Ibra* (Zlatan Ibrahimović), *Guevo* (Mauro Guevgeozián). El caso de *Guevo*, presenta una modificación en la escritura de la palabra al momento de ser acortada, esto, al parecer, con el objetivo de facilitar su pronunciación, al ser la escritura de la palabra



complicada para el español, pues es un vocablo de origen armenio, y debido también a su longitud mayor de lo normal para nuestra lengua. Aparecen casos especiales de acortamientos como los que vamos a presentar a continuación (ver corpus lingüístico).

- Nomás: acortamiento de “nada más”, se presenta en este ejemplo, un caso de apócope en la palabra *nada*, y un cambio de la vocal “a” por “o”.
- Pal’ face: *pal’* es un caso de neutralización/asimilación de la /r/ por la /l/ así como la pérdida de la vocal final (Frago y Franco, 2001).
- Pa ti: apócope en “para”.
- Pe’: síncope y apócope en la palabra “pues”.
- Acortamientos en anglicismos: *pic* (de *picture*) y en *bro* (de *brother*).

Todos estos casos son fenómenos propios del habla coloquial, que facilitan la lectura rápida de la noticia periodística (*100pre*), y que expresan características fonológicas propias del público al que va dirigida la noticia (*chequear, pal’face, pe’*).

Se aprecia, además, la formación regular del plural en *semi-s* (*Semi>semifinal*).

## **RESUMEN DE MECANISMO. ACORTAMIENTO**

Los términos acortados constituidos por dos sílabas son los que presentan frecuencia alta, así como aquellos formados mediante apócope.

### **X. Extranjerismos**

**Objetivo:** Determinar qué clase de extranjerismos se utilizan en el léxico de la prensa escrita.

Para el análisis de este aspecto hemos considerado un solo indicador. Los datos los hemos recogido a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados los presentamos a continuación.

### **Indicador X.1.** Uso de extranjerismos: crudos y adaptados.

Los extranjerismos crudos son aquellos préstamos lingüísticos que han sido tomados de otras lenguas, pero que no se han adaptado a la lengua receptora; por el contrario, los extranjerismos adaptados, se han ajustado morfológica y fonológicamente a la lengua receptora.

<b>Descriptor</b>	<b>Variables de interpretación de los resultados</b>
Indica qué tipos de extranjerismos se utilizan en el léxico deportivo: crudos, adaptados.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li><li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li><li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li><li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li><li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li><li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li><li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li></ul>

**Objetivo:** Determinar de qué lengua provienen los de extranjerismos utilizados por el léxico deportivo.

Para el análisis de este aspecto hemos considerado un solo indicador. Los datos los hemos recogido a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados los presentamos a continuación.

**Indicador X.2.** Uso de extranjerismos provenientes de distintas lenguas: inglés, francés, italiano, portugués, latín y catalán.

Con ayuda de este indicador, podremos observar, cuál es la lengua de la cual se toma la mayor cantidad de préstamos lingüísticos, por parte de los diarios deportivos analizados.

<b>Descriptor</b>	<b>Variables de interpretación de los resultados</b>
Indica de qué lengua provienen los extranjerismos utilizados por el léxico deportivo: inglés, francés, italiano, portugués, latín y catalán.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li><li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li><li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li><li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li><li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>

<p>frecuencia baja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>

## A. Análisis de cada fecha

### A.1. Primera fecha

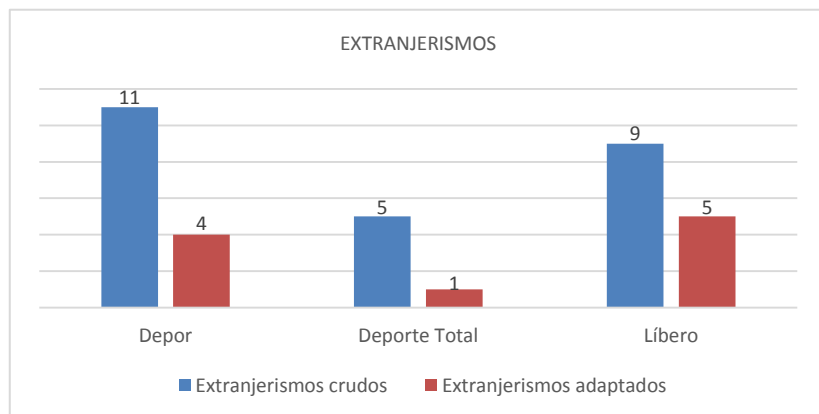
La tabla 71 muestra los resultados de los registros de compuestos en la primera fecha. Como se observa, los extranjerismos crudos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 106.

**Tabla 71. Total de términos registrados. Extranjerismos. Tipos. Primera fecha**

PRIMER DOMINGO: EXTRANJERISMOS		
	Extranjerismos crudos	Extranjerismos adaptados
Depor	11	4
Deporte Total	5	1
Líbero	9	5
<b>TOTAL</b>	<b>25</b>	<b>10</b>

Fuente: Elaboración propia.

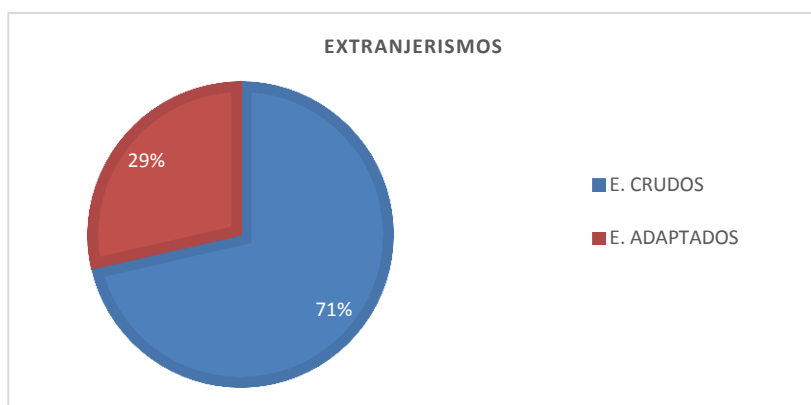
**Figura 106. Extranjerismos. Tipos Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

El primer domingo los extranjerismos crudos poseen el mayor número de términos, presentando una frecuencia alta; mientras que los extranjerismos adaptados tienen una frecuencia baja, con el 29% de términos (ver figura 107).

**Figura 107. Extranjerismos. Tipos Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## A.2. Segunda fecha

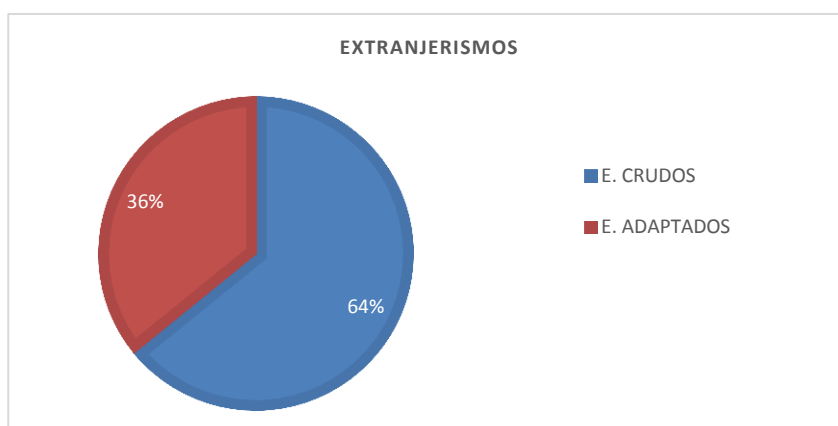
La tabla 72 muestra los resultados de los registros de compuestos en la segunda fecha. Como se observa, los extranjerismos crudos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 108.

**Tabla 72. Total de términos registrados. Extranjerismos. Tipos. Segunda fecha**

<b>SEGUNDO DOMINGO: EXTRANJERISMOS</b>		
	Extranjerismos crudos	Extranjerismos adaptados
Depor	14	8
Deporte Total	4	2
Líbero	7	4
<b>TOTAL</b>	<b>25</b>	<b>14</b>

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 108. Extranjerismos. Tipos. Registro total de la segunda fecha**

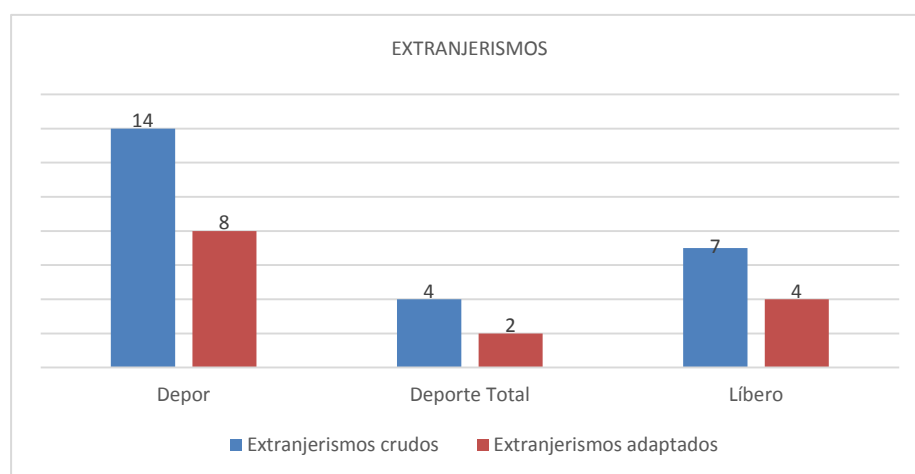


Fuente: Elaboración propia.

Nuevamente, como se observa en la figura 109, los extranjerismos crudos presentan una frecuencia alta. Los extranjerismos adaptados tienen una frecuencia media.

**Figura 109. Extranjerismos. Tipos. Registro total de la segunda fecha**

Fuente: Elaboración propia.





### A.3. Tercera fecha

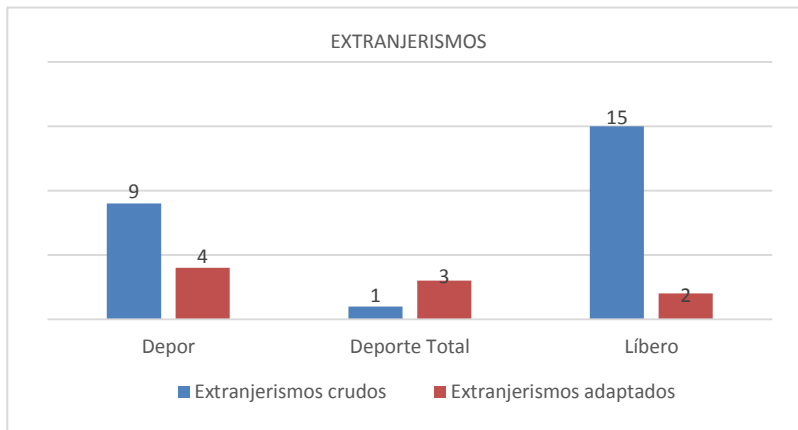
La tabla 73 muestra los resultados de los registros de compuestos en la tercera fecha. Como se observa, los extranjerismos crudos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 110.

**Tabla 73. Total de términos registrados. Extranjerismos. Tipos. Tercera fecha**

<b>TERCER DOMINGO: EXTRANJERISMOS</b>		
	Extranjerismos crudos	Extranjerismos adaptados
Depor	9	4
Deporte Total	1	3
Líbero	15	2
<b>TOTAL</b>	<b>25</b>	<b>9</b>

Fuente: Elaboración propia.

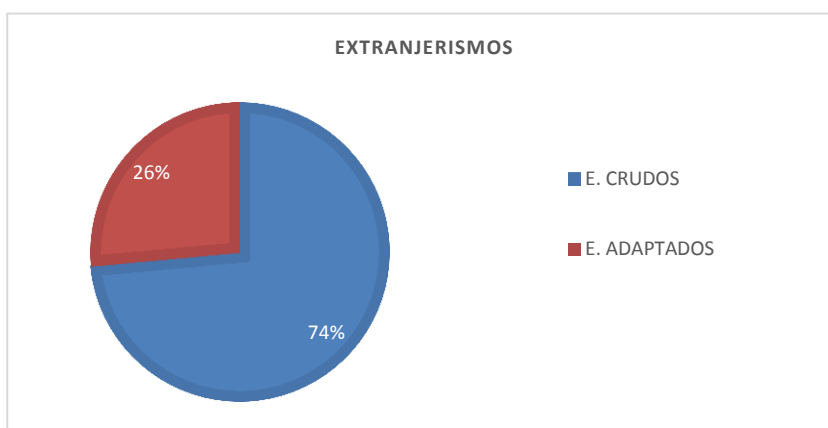
**Figura 110. Extranjerismos. Tipos. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

Aunque en el caso del suplemento Deporte Total, hay igual número de extranjerismos crudos y extranjerismos adaptados; al juntar los tres diarios, los primeros muestran una frecuencia alta. Los extranjerismos adaptados presentan una frecuencia baja (ver figura 111).

**Figura 111. Extranjerismos. Tipos. Registro total de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

#### **A.4. Cuarta fecha**

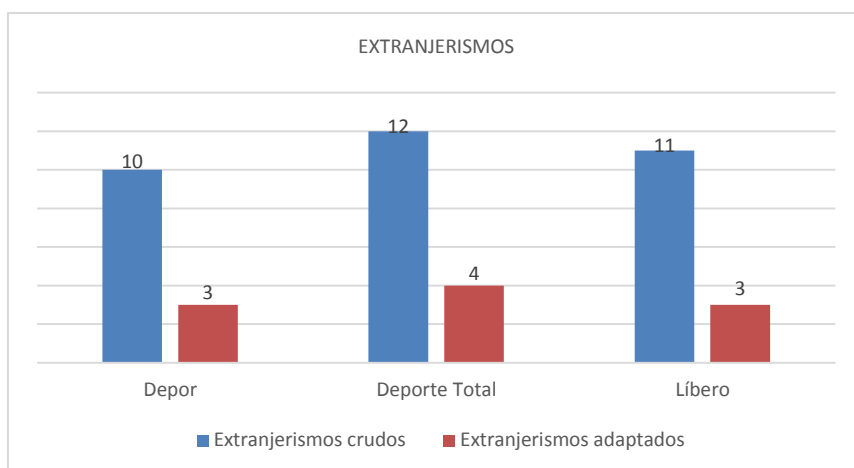
La tabla 74 muestra los resultados de los registros de compuestos en la cuarta fecha. Como se observa, los extranjerismos crudos son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 112.

**Tabla 74. Total de términos registrados. Extranjerismos. Tipos. Cuarta fecha**

<b>CUARTO DOMINGO: EXTRANJERISMOS</b>		
	Extranjerismos crudos	Extranjerismos adaptados
Depor	10	3
Deporte Total	12	4
Líbero	11	3
<b>TOTAL</b>	<b>33</b>	<b>10</b>

Fuente: Elaboración propia.

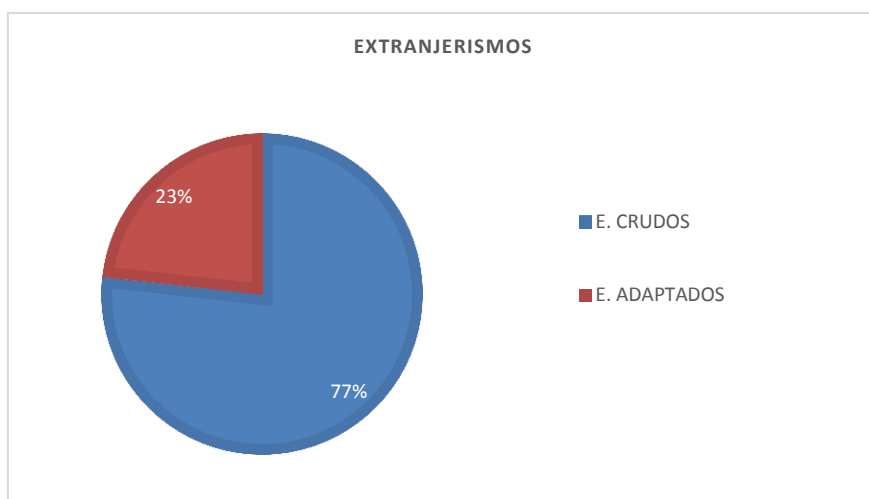
**Figura 112. Extranjerismos. Tipos. Registro total de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

En el cuarto domingo extranjerismos crudos tienen nuevamente una frecuencia alta, y los extranjerismos adaptados una frecuencia baja, como se observa en la figura 113.

**Figura 113. Extranjerismos. Tipos. Registro total de la cuarta fecha**

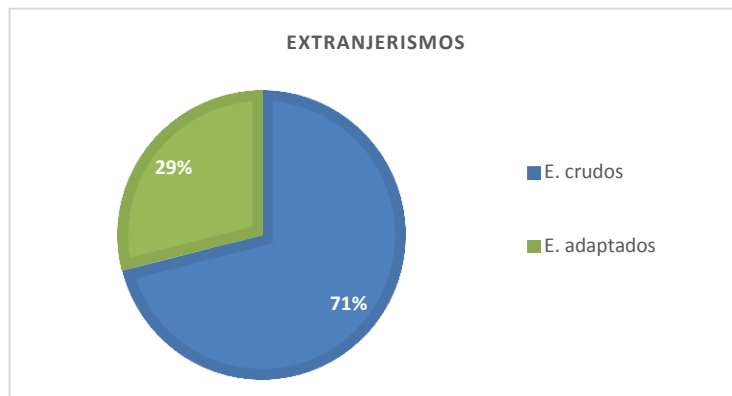


Fuente: Elaboración propia.

## B. Análisis. Total de las cuatro fechas.

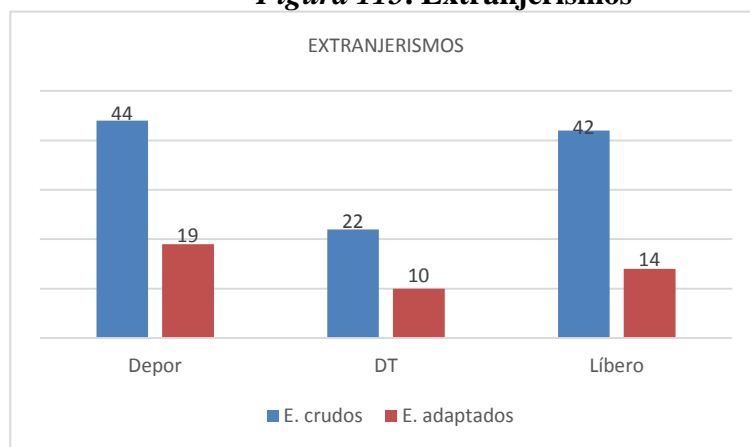
En las cuatro fechas los extranjerismos crudos presentan una frecuencia alta, en oposición a los extranjerismos adaptados, los cuales muestran una frecuencia baja (ver figura 114). En el gráfico de barras (figura 115) se muestra con detalle el número de extranjerismos encontrados en los tres diarios analizados.

**Figura 114. Extranjerismos. Tipos**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 115. Extranjerismos**



Fuente: Elaboración propia.

## **Interpretación de resultados: extranjerismos**

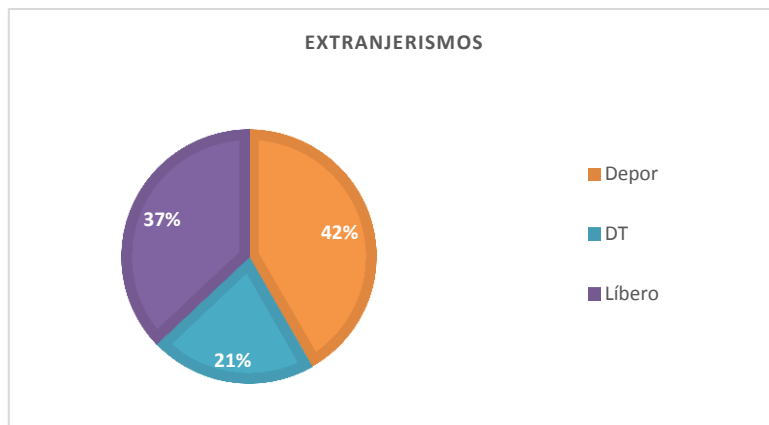
Podemos leer en el análisis de datos de las cuatro fechas, que el tipo de préstamo lingüístico más utilizado es el extranjerismo crudo; esto podemos intuir que se produce, debido a que el lenguaje deportivo posee una gran tendencia a tomar términos de otras lenguas, sin tener en cuenta si estos están o no adaptados a nuestra lengua, según las normas de la Gramática española. Como lo indica Hernández, 2003, el periodista deportivo se siente en la libertad de utilizar un léxico que le otorgue originalidad a su escrito, y que lo mantenga a la vanguardia del lenguaje moderno, característica propia también de otros lenguajes, como el científico y el técnico.

También observamos en otro gráfico (figura 116), que Depor es el diario que utiliza la mayor cantidad de extranjerismos, tanto crudos como adaptados.

Por otro lado, si se observa la figura 117, se muestra allí cuáles son los extranjerismos que tienen mayor presencia en nuestra muestra, estos son los anglicismos, con una frecuencia alta. Le siguen, con frecuencia baja, los galicismos; luego están los italianismos y portuguesismos, y finalmente los latinismos y catalanismos. Observamos en la mayoría de estos extranjerismos, que el lenguaje deportivo prefiere mantener el significante y la pronunciación originaria del vocablo. En la figura 118 se observa el número exacto de veces que aparece cada tipo extranjerismo.

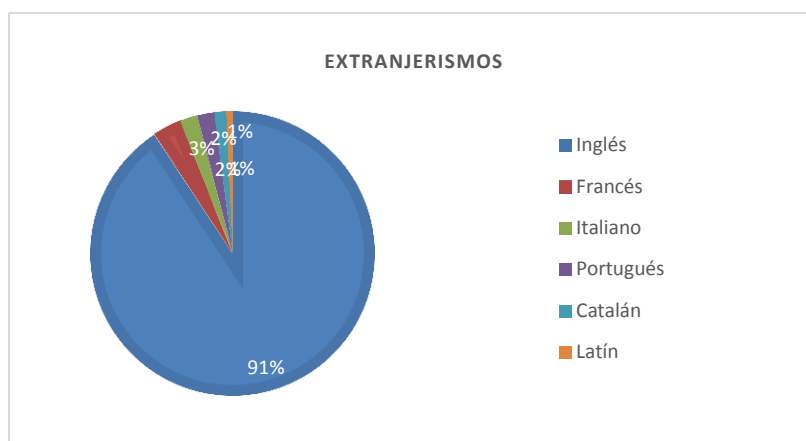
Por otro lado, sabemos que el inglés es la lengua más popular, y no puede dejar de marcar su presencia en el ámbito deportivo; los términos del portugués, italiano y catalán, aparecen gracias a la popularidad, sobre todo futbolística, que sus respectivas selecciones muestran en el ámbito deportivo; el catalán particularmente por el equipo del Barcelona. Los términos en francés y en latín, son utilizados con una intención más relacionada al discurso.

**Figura 116. Extranjerismos. Incidencia en la muestra**



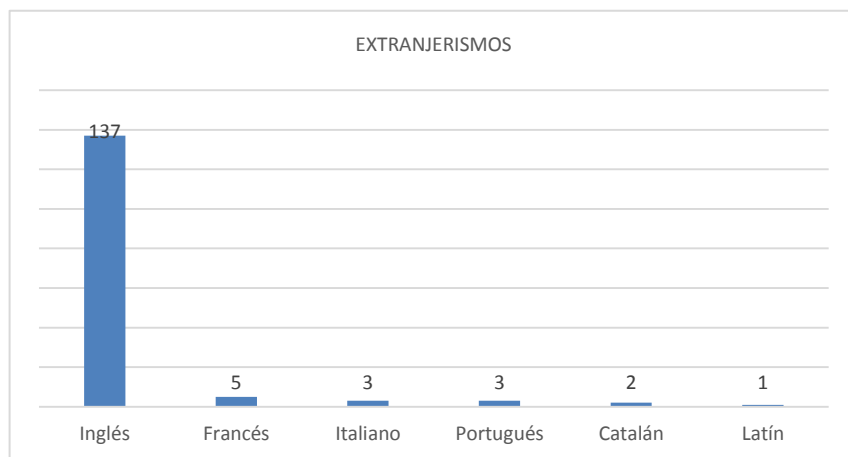
Fuente: Elaboración propia.

**Figura 117. Lenguas de procedencia de los extranjerismos**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 118. Lenguas de procedencia de los extranjerismos**



Fuente: Elaboración propia.

## **RESUMEN DEL MECANISMO. EXTRANJERISMOS**

Como conclusión, después de analizar este mecanismo de formación de palabras, de acuerdo a cada diario y a las cuatro fechas seleccionadas, podemos manifestar que los extranjerismos crudos presentan frecuencia alta, y que los préstamos del inglés son los más utilizados, al presentar una frecuencia alta.

## **XI. Todos los mecanismos de formación de palabras**

**Objetivo:** Definir cuál es o cuáles son, los procedimientos de formación de palabras más utilizados por la prensa deportiva escrita, seleccionada como muestra para esta investigación.

Para el análisis de este aspecto se ha considerado un solo indicador. Los datos han sido recogidos a través del instrumento de rejilla de observación de datos. Los resultados son presentados a continuación.

**Indicador XI.1.** Uso de los distintos mecanismos de formación de palabras: composición, derivación, parasíntesis, siglación, acronimia, acortamiento, préstamo lingüístico, gentilicios, términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI).

Después de haber analizado de manera individual, cada uno de los mecanismos de formación de palabras que se han tomado en cuenta para esta investigación; el último indicador permitirá averiguar cuál de ellos es el más utilizado, con respecto a todas las fechas y los diarios seleccionados.

Descriptor	Variables de interpretación de resultados
<p>Indica qué procedimiento(s) se utilizan mayoritariamente en el léxico deportivo: composición, derivación, parasíntesis, siglación, acronimia, acortamiento, préstamo lingüístico, gentilicios, términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una</li> </ul>



frecuencia nula.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la parasíntesis presenta un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se</li> </ul>

	<p>considerará que poseen una frecuencia media.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si el préstamo lingüístico se</li> </ul>

presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

- Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.
- Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.
- Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.
- Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.

## A. Análisis de cada fecha

### A.1. Primera fecha

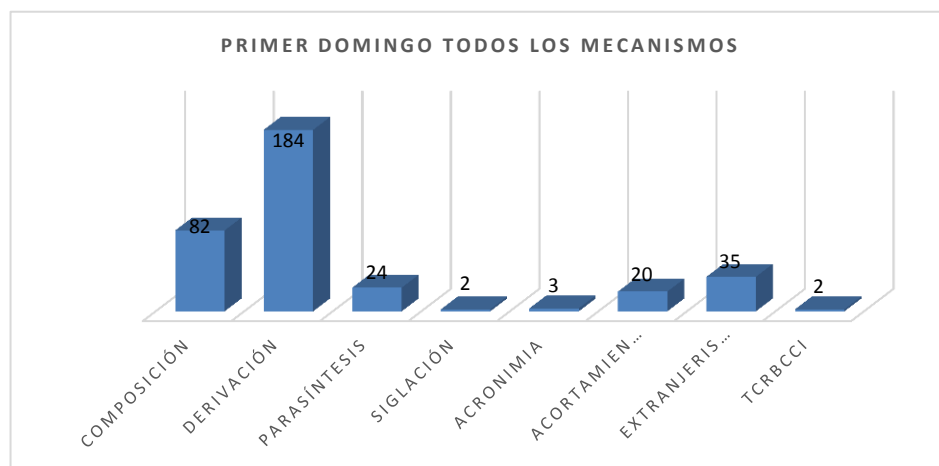
La tabla 75 muestra los resultados de los registros de todos los mecanismos de formación de palabras en la primera fecha. Como se observa, los derivados son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 119.

**Tabla 75. Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro total de la primera fecha**

PRIMER DOMINGO TODOS LOS MECANISMOS								
	Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Extranjerismos	TCRBCCI
Depor	29	70	9	0	0	11	15	1
DT	21	27	6	1	1	2	6	0
Líbero	32	87	9	1	2	7	14	1
TOTAL	82	184	24	2	3	20	35	2

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 119. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro total de la primera fecha**

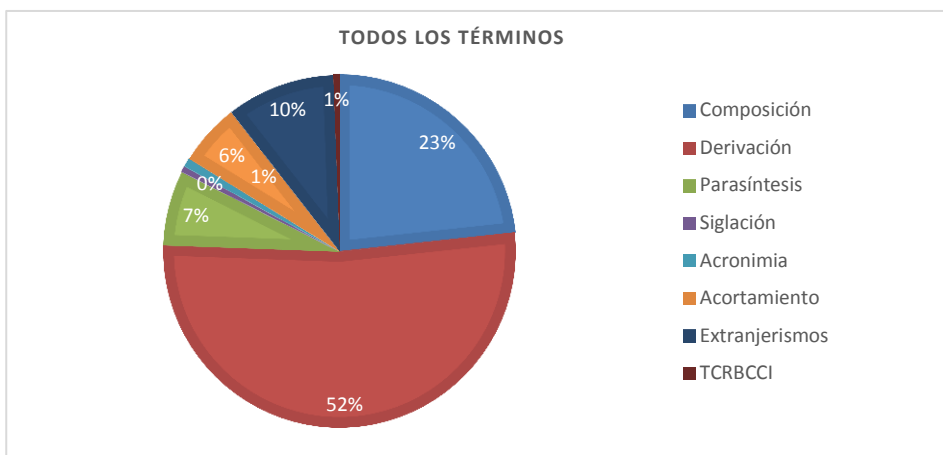


Fuente: Elaboración propia.

La derivación es el mecanismo más aplicado en el primer domingo, especialmente en los diarios *Depor* y *Líbero* (ver tabla 75), otros mecanismos también utilizados en una cantidad considerable son la composición, parasíntesis, acortamiento y extranjerismos.

Ningún mecanismo muestra frecuencia alta, los derivados presentan frecuencia media y todos los demás frecuencia baja. Aunque en el gráfico circular (figura 120), la acronimia y la siglación muestra el porcentaje nulo, realmente tienen una presencia de dos términos en las cuatro semanas, al igual que los TCRBCCI.

**Figura 120. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro total de la primera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## A.2. Segunda fecha

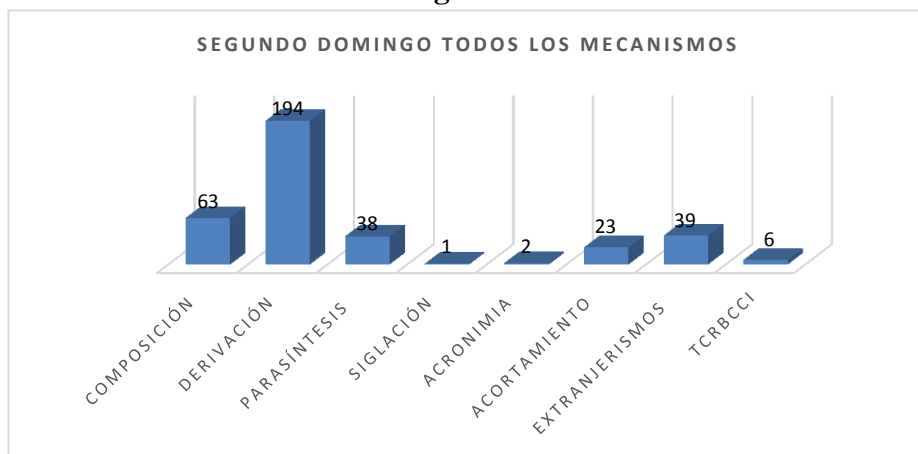
La tabla 76 muestra los resultados de los registros de todos los mecanismos de formación de palabras en la segunda fecha. Como se observa, los derivados son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 121.

**Tabla 76. Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro total de la segunda fecha**

SEGUNDO DOMINGO TODOS LOS MECANISMOS								
	Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Extranjerismos	TCRBCCI
Depor	19	81	7	0	2	15	22	3
DT	18	37	12	0	0	2	6	1
Líbero	26	76	19	1	0	6	11	2
TOTAL	63	194	38	1	2	23	39	6

Fuente: Elaboración propia.

**Figura 121. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro de la segunda fecha**

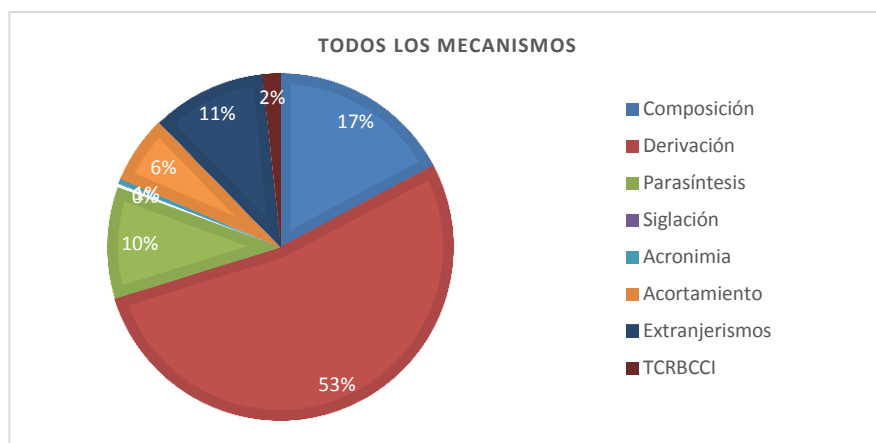


Fuente: Elaboración propia.

Al igual que el domingo anterior, la derivación es el mecanismo más utilizado en esta segunda fecha, supera en más de un cincuenta por ciento a la composición.

La derivación presenta frecuencia media; mientras que los demás mecanismos, cuentan con una frecuencia baja (ver figura 122).

**Figura 122. Todos los mecanismos de formación de palabras.  
Registro de la segunda fecha**



Fuente: Elaboración propia.

### A.3. Tercera fecha

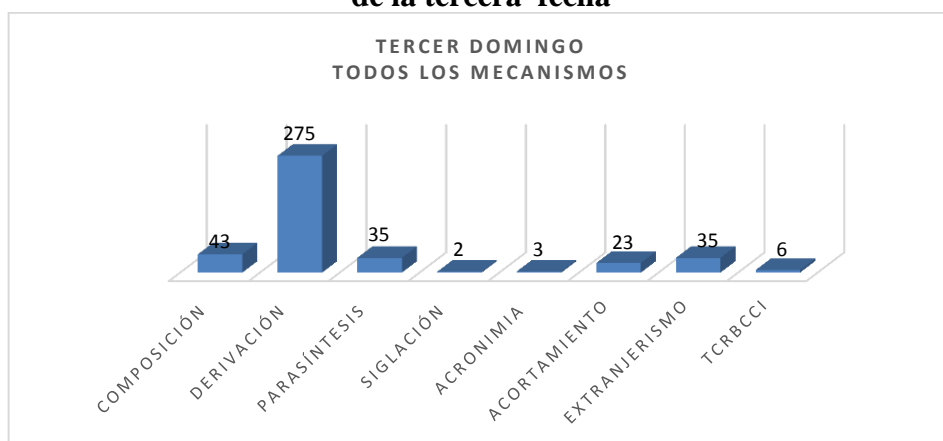
La tabla 77 muestra los resultados de los registros de todos los mecanismos de formación de palabras en la tercera fecha. Como se observa, los derivados son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 123.

**Tabla 77. Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro de la tercera fecha**

TERCER DOMINGO TODOS LOS MECANISMOS								
	Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Extranjerismo	TCRBCCI
Depor	10	87	8	1	2	8	13	1
DT	11	64	11	0	1	2	4	0
Líbero	22	124	16	1	0	13	18	5
TOTAL	43	275	35	2	3	23	35	6

Fuente: Elaboración propia.

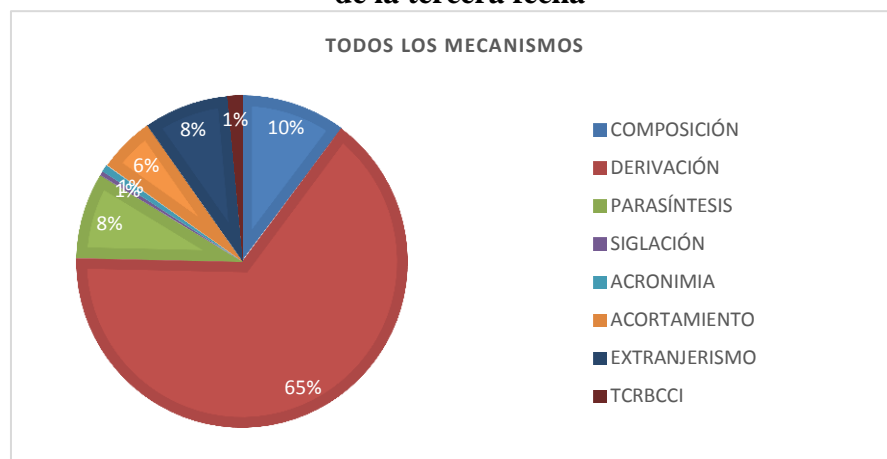
**Figura 123. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.

La derivación supera con gran ventaja a todos los otros mecanismos de formación de palabras, en comparación con los domingos anteriores. Dicho mecanismo presenta frecuencia alta; los demás mecanismos tienen frecuencia baja (ver figura 124). En esta fecha Líbero se distingue por una mayor cantidad de términos en mecanismos como composición, derivación, parasíntesis y acortamiento, como se observa en la tabla 78.

**Figura 124. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro de la tercera fecha**



Fuente: Elaboración propia.



#### A.4. Cuarta fecha

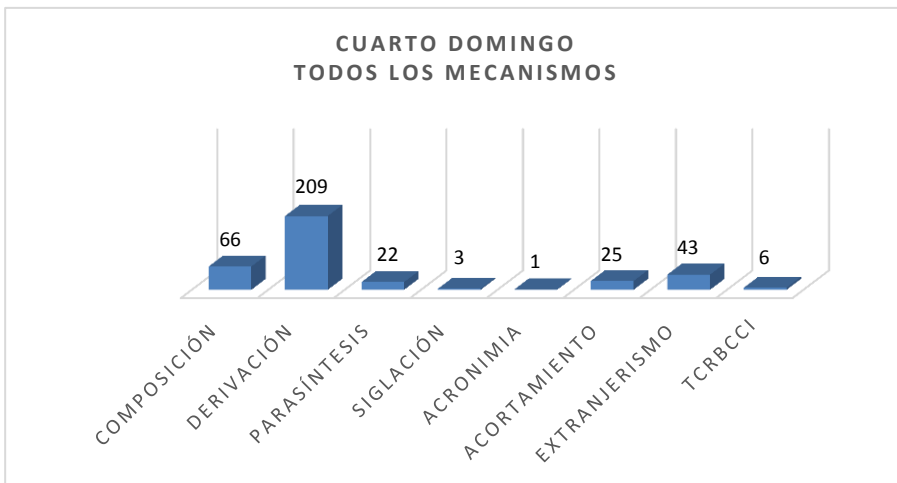
La tabla 78 muestra los resultados de los registros de todos los mecanismos de formación de palabras en la cuarta fecha. Como se observa, los derivados son los de mayor frecuencia de uso. Lo mismo se grafica en la figura 125.

**Tabla 78. Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro de la cuarta fecha**

CUARTO DOMINGO TODOS LOS MECANISMOS								
	Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Extranjerismo	TCRBCCI
Depor	25	79	7	1	0	16	13	2
DT	21	60	8	1	1	1	16	0
Líbero	20	70	7	1	0	8	14	4
<b>TOTAL</b>	<b>66</b>	<b>209</b>	<b>22</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>25</b>	<b>43</b>	<b>6</b>

Fuente: Elaboración propia.

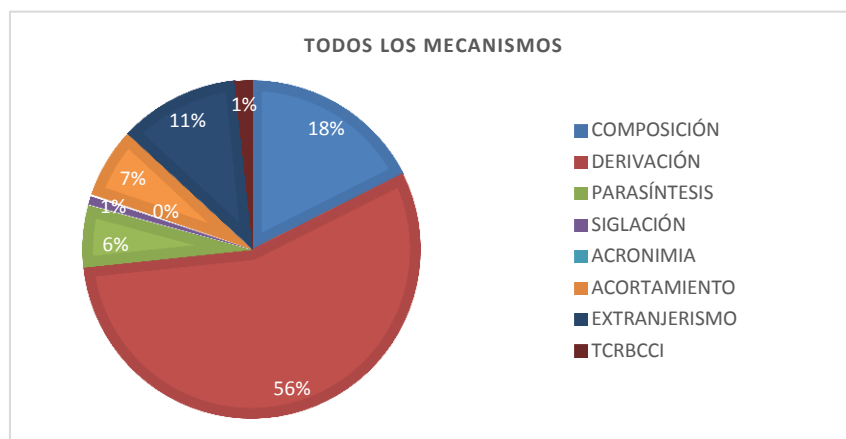
**Figura 125. Todos los mecanismos de formación de palabras. Registro de la cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

La derivación nuevamente cuenta con el mayor número de términos, presentando frecuencia media; entretanto, los demás mecanismos muestran frecuencia baja. Se puede destacar una mayor cantidad de acortamientos en el diario Depor, y un mínimo en el suplemento Deporte Total (ver figura 126).

**Figura 126. Todos los mecanismos de formación de palabras. Cuarta fecha**



Fuente: Elaboración propia.

## B. Análisis. Total de las cuatro fechas.

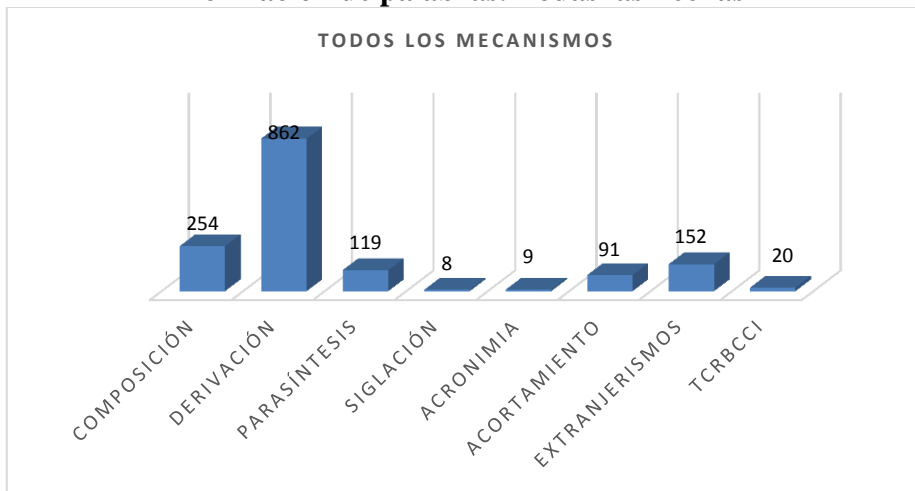
La tabla 79 muestra el promedio de todas las palabras analizadas durante los cuatro domingos y en los tres diarios, y la figura 127 lo grafica; con lo cual llegamos a una conclusión ya advertida en el análisis anterior (ver figura 128); la derivación es el mecanismo más productivo, presenta nuevamente una frecuencia media. A dicho mecanismo le siguen la composición, y luego otros como la parasíntesis y los extranjerismos; todos estos tienen frecuencia baja.

**Tabla 79. Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Todas las fechas**

TODOS LOS MECANISMOS							
Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Extranjerismos	TCRBCCI
254	862	119	8	9	91	152	20

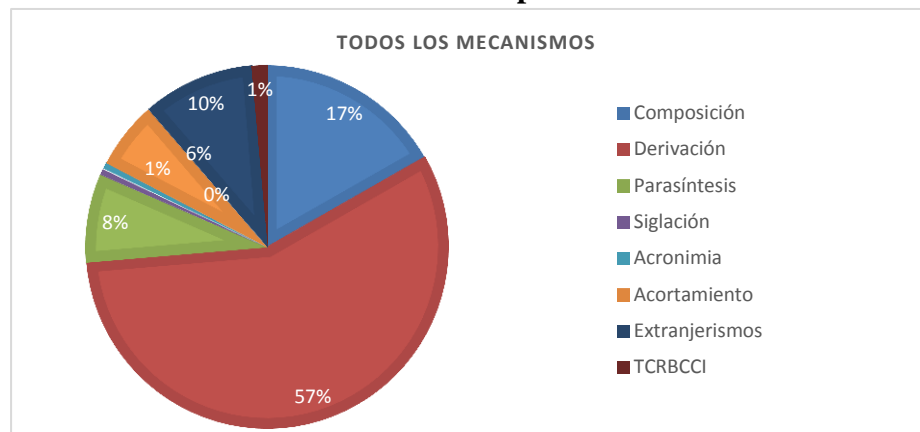
Fuente: Elaboración propia.

**Figura 127. Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras. Todas las fechas**



Fuente: Elaboración propia.

**Figura 128. Total de términos registrados. Todos los mecanismos de formación de palabras**

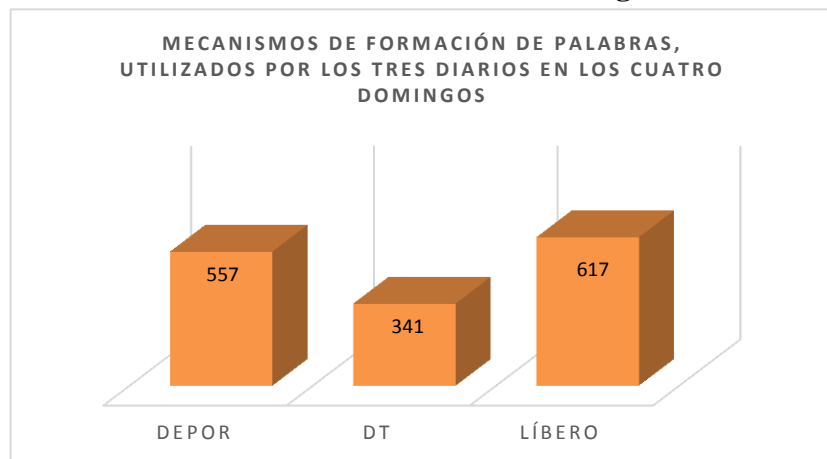


Fuente: Elaboración propia.

### C. Interpretación de resultados: todos los mecanismos de formación de palabras

Por último, observamos en la figura 129 que el diario analizado que presenta más palabras formadas con los mecanismos de formación léxica estudiados y analizados, es *Líbero*.

**Figura 129. Mecanismos de formación de palabras, utilizados por los tres diarios en los cuatro domingos**



Fuente: Elaboración propia.

## **Resumen de todos los mecanismos de formación de palabras analizados**

El mecanismo de derivación presenta, finalmente, frecuencia media, distinguiéndose de todos los demás mecanismos, los cuales muestran frecuencia baja

## CONCLUSIONES

- De acuerdo con el trabajo de revisión de fuentes bibliográficas, que sirve de sustento para la investigación en mecanismos de formación de palabras en el lenguaje deportivo, la Nueva gramática de la lengua española ofrece una fundamentación teórica clara y ordenada que permite no dejar de lado la teoría lingüística proveniente de otros autores, como Casado, Alvar, Lang, Otaola, Varela, etc. Con todos estos aportes, la investigación sobre el lenguaje de un ámbito específico, como el deportivo, cuenta con un sustento científico riguroso que orienta su caracterización.
- La metodología de la investigación centrada en un análisis de corpus elaborado a partir de información obtenida de diarios deportivos, como fuentes primarias de investigación, es una manera válida de analizar el uso de la lengua en un ámbito específico de uso: el léxico deportivo. Así, es posible caracterizar léxicamente el lenguaje deportivo a partir de una recolección de datos sistematizada en función de temas, objetivos, indicadores, descriptores y variables de interpretación. En este sentido, el cuadro de especificación de datos es un instrumento imprescindible para lograrlo.
- A partir del análisis de datos, se puede afirmar que en los diarios deportivos analizados, los principales mecanismos de formación de palabras son: la derivación, la composición, los extranjerismos y la parasíntesis. En el orden mencionado, constituyen los mecanismos más productivos, mientras que la siglación y la acronimia son los de menor vitalidad.

- En el orden en que fueron mencionados anteriormente, dichos mecanismos resultan ser los más productivos en los diarios que hemos analizado para este trabajo, y durante las fechas seleccionadas. Es necesario indicar que la derivación, mecanismo que ocupa el primer lugar de productividad entre todos los mecanismos, supera en más del triple de términos, al mecanismo que le sigue, la composición.
- Los vocablos derivados más utilizados son los que cuentan con sufijos, cuyo número supera con gran ventaja los términos prefijados. De estos últimos, los prefijos cuantificativos-gradativos son los más numerosos, los cuales caracterizan el léxico deportivo porque permiten indicar cantidades precisas, así como otorgar la idea de refuerzo en las palabras que aluden a los deportes preferidos para el lector. Entre los sufijos, los más numerosos son los no apreciativos, de los cuales los de adjetivos, en especial, gentilicios, cuentan con el mayor número de términos (moqueguano, peruano, chiclayano, parisino, polaco, etc). Luego de los adjetivales, los nominales constituyen también un número significativo. Así, tenemos entre los más numerosos, por ejemplo, los que señalan agente (delantero, pichanguero, pelotera) y los que hacen referencia a golpe (empujada, goleada). De los sufijos apreciativos, la mayoría son diminutivos, si bien es cierto que los sufijos apreciativos constituyen un porcentaje menor, su presencia es significativa, ya que, por ejemplo, el uso de diminutivos es un rasgo muy caracterizador del español americano, además, la tendencia al uso de los aumentativos otorga también ese carácter exacerbado propio de nuestra prensa deportiva.
- Con respecto al mecanismo de composición, el mayor número de compuestos son los sintagmáticos, no hay una tendencia a utilizar compuestos unidos ortográficamente. Además son muchos los compuestos sintagmáticos que repiten el primer elemento de su estructura, el cual principalmente hace referencia a una competencia de fútbol (torneo, copa, liga). Además, tomando en cuenta otro criterio, los compuestos por nombre y adjetivo son los más utilizados en las fechas seleccionadas, y de estos los términos resultantes son en su mayoría sustantivos. También son más numerosos los compuestos subordinativos (relación subordinada

entre el núcleo y el complemento modificador que lo conforman: abrelatas, correccaminos), a diferencia de los coordinativos (relación coordinada, de los elementos: agridulce, verdinegro); estos últimos formados por doble adjetivo, y hacen referencia a los colores representativos de los equipos de fútbol. En relación análoga con la mayoría anterior, son más numerosos los compuestos endocéntricos. Esto refleja que, si bien, la mayoría de compuestos tiene una relación subordinativa, en dicha relación queda establecida una palabra que constituye el núcleo del término: mediapunta, tabla acumulada, zona roja.

- El número de extranjerismos crudos es mucho mayor al de extranjerismos adaptados. Si bien no se cuenta con un gran número de términos registrados, su presencia es importante en nuestra muestra; el uso de términos extranjeros indica la intención del redactor de notas deportivas, por mantenerse a la vanguardia del lenguaje moderno, que incide cada vez más en la inclusión de anglicismos en el español americano. Asimismo, no es primordial la lexicalización del extranjerismo, lo importante es que el lector pueda entenderlo.
- En el análisis de los términos parasintéticos, la mayoría de estos está formada por prefijación y sufijación, un porcentaje muy reducido ha sido construido por la combinación de la composición y la derivación. Se puede explicar que la simpleza que se busca en la escritura del diario deportivo se inclina a no utilizar términos que, además de estar derivados, contengan también en ellos la derivación. Además, otra característica destacable es que la mayor cantidad de términos parasintéticos son adjetivos.
- En cuanto a los acortamientos, la mayoría de estos son bisilábicos. Esta simplicidad estructural agiliza la expresión oral y escrita de la prensa deportiva; muchos de esos términos son nombres de deportistas (Sofi, Lio, Yoshi, Rafa, Ney,...), lo cual indica la cercanía o el grado de familiaridad cercano que se tiene con el público, gracias a su popularidad. La mayor parte de dichos términos acortados, están formados además, mediante apócope. Se presentan también casos especiales en los que actúan más de un tipo de supresión, como en pe', y en los que los términos acortados son voces extranjeras: pic (picture), bro (brother).



- Finalmente, en la muestra analizada el número de términos formados a partir de siglación y acronimia es muy reducido, son en total dieciséis términos, la mitad registrada en cada mecanismo. Se relaciona este uso reducido de siglas y acrónimos con la preferencia por un lenguaje sencillo que permita una comprensión rápida por parte del lector.

## RECOMENDACIONES

- Resulta interesante y necesario realizar otras investigaciones sobre el léxico en los diarios deportivos de nuestro país, que analice cuestiones como la función del texto y de la imagen en la nota periodística, de acuerdo al diario y al público al que este se dirige.
- Otro tema de interés es el estudio de los adjetivos derivados que caracterizan el léxico de los diarios deportivos peruanos. En este aspecto, se podría analizar el uso destacable de sufijos que forman adjetivos gentilicios, así como las características comunes que guardan las palabras formadas por sufijos diminutivos y aumentativos, y cuál es su función dentro de la nota periodística deportiva.
- Se pueden obtener datos relevantes, asociados con factores pragmáticos, del estudio sobre el uso del acortamiento en los diarios deportivos peruanos, así como de los préstamos lingüísticos. Estos mecanismos de formación léxica resultan de interés en ámbito lingüístico especializado, debido a las particularidades verbales y extraverbales que presentan en el ámbito del lenguaje deportivo.
- Un análisis comparativo tomando en cuenta el registro o las diferencias sociolectales puede enriquecer el estudio del lenguaje deportivo. Aquí, por ejemplo, se puede considerar el diario “El Bocón”(o similares) en relación con Depor de “El Comercio”.

- Un estudio sobre las columnas de opinión en los diarios deportivos peruanos también puede acercar a conocer de cómo se dinamiza el lenguaje deportivo en relación con los mecanismos de formación de palabras. Cabe decir que hay que tener en cuenta que, según lo analizado, no todos los diarios deportivos presentan al público columnas de opinión, además de que pueden utilizar registros, pues se trata de generar adhesiones de determinados puntos de vista, es decir, “aficiones” a la lectura de columnas que defienden posturas en relación con el acontecer deportivo.
- Un estudio de mayor envergadura podría plantearse desde el análisis del lenguaje oral y el escrito en el ámbito deportivo. Por lo que, el estudio no se restringiría al léxico sino que se ampliaría a la consideración de otros elementos configuradores del lenguaje deportivo, como son los de carácter pragmático.
- Con respecto al proceso desarrollado en esta investigación, los resultados manifiestan que la metodología resulta óptima para el tipo de investigación de campo y análisis de corpus. Por lo tanto, se recomendaría para investigaciones cuyos objetos de estudio son semejantes al de la presente investigación. Esto debido a que la presente metodología haría factible el análisis de información de manera ordenada y aseguraría la obtención de resultados concretos.

## BIBLIOGRAFÍA

Alvar Ezquerro, M. (2002). *La formación de palabras en español*. Madrid: Arco Libros.

Álvarez Vita, J. (2009). *Diccionario de peruanismos. El habla castellana del Perú*. Lima: Universidad Alas Peruanas

Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Diccionario de americanismos*. Lima: Santillana.

Bosque Muñoz, I. y Demonte Barreto, V (dirs.) (2000). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.

Bustos Gisbert, J. y Gómez Asencio, J. (2014). *Procedimientos de conexión discursiva en español: adquisición y aprendizaje*. Berna: Peter Lang S.A.

Casado Velarde, M. (2000). Otros procesos morfológicos: acortamientos, formación de siglas y acrónimos. En Bosque, I. y Demonte, V (dirs.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. (pp.5075-5093). Madrid: Espasa Calpe.

Centro Virtual Cervantes (s. f.). *Diccionario de términos clave de ELE*. Recuperado de [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/linguisticacorpus.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/linguisticacorpus.htm)

- Eslava Mendoza, F. (s. f.). *El fútbol en la prensa deportiva peruana: sensacionalismo, hipocresía y favoritismo*. Recuperado de <http://www.elblogdetopo.com/2014/09/el-futbol-en-la-prensa-deportiva.html>
- Frago García, J. A. y Franco Figueroa, M. (2001). *El español de América*. Cádiz: Servicio de publicaciones de la Universidad de Cádiz.
- Gargurevich Regal, J. (2009). “*Depor*”, nuevo diario popular deportivo, engrosa Grupo El Comercio. Recuperado de <http://blog.pucp.edu.pe/item/53418/depor-nuevo-diario-popular-deportivo-engrosa-grupo-el-comercio>
- Hernández Alonso, N. (2003). *El lenguaje de las crónicas deportivas*. Madrid: Cátedra.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P. (2010). *Metodología de la investigación*. México, DF: McGraw Hill.
- Lang, M. F. (1997). *Formación de palabras en español: Morfología derivativa productiva en el léxico moderno*. (A. Miranda P., Trad. Y Ed.). Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.
- Marimón, Llorca, C. (2008). *Análisis de textos en español* (136-137). Alicante: Publicaciones Universidad de Alicante.
- Mendoza Palacios, R. (2006). *Investigación cualitativa y cuantitativa Diferencias y limitaciones*. Recuperado de <http://gycperu.com/descargas/005investigacion%20cuali%20cuanti%20diferencias%20y%20limitac.pdf>
- Miranda Poza, J. A. (1994). *La formación de palabras en español* (pp.140, 145 y 147). Salamanca: Ediciones Colegio de España.

- Morales Rodríguez, F. (2012). *La información deportiva incompleta y limitada de los diarios especializados. Los casos de El Bocón, Líbero y Todo Sport*. Tesis de licenciatura en Comunicación Social. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Letras y Ciencias Humanas. E. A. P. de Comunicación Social. Lima, Perú. Recuperado de <http://cybertesis.unmsm.edu.pe/>
- Otaola Olano, C. (2004). *Lexicología y semántica léxica: teoría y aplicación a la lengua española*. Madrid: Ediciones académicas.
- Pérez Hernández, M. Chantal (2002). Explotación de los corpórea textuales informatizados para la creación de bases de datos terminológicas basadas en el conocimiento [versión electrónica]. *Estudios de Lingüística del Español (ELiEs)*, 18.
- Pitkowski, E y Vásquez, J. (2009). El uso de los corpus lingüísticos como herramienta pedagógica para la enseñanza y aprendizaje de ELE, *Tinkuy*, 11, 32-35. Recuperado de la base de datos Dialnet.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2014). *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa libros.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Ortografía de la lengua española*. Madrid: Espasa.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Bogotá: Planeta colombiana.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa libros.
- Real Academia Española. (2005). *Diccionario panhispánico de dudas*. Recuperado de <http://lema.rae.es/dpd/?key=acortamiento>

- Serrano-Dolader, D. (2000). La derivación verbal y la parasíntesis. En Bosque, I. y Demonte, V (dirs.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. (pp.4683-4750) Madrid: Espasa Calpe.
- Sociedad de Empresas Periodísticas del Perú (2014). *Estudio de lectoría segundo cuatrimestre 2014*. Recuperado el 26 de febrero de 2015, de <http://sepp.pe/estudios-e-informes/estudios-de-lectoría/lectoría-en-lima-ciudades/>
- Tascón, M. (2012). *Escribir en internet. Guía para los nuevos medios y las redes sociales*. Barcelona: Galaxia Gutenberg, S.L.
- Val Álvaro, J. (2000). La composición. En Bosque, I. y Demonte, V (dirs.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. (pp.4757-4838). Madrid: Espasa Calpe.
- Varela Ortega, S. y Martín García, J. (2000). La prefijación. En Bosque, I. y Demonte, V (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*. (pp.4993-5038) (pp.4995-4996). Madrid: Espasa Calpe.
- Varela Ortega S. (2005). *Morfología léxica: La formación de palabras*. Madrid: Gredos

**ANEXOS  
DE LA INVESTIGACIÓN**





**ANEXO 1:  
CORPUS LINGÜÍSTICO – PRIMER DOMINGO**

<b>DEPOR</b>							
<b>COMPOSICIÓN</b>	<b>DERIVACIÓN</b>	<b>PARASÍNTESIS</b>	<b>SIGLA- CIÓN</b>	<b>ACRONI- MIA</b>	<b>ACORTA- MIENTO</b>	<b>EXTRANJE- RISMOS</b>	<b>TCRBCCI</b>
1. Mediocampo	1. Ex equipo	1. Sudamericana			1. Garci	1. Ranking	1. Colochos <sup>29</sup>
2. Blanquiazul	2. Reencontraron	2. Imperdible			2. Yoshi	2. Happy	
3. Azulgranas	3. Renacer	3. Empilado			3. Nomás	3. Hat-trick	
4. Rojiblanca	4. Supercopa	4. Compatriotas			4. El Profe	4. Play off	
5. Bianconeros	5. Refuerzo	5. Empilado			5. El Colo	5. Blues	
6. Torneo clausura	6. Tricolor	6. Imperdible			6. El bi	6. Hooligans	
7. Copa libertadores	7. Penúltimo	7. Adueñarse			7. El Cachi	7. Champions	
8. Torneo español	8. Contragolpe	8. Descentralizado			8. Sofi	8. Premier	
9. Campeonato mundial	9. Doblete	9. Consagrada			9. Muni	9. Reds	
10. Liga italiana	10. Saludito				10. El Atleti	10. Bianconeros	
11. Papel couché	11. Taquito				11. La Juve	11. Blooper	
12. Mala racha	12. Burguita					12. Córner	
13. Primer tiempo	13. Pelotita					13. Surf	
14. Pase gol	14. Mamacita					14. Clubes	
15. Marca registrada	15. Puntito					15. Pipol	
16. Mejor marca	16. Pinturita						
17. Medio campo	17. Cabezón						
18. Barra brava	18. Ganadazo						
19. Tiro libre	19. Sapazo						
20. Podio mundial	20. Piñaza						
21. Disciplina olímpica	21. Potón						
22. Play off	22. Zambazo						
23. Hat-trick	23. Triunfazo						
	24. Tonazo						

<sup>29</sup> Colochos: del ahual colotli, cuerno, y *tzin*, diminutivo cariñoso adj. *Pe*. Relativo a Colombia. (Asociación de academias de la lengua española, 2010, p.629).

24. Prueba de fuego	25. Bravazo						
25. Estilo de juego	26. Paquetazo						
26. Hombre de gol	27. Malazo						
27. Gol de penal	28. Golazo						
28. Goles en contra	29. Datazo						
29. Derrotas al hilo	30. Partidazo						
	31. Pasesazo						
	32. Cablesazo						
	33. Paltearse						
	34. Golear						
	35. Puntero						
	36. Tuitero						
	37. Chelero						
	38. Pelotero						
	39. Colero						
	40. Rankeadas						
	41. Pelado						
	42. Postergados						
	43. Aliancista						
	44. Futbolista						
	45. Galáctica						
	46. Lindísima						
	47. Felicitado						
	48. Trujillano						
	49. Chiclayano						
	50. Moqueguano						
	51. Ecuatoriana						
	52. Canadiense						
	53. Liberteno						
	54. Cusqueño						
	55. Bávaros						
	56. Parmesanos						

57. <sup>26</sup> Rimense							
58. <sup>27</sup> Charrúas							
59. <sup>28</sup> Charapa							
60. Charapa							
61. Tabazo							
62. Ajustón							
63. Goleada							
64. Hinchada							
65. Acumulado							
66. Goleador							
67. Delantero							
68. Paridad							
69. Colegiales							
70. Surfistas							

---

<sup>26</sup> Rimense: (De *Rímac*, distrito de Lima). Natural, perteneciente o relativo al distrito del Rímac, en Lima. (Álvarez, 2009).

<sup>27</sup> Charrúa: adj. *Ho, CR, Pe, Bo, Ar, Ur, Ch*. Relativo a Uruguay. (Asociación de academias de la lengua española, 2010, p.498).

<sup>28</sup> Charapa: *Perú*. Natural del oriente peruano. *Perú*. Perteneciente o relativo al oriente peruano o a los charapas. (RAE y Asociación de academias de la lengua española, 2014, p.504).

DEPORTE TOTAL (DT)							
COMPOSICIÓN	DERIVACIÓN	PARASÍNTESIS	SIGLACIÓ N	ACRONIMI A	ACORTA- MIENTO	EXTRANJE- RISMOS	TCRBCCI
1. Rojinegros	1. Superclásico	1. Bicampeonat o	1. FPF	1. Videna	1. Barza	1. Champions	
2. Blanquirrojas	2. Doblete				2. Barça	2. Lexus open	
3. <sup>30</sup> Bajopontino	3. Triplete	2. Polideportivo				3. Sporting	
4. Torneo clausura	4. Canchita	3. Insaciable				4. Barça	
5. Copa Perú	5. Mundialazo	4. Indiscutible				5. Crack	
6. Liga española	6. Puntero	5. Descollante				6. Surf	
7. Liga europea	7. Delantero	6. Condecorada					
8. Primera fase	8. Goleador						
9. Primera división	9. Campeonato						
10. Laureles	10. Rendimiento						
11. Laureles deportivos	11. Funcionamiento						
12. Equipo	12. Titularato						
13. Equipo nacional	13. Liderato						
14. Título nacional	14. Futbolista						
15. Pase gol	15. Aliancista						
16. Lexus open	16. Finalista						
17. Capa caída	17. Jugada						
18. Servicio	18. Delegación						
19. Servicio delivery	19. Golear						
20. Año calendario	20. Coronarse						
21. Conde Drácula	21. Liderar						
22. Zona de descenso	22. Aceitado						
23. Balón de oro	23. Futbolístico						
24. Cuartos de final	24. Buenísimo						
	25. Ofensiva						
	26. Madridista						
	27. Peruano						

<sup>30</sup> Bajopontino: *Perú*. Adj. Natural de Bajo el Puente. Perteneciente o relativo a ese barrio de la ciudad de Lima.

**ÍBERO**

COMPOSICIÓN	DERIVACIÓN	PARASÍNTESIS	SIGLACIÓN	ACRONIMIA	ACORTAMIENTO	EXTRANJERISIMOS	TCRBCCI
1. Azulgranas	1. Tricolor	1. Sudamericana	1. FPF	1. Videna	1. Rafa	1. Off side	1. Colocho
2. Blanquiazul	2. Traspies	2. Bicampeonato		2. FIFA	2. Pal'	2. Blooper	
3. Bianconeros	3. Archirival	3. Relocazo			3. Doc	3. Play station	
4. Mediapunta	4. Descuento	4. Descentralizado			4. Sele	4. Champions	
5. Mediocampista	5. Deambular	5. Desequilibrante			5. Atleti	5. Blues	
6. Balompié	6. Entretiempo	6. Pre-histórico			6. Ney	6. Bianconeros	
7. Choloboy	7. Futbolísticamente	7. Embolsado			7. Bro	7. En one	
8. Juegos bolivarianos	8. Manchita	8. Engranaje				8. Ranking	
9. Copa Perú	9. Pasito	9. Anotación				9. Performance	
10. Copa sudamericana	10. Viejito					10. Friki	
11. Torneo	11. Calorcito					11. Córner	
clausura	12. Potrillos					12. Guachimán	
12. Clásico	13. Manuelito					13. Debut	
español	14. Joyita					14. Surf	
13. Liga española	15. Pelotita						
14. Posición	16. Toñito						
adelantada	17. Milagritos						
15. Partida doble	18. Gentita						
16. Cuadro	19. Gatillo						
madridista	20. Plantillas						
17. Tabla	21. Doblete						
acumulada	22. Bravazo						
18. Zona roja	23. Zurdazo						
19. Laureles	24. Relocazo						
deportivos	25. Cabezón						
20. Cartulina roja	26. Jugadorazo						
21. Segunda	27. Soplón						
	28. Bombazo						
	29. Golazo						

<div data-bbox="183 228 374 636"> <p>división  22. Primera división  23. Súper clásicos  24. Premier league  25. Off side  26. Play station  27. Juez de línea  28. Tiro de gol  29. Ombligo del mundo  30. Octavos de final  31. Balón de oro  32. Bota de oro</p> </div>	<div data-bbox="398 228 589 1048"> <p>30. Grandazo  31. Locazo  32. Diablazo  33. Equipazo  34. Triunfazo  35. Viejazo  36. Premiazo  37. Trinchudo  38. Pelucón  39. Negociazo  40. Narizón  41. Cantadazo  42. Chongazo  43. Cabezazo  44. Doblete  45. Arquero  46. Colchoneros  47. Pichanguero<sup>31</sup>  48. Delantero  49. Pistoleros  50. Localía  51. Puntería  52. Goleada  53. Goleador  54. Anotaciones  55. Poderoso  56. Aliancista  57. Carlistas  58. Campeonato  59. Caballerosidad</p> </div>						
--	--	--	--	--	--	--	--

---

<sup>31</sup> Pichanga: *Pe, Bo: O; Ec, Ch:* Partido informal de fútbol u otro deporte.

	60. Arbitraje 61. Permanencia 62. Cabecear 63. Tumbarse 64. Embalado 65. Goleador 66. Mentalizado 67. Derrotado 68. Escalonada 69. Jugoso 70. Vistoso 71. Faltoso 72. Cremoso 73. Madridista 74. Carlistas 75. Futbolística 76. Sorpresiva 77. Madrileño 78. Cajamarquino 79. Charrúa 80. Moqueguano 81. Bolivarianos 82. Francés 83. Pimenteleño 84. Huancaíños 85. Arequipeños 86. Cusqueños 87. Bávaro						
--	--	--	--	--	--	--	--



## COMPOSICIÓN

<b>DEPOR</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
30. Azulgranas 31. Bianconeros 32. Blanquiazul 33. Mediocampo 34. Rojiblanca	1. Barra brava 2. Campeonato mundial 3. Copa libertadores 4. Derrotas al hilo 5. Disciplina olímpica 6. Estilo de juego 7. Gol de penal 8. Goles en contra 9. Hat-trick 10. Hombre de gol 11. Liga italiana 12. Mala racha 13. Marca registrada 14. Medio campo 15. Mejor marca 16. Papel couché 17. Pase gol 18. Play off 19. Podio mundial 20. Primer tiempo 21. Prueba de fuego 22. Tiro libre 23. Torneo clausura 24. Torneo español	

<b>DEPOR</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Derrotas al hilo 2. Estilo de juego 3. Gol de penal 4. Hombre de gol 5. Pase gol 6. Prueba de fuego 7. Torneo clausura	1. Azulgranas 2. Bianconeros 3. Blanquiazul 4. Rojiblanca	1. Barra brava 2. Campeonato mundial 3. Copa libertadores 4. Disciplina olímpica 5. Hat-trick 6. Liga italiana 7. Mala racha 8. Marca registrada 9. Medio campo 10. Mediocampo 11. Mejor marca 12. Papel couché 13. Podio mundial 14. Primer tiempo 15. Tiro libre 16. Torneo español		1. Goles en contra 2. Play off

<b>DEPOR</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgranas</li> <li>2. Bianconeros</li> <li>3. Blanquiazul</li> <li>4. Rojiblanca</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Barra brava</li> <li>2. Campeonato mundial</li> <li>3. Copa libertadores</li> <li>4. Derrotas al hilo</li> <li>5. Disciplina olímpica</li> <li>6. Estilo de juego</li> <li>7. Gol de penal</li> <li>8. Goles en contra</li> <li>9. Hat-trick</li> <li>10. Hombre de gol</li> <li>11. Liga italiana</li> <li>12. Mala racha</li> <li>13. Marca registrada</li> <li>14. Medio campo</li> <li>15. Mediocampo</li> <li>16. Mejor marca</li> <li>17. Papel couché</li> <li>18. Pase gol</li> <li>19. Play off</li> <li>20. Podio mundial</li> <li>21. Primer tiempo</li> <li>22. Prueba de fuego</li> <li>23. Tiro libre</li> <li>24. Torneo clausura</li> <li>25. Torneo español</li> </ol>

<b>DEPOR</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Barra brava</li> <li>2. Campeonato mundial</li> <li>3. Copa libertadores</li> <li>4. Derrotas al hilo</li> <li>5. Disciplina olímpica</li> <li>6. Estilo de juego</li> <li>7. Gol de penal</li> <li>8. Goles en contra</li> <li>9. Hat-trick</li> <li>10. Hombre de gol</li> <li>11. Liga italiana</li> <li>12. Mala racha</li> <li>13. Marca registrada</li> <li>14. Medio campo</li> <li>15. Mediocampo</li> <li>16. Mejor marca</li> <li>17. Papel couché</li> <li>18. Pase gol</li> <li>19. Play off</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgranas</li> <li>2. Bianconeros</li> <li>3. Blanquiazul</li> <li>4. Rojiblanca</li> </ol>

20. Podio mundial	
21. Primer tiempo	
22. Prueba de fuego	
23. Tiro libre	
24. Torneo clausura	
25. Torneo español	

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
22. Bajopontino 23. Blanquirrojas 24. Rojinegros	1. Año calendario 2. Capa caída 3. Conde Drácula 4. Copa Perú 5. Equipo nacional 6. Laureles deportivos 7. Lexus open 8. Liga española 9. Liga europea 10. Pase gol 11. Primera división 12. Primera fase 13. Servicio delivery 14. Título nacional 15. Torneo clausura 16. Zona de descenso	1. Balón de oro 2. Cuartos de final

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Año calendario 2. Balón de oro 3. Conde Drácula 4. Copa Perú 5. Pase gol 6. Servicio delivery 7. Torneo clausura 8. Zona de descenso	1. Blanquirrojas 2. Cuartos de final 3. Rojinegros	1. Capa caída 2. Equipo nacional 3. Laureles deportivos 4. Liga española 5. Liga europea 6. Primera división 7. Primera fase 8. Título nacional		1. Bajopontino 2. Lexus open

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
1. Blanquirrojas 2. Rojinegros	1. Año calendario 2. Bajopontino 3. Balón de oro 4. Capa caída 5. Conde Drácula 6. Copa Perú 7. Cuartos de final 8. Equipo nacional 9. Laureles deportivos 10. Lexus open 11. Liga española 12. Liga europea 13. Pase gol 14. Primera división 15. Primera fase 16. Servicio delivery 17. Título nacional 18. Torneo clausura 19. Zona de descenso

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
1. Año calendario 2. Bajopontino 3. Balón de oro 4. Capa caída 5. Conde Drácula 6. Copa Perú 7. Cuartos de final 8. Equipo nacional 9. Laureles deportivos 10. Lexus open 11. Liga española 12. Liga europea 13. Pase gol 14. Primera división 15. Primera fase 16. Servicio delivery 17. Título nacional 18. Torneo clausura 19. Zona de descenso	1. Blanquirrojas 2. Rojinegros

<b>LÍBERO</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintácticas</b>
33. Azulgranas	1. Cartulina roja	1. Balón de oro
34. Balompié	2. Clásico español	2. Bota de oro
35. Bianconeros	3. Copa Perú	3. Octavos de final
36. Blanquiazul	4. Copa sudamericana	4. Ombligo del mundo
37. Choloboy	5. Cuadro madridista	
38. Mediapunta	6. Juegos bolivarianos	
39. Mediocampista	7. Juez de línea	
	8. Laureles deportivos	
	9. Liga española	
	10. Off side	
	11. Partida doble	
	12. Play station	
	13. Posición adelantada	
	14. Premier league	
	15. Primera división	
	16. Segunda división	
	17. Súper clásicos	
	18. Tabla acumulada	
	19. Tiro de gol	
	20. Torneo clausura	
	21. Zona roja	

<b>LÍBERO</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Balompié 2. Balón de oro 3. Bota de oro 4. Choloboy 5. Copa Perú 6. Juez de línea 7. Ombligo del mundo 8. Tiro de gol 9. Torneo clausura	1. Azulgranas 2. Bianconeros 3. Blanquiazul	1. Cartulina roja 2. Clásico español 3. Copa sudamericana 4. Cuadro madridista 5. Juegos bolivarianos 6. Laureles deportivos 7. Liga española 8. Mediapunta 9. Mediocampista 10. Octavos de final 11. Partida doble 12. Posición adelantada 13. Premier league 14. Primera división 15. Segunda división 16. Súper clásicos 17. Tabla acumulada 18. Zona roja		1. Off side 2. Play station

<b>LÍBERO</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
1. Azulgranas 2. Bianconeros 3. Blanquiazul	1. Balompié 2. Balón de oro 3. Bota de oro 4. Cartulina roja 5. Choloboy 6. Clásico español 7. Copa Perú 8. Copa sudamericana 9. Cuadro madridista 10. Juegos bolivarianos 11. Juez de línea 12. Laureles deportivos 13. Liga española 14. Mediapunta 15. Mediocampista 16. Octavos de final 17. Off side 18. Ombligo del mundo 19. Partida doble 20. Play station 21. Posición adelantada

	22. Premier league 23. Primera división 24. Segunda división 25. Súper clásicos 26. Tabla acumulada 27. Tiro de gol 28. Torneo clausura 29. Zona roja
--	--

<b>LÍBERO</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
1. Balompié 2. Balón de oro 3. Bota de oro 4. Cartulina roja 5. Cholo boys 6. Clásico español 7. Copa Perú 8. Copa sudamericana 9. Cuadro madridista 10. Juegos bolivarianos 11. Juez de línea 12. Laureles deportivos 13. Liga española 14. Mediapunta 15. Mediocampista 16. Octavos de final 17. Off side 18. Ombligo del mundo 19. Partida doble 20. Play station 21. Posición adelantada 22. Premier league 23. Primera división 24. Segunda división 25. Súper clásicos 26. Tabla acumulada 27. Tiro de gol 28. Torneo clausura 29. Zona roja	1. Azulgranas 2. Bianconeros 3. Blanquiazul

## DERIVACIÓN

<b>DEPOR</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contragolpe</li> <li>2. Ex equipo</li> <li>3. Penúltimo</li> <li>4. Reencontraron</li> <li>5. Refuerzo</li> <li>6. Renacer</li> <li>7. Supercopa</li> <li>8. Tricolor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acumulado</li> <li>2. Ajustón</li> <li>3. Aliancista</li> <li>4. Bávaros</li> <li>5. Bravazo</li> <li>6. Burguita</li> <li>7. Cabezaszo</li> <li>8. Cabezón</li> <li>9. Canadiense</li> <li>10. Charapa</li> <li>11. Charrúa</li> <li>12. Chelero</li> <li>13. Chiclayano</li> <li>14. Colegiales</li> <li>15. Colero</li> <li>16. Cusqueño</li> <li>17. Datazo</li> <li>18. Delantero</li> <li>19. Doblete</li> <li>20. Ecuatoriana</li> <li>21. Felicitado</li> <li>22. Futbolista</li> <li>23. Galáctica</li> <li>24. Ganadazo</li> <li>25. Golazo</li> <li>26. Goleada</li> <li>27. Goleador</li> <li>28. Golear</li> <li>29. Hinchada</li> <li>30. Liberteño</li> <li>31. Lindísima</li> <li>32. Malazo</li> <li>33. Mamacita</li> <li>34. Moqueguano</li> <li>35. Paltearse</li> <li>36. Paquetazo</li> <li>37. Paridad</li> <li>38. Parmesanos</li> <li>39. Partidazo</li> <li>40. Pasesazo</li> <li>41. Pelado</li> <li>42. Pelotero</li> <li>43. Pelotita</li> <li>44. Pinturita</li> <li>45. Piñaza</li> <li>46. Postergados</li> </ol>



	47. Postergados 48. Potón 49. Puntero 50. Puntito 51. Rankeadas 52. Rimense 53. Saludito 54. Sapazo 55. Surfistas 56. Tabazo 57. Taquito 58. Tonazo 59. Triunfazo 60. Trujillano 61. Tuitero 62. Zambazo
--	---

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Derivación</b>
1. Superclásico	1. Aceitado 2. Aliancista 3. Buenísimo 4. Campeonato 5. Canchita 6. Coronarse 7. Delantero 8. Delegación 9. Doblete 10. Finalista 11. Funcionamiento 12. Futbolista 13. Futbolístico 14. Goleador 15. Golear 16. Jugada 17. Liderar 18. Liderato 19. Madridista 20. Mundialazo 21. Ofensiva 22. Peruano 23. Puntero 24. Rendimiento 25. Titularato 26. Triplete

<b>LÍBERO</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
88. Archirival	1. Aliancista
89. Deambular	2. Anotaciones
90. Descuento	3. Arbitraje
91. Entretiempo	4. Arequipeños
92. Traspies	5. Arquero
93. Tricolor	6. Bávaro
	7. Bolivarianos
	8. Bombazo
	9. Bravazo
	10. Caballerosidad
	11. Cabecear
	12. Cabezazo
	13. Cabezón
	14. Cajamarquino
	15. Calorcito
	16. Campeonato
	17. Cantadazo
	18. Carlistas
	19. Carlistas
	20. Chongazo
	21. Colchoneros
	22. Cremoso
	23. Cusqueños
	24. Delantero
	25. Derrotado
	26. Diablazo
	27. Doblete
	28. Doblete
	29. Embalado
	30. Equipazo
	31. Escalonada
	32. Faltoso
	33. Francés
	34. Futbolística
	35. Futbolísticamente
	36. Gatillo
	37. Gentita
	38. Golazo
	39. Goleada
	40. Goleador
	41. Goleador
	42. Grandazo
	43. Huancaínos
	44. Joyita
	45. Jugadorazo
	46. Jugoso
	47. Localía
	48. Locazo
	49. Madridista

	<ol style="list-style-type: none"><li>50. Madrileño</li><li>51. Manchita</li><li>52. Manuelito</li><li>53. Mentalizado</li><li>54. Milagritos</li><li>55. Moqueguano</li><li>56. Narizón</li><li>57. Negociazo</li><li>58. Pasito</li><li>59. Pelotita</li><li>60. Pelucón</li><li>61. Permanencia</li><li>62. Pichanguero<sup>18</sup></li><li>63. Pimenteleño</li><li>64. Pistoleros</li><li>65. Plantillas</li><li>66. Poderoso</li><li>67. Potrillos</li><li>68. Premiazo</li><li>69. Puntería</li><li>70. Relocazo</li><li>71. Soplón</li><li>72. Sorpresiva</li><li>73. Toñito</li><li>74. Trinchudo</li><li>75. Triunfazo</li><li>76. Tumbarse</li><li>77. Viejazo</li><li>78. Viejito</li><li>79. Vistoso</li><li>80. Zurdazo</li></ol>
--	---

---

<sup>18</sup> Pichanga: *Pe, Bo: O; Ec, Ch*: Partido informal de fútbol u otro deporte.

## PREFIJACIÓN

<b>DEPOR</b>			
<b>Prefijación</b>			
<b>Locativos</b>	<b>Temporales y aspectuales</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>
1. Penúltimo	1. Ex equipo 2. Reencontrarse 3. Renacer	1. Refuerzo 2. Supercopa 3. Tricolor	1. Contragolpe

<b>DT</b>
<b>Prefijación</b>
<b>Cuantificativos y gradativos</b>
1. Superclásico

<b>LÍBERO</b>		
<b>Prefijación</b>		
<b>Locativo</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>
1. Entretiempo 2. Traspie	1. Archirival 2. Tricolor	1. Deambular 2. Descuento

## SUFIJOS

<b>DEPOR</b>						
<b>Sufijación</b>						
<b>Sufijación apreciativa</b>			<b>Sufijación no apreciativa</b>			
<b>Diminutivos</b>	<b>Aumentativos</b>	<b>Peyorativos</b>	<b>Sufijos nominales</b>	<b>Sufijos verbales</b>	<b>Sufijos adjetivales</b>	<b>Sufijos adverbiales</b>
1. Burguita	1. Ajustón		1. Acumulado	1. Golear	1. Aliancista	
2. Doblete	2. Bravazo		2. Colegiales	2. Paltearse	2. Bávaros	
3. Mamacita	3. Cabezazo		3. Delantero		3. Canadiense	
4. Pelotita	4. Cabezón		4. Goleada		4. Chelero	
5. Pinturita	5. Datazo		5. Goleador		5. Chiclayano	
6. Puntito	6. Ganadazo		6. Hinchada		6. Colero	
7. Saludito	7. Golazo		7. Paridad		7. Cusqueño	
8. Taquito	8. Malazo		8. Surfistas		8. Ecuatoriana	
	9. Paquetazo				9. Felicitado	
	10. Partidazo				10. Futbolista	
	11. Pasesazo				11. Galáctica	
	12. Piñaza				12. Liberteno	
	13. Potón				13. Lindísima	
	14. Sapazo				14. Moqueguano	
	15. Tabazo				15. Parmesanos	
	16. Tonazo				16. Pelado	
	17. Triunfazo				17. Pelotero	
	18. Zambazo				18. Postergados	
					19. Puntero	
					20. Rankeadas	
					21. Rimense	
					22. Trujillano	
					23. Tuitero	

DEPORTE TOTAL (DT)						
Sufijación						
Sufijación apreciativa			Sufijación no apreciativa			
Diminutivos	Aumentativos	Peyorativos	Sufijos Nominales	Sufijos verbales	Sufijos adjetivales	Sufijos adverbiales
1. Canchita 2. Doblete 3. Triplete	1. Mundialazo		1. Aliancista 2. Campeonato 3. Delantero 4. Delegación 5. Finalista 6. Funcionamiento 7. Futbolista 8. Goleador 9. Jugada 10. Liderato 11. Puntero 12. Rendimiento 13. Titularato	1. Coronarse 2. Golear 3. Liderar	1. Aceitado 2. Buenísimo 3. Futbolístico 4. Madridista 5. Ofensiva 6. Peruano	

LÍBERO						
Sufijación						
Sufijación apreciativa			Sufijación no apreciativa			
Diminutivos	Aumentativos	Peyorativos	Sufijos nominales	Sufijos verbales	Sufijos adjetivales	Sufijos adverbiales
1. Calorcito 2. Doblete 3. Gatillo 4. Gentita 5. Joyita 6. Manchita 7. Manuelito 8. Milagritos 9. Pasito 10. Pelotita 11. Plantillas 12. Potrillos 13. Toñito 14. Viejito	1. Bombazo 2. Bravazo 3. Cabezazo 4. Cabezón 5. Cantadazo 6. Chongazo 7. Diablazo 8. Doblete 9. Equipazo 10. Golazo 11. Grandazo 12. Jugadorazo 13. Locazo 14. Narizón 15. Negociazo 16. Pelucón 17. Premiazo 18. Relocazo 19. Soplón 20. Trinchudo 21. Triunfazo 22. Viejazo 23. Zurdazo		1. Aliancista 2. Anotaciones 3. Arbitraje 4. Arquero 5. Caballerosidad 6. Campeonato 7. Carlistas 8. Colchoneros 9. Delantero 10. Goleada 11. Goleador 12. Localía 13. Permanencia 14. Pichanguero <sup>19</sup> 15. Pistoleros 16. Poderoso 17. Puntería	1. Cabecear 2. Tumbarse	1. Arequipeños 2. Bávaro 3. Bolivarianos 4. Cajamarquino 5. Carlistas 6. Cremoso 7. Cusqueños 8. Derrotado 9. Embalado 10. Escalonada 11. Faltoso 12. Francés 13. Futbolística 14. Goleador 15. Huancáinos 16. Jugoso 17. Madridista 18. Madrileño 19. Mentalizado 20. Moqueguano 21. Pimenteleño 22. Sorpresiva 23. Vistoso	1. Futbolísticamente

<sup>19</sup> Pichanga: *Pe, Bo: O; Ec, Ch*: Partido informal de fútbol u otro deporte.

### EXTRANJERISMOS

<b>DEPOR</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bianconeros</li> <li>2. Blooper</li> <li>3. Blues (adaptado, pero con el significado de ritmo musical).</li> <li>4. Champions</li> <li>5. Happy</li> <li>6. Hat-trick</li> <li>7. Hooligans</li> <li>8. Play off</li> <li>9. Premier</li> <li>10. Ranking</li> <li>11. Reds</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clubes</li> <li>2. Córner</li> <li>3. Pipol</li> <li>4. Surf</li> </ol>

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Barça</li> <li>8. Champions</li> <li>9. Crack</li> <li>10. Lexus open</li> <li>11. Sporting</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Surf</li> </ol>

<b>LÍBERO</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bianconeros</li> <li>2. Blooper</li> <li>3. Blues</li> <li>4. Champions</li> <li>5. En one</li> <li>6. Off side</li> <li>7. Performance</li> <li>8. Play station</li> <li>9. Ranking</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Córner</li> <li>2. Debut</li> <li>3. Friki</li> <li>4. Guachimán</li> <li>5. Surf</li> </ol>

## SEGUNDO DOMINGO

DEPOR							
Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Préstamos	TCRBCCI
1. Blanquiazules	1. Acumulado	1. Afilado		1. Eurocopa	1. Barza	1. Blue	1. Cajacho <sup>34</sup>
2. Bundesliga	2. Arqueros	2. Descentralizado		2. Revidepor	2. Barza	2. Córner	2. Culés <sup>35</sup>
3. Copa internacional	3. Atacante	3. Entonados			3. Doc	3. Crack	3. Grones <sup>36</sup>
4. Copa libertadores	4. Autocrítico	4. Inmejorables			4. Fonear	4. Debut	
5. Copa Perú	5. Autogoles	5. Remontada			5. Guevo	5. En <i>one</i>	
6. Copa sudamericana	6. Autógrafos	6. Retwittea			6. Josi	6. Happy	
7. Cuartos de final	7. Barraza	7. Sudamericana			7. Lio	7. Hat-trick	
8. Hat-trick	8. Bávaros				8. Muni	8. Knock-out	
9. Knock-out	9. Bicolor				9. Muni	9. Look	
10. Octavos de final	10. Bombardeada				10. Muni	10. Nocaut	
11. Pesos pesados	11. Bravaza				11. Ney	11. Pipol	
12. Play station	12. Británico				12. Pal face	12. Play station	
13. Play-off	13. Cabecear				13. Profe	13. Play-off	
14. Primera division	14. Cabezazo				14. Profe	14. Póster	
15. Rijinegro	15. Campeonato				15. Semis	15. Rally	
16. Rocks stars	16. Canadiense					16. Ranking	
17. Rossoneros	17. Canchita					17. Récord	
18. Torneo del inca	18. Cañetanos					18. Reds	
19. Trinchera norte	19. Catalán					19. Reggeatonero	
	20. Chanchito					20. Rocks stars	
	21. Charapas					21. Rossoneros	

<sup>34</sup> Cajacho: adj. *Pe.* Relativo a Cajamarca. pop. (Asociación de academias de la lengua española, 2010, p.354).

<sup>35</sup> Culé: perteneciente o relativo al Fútbol Club Barcelona. Jugador o seguidor del Futbol Club Barcelona. (RAE y Asociación de academias de la lengua española, 2014, p.691).

<sup>36</sup> Grone: *Perú.* Adj. Dicho de una persona: Que es de raza negra. Solo se usa en masculino. (Álvarez, 2009, p.225)



	<ul style="list-style-type: none"><li>22. Cheleros</li><li>23. Chequeado</li><li>24. Cholito</li><li>25. Clasicazo</li><li>26. Coestelar</li><li>27. Coleros</li><li>28. Conchita</li><li>29. Cremitas</li><li>30. Cuarteta</li><li>31. Cuatrimotos</li><li>32. Datazos</li><li>33. Delantero</li><li>34. Derechito</li><li>35. Desajuste</li><li>36. Desazón</li><li>37. Desenlace</li><li>38. Encontronazos</li><li>39. Equipazo</li><li>40. Escocés</li><li>41. Eslovaco</li><li>42. Estadounidense</li><li>43. Fanáticos</li><li>44. Foquita</li><li>45. Futbolístico</li><li>46. Galáctico</li><li>47. Gasífero</li><li>48. Gatitos</li><li>49. Genoveses</li><li>50. Gentileza</li><li>51. Golazo</li><li>52. Goleador</li><li>53. Grandazo</li></ul>					22. Selfie	
--	---	--	--	--	--	------------	--

54. Invalidaron							
55. Jugadas							
56. Jugadores							
57. Luisito							
58. Madridista							
59. Maleadazo							
60. Mentalizados							
61. Paolista							
62. Paraguayo							
63. Partidazo							
64. Paulista							
65. Penúltima							
66. Pistolero							
67. Pitazo							
68. Poquitos							
69. Portería							
70. Pre infantil							
71. Puntero							
72. Reaparecer							
73. Sanazo							
74. Subcampeón							
75. Tricolor							
76. Trillizos							
77. Trujillanos							
78. Trujillanos							
79. Vivitos							
80. Zaguero							
81. Zapatazo							

DEPORTE TOTAL (DT)							
Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Préstamos	TCRBCCI
1. Agridulces 2. Azulgranas 3. Bajopontino 4. Blaugrana 5. Bundesliga 6. Copa América 7. Copa Perú 8. Cuartos de final 9. Liga BBVA 10. Liga Española 11. Liga Premier 12. Maniobra 13. Pole position 14. Pura sangre 15. Torneo clausura 16. Torneo del Inca 17. Trail running 18. Vanagloria	1. Acrobática 2. Acumulado 3. Aliancista 4. Arequipeño 5. Argentina 6. Autogoles 7. Campeonato 8. Capitalizar 9. Cerveceros 10. Coperos 11. Delantero 12. Desbalance 13. Descontaron 14. Ecuatoriano 15. Emelecista 16. Escandaloso 17. Estudiantiles 18. Goleada 19. Goleador 20. Grandeza 21. Histórico 22. Interlagos 23. Liderato 24. Madridista 25. Mexicano 26. Panameño 27. Partidazo	1. Acriollado 2. Anotaciones 3. Descentralizado 4. Desconvocado 5. Desnaturalizada 6. Ex futbolista 7. Extradeportivos 8. Inalterable 9. Incompetente 10. Inesperado 11. Semifinalista 12. Sudamericana			1. Muni 2. Pole	1. Blaugrana 2. Club 3. Pole position 4. Réferi 5. Team 6. Trail running	1. <sup>37</sup> Mistianos

<sup>37</sup> Perú. Adj. Arequipeño. (Álvarez, 2009, p.296)

	28.Paulista 29.Potentísimo 30.Pro-Reynoso 31.Redoblaron 32.Salvada 33.Semifinales 34.Titularidad 35.Triunfazo 36.Uruguayo 37.Visitante						
--	---	--	--	--	--	--	--

### LÍBERO

Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Préstamos	TCRBCCI
1. Azulgrana	1. Adelantada	1. Acumulada	1. FPF		1. Barza	1. Citizens	1. Colocho
2. Balompié	2. Antepenúltimo	2. Aduñarse			2. Doc	2. Córner	2. Grones
3. Blanquiazul	3. Arequipeño	3. Descentralizado			3. Fonear	3. Crack	
4. Blanquiazules	4. Asistidor	4. Desestabilizar			4. Josi	4. Gunners	
5. Campeonato nacional	5. Autogol	5. Embalado			5. Muni	5. Hat-trick	
6. Caracortada	6. Autógrafos	6. Encarnizadas			6. Profe	6. Jogo	
7. Comechados	7. Azadazo	7. Encimaron				7. Play off	
8. Copa libertadores	8. Bicolor	8. Ex enamorada				8. Póker	
9. Copa Perú	9. Biotipo	9. Ex jugador				9. Récord	
10.Copa sudamericana	10. Bravazos	10. Imparables				10. Red	
11.Cuartos de final	11. Broncaza	11. Indisciplinados				11. Rossonero	
12.Hat.trick	12. Cabezón	12. Indiscutidos					
13.Liga española	13. Canchita	13. Inesperado					
14.Maricultor	14. Catalanes	14. Prelibertadores					
15.Mediocampista	15. Causitas	15. Reaparición					
16.Mediocampo	16. Cerveceros	16. Sobresaliente					
17.Play off	17. Chavetita	17. Sudamericana					

18.Premier League 19.Primer división 20.Rojiblancos 21.Rossonero 22.Segunda división 23.Superclásicos 24.Torneo clausura 25.Torneo del Inca 26.Vigesimoséptima	18. Chimbotanos 19. Chiquilla 20. Chiquillas 21. Colchonero 22. Complicada 23. Cremoso 24. Croata 25. Cruzado 26. Delantero 27. Departamentales 28. Derechazo 29. Descontó 30. Electrizzante 31. Enfermito 32. Equipazo 33. Equipito 34. Fichaje 35. Fierrazo 36. Futbolístico 37. Ganoso 38. Genoveses 39. Golazo 40. Goleada 41. Goleador 42. Guaraníes 43. Habilidoso 44. Hinchada 45. Jugadón 46. Locazas 47. Mexicano 48. Moradito 49. Movidaza	18. Superofensivo 19. Undécimo					
--	---	-----------------------------------	--	--	--	--	--

	50. Muniquestes						
	51. Nadita						
	52. Napolitano						
	53. Palteado						
	54. Paridad						
	55. Pelotera						
	56. Pelotita						
	57. Perdedor						
	58. Pipita						
	59. Pistolero						
	60. Pitazo						
	61. Potón						
	62. Puntero						
	63. Reaparece						
	64. Rodillazo						
	65. Sanaza						
	66. Sorpresivo						
	67. Subcampeones						
	68. Superclásicos						
	69. Superequipo						
	70. Tabazo						
	71. Taladrar						
	72. <sup>38</sup> Teutón						
	73. Tricolor						
	74. Tridente						
	75. Trujillano						
	76. Victoriano						

---

<sup>38</sup> Teutón: adj. Dicho de una persona: De un pueblo de raza germánica que habitó antiguamente cerca de la desembocadura del Elba, en el territorio del moderno Holstein. colq. alemán. Aplicado a persona, u.t.c.s. (DLE, 2014)

## COMPOSICIÓN

<b>DEPOR</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgranas</li> <li>2. Blanquiazul</li> <li>3. Blanquiazul</li> <li>4. Paraguas</li> <li>5. Playoffs</li> <li>6. Revidepor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Copa libertadores</li> <li>3. Primera división</li> <li>4. Torneo clausura</li> </ol>	

<b>DEPOR</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revidepor</li> <li>2. Torneo clausura</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgranas</li> <li>2. Blanquiazul</li> <li>3. Blanquiazul</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Copa libertadores</li> <li>3. Primera división</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paraguas</li> <li>2. Playoffs</li> </ol>

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eurocopa</li> <li>2. Mediocampista</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lucha libre</li> <li>2. Premier league</li> <li>3. Primer mundo</li> <li>4. Primera división</li> <li>5. Redes sociales</li> <li>6. Tabla de posiciones</li> <li>7. Torneo clausura</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Copa del mundo</li> <li>2. Cuartos de final</li> </ol>

<b>DEPOR</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
1. Azulgranas 2. Blanquiazul 3. Blanquiazul	1. Bad boy 2. Copa libertadores 3. Paraguas 4. Play offs 5. Primera división 6. Revidepor 7. Torneo clausura

<b>DEPOR</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
1. Bad boy 2. Copa libertadores 3. Play offs 4. Primera división 5. Revidepor 6. Torneo clausura	1. Azulgranas 2. Blanquiazul 3. Blanquiazul 4. Paraguas

<b>DEPORTE TOTAL</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Copa del mundo 2. Eurocopa 3. Tabla de posiciones 4. Torneo clausura		1. Cuartos de final 2. Lucha libre 3. Mediocampista 4. Premier league 5. Primer mundo 6. Primera división 7. Redes sociales		

<b>DEPORTE TOTAL</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
	1. Copa del mundo 2. Cuartos de final 3. Eurocopa 4. Lucha libre 5. Mediocampista 6. Premier league 7. Primer mundo 8. Primera división 9. Redes sociales 10. Tabla de posiciones 11. Torneo clausura



<b>DEPORTE TOTAL</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
1. Copa del mundo 2. Cuartos de final 3. Eurocopa 4. Lucha libre 5. Mediocampista 6. Premier league 7. Primer mundo 8. Primera división 9. Redes sociales 10. Tabla de posiciones 11. Torneo clausura	

<b>LÍBERO</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Copa Perú 2. Cuartos de final 3. Fin de semana 4. Folbómetro 5. Sportmanía 6. Torneo clausura	1. Albiceleste 2. Blanquiazul 3. Blanquiazules 4. Blanquirroja 5. Verdeamareilha	1. Copa sudamericana 2. Media naranja 3. Primera división 4. Segunda división 5. Segundo tiempo	1. Cierrapuertas	1. Bajopontino 2. Bajopontinos 3. Mea culpa

<b>LÍBERO</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
1. Albiceleste 2. Bajopontino 3. Bajopontinos 4. Blanquiazul 5. Blanquiazules 6. Blanquirroja 7. Cierrapuertas 8. Folbómetro 9. Sportmanía 10. Verdeamareilha	1. Copa Perú 2. Copa sudamericana 3. Fin de semana 4. Mea culpa 5. Media naranja 6. Primera división 7. Segunda división 8. Segundo tiempo 9. Torneo clausura	1. Cuartos de final

<b>LÍBERO</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
1. Albiceleste 2. Blanquiazul 3. Blanquiazules 4. Blanquirroja 5. Verdeamarelha	1. Bajopontino 2. Bajopontinos 3. Cierrapuertas 4. Copa Perú 5. Copa sudamericana 6. Cuartos de final 7. Fin de semana 8. Folbómetro 9. Mea culpa 10. Media naranja 11. Primera división 12. Segunda división 13. Segundo tiempo 14. Sportmanía 15. Torneo clausura

<b>LÍBERO</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
1. Bajopontinos 2. Cierrapuertas 3. Copa Perú 4. Copa sudamericana 5. Cuartos de final 6. Fin de semana 7. Folbómetro 8. Mea culpa 9. Media naranja 10. Primera división 11. Segunda división 12. Segundo tiempo 13. Sportmanía 14. Torneo clausura	1. Albiceleste 2. Bajopontinos 3. Blanquiazul 4. Blanquiazules 5. Blanquirroja 6. Cierrapuertas 7. Media naranja 8. Verdeamarelha

## DERIVACIÓN

<b>DEPOR</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Autocrítico</li> <li>2. Autogoles</li> <li>3. Autógrafos</li> <li>4. Bicolor</li> <li>5. Coestelar</li> <li>6. Cuatrimotos</li> <li>7. Desajuste</li> <li>8. Desazón</li> <li>9. Desenlace</li> <li>10. Invalidaron</li> <li>11. Penúltima</li> <li>12. Pre infantil</li> <li>13. Reaparecer</li> <li>14. Subcampeón</li> <li>15. Tricolor</li> <li>16. Trillizos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acumulado</li> <li>2. Arqueros</li> <li>3. Atacante</li> <li>4. Barraza</li> <li>5. Bávaros</li> <li>6. Bombardeada</li> <li>7. Bravaza</li> <li>8. Británico</li> <li>9. Cabecear</li> <li>10. Cabezazo</li> <li>11. Campeonato</li> <li>12. Canadiense</li> <li>13. Chanchita</li> <li>14. Cañetanos</li> <li>15. Catalán</li> <li>16. Chanchito</li> <li>17. Charapa</li> <li>18. Cheleros</li> <li>19. Chequeado</li> <li>20. Cholito</li> <li>21. Clasicazo</li> <li>22. Coleros</li> <li>23. Conchita</li> <li>24. Cremitas</li> <li>25. Cuarteta</li> <li>26. Datazos</li> <li>27. Delantero</li> <li>28. Derechito</li> <li>29. Encontronazos</li> <li>30. Equipazo</li> <li>31. Escocés</li> <li>32. Eslovaco</li> <li>33. Estadounidense</li> <li>34. Fanáticos</li> <li>35. Foquita</li> <li>36. Futbolístico</li> <li>37. Galáctico</li> <li>38. Gasífero</li> <li>39. Gatitos</li> <li>40. Genoveses</li> <li>41. Gentileza</li> <li>42. Golazo</li> <li>43. Goleador</li> <li>44. Grandazo</li> <li>45. Jugadas</li> <li>46. Jugadores</li> <li>47. Luisito</li> <li>48. Madridista</li> </ol>

	49. Maleadazo 50. Mentalizados 51. Paolista 52. Paraguayo 53. Partidazo 54. Paulista 55. Pistolero 56. Pitazo 57. Poquitos 58. Portería 59. Puntero 60. Sanazo 61. Trujillanos 62. Trujillanos 63. Vivitos 64. Zaguero 65. Zapatazo
--	---

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
1. Autogoles 2. Desbalance 3. Descontaron 4. Interlagos 5. Pro-Reynoso 6. Redoblaron 7. Semifinales	1. Acrobática 2. Acumulado 3. Aliancista 4. Arequipeño 5. Argentina 6. Campeonato 7. Capitalizar 8. Cerveceros 9. Coperos 10. Delantero 11. Ecuatoriano 12. Emelecista 13. Escandaloso 14. Estudiantiles 15. Goleada 16. Goleador 17. Grandeza 18. Histórico 19. Liderato 20. Madridista 21. Mexicano 22. Panameño 23. Partidazo 24. Paulista 25. Potentísimo 26. Salvada 27. Titularidad 28. Triunfazo 29. Uruguayo 30. Visitante

<b>LÍBERO</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
1. Antepenúltimo	1. Adelantada
2. Autogol	2. Arequipeño
3. Autógrafos	3. Asistidor
4. Bicolor	4. Azadazo
5. Biotipo	5. Bravazos
6. Descontó	6. Broncaza
7. Reaparece	7. Cabezón
8. Subcampeones	8. Canchita
9. Superclásicos	9. Catalanes
10. Superequipo	10. Causitas
11. Tricolor	11. Cerveceros
12. Tridente	12. Chavetita
	13. Chimbotanos
	14. Chiquilla
	15. Chiquillas
	16. Colchonero
	17. Complicada
	18. Cremoso
	19. Croata
	20. Cruzado
	21. Delantero
	22. Departamentales
	23. Derechazo
	24. Electrizzante
	25. Enfermito
	26. Equipazo
	27. Equipito
	28. Fichaje
	29. Fierrazo
	30. Futbolístico
	31. Ganoso
	32. Genoveses
	33. Golazo
	34. Goleada
	35. Goleador
	36. Guaraníes
	37. Habilidadoso
	38. Hinchada
	39. Jugadón
	40. Locazas
	41. Mexicano
	42. Moradito
	43. Movidaza
	44. Muniqueeses
	45. Nadita

	<ol style="list-style-type: none"><li>46. Napolitano</li><li>47. Palteado</li><li>48. Paridad</li><li>49. Pelotera</li><li>50. Pelotita</li><li>51. Perdedor</li><li>52. Pipita</li><li>53. Pistolero</li><li>54. Pitazo</li><li>55. Potón</li><li>56. Puntero</li><li>57. Rodillazo</li><li>58. Sanaza</li><li>59. Sorpresivo</li><li>60. Tabazo</li><li>61. Taladrar</li><li>62. Teutón</li><li>63. Trujillano</li><li>64. Victoriano</li></ol>
--	---

## PREFIJACIÓN

<b>DEPOR</b>			
<b>Prefijación</b>			
<b>Locativos</b>	<b>Temporales y aspectuales</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>
1. Penúltimo	1. Ex equipo 2. Reencontrarse 3. Renacer	1. Refuerzo 2. Supercopa 3. Tricolor	1. Contragolpe

<b>DT</b>
<b>Prefijación</b>
<b>Cuantificativos y gradativos</b>
1. Superclásico

<b>LÍBERO</b>		
<b>Prefijación</b>		
<b>Locativo</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>
1. Entretiempo 2. Traspie	1. Archirival 2. Tricolor	1. Deambular 2. Descuento

**SUFIJOS**

<b>DEPOR</b>						
<b>Sufijación</b>						
<b>Sufijación apreciativa</b>			<b>Sufijación no apreciativa</b>			
<b>Diminutivos</b>	<b>Aumentativos</b>	<b>Peyorativos</b>	<b>Sufijos nominales</b>	<b>Sufijos verbales</b>	<b>Sufijos adjetivales</b>	<b>Sufijos adverbiales</b>
1. Burguita 2. Doblete 3. Mamacita 4. Pelotita 5. Pinturita 6. Puntito 7. Saludito 8. Taquito	1. Ajustón 2. Bravazo 3. Cabezazo 4. Cabezón 5. Datazo 6. Ganadazo 7. Golazo 8. Malazo 9. Paquetazo 10. Partidazo 11. Pasesazo 12. Piñaza 13. Potón 14. Sapazo 15. Tabazo 16. Tonazo 17. Triunfazo 18. Zambazo		1. Acumulado 2. Colegiales 3. Delantero 4. Goleada 5. Goleador 6. Hinchada 7. Paridad 8. Surfistas	1. Golear 2. Paltearse	1. Aliancista 2. Bávaros 3. Canadiense 4. Chelero 5. Chiclayano 6. Colero 7. Cusqueño 8. Ecuatoriana 9. Felicitado 10. Futbolista 11. Galáctica 12. Liberteño 13. Lindísima 14. Moqueguano 15. Parmesanos 16. Pelado 17. Pelotero 18. Postergados 19. Puntero 20. Rankeadas 21. Rimense 22. Trujillano 23. Tuitero	



DEPORTE TOTAL (DT)						
Sufijación						
Sufijación apreciativa			Sufijación no apreciativa			
Diminutivos	Aumentativos	Peyo rativos	Sufijos Nominales	Sufijos verbales	Sufijos adjetivales	Sufijos adverbiales
1. Canchita 2. Doblete 3. Triplete	1. Mundialazo		1. Aliancista 2. Campeonato 3. Delantero 4. Delegación 5. Finalista 6. Funcionamiento 7. Futbolista 8. Goleador 9. Jugada 10. Liderato 11. Puntero 12. Rendimiento 13. Titularato	1. Coronarse 2. Golear 3. Liderar	1. Aceitado 2. Buenísimo 3. Futbolístico 4. Madridista 5. Ofensiva 6. Peruano	

LÍBERO						
Sufijación						
Sufijación apreciativa			Sufijación no apreciativa			
Diminutivos	Aumentativos	Peyo rativos	Sufijos nominales	Sufijos verbales	Sufijos adjetivales	Sufijos adverbiales
1. Calorcito 2. Doblete 3. Gatillo 4. Gentita 5. Joyita 6. Manchita 7. Manuelito 8. Milagritos 9. Pasito 10. Pelotita 11. Plantillas 12. Potrillos 13. Toñito 14. Viejito	1. Bombazo 2. Bravazo 3. Cabezazo 4. Cabezón 5. Cantadazo 6. Chongazo 7. Diablazo 8. Doblete 9. Equipazo 10. Golazo 11. Grandazo 12. Jugadorazo 13. Locazo 14. Narizón 15. Negociazo 16. Pelucón 17. Premiazo 18. Relocazo 19. Soplón 20. Trinchudo 21. Triunfazo 22. Viejazo 23. Zurdazo		1. Aliancista 2. Anotaciones 3. Arbitraje 4. Arquero 5. Caballerosidad 6. Campeonato 7. Carlistas 8. Colchoneros 9. Delantero 10. Goleada 11. Goleador 12. Localía 13. Permanencia 14. Pichanguero <sup>25</sup> 15. Pistoleros 16. Poderoso 17. Puntería	1. Cabecear 2. Tumbarse	1. Arequipeños 2. Bávaro 3. Bolivarianos 4. Cajamarquino 5. Carlistas 6. Cremoso 7. Cusqueños 8. Derrotado 9. Embalado 10. Escalonada 11. Faltoso 12. Francés 13. Futbolística 14. Goleador 15. Huancaínos 16. Jugoso 17. Madridista 18. Madrileño 19. Mentalizado 20. Moqueguano 21. Pimenteleño 22. Sorpresiva 23. Vistoso	1. Futbolísticamente

<sup>25</sup> Pichanga: *Pe, Bo: O; Ec, Ch*: Partido informal de fútbol u otro deporte.

## EXTRANJERISMOS

<b>DEPOR</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blue</li> <li>2. Crack</li> <li>3. Happy</li> <li>4. Hat-trick</li> <li>5. Knock-out</li> <li>6. Look</li> <li>7. Play station</li> <li>8. Play-off</li> <li>9. Rally</li> <li>10. Ranking</li> <li>11. Reds</li> <li>12. Rocks stars (rock=adaptado, star=no adaptado)</li> <li>13. Rossoneros</li> <li>14. Selfie</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Córner</li> <li>2. Debut</li> <li>3. En <i>one</i></li> <li>4. Nocaut</li> <li>5. Pipol</li> <li>6. Póster</li> <li>7. Récord</li> <li>8. Reggeatonero (reguetonero)</li> </ol>

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blaugrana</li> <li>2. Pole position</li> <li>3. Team</li> <li>4. Trail running</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Club</li> <li>2. Réferi</li> </ol>

<b>LÍBERO</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Citizens</li> <li>2. Gunners</li> <li>3. Hat-trick</li> <li>4. Jogo</li> <li>5. Play off</li> <li>6. Reds</li> <li>7. Rossonero</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Córner</li> <li>2. Crack</li> <li>3. Póker</li> <li>4. Récord</li> </ol>

### TERCER DOMINGO

<b>DEPOR</b>							
<b>Composición</b>	<b>Derivación</b>	<b>Parasíntesis</b>	<b>Siglación</b>	<b>Acronimia</b>	<b>Acortamiento</b>	<b>Préstamos</b>	<b>TCRBCCI</b>
1. Azulgranas 2. Bad boy 3. Blanquiazul 4. Blanquiazul 5. Copa libertadores 6. Paraguas 7. Playoffs 8. Primera división 9. Revidepor 10. Torneo clausura	1. Acumulado 2. Amistoso 3. Antesala 4. Apanao 5. Aplicado 6. Atacante 7. Autogol 8. Bicolor 9. Brasileño 10. Bravazo 11. Caballito 12. Cabezazo 13. Camotito 14. Campeonato 15. Canchita 16. Carlita 17. Cerveceros 18. Chapita 19. Chapita 20. Cheleritos 21. Chelero 22. Chequeado 23. Chequeó 24. Chibolada 25. Chiclayanos 26. Chimbotanos	1. Achicar 2. Descentralizado 3. Desconvocado 4. Inactividad 5. Indiscutible 6. Inofensivo 7. Semifinales 8. Sudamericana	1. DT	1. Pachegol 2. Videna	1. 100pre 2. Barza 3. Guevo 4. Ibra 5. Muni 6. Profe rección) 7. Santi 8. Sele	1. Back 2. Bad boy 3. Club 4. Crack 5. Filin 6. Kids 7. Playoffs 8. Ranking 9. Récord 10. Round 11. Stop 12. Tortuninja 13. Twitwear	1. Grones

	27.Chispazos 28.Completito 29.Confirmadísimos 30.Cusqueños 31.Datazo 32.Delantero 33.Derechito 34.Descuento 35.Doblete 36.Enchufado 37.Escuelear 38.Esquinado 39.Etíope 40.Ex defensa 41.Fotosíntesis 42.Futbolístico 43.Galácticos 44.Gentita 45.Goleadores 46.Hinchada 47.Igualito 48.Inglesa 49.Keniatas 50.Llegadito 51.Lornear <sup>26</sup> 52.Malagueño 53.Maretazo 54.Mejorcito 55.Moquear <sup>27</sup>						
--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>26</sup> Lornear: *Pe. Hacer a alguien* objeto de burlas y tomaduras de pelo aprovechándose de su timidez o ingenuidad. (Diccionario de americanismos, 2010).

	56.Motivadísimo 57.Mundialistas 58.Narizón 59.Parisinos 60.Partidazo 61.Pelotero 62.Pelotita 63.Penúltimos 64.Perdedores 65.Polacos 66.Preparador 67.Puntear 68.Punteros 69.Ratazo 70.Reaparecerán 71.Recopa 72.Sechuranos 73.Semifinales 74.Sobrecarga 75.Sobresalto 76.Solita 77.Solito 78.Suecos 79.Temperamental 80.Toñito 81.Traspié 82.Tricolor 83.Trujillanos 84.Tumbesinos						
--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>27</sup> Moquear: *Mx, Gu, ES, Ni, CR, RD, Co, Ve, Pe, Bo, Ch, Ar, Ur; Ec*, sat. Sollozar, llorar con movimientos convulsivos y respirando de manera entrecortada. Pop (Diccionario de americanismos, 2010).

	85.Turco 86.Volante 87.Zaguero						
--	--------------------------------------	--	--	--	--	--	--

DPORTE TOTAL (DT)							
Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Préstanos	TCRBCCI
1. Copa del mundo	1. Aceptable	1. Adelantada		1. Videna	1. Semi	1. Back	
2. Cuartos de final	2. Acumulado	2. Alinear			2. Ri	2. Debut	
3. Eurocopa	3. Agresivo	3. Desafortunadamente				3. Hándicap	
4. Lucha libre	4. Alemana	4. Enaltece				4. Set	
5. Mediocampista	5. Aliancista	5. Ex portero					
6. Premier league	6. Amistoso	6. Impensable					
7. Primer mundo	7. Argentino	7. Imperdible					
8. Primera división	8. Armenio	8. Inhabilitación					
9. Redes sociales	9. Atacante	9. Inusual					
10. Tabla de posiciones	10. Australiano	10. Polifuncional					
11. Torneo clausura	11. Bellísimos	11. Sudamericana					
	12. Biotipo						
	13. Bombazo						
	14. Brasileño						
	15. Brillantísima						
	16. Caballito						
	17. Cabezazo						
	18. Cambiazo						
	19. Campeonato						
	20. Campito						
	21. Cerveceros						
	22. Chilena						
	23. Colombiano						
	24. Combativo						
	25. Consecutivas						

26. Cronista 27. Delantero 28. Deportivo 29. Destacado 30. Doblete 31. Eslovaco 32. Española (selección) 33. Europea 34. Fenomenales 35. Ganadora 36. Golazo 37. Goleador 38. Golero 39. Gordura 40. Guaraní 41. Húngaro 42. Indisciplina 43. Inglés 44. Interempresas 45. Irlandesa 46. Japonés 47. Joyita 48. Mexicano 49. Nacionalizado 50. Partidazo 51. Peruano 52. Portero 53. Puntito 54. Reintegrarse 55. Seleccionado 56. Serbio						
--	--	--	--	--	--	--

	57. Suizo 58. Titular 59. Trujillano 60. Uruguayo 61. Virtuoso 62. Volante 63. Zaguero 64. Zurdazo						
--	---	--	--	--	--	--	--

LÍBERO							
Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Préstamos	TCRBCCI
1. Cierrapuestas	1. Antaño	1. Agigantar	1. DT		1. “Piqui”	1. Bad boy	1. Cafetero <sup>28</sup>
2. Copa Perú	2. Abrumadora	2. Alocar			2. Checa	2. Brother	2. Charrúa
3. Copa sudamericana	3. Acumulado	3. Desbandados			3. Euro (Eurocopa)	3. Canarina	3. Ches <sup>29</sup>
4. Cuartos de final	4. Adelantada	4. Desconvocado			4. Merfi	4. Checa	4. Colocho
5. Fin de semana	5. Airoso	5. Embaladazo			5. Ney	5. Cracks	5. Merfi
6. Folbómetro	6. Alemán	6. Embalado			6. Pa’ ti	6. Fan page	
7. Media naranja	7. Amistoso	7. Emborrachar			7. Pe’ (síncopa y apócope en pues)	7. Full	
8. Primera división	8. Amistoso	8. Encabezar			8. Profe	8. Mea culpa	
9. Segunda división	9. Apabullada	9. Encaminado			9. Promo	9. Panzers	
10. Segundo tiempo	10. Archirrival	10. Entonados			10. Revi	10. Paolino	
11. Sportmanía	11. Argentino	11. Impredicible			11. Sele	11. Play-off	
12. Torneo clausura	12. Arrebatada	12. Indomable			12. Sele	12. Ranking	
13. Bajopontinos	13. Artillero	13. Reemplazante			13. Suda	13. Ranking	
14. Mea culpa	14. Atacante	14. Renovar				14. Récord	
15. Blanquiazules	15. Automovilismo	15. Subestimar				15. Scratch	

<sup>28</sup> Cafetero: adj. *ES, Pe, Ch, Py*. En el periodismo deportivo, relativo a Colombia (DLE, 2014).

<sup>29</sup> Che: adj. *Ho, Pe, Ch*, p.u. Relativo a la Argentina. (Asociación de academias de la lengua española, 2010, p. 503).



16. Blanquiroja	16. Ayacuchanos	16. Sudamericana				16. Selfie	
17. Albiceleste	17. Bicolor					17. Sir	
18. Verdeamarela	18. Bombazo					18. Sportmanía	
19. Blanquiazul	19. Brasileño						
20. Bajopontinos	20. Bravazo						
21. Media naranja	21. Británico						
22. Cierrapuestas	22. Cabezazo						
	23. Calidoso						
	24. Campeonato						
	25. Caprichoso						
	26. Causita						
	27. Cerveceros						
	28. Chapita						
	29. Chiclayanos						
	30. Chimbotanos						
	31. Chiquita						
	32. Coleros						
	33. Colombiana						
	34. Combativo						
	35. Complicadísimo						
	36. Corajudo						
	37. Croatas						
	38. Cruzado						
	39. Cusqueño						
	40. Definitorio						
	41. Delantero						
	42. Deportivo						
	43. Derechazo						
	44. Desenlace						
	45. Desquite						
	46. Doblete						
	47. Enchufados						

	48. Entrever 49. Equipazo 50. Escandinavo 51. Esperanzado 52. Europeos 53. Ex volante 54. Fanaticada 55. Fierrazo 56. Florear 57. Francesa 58. Futbolista 59. Futbolístico 60. Genialidades 61. Golazo 62. Goleador 63. Golpeada 64. Grandazo 65. Guaraníes 66. Hinchada 67. Histórico 68. Imperiales 69. Italiana 70. Jugadas 71. Liderato 72. Locazos 73. Luquitas 74. Manazo 75. Maretazo 76. Motorcito 77. Ningunear 78. Norteño 79. Ofensiva						
--	--	--	--	--	--	--	--

	80. Ofensivo 81. Palomilla 82. Paolinho 83. Partidazo 84. Patita 85. Pedidazo 86. Pelotero 87. Pelotita 88. Pistolero 89. Pitazo 90. Piurano 91. Portero 92. Portugués 93. Premiazo 94. Puntería 95. Puntero 96. Puntita 97. Puntita 98. Purgaza 99. Reaparecer 100. Recaída 101. Recargable 102. Reeditar 103. Reinado 104. Rivalizar 105. Saladazo 106. Santitos 107. Sechurano 108. Seleccionado 109. Sobrecarga 110. Sub 20 111. Superclásicos						
--	---	--	--	--	--	--	--

	112. Tigrillo 113. Titularato 114. Tragón 115. Tricolor 116. Tridente 117. Triunfazo 118. Troncazos 119. Tumbesinos 120. Uruguayo 121. Venidero 122. Viejitos 123. Volteado 124. Zambitos						
--	---	--	--	--	--	--	--

## COMPOSICIÓN

<b>DEPOR</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgranas</li> <li>2. Blanquiazul</li> <li>3. Blanquiazul</li> <li>4. Paraguas</li> <li>5. Playoffs</li> <li>6. Revidepor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Copa libertadores</li> <li>3. Primera división</li> <li>4. Torneo clausura</li> </ol>	

<b>DEPOR</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revidepor</li> <li>2. Torneo clausura</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgranas</li> <li>2. Blanquiazul</li> <li>3. Blanquiazul</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Copa libertadores</li> <li>3. Primera división</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paraguas</li> <li>2. Playoffs</li> </ol>

<b>DEPOR</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgranas</li> <li>2. Blanquiazul</li> <li>3. Blanquiazul</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Copa libertadores</li> <li>3. Paraguas</li> <li>4. Play offs</li> <li>5. Primera división</li> <li>6. Revidepor</li> <li>7. Torneo clausura</li> </ol>

<b>DEPOR</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
1. Bad boy 2. Copa libertadores 3. Play offs 4. Primera división 5. Revidepor 6. Torneo clausura	1. Azulgranás 2. Blanquiazul 3. Blanquiazul 4. Paraguas

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
1. Eurocopa 2. Mediocampista	1. Lucha libre 2. Premier league 3. Primer mundo 4. Primera división 5. Redes sociales 6. Tabla de posiciones 7. Torneo clausura	1. Copa del mundo 2. Cuartos de final

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Copa del mundo 2. Eurocopa 3. Tabla de posiciones 4. Torneo clausura		1. Cuartos de final 2. Lucha libre 3. Mediocampista 4. Premier league 5. Primer mundo 6. Primera división 7. Redes sociales		

<b>DEPORTE TOTAL</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Copa del mundo</li> <li>2. Cuartos de final</li> <li>3. Eurocopa</li> <li>4. Lucha libre</li> <li>5. Mediocampista</li> <li>6. Premier league</li> <li>7. Primer mundo</li> <li>8. Primera división</li> <li>9. Redes sociales</li> <li>10. Tabla de posiciones</li> <li>11. Torneo clausura</li> </ol>

<b>DEPORTE TOTAL</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Copa del mundo</li> <li>2. Cuartos de final</li> <li>3. Eurocopa</li> <li>4. Lucha libre</li> <li>5. Mediocampista</li> <li>6. Premier league</li> <li>7. Primer mundo</li> <li>8. Primera división</li> <li>9. Redes sociales</li> <li>10. Tabla de posiciones</li> <li>11. Torneo clausura</li> </ol>	

<b>LÍBERO</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Albiceleste</li> <li>2. Bajopontino</li> <li>3. Bajopontinos</li> <li>4. Blanquiazul</li> <li>5. Blanquiazules</li> <li>6. Blanquirroja</li> <li>7. Cierrapuertas</li> <li>8. Folbómetro</li> <li>9. Sportmanía</li> <li>10. Verdeamarelha</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Copa Perú</li> <li>2. Copa sudamericana</li> <li>3. Fin de semana</li> <li>4. Mea culpa</li> <li>5. Media naranja</li> <li>6. Primera división</li> <li>7. Segunda división</li> <li>8. Segundo tiempo</li> <li>9. Torneo clausura</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuartos de final</li> </ol>

<b>LÍBERO</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Copa Perú 2. Cuartos de final 3. Fin de semana 4. Folbómetro 5. Sportmanía 6. Torneo clausura	1. Albiceleste 2. Blanquiazul 3. Blanquiazules 4. Blanquirroja 5. Verdeamarelha	1. Copa sudamericana 2. Media naranja 3. Primera división 4. Segunda división 5. Segundo tiempo	1. Cierrapuertas	1. Bajopontino 2. Bajopontinos 3. Mea culpa

<b>LÍBERO</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
1. Albiceleste 2. Blanquiazul 3. Blanquiazules 4. Blanquirroja 5. Verdeamarelha	1. Bajopontino 2. Bajopontinos 3. Cierrapuertas 4. Copa Perú 5. Copa sudamericana 6. Cuartos de final 7. Fin de semana 8. Folbómetro 9. Mea culpa 10. Media naranja 11. Primera división 12. Segunda división 13. Segundo tiempo 14. Sportmanía 15. Torneo clausura

<b>LÍBERO</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
1. Bajopontinos 2. Cierrapuertas 3. Copa Perú 4. Copa sudamericana 5. Cuartos de final 6. Fin de semana 7. Folbómetro 8. Mea culpa 9. Media naranja 10. Primera división 11. Segunda división 12. Segundo tiempo 13. Sportmanía 14. Torneo clausura	1. Albiceleste 2. Bajopontinos 3. Blanquiazul 4. Blanquiazules 5. Blanquirroja 6. Cierrapuertas 7. Media naranja 8. Verdeamarelha



## DERIVACIÓN

<b>DEPOR</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Antesala</li> <li>2. Autogol</li> <li>3. Bicolor</li> <li>4. Descuento</li> <li>5. Ex defensa</li> <li>6. Fotosíntesis</li> <li>7. Penúltimos</li> <li>8. Reaparecerán</li> <li>9. Recopa</li> <li>10. Semifinales</li> <li>11. Sobrecarga</li> <li>12. Sobresalto</li> <li>13. Traspie</li> <li>14. Tricolor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acumulado</li> <li>2. Amistoso</li> <li>3. Apanao</li> <li>4. Aplicado</li> <li>5. Atacante</li> <li>6. Brasileño</li> <li>7. Bravazo</li> <li>8. Caballito</li> <li>9. Cabezazo</li> <li>10. Camotito</li> <li>11. Campeonato</li> <li>12. Canchita</li> <li>13. Carlista</li> <li>14. Cervecedores</li> <li>15. Chapita</li> <li>16. Chapita</li> <li>17. Cheleritos</li> <li>18. Chelero</li> <li>19. Chequeado</li> <li>20. Chequeó</li> <li>21. Chibolada</li> <li>22. Chiclayanos</li> <li>23. Chimbotanos</li> <li>24. Chispazos</li> <li>25. Completito</li> <li>26. Confirmadísimos</li> <li>27. Cusqueños</li> <li>28. Datazo</li> <li>29. Delantero</li> <li>30. Derechito</li> <li>31. Doblete</li> <li>32. Enchufado</li> <li>33. Escuelear</li> <li>34. Esquinado</li> <li>35. Etíope</li> <li>36. Futbolístico</li> <li>37. Galácticos</li> <li>38. Gentita</li> <li>39. Goleadores</li> <li>40. Hinchada</li> <li>41. Igualito</li> <li>42. Inglesa</li> </ol>

	43. Keniatas 44. Llegadito 45. Lornear <sup>44</sup> 46. Malagueño 47. Maretazo 48. Mejorcito 49. Moquear <sup>45</sup> 50. Motivadísimo 51. Mundialistas 52. Narizón 53. Parisinos 54. Partidazo 55. Pelotero 56. Pelotita 57. Perdedores 58. Polacos 59. Preparador 60. Puntear 61. Punteros 62. Ratazo 63. Sechuranos 64. Solita 65. Solito 66. Suecos 67. Temperamental 68. Toñito 69. Trujillanos 70. Tumbesinos 71. Turco 72. Volante 73. Zaguero
--	---

---

<sup>44</sup> Lornear: *Pe.* Hacer a alguien objeto de burlas y tomaduras de pelo aprovechándose de su timidez o ingenuidad. (Diccionario de americanismos, 2010).

<sup>45</sup> Moquear: *Mx, Gu, ES, Ni, CR, RD, Co, Ve, Pe, Bo, Ch, Ar, Ur; Ec,* sat. Sollozar, llorar con movimientos convulsivos y respirando de manera entrecortada. Pop (Diccionario de americanismos, 2010).

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
1. Biotipo	1. Aceptable
2. Indisciplina	2. Acumulado
3. Interempresas	3. Agresivo
4. Reintegrarse	4. Alemana
	5. Aliancista
	6. Amistoso
	7. Argentino
	8. Armenio
	9. Atacante
	10. Australiano
	11. Bellísimos
	12. Bombazo
	13. Brasileño
	14. Brillantísima
	15. Caballito
	16. Cabezazo
	17. Cambiazo
	18. Campeonato
	19. Campito
	20. Cerveceros
	21. Chilena
	22. Colombiano
	23. Combativo
	24. Consecutivas
	25. Cronista
	26. Delantero
	27. Deportivo
	28. Destacado
	29. Doblete
	30. Eslovaco
	31. Española (selección)
	32. Europea
	33. Fenomenales
	34. Ganadora
	35. Golazo
	36. Goleador
	37. Golero
	38. Gordura
	39. Guaraní
	40. Húngaro
	41. Inglés
	42. Irlandesa
	43. Japonés
	44. Joyita
	45. Mexicano
	46. Nacionalizado
	47. Partidazo

	48. Peruano 49. Portero 50. Puntito 51. Seleccionado 52. Serbio 53. Suizo 54. Titular 55. Trujillano 56. Uruguayo 57. Virtuoso 58. Volante 59. Zaguero 60. Zurdazo
--	--

<b>LÍBERO</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
1. Antaño 2. Archirival 3. Automovilismo 4. Bicolor 5. Desenlace 6. Desquite 7. Entrever 8. Ex volante 9. Reaparecer 10. Recáida 11. Reeditar 12. Sobrecarga 13. Sub 20 14. Superclásicos 15. Tricolor 16. Tridente	1. Abrumadora 2. Acumulado 3. Adelantada 4. Airoso 5. Alemán 6. Amistoso 7. Amistoso 8. Apabullada 9. Argentino 10. Arrebatada 11. Artillero 12. Atacante 13. Ayacuchanos 14. Bombazo 15. Brasileño 16. Bravazo 17. Británico 18. Cabezazo 19. Calidoso 20. Campeonato 21. Caprichoso 22. Causita 23. Cerveceros 24. Chapita 25. Chiclayanos 26. Chimbotanos 27. Chiquita 28. Coleros 29. Colombiana 30. Combativo 31. Complicadísimo 32. Corajudo 33. Croatas 34. Cruzado 35. Cusqueño 36. Definitorio 37. Delantero

- |  |  |
|--|--|
|  | <ol style="list-style-type: none"><li>38. Deportivo</li><li>39. Derechazo</li><li>40. Doblete</li><li>41. Enchufados</li><li>42. Equipazo</li><li>43. Escandinavo</li><li>44. Esperanzado</li><li>45. Europeos</li><li>46. Fanaticada</li><li>47. Fierrazo</li><li>48. Florear</li><li>49. Francesa</li><li>50. Futbolista</li><li>51. Futbolístico</li><li>52. Genialidades</li><li>53. Golazo</li><li>54. Goleador</li><li>55. Golpeada</li><li>56. Grandazo</li><li>57. Guaraníes</li><li>58. Hinchada</li><li>59. Histórico</li><li>60. Imperiales</li><li>61. Italiana</li><li>62. Jugadas</li><li>63. Liderato</li><li>64. Locazos</li><li>65. Luquitas</li><li>66. Manazo</li><li>67. Maretazo</li><li>68. Motorcito</li><li>69. Ningunear</li><li>70. Norteño</li><li>71. Ofensiva</li><li>72. Ofensivo</li><li>73. Palomilla</li><li>74. Paolino</li><li>75. Partidazo</li><li>76. Patita</li><li>77. Pedidazo</li><li>78. Pelotero</li><li>79. Pelotita</li><li>80. Pistolero</li><li>81. Pitazo</li><li>82. Piurano</li><li>83. Portero</li><li>84. Portugués</li><li>85. Premiazo</li><li>86. Puntería</li><li>87. Puntero</li><li>88. Puntita</li><li>89. Puntita</li><li>90. Purgaza</li></ol> |
|--|--|

	<ul style="list-style-type: none"><li>91. Recargable</li><li>92. Reinado</li><li>93. Rivalizar</li><li>94. Saladazo</li><li>95. Santitos</li><li>96. Sechurano</li><li>97. Seleccionado</li><li>98. Tigrillo</li><li>99. Titularato</li><li>100. Tragón</li><li>101. Triunfazo</li><li>102. Troncazos</li><li>103. Tumbesinos</li><li>104. Uruguayo</li><li>105. Venidero</li><li>106. Viejitos</li><li>107. Volteado</li><li>108. Zambitos</li></ul>
--	---

**PREFIJACION**

<b>DEPOR</b>					
<b>Prefijación</b>					
<b>Locativos</b>	<b>Temporal y aspectual</b>	<b>Incidencia argumental</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>	<b>Otros</b>
1. Antesala 2. Penúltimos 3. Sobrecarga 4. Sobresalto 5. Traspie	1. Ex defensa 2. Reaparecer 3. Semifinales	1. Autogol	1. Bicolor 2. Recopa 3. Tricolor	1. Descuento	1. Fotosíntesis

<b>DEPORTE TOTAL</b>			
<b>Prefijación</b>			
<b>Locativos</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>	<b>Otros</b>
1. Interempresas	1. Reintegrarse	1. Indisciplina	1. Biotipo

<b>LÍBERO</b>				
<b>Prefijación</b>				
<b>Locativos</b>	<b>Temporal y aspectual</b>	<b>Incidencia argumental</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>
1. Entrever 2. Sobrecarga 3. Sub 20	1. Antaño 2. Ex volante 3. Reaparecer 4. Recaída 5. Reeditar	1. Automovilismo	1. Archirival 2. Bicolor 3. Superclásicos 4. Tricolor 5. Tridente	1. Desenlace 2. Desquite

## SUFIJOS

<b>DEPOR</b>					
<b>Sufijación</b>					
<b>Sufijación apreciativa</b>			<b>Sufijación no apreciativa</b>		
<b>Diminutivos</b>	<b>Aumenta- tivos</b>	<b>Peyorati- vos</b>	<b>Sufijos nominales</b>	<b>Sufijos verbales</b>	<b>Sufijos adjetivales</b>
1. Caballito	1. Bravazo		1. Acumulado	1. Chequeó	1. Amistoso
2. Camotito	2. Cabezazo		2. Atacante	2. Escuelear	2. Apanao
3. Canchita	3. Chispazos		3. Campeonato	3. Lornear <sup>46</sup>	3. Aplicado
4. Chapita	4. Datazo		4. Cervecedores	4. Moquear <sup>47</sup>	4. Brasileño
5. Chapita	5. Maretazo		5. Chibolada	5. Puntear	5. Carlista
6. Cheleritos	6. Narizón		6. Delantero		6. Chelero
7. Completito	7. Partidazo		7. Galácticos		7. Chequeado
8. Derechito	8. Ratazo		8. Goleadores		8. Chiclayanos
9. Doblete			9. Hinchada		9. Chimbotanos
10. Gentita			10. Pelotero		10. Confirmadísimos
11. Igualito			11. Perdedores		11. Cusqueños
12. Llegadito			12. Punteros		12. Enchufado
13. Mejorcito			13. Volante		13. Esquinado
14. Pelotita			14. Zaguero		14. Etíope
15. Solita					15. Futbolístico
16. Solito					16. Inglesa
17. Toñito					17. Keniatis
					18. Malagueño
					19. Motivadísimos
					20. Mundialistas
					21. Parisinos
					22. Polacos
					23. Preparador
					24. Sechuranos
					25. Suecos
					26. Temperamental
					27. Trujillanos
					28. Tumbesinos
					29. Turco

<sup>46</sup> Lornear: *Pe.* Hacer a alguien objeto de burlas y tomaduras de pelo aprovechándose de su timidez o ingenuidad. (Diccionario de americanismos, 2010).

<sup>47</sup> Moquear: *Mx, Gu, ES, Ni, CR, RD, Co, Ve, Pe, Bo, Ch, Ar, Ur, Ec,* sat. Sollozar, llorar con movimientos convulsivos y respirando de manera entrecortada. Pop (Diccionario de americanismos, 2010).



<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>					
<b>Sufijación</b>					
<b>Sufijación apreciativa</b>			<b>Sufijación no apreciativa</b>		
<b>Diminutivos</b>	<b>Aumentativos</b>	<b>Peyorativos</b>	<b>Sufijos nominales</b>	<b>Sufijos verbales</b>	<b>Sufijos adjetivales</b>
1. Caballito 2. Campito 3. Doblete 4. Joyita 5. Puntito	1. Bombazo 2. Cabezazo 3. Cambiazo 4. Golazo 5. Partidazo 6. Zurdazo		1. Acumulado 2. Amistoso 3. Atacante 4. Campeonato 5. Cervecedores 6. Cronista 7. Delantero 8. Destacado 9. Ganadora 10. Goleador 11. Gordura 12. Portero 13. Seleccionado 14. Titular 15. Volante 16. Zaguero		1. Aceptable 2. Agresivo 3. Alemana 4. Aliancista 5. Argentino 6. Armenio 7. Australiano 8. Bellísimos 9. Brasileño 10. Brillantísima 11. Chilena 12. Colombiano 13. Combativo 14. Consecutivas 15. Deportivo 16. Eslovaco 17. Española 18. Europea 19. Fenomenales 20. Golero 21. Guaraní 22. Húngaro 23. Inglés 24. Irlandesa 25. Japonés 26. Mexicano 27. Nacionalizado 28. Peruano 29. Serbio 30. Suizo 31. Trujillano 32. Uruguayo 33. Virtuoso

<b>LÍBERO</b>					
<b>Sufijación</b>					
<b>Sufijación apreciativa</b>			<b>Sufijación no apreciativa</b>		
<b>Diminuti_ vos</b>	<b>Aumentati_ vos</b>	<b>Peyora_ tivos</b>	<b>Sufijos nominales</b>	<b>Sufijos verbales</b>	<b>Sufijos adjetivales</b>
1. Causita 2. Chapita 3. Chiquita 4. Doblete 5. Luquitas 6. Motorcito 7. Palomilla 8. Paolinho 9. Patita 10. Pelotita 11. Puntita 12. Puntita 13. Santitos 14. Tigrillo 15. Viejitos 16. Zambitos	1. Bombazo 2. Bravazo 3. Cabezazo 4. Corajudo 5. Derechazo 6. Equipazo 7. Fierrazo 8. Golazo 9. Grandazo 10. Locazos 11. Manazo 12. Maretazo 13. Partidazo 14. Pedidazo 15. Pitazo 16. Premiazo 17. Purgaza 18. Saladazo 19. Tragón 20. Triunfazo 21. Troncazos		1. Acumulado 2. Amistoso 3. Artillero 4. Atacante 5. Campeonato 6. Cerveceros 7. Coleros 8. Delantero 9. Fanaticada 10. Futbolista 11. Genialidades 12. Goleador 13. Hinchada 14. Jugadas 15. Liderato 16. Ofensiva 17. Pelotero 18. Pistolero 19. Portero 20. Puntería 21. Puntero 22. Reinado 23. Seleccionado 24. Titularato	1. Florear 2. Ningunear 3. Rivalizar	1. Abrumadora 2. Adelantada 3. Airoso 4. Alemán 5. Amistoso 6. Apabullada 7. Argentino 8. Arrebatada 9. Ayacuchanos 10. Brasileño 11. Británico 12. Calidoso 13. Caprichoso 14. Chiclayanos 15. Chimbotanos 16. Colombiana 17. Combativo 18. Complicadísimo 19. Croatas 20. Cruzado 21. Cusqueño 22. Definitorio 23. Deportivo 24. Enchufados 25. Escandinavo 26. Esperanzado 27. Europeos 28. Francesa 29. Futbolístico 30. Golpeada 31. Guaranés 32. Histórico 33. Imperiales 34. Italiana 35. Norteño 36. Ofensivo 37. Piurano 38. Portugués 39. Recargable 40. Sechurano 41. Tumbesinos 42. Uruguayo 43. Venidero 44. Volteado

## EXTRANJERISMOS

<b>DEPOR</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Back</li> <li>2. Bad boy</li> <li>3. Crack</li> <li>4. Kids</li> <li>5. Playoffs</li> <li>6. Ranking</li> <li>7. Round</li> <li>8. Stop</li> <li>9. Tortuninja</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Club</li> <li>2. Filin</li> <li>3. Récord</li> <li>4. Twittear (tuitear)</li> </ol>

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Back</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Debut</li> <li>2. Hándicap</li> <li>3. Set</li> </ol>

<b>LÍBERO</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Brother</li> <li>3. Canarina</li> <li>4. Cracks</li> <li>5. Fan page</li> <li>6. Full</li> <li>7. Mea culpa</li> <li>8. Panzers</li> <li>9. Paolino</li> <li>10. Play-off</li> <li>11. Ranking (2)</li> <li>12. Scratch</li> <li>13. Selfie</li> <li>14. Sir</li> <li>15. Sportmanía</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chequear</li> <li>2. Récord</li> </ol>

## CUARTO DOMINGO

DEPOR							
Composición	Derivación	Parasíntesis	Siglación	Acronimia	Acortamiento	Préstamos	TCRBCCI
1. Azulgrana	1. Achicará	1. Ensaladera	1. DT		1. Acadé (Municipal)	1. Bianconeros	1. Grone
2. Balón de oro	2. Acumulado	2. Extraterrestres			2. Barza	2. Club	2. Mistianos
3. Bianconeros	3. Agujita	3. Inalcanzable			3. Capi	3. Crack	
4. Blanquiazul	4. Altoso	4. Incomparable			4. Face	4. Fixture	
5. Blanquiazul	5. Amistoso	5. Involucionado			5. Fed (Roger Federer)	5. Gunners (Arsenal, artilleros)	
6. Bundesliga	6. Andaluces	6. Sudamericano			6. Grone	6. Hat trick	
7. Copa libertadores	7. Anotadores	7. Tricampeonato			7. Huanca (Huancayo)	7. Ken	
8. Copa Perú	8. Antesala				8. Info	8. Neroazzurros	
9. Copa sudamericana	9. Arequipeños				9. Josi	9. Play offs	
10. Cuartos de final	10. Artillero				10. Juve (Juventus)	10. Récord	
11. Hat trick	11. Atacante				11. Lio	11. Ring	
12. Juez de línea	12. Autogol				12. Muni	12. Rossoneros	
13. Liga española	13. Bávaros (Baviera, Alemania)				13. Ney	13. Twittea	
14. Mediocampista	14. Bicolor				14. Profe		
15. Neroazzurros	15. Bolsita				15. Semis		
16. Play offs	16. Brasileños				16. Suda		
17. Posición adelantada	17. Cajamarquino						
18. Primer tiempo	18. Campaión						
19. Primera división	19. Charrúa						
20. Rojiblanco	20. Cheleros						
21. Rojinegro	21. Chibolos <sup>48</sup>						
22. Rossoneros	22. Cholito						
23. Segunda división	23. Colchonero						
	24. Confirmadísimos						

<sup>48</sup> Chibolo: *Ec, Pe*. Niño de corta edad. *Pe*. Muchacho, joven.

24. Torneo clausura 25. Vuelta olímpica	25. Cruzados 26. Cuadrilátero 27. Cuevita 28. Cusqueños 29. Datazo 30. Delantero 31. Deportivo 32. Descuento 33. Detractores 34. Doblete 35. Empatados 36. Ex defensa 37. Faltoso 38. Fichajes 39. Galácticos 40. Gentita 41. Goleador 42. Golear 43. Helvéticos 44. Histórico 45. Inactividad 46. Londinense 47. Madrugador 48. Manchón 49. Maretazo 50. Mentalizados 51. Partidazo 52. Penúltimos 53. Pepaza 54. Peruana 55. Pitazo 56. Porteños						
--	---	--	--	--	--	--	--

57. Productiva							
58. Puntero							
59. Punteros							
60. Quincena							
61. Reaparecer							
62. Recopa							
63. Saladera							
64. Saltito							
65. Santoyo <sup>49</sup>							
66. Sechuranos							
67. Seguidilla							
68. Semifinales							
69. Sobrecarga							
70. Sobresalto							
71. Supermosca							
72. Titularato							
73. Titularidad							
74. Traspíe							
75. Tricolor							
76. Triunfazo							
77. Trujillanos							
78. Tumbesinos							
79. Uruguayo							

---

<sup>49</sup> Santoyo: *Pe.* Cumpleaños, aniversario (Asociación de academias de la lengua española, 2010, p. 1926).

*Perú.* Paragoge de santo. Día es que se celebra el santo. Por extensión. Dícese de la persona que celebra el día de su santo o cumpleaños.

**DEPORTE TOTAL (DT)**

<b>Composición</b>	<b>Derivación</b>	<b>Parasíntesis</b>	<b>Siglación</b>	<b>Acronimia</b>	<b>Acortamiento</b>	<b>Préstamos</b>	<b>TCRBCCI</b>
1. Bajopontino	1. Acumulada	1. Alinear	1. FPF	1. Videna	1. Juve	1. Back	
2. Balón de oro	2. Acumulado	2. Descabellado				2. Best seller	
3. Best seller	3. Agresividad	3. Imparable				3. Chowball	
4. Blanquiazul	4. Aliancista	4. Irrepetible				4. Cliché	
5. Blanquiazules	5. Argentino	5. Panamericano				5. Clubes	
6. Blanquirroja	6. Artillero	6. Polideportivo				6. Crack	
7. Copa América	7. Atajada	7. Reelección				7. Gunner	
8. Copa sudamericana	8. Barranquillero	8. Sudamericana				8. Hat-trick	
9. Guardameta	9. Bíblica					9. Parity	
10. Hat-trick	10. Brasileño					10. Partenaire	
11. Juegos olímpicos	11. Cajamarquino					11. Play	
12. Liga española	12. Campeonar					12. Pole position	
13. Mediocentro	13. Candidatura					13. Récord	
14. Pole Position	14. Cervecero					14. Runner	
15. Primera división	15. Chiclayano					15. Set	
16. Rojinegro	16. Colombiano					16. Single	
17. Segunda división	17. Cusqueños						
18. Tiro libre	18. Delantero						
19. Título mundial	19. Departamentales						
20. Torneo clausura	20. Doblete						
21. Vuelta olímpica	21. Empujada						
	22. Farandulización						
	23. Galáctico						
	24. Ghaneses						
	25. Gigantesco						
	26. Goleada						
	27. Goleador						
	28. Golfista						
	29. Golpeado						
	30. Helvético						

31. Huancaíno 32. Huanuqueños 33. Indisciplina 34. Infartante 35. Iniciativa 36. Interempresas 37. Inusual 38. Liderato 39. Lucimiento 40. Madridista 41. Mediática 42. Memorable 43. Moqueguanos 44. Oficialismo 45. Oportunista 46. Partidazo 47. Prestación 48. Profesionalismo 49. Pulposa 50. Puntería 51. Puntero 52. Regularidad 53. Reintegrarse 54. Rodillazo 55. Tripleta 56. Tropezón 57. Venezolano 58. Victorianos 59. Vistosa						
---	--	--	--	--	--	--



**LÍBERO**

<b>Composición</b>	<b>Derivación</b>	<b>Parasíntesis</b>	<b>Siglación</b>	<b>Acronimia</b>	<b>Acortamiento</b>	<b>Préstamos</b>	<b>TCRBCCI</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Blanquiazul</li> <li>3. Carejebe</li> <li>4. Copa libertadores</li> <li>5. Copa Perú</li> <li>6. Copa sudamericana</li> <li>7. Cuartos de final</li> <li>8. Doble cara</li> <li>9. Fan page</li> <li>10. Hat trick</li> <li>11. Liga española</li> <li>12. Mediocampo</li> <li>13. Play-off</li> <li>14. Premier league</li> <li>15. Primera división</li> <li>16. Redes sociales</li> <li>17. Sordomudo</li> <li>18. Sportmanía</li> <li>19. Torneo clausura</li> <li>20. Vuelta olímpica</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acumulado</li> <li>2. Alucinante</li> <li>3. Arequipeño</li> <li>4. Argentino</li> <li>5. Arrollador</li> <li>6. Autógrafo</li> <li>7. Bávaro</li> <li>8. Bombazo</li> <li>9. Bravazo</li> <li>10. Cabezazo</li> <li>11. Cajamarquino</li> <li>12. Canchita</li> <li>13. Cariñito</li> <li>14. Causita</li> <li>15. Cervecero</li> <li>16. Chapita</li> <li>17. chiquillo</li> <li>18. Churrito</li> <li>19. Conejita</li> <li>20. Contragolpe</li> <li>21. Cuevita</li> <li>22. Delantero</li> <li>23. Desganado</li> <li>24. Destacable</li> <li>25. Diablura</li> <li>26. Dinamitero</li> <li>27. Doblete</li> <li>28. Ecuatoriano</li> <li>29. Fronteriza</li> <li>30. Gentita</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abultado</li> <li>2. Descentralizado</li> <li>3. Desvincularse</li> <li>4. Encaminada</li> <li>5. Imparable</li> <li>6. Prelibertadores</li> <li>7. Sudamericana</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. DT</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Grone</li> <li>2. Leo</li> <li>3. Merfi (vesre)</li> <li>4. Muni</li> <li>5. Ney</li> <li>6. Pic (picture)</li> <li>7. Promo</li> <li>8. Suda</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Blues (Chelsea)</li> <li>3. Crack</li> <li>4. En "one"</li> <li>5. Fan</li> <li>6. Fan page</li> <li>7. Gunner</li> <li>8. Hat trick</li> <li>9. Performance</li> <li>10. Play-off</li> <li>11. Rócord</li> <li>12. Score</li> <li>13. Selfie</li> <li>14. Sportmanía</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Colocho</li> <li>2. Grone</li> <li>3. Merfi</li> <li>4. Mistiano</li> </ol>

	31.Golazo 32.Goleada 33.Goleador 34.Hijito 35.Hinchada 36.Huacafno 37.Huanuqueños 38.Imperiosamente 39.Indisciplina 40.Irregulares 41.Locazo 42.Londinense 43.Malcriadazo 44.Mamacita 45.Mensajitos 46.Moqueguana 47.Motivadazo 48.Muchachita 49.Palomilla 50.Partidazo 51.Pasillo 52.Pedidazo 53.Peloteros 54.Pelotita 55.Penúltima 56.Pepaza 57.Purgaza 58.Rankeado 59.Recuerdito 60.Reencontrarse 61.Salsera 62.Seguidilla						
--	--	--	--	--	--	--	--

	63.Superclásico 64.Toditos 65.Toñito 66.Torito 67.Tridente 68.Triplete 69.Uruguayo						
--	--	--	--	--	--	--	--

## COMPOSICIÓN

<b>DEPOR</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgrana</li> <li>2. Bianconeros</li> <li>3. Blanquiazul</li> <li>4. Blanquiazul</li> <li>5. Bundesliga</li> <li>6. Mediocampista</li> <li>7. Neroazzurros</li> <li>8. Rojiblanco</li> <li>9. Rojinegro</li> <li>10. Rossoneros</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Copa libertadores</li> <li>2. Copa Perú</li> <li>3. Copa sudamericana</li> <li>4. Cuartos de final</li> <li>5. Hat trick</li> <li>6. Juez de línea</li> <li>7. Liga española</li> <li>8. Play offs</li> <li>9. Posición adelantada</li> <li>10. Primer tiempo</li> <li>11. Primera división</li> <li>12. Segunda división</li> <li>13. Torneo clausura</li> <li>14. Vuelta olímpica</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Balón de oro</li> </ol>

<b>DEPOR</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Balón de oro</li> <li>2. Bundesliga</li> <li>3. Copa libertadores</li> <li>4. Copa Perú</li> <li>5. Cuartos de final</li> <li>6. Juez de línea</li> <li>7. Torneo clausura</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgrana</li> <li>2. Bianconeros</li> <li>3. Blanquiazul</li> <li>4. Blanquiazul</li> <li>5. Neroazzurros</li> <li>6. Rojiblanco</li> <li>7. Rojinegro</li> <li>8. Rossoneros</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Copa sudamericana</li> <li>2. Hat trick</li> <li>3. Liga española</li> <li>4. Mediocampista</li> <li>5. Posición adelantada</li> <li>6. Primer tiempo</li> <li>7. Primera división</li> <li>8. Segunda división</li> <li>9. Vuelta olímpica</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Play offs</li> </ol>

<b>DEPOR</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgrana</li> <li>2. Bianconeros</li> <li>3. Blanquiazul</li> <li>4. Blanquiazul</li> <li>5. Neroazzurros</li> <li>6. Rojiblanco</li> <li>7. Rojinegro</li> <li>8. Rossoneros</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Balón de oro</li> <li>2. Bundesliga</li> <li>3. Copa libertadores</li> <li>4. Copa Perú</li> <li>5. Copa sudamericana</li> <li>6. Cuartos de final</li> <li>7. Hat trick</li> <li>8. Juez de línea</li> <li>9. Liga española</li> <li>10. Mediocampista</li> <li>11. Play offs</li> <li>12. Posición adelantada</li> <li>13. Primer tiempo</li> <li>14. Primera división</li> <li>15. Segunda división</li> <li>16. Torneo clausura</li> <li>17. Vuelta olímpica</li> </ol>

<b>DEPOR</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Balón de oro</li> <li>2. Bundesliga</li> <li>3. Copa libertadores</li> <li>4. Copa Perú</li> <li>5. Copa sudamericana</li> <li>6. Cuartos de final</li> <li>7. Hat trick</li> <li>8. Juez de línea</li> <li>9. Liga española</li> <li>10. Mediocampista</li> <li>11. Play offs</li> <li>12. Posición adelantada</li> <li>13. Primer tiempo</li> <li>14. Primera división</li> <li>15. Segunda división</li> <li>16. Torneo clausura</li> <li>17. Vuelta olímpica</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azulgrana</li> <li>2. Bianconeros</li> <li>3. Blanquiazul</li> <li>4. Blanquiazul</li> <li>5. Neroazzurros</li> <li>6. Rojiblanco</li> <li>7. Rojinegro</li> <li>8. Rossoneros</li> </ol>

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
1. Bajopontino 2. Blanquiazul 3. Blanquiazules 4. Blanquirroja 5. Guardameta 6. Mediocentro 7. Rojinegros	1. Best seller 2. Copa América 3. Copa sudamericana 4. Hat-trick 5. Juegos olímpicos 6. Liga española 7. Pole Position 8. Primera división 9. Segunda división 10. Tiro libre 11. Título mundial 12. Torneo clausura 13. Vuelta olímpica	1. Balón de oro

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Balón de oro 2. Copa América 3. Torneo clausura	1. Blanquiazul 2. Blanquiazules 3. Blanquirroja 4. Rojinegros	1. Best seller 2. Copa sudamericana 3. Hat-trick 4. Juegos olímpicos 5. Liga española 6. Mediocentro 7. Pole position 8. Primera división 9. Segunda división 10. Tiro libre 11. Título mundial 12. Vuelta olímpica	1. Guardameta	1. Bajopontino

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blanquiazul</li> <li>2. Blanquiazules</li> <li>3. Blanquirroja</li> <li>4. Rojinegros</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bajopontino</li> <li>2. Balón de oro</li> <li>3. Best seller</li> <li>4. Copa América</li> <li>5. Copa sudamericana</li> <li>6. Guardameta</li> <li>7. Hat-trick</li> <li>8. Juegos olímpicos</li> <li>9. Liga española</li> <li>10. Mediocentro</li> <li>11. Pole position</li> <li>12. Primera división</li> <li>13. Segunda división</li> <li>14. Tiro libre</li> <li>15. Título mundial</li> <li>16. Torneo clausura</li> <li>17. Vuelta olímpica</li> </ol>

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bajopontino</li> <li>2. Balón de oro</li> <li>3. Best seller</li> <li>4. Copa América</li> <li>5. Copa sudamericana</li> <li>6. Hat-trick</li> <li>7. Juegos olímpicos</li> <li>8. Liga española</li> <li>9. Mediocentro</li> <li>10. Pole position</li> <li>11. Primera división</li> <li>12. Segunda división</li> <li>13. Tiro libre</li> <li>14. Título mundial</li> <li>15. Torneo clausura</li> <li>16. Vuelta olímpica</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blanquiazul</li> <li>2. Blanquiazules</li> <li>3. Blanquirroja</li> <li>4. Guardameta</li> <li>5. Rojinegros</li> </ol>

<b>LÍBERO</b>		
<b>Composición</b>		
<b>Univerbal</b>	<b>Sintagmática</b>	<b>Sintáctica</b>
1. Blanquiazules 2. Carejebe 3. Mediocampo 4. Sordomudo 5. Sportmanía	1. Bad boy 2. Copa libertadores 3. Copa Perú 4. Copa sudamericana 5. Doble cara 6. Fan page 7. Hat trick 8. Liga española 9. Play-off 10. Premier league 11. Primera división 12. Redes sociales 13. Torneo clausura 14. Vuelta olímpica	1. Cuartos de final

<b>LÍBERO</b>				
<b>Composición</b>				
<b>Doble sustantivo</b>	<b>Doble adjetivo</b>	<b>Nombre y adjetivo</b>	<b>Verbo y nombre</b>	<b>Otros</b>
1. Carejebe 2. Copa libertadores 3. Copa Perú 4. Cuartos de final 5. Fan page 6. Sportmanía 7. Torneo clausura	1. Blanquiazules 2. Sordomudo	1. Bad boy 2. Copa sudamericana 3. Doble cara 4. Hat trick 5. Liga española 6. Mediocampo 7. Premier league 8. Primera división 9. Redes sociales 10. Vuelta olímpica		1. Play-off



<b>LÍBERO</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Coordinativos</b>	<b>Subordinativos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blanquiazules</li> <li>2. Sordomudo</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Carejebe</li> <li>3. Copa libertadores</li> <li>4. Copa Perú</li> <li>5. Copa sudamericana</li> <li>6. Cuartos de final</li> <li>7. Doble cara</li> <li>8. Fan page</li> <li>9. Hat trick</li> <li>10. Liga española</li> <li>11. Mediocampo</li> <li>12. Play-off</li> <li>13. Premier league</li> <li>14. Primera división</li> <li>15. Redes sociales</li> <li>16. Sportmanía</li> <li>17. Torneo clausura</li> <li>18. Vuelta olímpica</li> </ol>

<b>LÍBERO</b>	
<b>Composición</b>	
<b>Endocéntricos</b>	<b>Exocéntricos</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Carejebe</li> <li>3. Copa libertadores</li> <li>4. Copa Perú</li> <li>5. Copa sudamericana</li> <li>6. Cuartos de final</li> <li>7. Fan page</li> <li>8. Hat trick</li> <li>9. Liga española</li> <li>10. Mediocampo</li> <li>11. Play-off</li> <li>12. Premier league</li> <li>13. Primera división</li> <li>14. Redes sociales</li> <li>15. Sportmanía</li> <li>16. Torneo clausura</li> <li>17. Vuelta olímpica</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blanquiazules</li> <li>2. Doble cara</li> <li>3. Sordomudo</li> </ol>

## DERIVACIÓN

<b>DEPOR</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Achicará</li> <li>2. Antesala</li> <li>3. Autogol</li> <li>4. Bicolor</li> <li>5. Descuento</li> <li>6. Ex defensa</li> <li>7. Inactividad</li> <li>8. Penúltimos</li> <li>9. Reaparecer</li> <li>10. Recopa</li> <li>11. Semifinales</li> <li>12. Sobrecarga</li> <li>13. Sobresalto</li> <li>14. Supermosca</li> <li>15. Traspíe</li> <li>16. Tricolor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acumulado</li> <li>2. Agujita</li> <li>3. Altoso</li> <li>4. Amistoso</li> <li>5. Andaluces</li> <li>6. Anotadores</li> <li>7. Arequipeños</li> <li>8. Artillero</li> <li>9. Atacante</li> <li>10. Bávaros<sup>36</sup></li> <li>11. Bolsita</li> <li>12. Brasileños</li> <li>13. Cajamarquino</li> <li>14. Campañón</li> <li>15. Charrúa</li> <li>16. Cheleros</li> <li>17. Chibolos<sup>37</sup></li> <li>18. Cholito</li> <li>19. Colchonero</li> <li>20. Confirmadísimos</li> <li>21. Cruzados</li> <li>22. Cuadrilátero</li> <li>23. Cuevita</li> <li>24. Cusqueños</li> <li>25. Datazo</li> <li>26. Delantero</li> <li>27. Deportivo</li> <li>28. Detractores</li> <li>29. Doblete</li> <li>30. Empatados</li> <li>31. Faltoso</li> <li>32. Fichajes</li> <li>33. Galácticos</li> <li>34. Gentita</li> <li>35. Goleador</li> <li>36. Golear</li> <li>37. Helvéticos<sup>38</sup></li> <li>38. Histórico</li> <li>39. Londinense</li> <li>40. Madrugador</li> <li>41. Manchón</li> </ol>

<sup>36</sup> Bávaro: Natural de Baviera, región de Alemania (DLE, 2010).

<sup>37</sup> Chibolo: *Ec, Pe*. Niño de corta edad. *Pe*. Muchacho, joven (ASALE, 2010).

<sup>38</sup> Helvético: Natural de Helvecia, hoy Suiza, país de Europa (DLE, 2014).

	42. Maretazo 43. Mentalizados 44. Partidazo 45. Pepaza 46. Peruana 47. Pitazo 48. Porteños 49. Productiva 50. Puntero 51. Punteros 52. Quincena 53. Saladera 54. Saltito 55. Santoyo <sup>39</sup> 56. Sechuranos 57. Seguidilla 58. Titularato 59. Titularidad 60. Triunfazo 61. Trujillanos 62. Tumbesinos 63. Uruguayo
--	--

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
1. Indisciplina	1. Acumulada
2. Interempresas	2. Acumulado
3. Inusual	3. Agresividad
4. Reintegrarse	4. Aliancista
	5. Argentino
	6. Artillero
	7. Atajada
	8. Barranquillero
	9. Bíblica
	10. Brasileño
	11. Cajamarquino
	12. Campeonar
	13. Candidatura
	14. Cervecero
	15. Chiclayano
	16. Colombiano
	17. Cusqueños
	18. Delantero
	19. Departamentales
	20. Doblete

<sup>39</sup> Santoyo: *Pe.* Cumpleaños, aniversario (Asociación de academias de la lengua española, 2010, p. 1926).

*Perú.* Paragoge de santo. Día es que se celebra el santo. Por extensión. Dícese de la persona que celebra el día de su santo o cumpleaños.

	21. Empujada 22. Farandulización 23. Galáctico 24. Ghaneses 25. Gigantesco 26. Goleada 27. Goleador 28. Golfista 29. Golpeado 30. Helvético 31. Huancaíno 32. Huanuqueños 33. Infartante 34. Iniciativa 35. Liderato 36. Lucimiento 37. Madridista 38. Mediática 39. Memorable 40. Moqueguanos 41. Oficialismo 42. Oportunista 43. Partidazo 44. Prestación 45. Profesionalismo 46. Pulposa 47. Puntería 48. Puntero 49. Regularidad 50. Rodillazo 51. Tripleta 52. Tropezón 53. Venezolano 54. Victorianos 55. Vistosa
--	---

<b>LÍBERO</b>	
<b>Derivación</b>	
<b>Prefijación</b>	<b>Sufijación</b>
1. Autógrafo 2. Contragolpe 3. Indisciplina 4. Irregulares 5. Penúltima 6. Reencontrarse 7. Superclásico 8. Tridente	1. Acumulado 2. Alucinante 3. Arequipeño 4. Argentino 5. Arrollador 6. Bávaro 7. Bombazo 8. Bravazo 9. Cabezazo 10. Cajamarquino 11. Canchita 12. Cariñito

	<ol style="list-style-type: none"><li>13. Causita</li><li>14. Cervecero</li><li>15. Chapita</li><li>16. chiquillo</li><li>17. Churrito</li><li>18. Conejita</li><li>19. Cuevita</li><li>20. Delantero</li><li>21. Desganado</li><li>22. Destacable</li><li>23. Diablura</li><li>24. Dinamitero</li><li>25. Doblete</li><li>26. Ecuatoriano</li><li>27. Fronteriza</li><li>28. Gentita</li><li>29. Golazo</li><li>30. Goleada</li><li>31. Goleador</li><li>32. Hijito</li><li>33. Hinchada</li><li>34. Huancaño</li><li>35. Huanuqueños</li><li>36. Imperiosamente</li><li>37. Locazo</li><li>38. Londinense</li><li>39. Malcriadazo</li><li>40. Mamacita</li><li>41. Mensajitos</li><li>42. Moqueguana</li><li>43. Motivadazo</li><li>44. Muchachita</li><li>45. Palomilla</li><li>46. Partidazo</li><li>47. Pasillo</li><li>48. Pedidazo</li><li>49. Peloteros</li><li>50. Pelotita</li><li>51. Pepaza</li><li>52. Purgaza</li><li>53. Rankeado</li><li>54. Recuerdo</li><li>55. Salsera</li><li>56. Seguidilla</li><li>57. Toditos</li><li>58. Toñito</li><li>59. Torito</li><li>60. Triplete</li><li>61. Uruguayo</li></ol>
--	--

## PREFIJOS

<b>DEPOR</b>				
<b>Prefijación</b>				
<b>Locativos</b>	<b>Temporal y aspectual</b>	<b>Incidencia argumental</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>
1. Antesala 2. Penúltimos 3. Sobrecarga 4. Sobresalto 5. Traspie	1. Ex defensa 2. Reaparecer	1. Autogol	2. Bicolor 3. Recopa 4. Semifinales 5. Supermosca 6. Tricolor	1. Achicará 2. Descuento 3. Inactividad

<b>DEPORTE TOTAL</b>		
<b>Prefijación</b>		
<b>Locativos</b>	<b>Temporal y aspectual</b>	<b>Negación</b>
1. Interempresas	1. Reintegrarse	1. Indisciplina 2. Inusual

<b>LÍBERO</b>				
<b>Prefijación</b>				
<b>Locativos</b>	<b>Temporal y aspectual</b>	<b>Incidencia argumental</b>	<b>Cuantificativos y gradativos</b>	<b>Negación</b>
1. Penúltima	1. Reencontrarse	1. Autógrafo	1. Superclásico 2. Tridente	1. Contragolpe 2. Indisciplina 3. Irregulares

## SUFIJOS

<b>DEPOR</b>						
<b>Sufijación</b>						
<b>Sufijación apreciativa</b>			<b>Sufijación no apreciativa</b>			
<b>Diminutivos</b>	<b>Aumentativos</b>	<b>Peyorativos</b>	<b>Sufijos nominales</b>	<b>Sufijos verbales</b>	<b>Sufijos adjetivales</b>	<b>Sufijos adverbiales</b>
1. Agujita 2. Bolsita 3. Cholito 4. Cuevita 5. Doblete 6. Gentita 7. Saltito 8. Seguidilla	1. Campañón 2. Datazo 3. Manchón 4. Maretazo 5. Partidazo 6. Pepaza 7. Pitazo 8. Triunfazo		1. Acumulado 2. Amistoso 3. Anotadores 4. Artillero 5. Atacante 6. Cheleros 7. Chibolos <sup>40</sup> 8. Colchonero 9. Cuadrilátero 10. Delantero 11. Fichajes 12. Galácticos 13. Goleador 14. Porteños 15. Puntero 16. Punteros 17. Quincena 18. Saladera 19. Santoyo <sup>41</sup> 20. Titularato 21. Titularidad	1. Golear	1. Altoso 2. Andaluces 3. Arequipeños 4. Bávaros (Baviera, Alemania) 5. Brasileños 6. Cajamarquino 7. Charrúa 8. Confirmadísimos 9. Cruzados 10. Cusqueños 11. Deportivo 12. Detractores 13. Empatados 14. Faltoso 15. Helvéticos 16. Histórico 17. Londinense 18. Madrugador 19. Mentalizados 20. Peruana 21. Productiva 22. Sechuranos 23. Trujillanos 24. Tumbesinos 25. Uruguayo	

<sup>40</sup> Chibolo: *Ec, Pe*. Niño de corta edad. *Pe*. Muchacho, joven.

<sup>41</sup> Santoyo: *Pe*. Cumpleaños, aniversario (Asociación de academias de la lengua española, 2010, p. 1926).

*Perú*. Paragoge de santo. Día es que se celebra el santo. Por extensión. Dícese de la persona que celebra el día de su santo o cumpleaños.

DEPORTE TOTAL						
Sufijación						
Sufijación apreciativa			Sufijación no apreciativa			
Diminutivo	Aumentativos	Peyorativos	Sufijos nominales	Sufijos verbales	Sufijos adjetivales	Sufijos adv.
1. Doblete 2. Triplete	1. Partidazo 2. Rodillazo 3. Tropezón		1. Acumulado 2. Agresividad 3. Artillero 4. Atajada 5. Candidatura 6. Delantero 7. Empujada 8. Farandulización 9. Goleada 10. Goleador 11. Iniciativa 12. Liderato 13. Lucimiento 14. Oficialismo 15. Prestación 16. Profesionalismo 17. Puntería 18. Puntero 19. Regularidad	1. Campeonar	1. Acumulada 2. Aliancista 3. Argentino 4. Barranquillero 5. Bíblica 6. Brasileño 7. Cajamarquino 8. Cervecerero 9. Chiclayano 10. Colombiano 11. Cusqueños 12. Departamentales 13. Galáctico 14. Ghaneses 15. Gigantesco 16. Golfista 17. Golpeado 18. Helvético 19. Huancaíno 20. Huanuqueños 21. Infartante 22. Madridista 23. Mediática 24. Memorable 25. Moqueguanos 26. Oportunista 27. Pulposa 28. Venezolano 29. Victorianos 30. Vistosa	



LÍBERO						
Sufijación						
Sufijación apreciativa			Sufijación no apreciativa			
Diminutivos	Aumentativos	Peyora- tivos	Sufijos nominales	Sufijos verbales	Sufijos adjetivales	Sufijos adverbiales
1. Canchita	1. Bombazo		1. Acumulado		1. Alucinante	1. Imperiosa- mente
2. Cariñito	2. Bravazo		2. Delantero		2. Arequipeño	
3. Causita	3. Cabezazo		3. Diablura		3. Argentino	
4. Chapita	4. Golazo		4. Goleada		4. Arrollador	
5. Chiquillo	5. Locazo		5. Goleador		5. Bávaro	
6. Churrito	6. Malcriadazo		6. Hinchada		6. Cajamarquin	
7. Conejita	7. Motivadazo		7. Peloteros		7. Cervecero	
8. Cuevita	8. Partidazo				8. Desganado	
9. Doblete	9. Pedidazo				9. Destacable	
10. Gentita	10. Pepaza				10. Dinamitero	
11. Hijito	11. Purgaza				11. Ecuatoriano	
12. Mamacita					12. Fronteriza	
13. Mensajitos					13. Huancaíno	
14. Muchachita					14. Huanuqueños	
15. Palomilla					15. Londinense	
16. Pasillo					16. Moqueguana	
17. Pelotita					17. Rankeado	
18. Recuerdito					18. Salsera	
19. Seguidilla					19. Uruguayo	
20. Toditos						
21. Toñito						
22. Torito						
23. Triplete						

## EXTRANJERISMOS

<b>DEPOR</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bianconeros</li> <li>2. Crack</li> <li>3. Fixture</li> <li>4. Gunners</li> <li>5. Hat trick</li> <li>6. Ken</li> <li>7. Neroazzurros</li> <li>8. Play offs</li> <li>9. Ring</li> <li>10. Rossoneros</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Club</li> <li>2. Récord</li> <li>3. Twittea (tuitear)</li> </ol>

<b>DEPORTE TOTAL (DT)</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Back</li> <li>2. Best seller</li> <li>3. Chowball</li> <li>4. Crack</li> <li>5. Gunner</li> <li>6. Hat-trick</li> <li>7. Parity</li> <li>8. Partenaire</li> <li>9. Play</li> <li>10. Pole position</li> <li>11. Runner</li> <li>12. Single</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cliché</li> <li>2. Clubes</li> <li>3. Récord</li> <li>4. Set</li> </ol>

<b>LÍBERO</b>	
<b>Préstamos lingüísticos</b>	
<b>Extranjerismos crudos</b>	<b>Extranjerismos adaptados</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad boy</li> <li>2. Blues (Chelsea)</li> <li>3. En “one”</li> <li>4. Fan page</li> <li>5. Gunner</li> <li>6. Hat trick</li> <li>7. Performance</li> <li>8. Play-off</li> <li>9. Score</li> <li>10. Selfie</li> <li>11. Sportmanía</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Crack</li> <li>2. Fan</li> <li>3. Récord</li> </ol>

**ANEXO 2:  
TABLA DE ANÁLISIS DE RESULTADOS**

TEMA	INDICADOR	VARIABLES	RESULTADOS				
			1er domingo	2do domingo	3er domingo	4to domingo	Todas las fechas
I. Mecanismo de formación de palabras: la composición.	1. Clasificación fundamental de los compuestos: propios o univerbales, sintagmáticos, y compuestos sintácticos o locuciones nominales.	• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.	X				
		• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.		X	X	X	X
		• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.					
		• Si los compuestos propios o univerbales se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.					
		• Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.				X	X
		• Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.		X	X		
		• Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.	X				
		• Si los compuestos sintagmáticos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.					
		• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.					

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos sintácticos o locuciones nominales se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
	2. Compuestos según la estructura interna del término resultante:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble sustantivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de doble adjetivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de nombre y adjetivo se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
			X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con estructura de verbo y nombre se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
					X	X	X
			X	X			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos con otra estructura se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
				X	X	X	X
			X				

3. Compuestos en función de la relación gramatical de sus segmentos constitutivos: coordinativos o subordinativos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos coordinativos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	X	X	X	X	X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos subordinativos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
4. Compuestos según la presencia o ausencia de núcleo: endocéntricos o exocéntricos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos endocéntricos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	X	X	X	X	X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos endocéntricos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos endocéntricos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos endocéntricos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos exocéntricos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los compuestos exocéntricos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los compuestos exocéntricos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los compuestos exocéntricos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
			X	X	X	X	X	X
II. Mecanismo de formación de palabras: la derivación.	Uso de distintos tipos de derivación léxica: prefijación y sufijación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si las palabras prefijadas se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
			X	X	X	X	X	X
			X	X	X	X	X	X



III. Derivación prefijal	Uso de distintos tipos de prefijos: locativos, temporales y aspectuales, de incidencia argumental, cuantificativos y gradativos, negativos, opositivos y de actitud favorable, adjetivales y prefijoides.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos locativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos temporales y aspectuales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>		X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de incidencia argumental se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X				

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos cuantificativos y gradativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
			X	X			X
					X	X	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los prefijos de negación se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>		X	X	X	X
			X				
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable, se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable, presentan un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable, presentan un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
				X			X

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los prefijos opositivos y de actitud favorable. presentan un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X		X	X		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>		X	X			X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si “otros” prefijos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X				X	
IV. Derivación sufijal	Uso de distintos tipos de sufijación: apreciativa y no apreciativa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	X	X	X	X	X	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos apreciativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>		X	X	X	X	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	X					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>						

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos no apreciativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
V. Sufijación apreciativa	Uso de sufijos apreciativos: diminutivos, aumentativos y despectivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>				X	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	X	X	X		X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos diminutivos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	X				
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>		X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos aumentativos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos despectivos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X	X	X	X	X

VI. Sufijación no apreciativa	Uso de sufijos no apreciativos: nominales, adjetivales, verbales y adverbiales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos nominales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>		X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	X				
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adjetivales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos verbales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 60% a 100% de términos, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 30% a 59% de términos, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 1% a 29% de términos, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los sufijos adverbiales se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
			X				X	X
				X	X			
VII. Parasíntesis	1. Aplicación del procedimiento prefijación y sufijación, o del procedimiento composición y derivación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la parasíntesis por prefijación y sufijación, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la parasíntesis por composición y derivación, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la parasíntesis por composición y derivación, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la parasíntesis por composición y derivación, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la parasíntesis por composición y derivación, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
							X	

2. Aplicación de la parasíntesis para la derivación en sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de sustantivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la formación de sustantivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la formación de sustantivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la formación de sustantivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de adjetivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la formación de adjetivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la formación de adjetivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la formación de adjetivos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de verbos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la formación de verbos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la formación de verbos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	
		X

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de verbos a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de adverbios a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de adverbios a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de adverbios a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la formación de adverbios a partir de la parasíntesis, se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
VIII. Siglación y acronimia	Uso de la siglación y acronimia en el léxico deportivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por siglación se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	



		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos formados por acronimia se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
IX. Acortamiento	1. Aparición de acortamientos monosílabos, bisílabos, trisílabos, etc. En el léxico deportivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos monosílabos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos bisílabos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos trisílabos se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	

2. Uso de aféresis, síncope o apócope, para la realización del acortamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por aféresis se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos producidos por síncope se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por síncope se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por síncope se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por síncope se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los acortamientos producidos por apócope se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por apócope se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por apócope se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los acortamientos producidos por apócope se presentan en un porcentaje de 0%, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X

X. Extranjerismos	1. Uso de extranjerismos: crudos, adaptados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos crudos se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>		X			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos adaptados se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X		X	X	X
	2. Uso de extranjerismos provenientes de distintas lenguas: inglés, francés, italiano, portugués, catalán y latín.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>	X				
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del inglés se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del francés se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del italiano se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del portugués se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	
		X

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del catalán se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>						
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los extranjerismos provenientes del latín se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X					
XI. Todos los mecanismos de formación de palabras.	Uso de los distintos mecanismos de formación de palabras: composición, derivación, parasíntesis, siglación, acronimia, acortamiento, préstamo lingüístico, términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la composición se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X	X	X	X	X	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>			X			

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la derivación se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X	X		X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la parasíntesis se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
			X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si la siglación se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
			X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la acronimia se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el acortamiento se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> </ul>	X	X	X	X	X
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el préstamo lingüístico se presenta en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presenta en un porcentaje de 60% a 100%, se considerará que poseen una frecuencia alta.</li> </ul>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presenta en un porcentaje de 30% a 59%, se considerará que poseen una frecuencia media.</li> </ul>					

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presenta en un porcentaje de 1% a 29%, se considerará que poseen una frecuencia baja.</li> <li>• Si los términos correspondientes a relaciones basadas en el conocimiento compartido de los interlocutores (TCRBCCI), se presentan en un porcentaje de 0% de términos, se considerará que poseen una frecuencia nula.</li> </ul>	X	X	X	X	X